

**47 cm / 18,5" Design LCD-TV MEDION®  
mit integriertem HD DVB-T Tuner und  
DVD-Player**

**47 cm / 18,5"**

**Formatervezett LCD-TV DVD-lejátszóval  
és HD DVB-T hangoló egységgel**

**47 cm / 18,5" LCD-TV z DVD predvajalnikom n  
visoko ločljivostjo (HD) DVB-T**

MEDION® LIFE® P13121 (MD 21005)

---

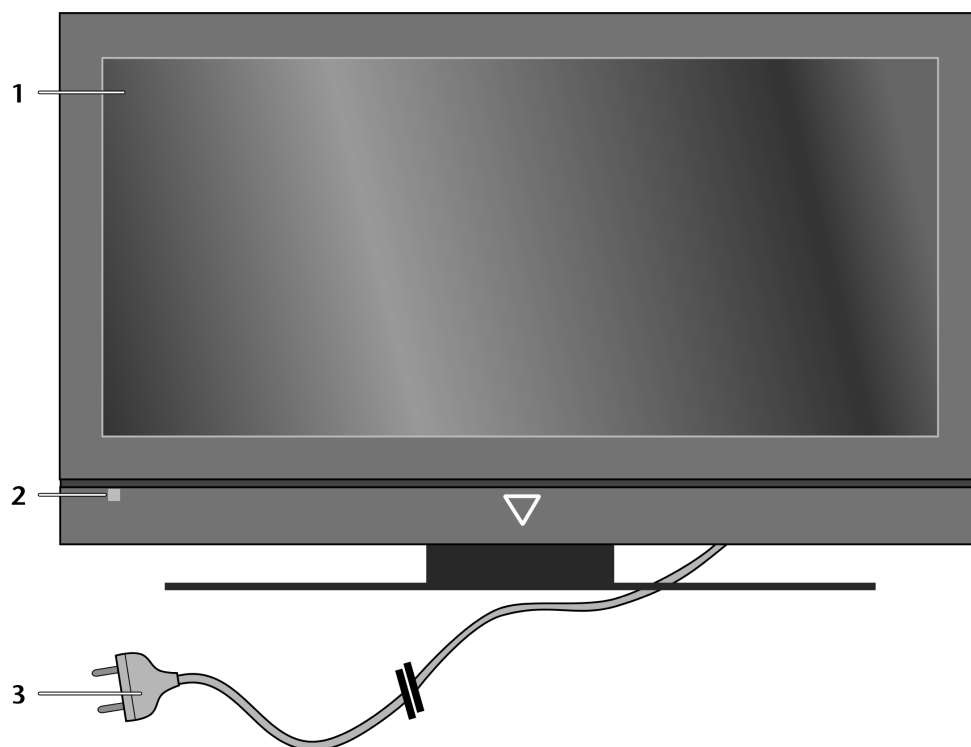


**Bedienungsanleitung & Codeliste  
Kezelési útmutató & Kódlista  
Navodilo za uporabo & Seznam kod**

# Geräteübersicht

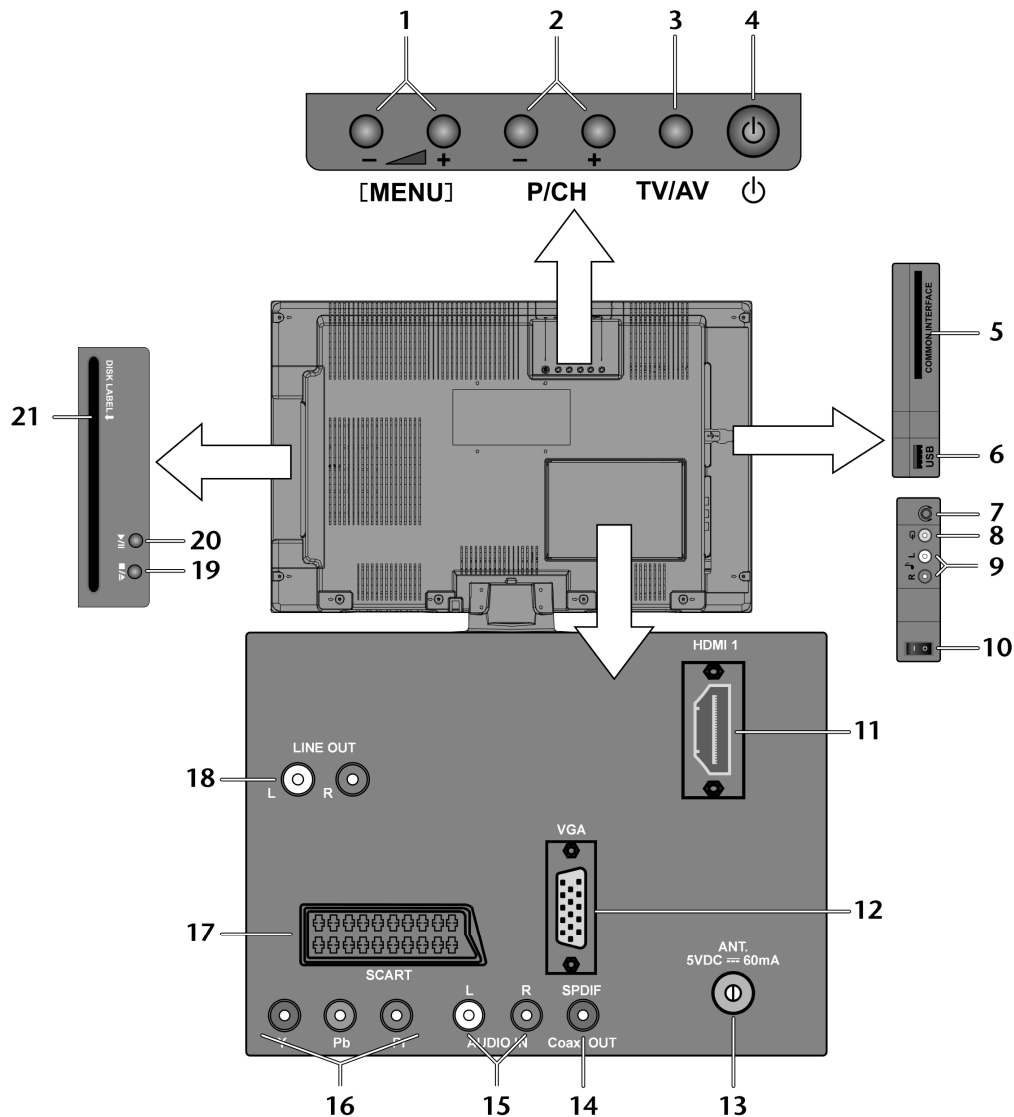
## LCD-TV

### Vorderseite



1. TFT-Bildschirm
2. Betriebsanzeige:  
Leuchtet blau auf, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet.  
Infrarot-Sensor: Empfangsfeld für die Infrarot-Signale der Fernbedienung.
3. Netzkabel




# Rückseite, linke und rechte Seite

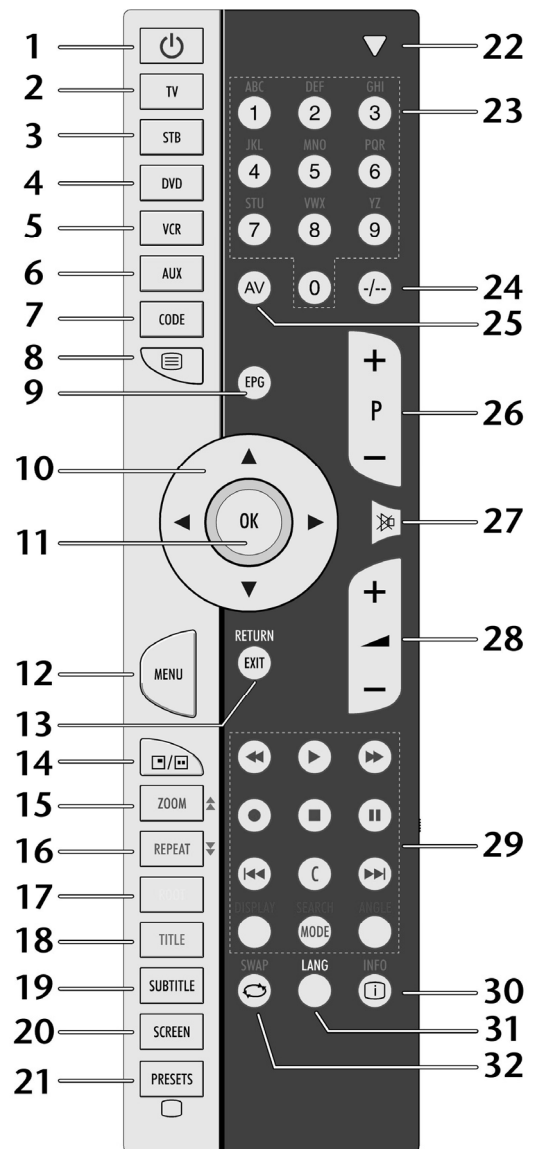



- |  |   |
|--|---|
| <p>1. <b>- ▲ +</b><br/><b>[MENU]</b></p> <p>2. <b>- P/CH +</b></p> <p>3. <b>TV/AV</b></p> <p>4. <b>⏻</b></p> <p>5. <b>COMMON INTERFACE</b></p> <p>6. <b>USB 5V dc max. 500 mA</b></p> <p>7. <b>🎧</b></p> <p>8. <b>📺</b></p> <p>9. <b>R / L</b></p> <p>10. Netzschalter</p> <p>11. <b>HDMI 1</b></p> <p>12. <b>VGA</b></p> <p>13. <b>ANT. 5V DC ≐ 60mA</b></p> <p>14. <b>SPDIF Coax. OUT</b></p> <p>15. <b>L R AUDIO IN</b></p> <p>16. <b>Y Pb Pr</b></p> <p>17. <b>SCART</b></p> | <p>die Lautstärke einstellen oder im Menü nach rechts/links navigieren (beide Tasten gleichzeitig drücken): das Bildschirm-Menü aufrufen, um Einstellungen am Gerät vorzunehmen</p> <p>ein Programm auswählen oder im Menü nach oben/unten navigieren</p> <p>Eingangssignal wählen:<br/><b>TV</b> (Antenne), <b>DTV/USB</b>, <b>DVD</b>, <b>EXT-1</b>, <b>FAV</b>, <b>HDMI</b>, <b>YPbPr</b>, <b>PC-VGA</b></p> <p>Standby-Schalter;<br/>das Gerät einschalten oder in den Bereitschaftsmodus schalten</p> <p>Schacht für Common Interface-Modul</p> <p>USB-Anschluss: Zum Anschluss eines USB-Geräts</p> <p>Kopfhöreranschluss: Zum Anschluss eines Kopfhörers mit 3,5-mm-Klinkenstecker</p> <p>VIDEO-Eingang (gelb): Zum Anschluss eines Geräts über Cinchkabel<br/>AUDIO-Eingänge (rot/weiß): Zum Anschluss eines Geräts über Cinchkabel</p> <p>HDMI-Anschluss: Zum Anschluss eines Geräts mit HDMI-Ausgang</p> <p>VGA Anschluss zum Anschluss eines PCs</p> <p>Zum Anschluss der Antenne (analog oder DVB-T)</p> <p>Digitaler Audio-Ausgang (koaxial)</p> <p>Audio-Eingang für Cinch, z. B. für PCs</p> <p>Komponenten-Eingänge zum Anschluss von Geräten mit Komponenten-Ausgang</p> <p>SCART-Buchse</p> |
|--|---|

- 18. **L R LINE OUT** Audio-Ausgang
- 19. **■/▲** Wiedergabe vom USB-Stick oder Disk: Wiedergabe stoppen, Disk auswerfen
- 20. **▶/||** Wiedergabe vom USB-Stick oder Disk: Wiedergabe starten oder unterbrechen
- 21. **DISK** Schlitz für DVD oder Audiodisk

# Fernbedienung

- |     |   |   |  |
|-----|---|---|--|
| 1.  |    | STANDBY, d. h. LCD-TV ein-/ausschalten  |  |
| 2.  | <b>TV</b>   | LCD-TV bedienen   |  |
| 3.  | <b>STB</b>  | } Bedienen eines anderen Gerätes, das auf diese Universalfernbedienung programmiert wurde (s. S. 15)  |  |
| 4.  | <b>DVD</b>  |   |  |
| 5.  | <b>VCR</b>  |   |  |
| 6.  | <b>AUX</b>  |   |  |
| 7.  | <b>CODE</b>   |   | Zur Programmierung anderer Geräte  |
| 8.  |    |   | Videotext öffnen;<br>2 x drücken: transparent stellen;<br>3 x drücken: schließen |
| 9.  | <b>EPG</b>  | Digital-TV: Elektronisches TV-Programm aufrufen   |  |
| 10. | Richtungstasten   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ Im Menü nach oben.<br/>Digital-TV: Infoleiste des aktuellen Programms auswählen.<br/>Videotext: Die vorherige Seite auswählen.</li> <li>▼ Im Menü nach unten.<br/>Digital-TV: Infoleiste des aktuellen Programms aufrufen.<br/>Videotext: Die vorherige Seite auswählen.</li> <li>◀ Im Menü nach links.<br/>Videotext: Unterseite aufrufen.</li> <li>▶ Im Menü nach rechts.<br/>Videotext: Unterseite aufrufen.</li> </ul> |  |
| 11. | <b>OK</b>   | Analog-TV: Bild einfrieren;<br>In bestimmten Menüs Auswahl bestätigen.  |  |
| 12. | <b>MENU</b>   | OSD-Menü aufrufen und schließen   |  |
| 13. | <b>RETURN EXIT</b>  | In Menüs einen Schritt zurück;<br>OSD Menü verlassen; Videotext Indexseite aufrufen   |  |
| 14. |  | Taste ohne Funktion   |  |
| 15. | <b>Rote Taste</b>   | Videotext: rotes Feld aktivieren;<br>Analog-TV: Menü <b>SOUND</b> öffnen;<br>Digital-TV: Programmliste öffnen;  |  |
|     | <b>ZOOM</b>   | DVD: Bild vergrößern  |  |
| 16. | <b>Grüne Taste</b>  | Videotext: grünes Feld aktivieren<br>Analog-TV: Menü <b>BILD</b> öffnen;<br>Digital-TV: Untertitel an/aus (sofern verfügbar)  |  |
|     | <b>REPEAT</b>   | DVD: Wiederholfunktionen  |  |
| 17. | <b>Gelbe Taste</b>  | Videotext: gelbes Feld aktivieren<br>Analog-TV: Menü <b>FUNKTION</b> öffnen;<br>Digital-TV: Audiosprache auswählen (sofern verfügbar)   |  |
|     | <b>ROOT</b>   | DVD: Hauptmenü aufrufen   |  |
| 18. | <b>Blaue Taste</b>  | Videotext: blaues Feld aktivieren<br>Analog-TV: Menü <b>PROGRAMMIERUNG</b> öffnen;<br>Digital-TV: Favoritenlisten aufrufen  |  |
|     | <b>TITLE</b>  | DVD: Titelmeneü aufrufen und schließen  |  |



19. **SUBTITLE** Digital-TV und DVD: Untertitel an/aus (sofern verfügbar)
20. **SCREEN** Bildformat auswählen  
Videotext: Seitengröße verdoppeln
21. **PRESETS** Bildmodus auswählen
22. Leuchtanzeige zur Bestätigung eines Tastendrucks
23. **1, ..., 9** Zifferntasten  
TV aus dem Standby-Modus einschalten; Programme wählen,  
Videotext: Seitenwahl.
- A, B, C ...** Buchstaben  
Zur Eingabe von Programmnamen (Analog-TV)
24. **-/--** Taste ohne Funktion
25. **AV** Eingangssignal angeschlossener Geräte anwählen
26. **P + / -** Das nächste (+) oder das vorherige (-) Programm aufrufen;  
TV aus dem Standby-Modus einschalten
27.  Stummschalten
28. **- ▲ +** Lautstärke erhöhen (+) oder verringern (-)
29. DVD/Medien -  
Tasten
- ◀◀ Schneller Rücklauf
  - ▶ Wiedergabe starten
  - ▶▶ Schneller Vorlauf
  - 
  - Wiedergabe stoppen
  - || Wiedergabe unterbrechen
  - ▶▶ zum nächsten Titel/nächsten Kapitel
  - C** Löschen („Clear“)
  - ◀◀ an den Anfang des Titels/Kapitels;  
zum vorherigen Titel/vorherigen Kapitel
- DISPLAY** OSD-Menü des DVD-Players aufrufen und schließen
- SEARCH** Suchfunktion
- MODE**
- ANGLE** Kameraperspektive ändern (sofern verfügbar)
30. **INFO** Analog-TV: Einstellungen zum aktuellen TV-Programm einblenden.  
Digital-TV: Infoleiste zum aktuellen TV-Programm einblenden;  
2 x drücken: Infos zur aktuellen Sendung (sofern verfügbar);  
3 x drücken: ausblenden
31. **LANG** Analog-TV: Stereo/Mono;  
Digital-TV, DVD: Audiosprache auswählen (sofern verfügbar)
32. **SWAP** Vorheriges Fernsehprogramm einstellen;  
DVD-Betrieb: Medium auswählen

# Inhalt

<b>Geräteübersicht .....</b>	<b>3</b>
LCD-TV.....	3
Vorderseite.....	3
Rückseite, linke und rechte Seite.....	4
Fernbedienung.....	6
<b>Inhalt.....</b>	<b>8</b>
<b>Hinweise zu dieser Anleitung .....</b>	<b>11</b>
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	11
HD ready.....	11
Lieferumfang.....	11
<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>12</b>
Betriebssicherheit .....	12
Aufstellort .....	12
Reparatur .....	13
Vorgesehene Umgebung.....	13
Stromversorgung .....	13
Der DVD-Spieler .....	13
Umgang mit Batterien .....	14
Hinweise zur Konformität.....	14
<b>Universalfernbedienung.....</b>	<b>15</b>
Anwendung .....	15
Gerätecodes programmieren.....	15
Gerätecode nach Code-Liste eingeben.....	15
Manueller Code-Suchlauf .....	15
Automatischer Code-Suchlauf .....	16
1-Sekunden- oder 3-Sekundentakt.....	16
Codesuche nach Handelsname.....	16
Code-Identifizierung.....	17
Normaler Betrieb .....	17
Einzelgeräte bedienen .....	17
ALLES-AUS-Funktion .....	17
EPG – Elektronisches Programm .....	17
<b>Inbetriebnahme.....</b>	<b>18</b>
Auspacken.....	18
Batterien in die Fernbedienung einlegen .....	18
Antenne anschließen.....	18
DTV Modus .....	18
DVB-T Antenne anschließen .....	18
Stromversorgung anschließen.....	18
<b>Bedienung.....</b>	<b>19</b>
LCD-TV ein- und ausschalten.....	19
Sendersuche nach dem ersten Einschalten .....	19
Suche digitaler Sender.....	19
Suche analoger Sender.....	20

Programmauswahl .....	21
Toneinstellungen .....	21
Bildeinstellungen .....	22
Infos anzeigen lassen.....	22
Favoritenlisten öffnen .....	23
Quelle wählen.....	23
<b>Der DVD-Modus .....</b>	<b>24</b>
Unterstützte Formate .....	24
Vom TV- zum DVD-Modus wechseln .....	24
DVD einlegen .....	24
Bedienung über den LCD-TV .....	25
Bedienung über die Fernbedienung .....	25
Menüsystem im DVD-Modus.....	26
Menü Video-Setup .....	26
Menü Sprache .....	26
Menü Voreinstellungen .....	27
<b>Videotext .....</b>	<b>28</b>
Die Bedienung des Videotexts .....	28
Videotextseiten auswählen .....	28
Nützliche Videotext-Eigenschaften.....	28
<b>Über das OSD-Menü .....</b>	<b>29</b>
Im Menü navigieren .....	29
Menüsystem im Analog-TV.....	30
Menü BILD .....	30
Menü SOUND .....	31
Menü FUNKTION.....	32
Menü PROGRAMMIERUNG.....	33
Menü PROGRAMMTABELLE .....	34
Menü QUELLE .....	35
Menüsystem im PC-Modus.....	36
Menü PC-LAGE .....	36
Menü PC-BILD .....	37
Menü SOUND .....	37
Menü FUNKTION.....	37
Menü QUELLE .....	37
Menüsystem im Digital-TV .....	38
Menü Programmliste.....	38
Menü Programm-Guide .....	40
Menü Timer .....	41
Menü Conditional Access .....	42
Menü TV-Einstellungen .....	42
Menü DTV-Einstellungen.....	42
Menü Medienarchiv .....	45



<b>Geräte anschließen</b> .....	<b>46</b>
Kopfhörer anschließen .....	46
Verstärker anschließen.....	46
Digitaler Verstärker über Koaxialanschluss .....	46
DVD-Player anschließen .....	47
Videorekorder anschließen .....	47
DVD-Rekorder anschließen.....	47
Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.) anschließen.....	48
DVD-/Videorekorder und SAT-Receiver anschließen.....	48
Camcorder anschließen.....	48
Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang .....	49
Externes Gerät mit HDMI-Ausgang anschließen .....	49
Externes Gerät mit DVI-Ausgang anschließen .....	49
PC anschließen.....	49
<b>Problembehebung</b> .....	<b>50</b>
Benötigen Sie weitere Unterstützung?.....	51
Pixelfehler bei LCD-TVs.....	52
<b>Reinigung</b> .....	<b>53</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>53</b>
Verpackung.....	53
Gerät.....	53
Batterien.....	53
<b>Technische Daten</b> .....	<b>54</b>

Copyright © 2010

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma MEDION®.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Dieses Produkt verwendet urheberrechtlich geschützte Technologien, die durch Patente in den USA und andere geistige Eigentumsrechte geschützt werden. Die Verwendung dieser urheberrechtlich geschützten Technologien muss durch Macrovision genehmigt werden und darf nur für die vorgesehenen erlaubten und andere eingeschränkte Wiedergabemöglichkeiten verwendet werden, außer wenn Anderes durch Macrovision ausdrücklich genehmigt wurde. Dekompilierung und Dekodierung sind verboten.

# Hinweise zu dieser Anleitung

Lesen Sie unbedingt diese Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres LCD-TVs. Halten Sie diese Anleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres LCD-TVs. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des LCD-TVs dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät dient zum Empfang und zur Wiedergabe von Fernsehprogrammen. Die unterschiedlichen Anschlussmöglichkeiten ermöglichen eine zusätzliche Erweiterung der Empfangs- und Wiedergabequellen (Receiver, DVD-Player, DVD-Recorder, Videorecorder, PC etc.).
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet.
- Dieses Gerät ist nicht als Datenmonitor für Büroarbeitsplätze geeignet.
- Dieses Gerät ist für den Privatgebrauch gedacht und nicht für industrielle oder kommerzielle Nutzung vorgesehen. Die Nutzung unter extremen Umgebungsbedingungen kann die Beschädigung Ihres Gerätes zur Folge haben.

## HD ready

Ihr LCD-TV ist mit dem Merkmal "HD ready" ausgestattet. Das bedeutet, dass es grundsätzlich hochauflösende Fernsehprogramme (HDTV) wiedergeben kann.

Voraussetzung ist, dass ein HDTV-Signal von einer externen Set-Top-Box (HD-STB) in das LCD-TV gegeben wird.

## Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

### **Achtung!**

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- LCD-TV
- Fernbedienung inkl. 2 Batterien Typ R03 (AAA) 1,5V
- Antennenkabel
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

# Sicherheitshinweise



## Betriebsicherheit

- Kinder sollten beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen ( einschließlich Kinder ) mit eingeschränkten physischen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von Ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien von Kindern fern. Bei Missbrauch könnte Erstickungsgefahr bestehen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des LCD-TV's (elektrischer Schlag, Kurzschluss- und Brandgefahr)!
- Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des LCD-TV's ein (elektrischer Schlag, Kurzschluss und Brandgefahr)!
- Schlitze und Öffnungen des LCD-TV's dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Es besteht die Gefahr, dass der Bildschirm bricht.
- Die Fernbedienung besitzt eine Infrarot-Diode der Klasse 1. Betrachten Sie die LED nicht mit optischen Geräten.
- Der DVD-Player ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.
- Achtung! Bei gebrochenem Display besteht Verletzungsgefahr. Packen Sie mit Schutzhandschuhen die gebrochenen Teile ein. Waschen Sie anschließend Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass Chemikalien austreten können. Senden Sie die Bruchteile zur fachgerechten Entsorgung an Ihr Service Center.
- Berühren Sie nicht das Display mit den Fingern oder mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn:
  - das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
  - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
  - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
  - das Gerät gestürzt, oder das Gehäuse beschädigt ist

## Aufstellort

- Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig ungefährlichen Geruch abgeben, der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt. Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.
- Halten Sie Ihren LCD-TV und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des LCD-TV's führen.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf das Gerät. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- ACHTUNG! Kerzen und andere offenen Flammen müssen zu jeder Zeit von diesem Produkt fern gehalten werden, um das Ausbreiten von Feuer zu **verhindern**.
- Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät zur ausreichenden Belüftung ein.
- Betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des LCD-TV's zu vermeiden.
- Vermeiden Sie Blendwirkungen, Spiegelungen und zu starke Hell-Dunkel-Kontraste, um Ihre Augen zu schonen.
- Der optimale Betrachtungsabstand beträgt 5 Mal die Bildschirmdiagonale.



## Reparatur

- Überlassen Sie die Reparatur Ihres LCD-TVs ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.
- Stellen Sie sicher, dass bei Ersatzteilen nur die vom Hersteller angegebenen benutzt werden. Die Benutzung von unpassenden Ersatzteilen kann zur Beschädigung des Gerätes führen.

## Vorgesehene Umgebung

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von +5 °C bis +35 °C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 20 % - 85 % (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann der LCD-TV bei -20 °C bis +60 °C gelagert werden.
- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Warten Sie nach einem Transport des LCD-TVs solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des LCD-TVs kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- Ziehen Sie während eines Unwetters oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird den Stecker aus der Steckdose und das Antennenkabel aus der Antennenbuchse.

## Stromversorgung



### Bitte beachten Sie

Auch bei ausgeschaltetem Netzschalter sind Teile des Gerätes unter Spannung. Um die Stromversorgung zu Ihrem LCD-TV zu unterbrechen oder das Gerät gänzlich von Spannung frei zuschalten, trennen Sie das Gerät vollständig vom Netz.

- Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Geräts. Bei geöffnetem Gehäuse besteht **Lebensgefahr** durch elektrischen Schlag. Es enthält keine zu wartenden Teile.
- Betreiben Sie das LCD-TV nur an geerdeten Steckdosen mit 220-240 V~ 50 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellort nicht sicher sind, fragen Sie bei Ihrem Energieversorger nach.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des LCD-TVs befinden und leicht erreichbar sein.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Bildschirm zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihren LCD-TV vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.

## Der DVD-Spieler

Der DVD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.



# Umgang mit Batterien

Batterien können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Batterien auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.

Bitte befolgen Sie unbedingt folgende Hinweise:

- Halten Sie Kinder von Batterien fern.  
Sollten Batterien verschluckt worden sein, melden Sie dies bitte sofort Ihrem Arzt.
- Laden Sie niemals Batterien (es sei denn, dies ist ausdrücklich angegeben).
- Entladen Sie die Batterien niemals durch hohe Leistungsabgabe.
- Schließen Sie die Batterien niemals kurz.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus!
- Zerlegen oder verformen Sie die Batterien nicht.  
Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.
- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Vertauschen Sie niemals die Polarität.
- Achten Sie darauf, dass die Pole Plus (+) und Minus (-) korrekt eingesetzt sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Vermischen Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.  
Dies könnte bei Ihrem Gerät zu Fehlfunktionen führen. Darüber hinaus würde sich die schwächere Batterie zu stark entladen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Batterien aus Ihrem Gerät, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Ersetzen Sie alle verbrauchten Batterien in einem Gerät gleichzeitig mit neuen Batterien des gleichen Typs.
- Isolieren Sie die Kontakte der Batterien mit einem Klebestreifen, wenn Sie Batterien lagern oder entsorgen wollen.
- Bei Bedarf reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen.

## Hinweise zur Konformität

Das LCD-TV erfüllt die Anforderungen der elektromagnetischen Kompatibilität und elektrischen Sicherheit.

Ihr Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinien 2004/108/EG und der Richtlinie für Niederspannungsgeräte 2006/95/EG.

Warnung!

Dies ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann in Wohnbereichen Funkstörungen verursachen. In diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen.

Ihr Gerät entspricht der europäischen Norm ISO 9241-307 Klasse II (Pixelfehlerklasse) (s. S. 52).

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen und relevanten Vorschriften der Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG (Verordnung 642/2009).

# Universalfernbedienung

## Anwendung

Diese Universalfernbedienung kann neben dem LCD-TV vier weitere Geräte bedienen. Dies können die in der mitgelieferten Codeliste aufgeführten Gerätetypen sein (z. B. Videorekorder, DVD-Player, SAT-Receiver, Audiogeräte, CD-Player, Verstärker). Diese werden je einer Quellentaste zugeordnet:

**TV:** LCD-TV;  
**STB, DVD, VCR, AUX:** Andere Geräte.

Die Bezeichnungen auf den Quellentasten „**STB**“, „**DVD**“, „**VCR**“ usw. dienen der Übersichtlichkeit. Selbstverständlich können Sie die Tasten auch mit anderen Gerätetypen belegen.

Die Taste **TV** bedient immer den LCD-TV.

## Gerätecodes programmieren

Sie müssen einen vierstelligen Geräte-Code für jedes Gerät, das Sie mit der Universal-Fernbedienung bedienen möchten, auf eine der Quellentasten (**STB, DVD, VCR, AUX**) programmieren. Dabei dienen die Bezeichnungen auf den Tasten nur als Merkhilfe. Mit Ausnahme der TV-Taste können Sie jede Taste mit jedem Gerät belegen („Flex-Mode“). Die TV-Taste kann nicht umprogrammiert werden.

Wollen Sie einen Videorekorder als Gerät programmieren, legen Sie vorher eine Videokassette ein.

## Gerätecode nach Code-Liste eingeben

Die Codes der entsprechenden Geräte sind der Codeliste, die dieser Bedienungsanleitung beiliegt, zu entnehmen. So gehen Sie vor:

- ▶ Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB, DVD, VCR, AUX**) kurz.
- ▶ Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Geben Sie den vierstelligen Code aus der Code-Tabelle ein.

Zur Bestätigung jedes Tastendrucks geht die blaue LED kurz aus.


Wenn die Codeeingabe gültig war, erlischt die blaue LED nach der Eingabe der letzten Stelle. Wenn ein ungültiger Code eingegeben wurde, blinkt die blaue LED drei Sekunden lang, bevor sie erlischt.

Wenn das Gerät nicht erwartungsgemäß reagiert, wiederholen Sie die Programmierung ggf. mit einem anderen Code. Bitte probieren Sie alle zu Ihrer Marke angegebenen Codes aus. Wählen Sie den Code aus, auf den alle verfügbaren Befehle Ihrer Fernbedienung korrekt reagieren!

Wenn Sie damit auch keinen Erfolg haben, dann versuchen Sie es mit der im Kapitel "Automatischer Suchlauf" beschriebenen Suchmethode.

## Manueller Code-Suchlauf

So führen Sie einen manuellen Suchlauf durch:


- ▶ Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB, DVD, VCR, AUX**) kurz.
- ▶ Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Drücken Sie mehrmals nacheinander (bis zu 350 Mal) die Taste , **P+** oder **P-**, bis das Gerät, das gesteuert werden soll, den Kanal wechselt oder entsprechend reagiert.  
Die Code-Suche wird bei der momentan gespeicherten vierstelligen Nummer begonnen.
- ▶ Drücken Sie kurz **OK**, um den Code zu speichern.

Aufgrund der umfangreichen Anzahl der verschiedenen Code-Nummern sind pro Gerätetyp bis zu 350 unterschiedliche Codes vorprogrammiert. In Einzelfällen ist es möglich, dass nur die gebräuchlichsten Hauptfunktionen verfügbar sind. Bei einigen speziellen Gerätemodellen kann die beschriebene Vorgehensweise nicht zum Erfolg führen.

## Automatischer Code-Suchlauf


Wenn Ihr Gerät nicht auf die Fernbedienung anspricht, obwohl Sie alle für Ihren Gerätetyp und die entsprechende Marke aufgeführten Codes ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem automatischen Suchlauf. Hierdurch können Sie auch Codes solcher Marken finden, die in der Geräte-Codeliste nicht aufgeführt sind.

Wenn Sie die Quellentasten **STB**, **DVD**, **VCR** oder **AUX** mit einem anderen als dem bezeichneten Gerät programmieren möchten, müssen Sie beim automatischen Suchlauf zunächst einen Code des gewünschten Gerätetyps programmieren. Zum Beispiel: Sie möchten mit der Taste **AUX** einen DVD-Player steuern. Programmieren Sie zunächst irgendeinen Code eines DVD-Players aus der Code-Liste ein, bevor Sie die folgenden Schritte ausführen.

- ▶ Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) kurz.
- ▶ Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und drücken Sie einmal kurz die Taste **P+**.  
Hat das Gerät keine Programm-Funktion, drücken Sie statt **P+** die Taste .
- Die Fernbedienung startet nach 6 Sekunden die Code-Suche und sendet im Sekundentakt (siehe auch nächsten Abschnitt) nacheinander alle Codes. Bei jedem Senden leuchtet die blaue LED auf.
- ▶ Sobald das Gerät auf die Fernbedienung reagiert, drücken Sie **OK**. – Haben Sie es verpasst, rechtzeitig **OK** zu drücken, können Sie mit der Taste **P-** schrittweise zum Code zurückspringen, auf den das Gerät reagiert hat. Um die Suche abubrechen, drücken Sie **OK**.

## 1-Sekunden- oder 3-Sekundentakt



Soll die Fernbedienung statt sekundlich nur alle 3 Sekunden einen neuen Code senden, gehen Sie folgendermaßen vor:

- ▶ Drücken Sie **P+** (oder ) zweimal. Die Fernbedienung sendet jetzt nur alle 3 Sekunden einen neuen Code. Dadurch gewinnen Sie mehr Zeit, der Vorgang dauert aber auch länger.

## Codesuche nach Handelsname

Diese Funktion bietet Ihnen die Möglichkeit, nach Handelsnamen zu suchen. Die Handelsnamen finden Sie in der untenstehenden Liste. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**) kurz.
- ▶ Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Geben Sie den einstelligen Code laut der beigefügten Liste. Nachstehend ein Auszug:

Taste 1	MEDION, TEVION
Taste 2	Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
Taste 3	Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo
Taste 4	Thomson, Brandt
Taste 5	Saba, Nordmende, Telefunken
Taste 6	Grundig, Blaupunkt
Taste 7	Nokia
Taste 0	alle Marken
- ▶ Drücken Sie mehrfach die Taste **P+** (oder bei Videorekordern  oder **PLAY** ) , bis das Gerät entsprechend reagiert. Gehen Sie dabei zügig vor, da sonst die automatische Codesuche gestartet wird.
- ▶ Speichern Sie den Code durch Drücken von **OK**.

Wurden alle Codes durchsucht, blinkt die blaue LED für ca. 3 Sekunden.

## Code-Identifizierung

Die Code-Identifizierung bietet Ihnen die Möglichkeit, bereits eingegebene Codes, die in der Fernbedienung gespeichert sind, zu bestimmen. So gehen Sie vor:

- ▶ Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
- ▶ Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**STB, DVD, VCR, AUX**) kurz. Die blaue LED blinkt.
- ▶ Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die blaue LED dauerhaft aufleuchtet.
- ▶ Drücken Sie kurz die Taste **CODE**. Die blaue LED blinkt noch einmal.
- ▶ Um die erste Zahl zu finden, drücken Sie die Zifferntasten von 0 bis 9. Wenn die blaue LED kurz ausgeht, ist es die erste gespeicherte Zahl.
- ▶ Um die zweite Zahl festzustellen, drücken Sie wiederum die Zifferntasten von 0 bis 9. Wiederholen Sie den Vorgang für die dritte Zahl.
- ▶ Die blaue LED erlischt, sobald die Taste für die vierte Zahl gedrückt wurde.

Die Code-Identifizierung ist jetzt abgeschlossen.

## Normaler Betrieb

### Einzelgeräte bedienen

Nachdem Sie die Programmierung Ihrer Fernbedienung für Ihre Audio/Video-Geräte vorgenommen haben, arbeitet die Fernbedienung in den gebräuchlichsten Hauptfunktionen wie die Original-Fernbedienung des jeweiligen Gerätes.


Richten Sie Ihre Fernbedienung auf das gewünschte Gerät und drücken Sie die entsprechende Quellentaste. Benutzen Sie die übrigen Tasten dann wie gewohnt. Bei jeder Übertragung eines Infrarotsignals leuchtet die blaue LED kurz auf.


Sie aktivieren die Funktionen nun durch Drücken der entsprechenden Funktionstaste Ihrer Universal-Fernbedienung. Bitte beachten Sie:

- Unter Umständen ist nicht jede Funktion Ihrer Original-Fernbedienung auf der Universal-Fernbedienung direkt verfügbar.
- Insbesondere bei neueren Geräten ist es möglich, dass die Funktionen unter anderen Tasten als erwartet abgelegt oder gar nicht verfügbar sind.

### ALLES-AUS-Funktion

Sie können alle vorprogrammierten Geräte gleichzeitig ausschalten. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie Taste  einmal kurz und sofort noch mal lang (mindestens zwei Sekunden). Jetzt werden alle vorprogrammierten Geräte nacheinander ausgeschaltet.

Einige Geräte lassen sich mit der -Taste ein- und ausschalten. Solche ausgeschalteten Geräte werden nach der Durchführung der **ALLES-AUS**-Funktion eingeschaltet.

### EPG – Elektronisches Programm

Die Taste **EPG** („EPG“ = „Electronic Program Guide“) hat verschiedene Funktion je nachdem, auf welchen Code sie angewendet wird:

- Bei TV- und Satellitencodes (z. B. SAT-TV oder DVB-T) öffnet die Taste das elektronische Fernsehprogramm (EPG).
- Bei DVD-Codes öffnet die Taste das Titel-Menü.
- Bei VCR-Codes können Sie mit der Taste eine Programmierung vornehmen, sofern Ihr Videorekorder über eine ShowView-Funktion verfügt.



# Inbetriebnahme

## Hinweis

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme bitte unbedingt das Kapitel "Sicherheitshinweise" auf Seite 12.

## Auspacken

- ▶ Wählen Sie vor dem Auspacken einen geeigneten Platz zum Aufstellen.
- ▶ Öffnen Sie den Karton sehr vorsichtig, um eine mögliche Beschädigung des Gerätes zu verhindern. Dies kann passieren, wenn zum Öffnen ein Messer mit einer langen Klinge verwendet wird.
- ▶ In der Verpackung befinden sich verschiedene Kleinteile (Batterien, u. a.). Halten Sie diese von Kindern fern, es besteht Verschluckgefahr.
- ▶ Bewahren Sie das Verpackungsmaterial bitte gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um den Fernseher zu transportieren.

## Batterien in die Fernbedienung einlegen

- ▶ Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- ▶ Legen Sie zwei Batterien vom Typ R03 / AAA/ 1,5V in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).
- ▶ Schließen Sie das Batteriefach.



Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird. Die Fernbedienung könnte durch auslaufende Batterien beschädigt werden.

## Antenne anschließen

- ▶ Zum Anschluss an die Hausantenne oder Kabelanlage verbinden Sie die Antennensteckdose und das LCD-TV mit dem doppelt abgeschirmten Antennenkabel.
- ▶ Für den digitalen Empfang schließen Sie eine DVB-T-Antenne an.

## DTV Modus

Wird an Ihrem Standort DVB-T angeboten, haben Sie die Möglichkeit mittels einer entsprechenden Antenne diese Signale zu empfangen. Ein zusätzlicher Receiver zum Empfang von DVB-T Programmen ist nicht erforderlich.

## Hinweis

Um verschlüsselte/kostenpflichtige Programme empfangen zu können, ist der Einsatz einer entsprechenden Karte erforderlich. Setzen Sie dazu ein CAM-Modul (im Fachhandel erhältlich) in den dafür vorgesehenen Schacht an der linken Geräteseite ein (**Common Interface**). In das CAM-Modul stecken Sie anschließend die Karte Ihres Anbieters.

## DVB-T Antenne anschließen

- ▶ Stecken Sie den Stecker einer DVB-T Antenne in die Antennenbuchse des Gerätes.

## Hinweis




Wenn Sie eine Antenne mit aktiver Stromversorgung verwenden, müssen Sie die Stromversorgung im Menü **Konfiguration** auf **Ein** stellen (siehe Seite 42).

## Stromversorgung anschließen

- ▶ Verbinden Sie den Netzstecker am Gerät mit einer gut erreichbaren Netzsteckdose 220-240 V ~ 50 Hz.

# Bedienung

## LCD-TV ein- und ausschalten

- ▶ Stellen Sie den Netzschalter auf der linken Seite des Geräts auf **I**. Das Gerät geht in den Standby-Modus und die Anzeige an der Vorderseite leuchtet auf.
- ▶ Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie entweder die Standby-Taste  am Gerät oder an der Fernbedienung, eine **Zifferntaste** der Fernbedienung oder eine Programmwahltaste **P** am Gerät.
- ▶ Mit der Standby-Taste  der Fernbedienung oder der Standby-Taste  am Gerät schalten Sie das Gerät wieder in den Standby-Modus.
- ▶ Mit den Standby-Tasten schalten Sie das Gerät aus, aber es wird weiterhin Strom verbraucht.

### Hinweis



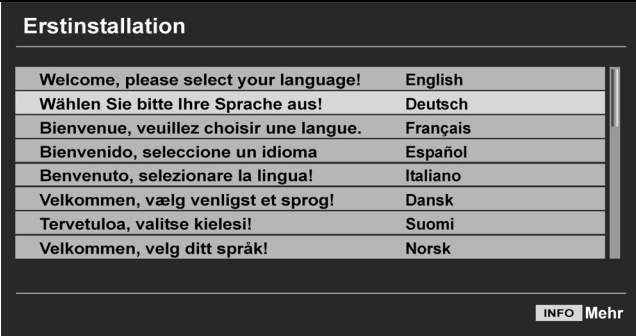


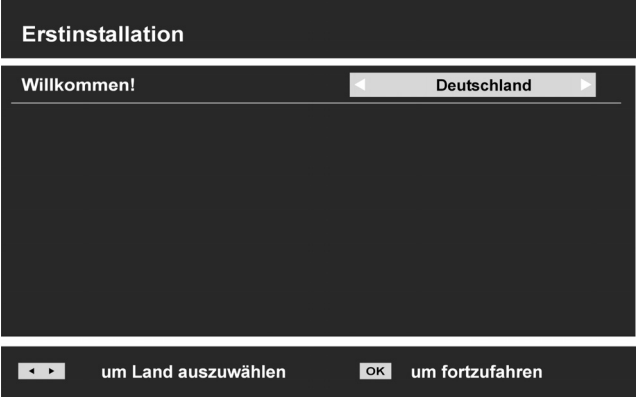
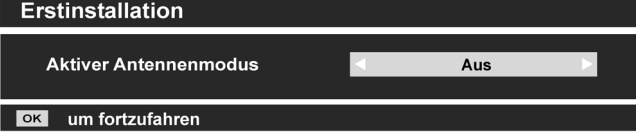




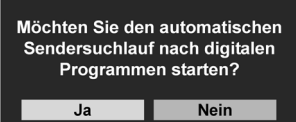
Bei fehlendem Eingangssignal schaltet das Gerät nach fünf Minuten automatisch in den Standby-Modus. Auf dem Bildschirm wird bis dahin ein Countdown-Timer eingeblendet. Diese Funktion steht nicht bei allen Quellen zur Verfügung.

## Sendersuche nach dem ersten Einschalten

Wenn Sie Ihr Gerät zum ersten Mal einschalten, ist das Gerät im DVB-T-Modus. Es ist deshalb ratsam, eine DVB-T-Antenne anzuschließen.

Sie werden Sie durch die Erstinstallation geführt.

### Suche digitaler Sender

<p>▶ Über die Richtungstasten   können Sie im Menü nach oben oder unten springen und die gewünschte Sprache wählen. Informationen zur Benutzung des DTV-Menüs erhalten Sie im Hilfemenü, drücken Sie die <b>INFO</b>-Taste um das Hilfemenü aufzurufen. Wenn Sie die <b>INFO</b>-Taste noch einmal drücken, verlassen Sie das Hilfemenü wieder. Nachdem Sie die Auswahl der Sprache mit <b>OK</b> bestätigt haben, startet die Erstinstallation.</p>	
<p>▶ Wählen Sie dann mit   das gewünschte Land. Die Ländereinstellung hat Einfluss auf die Reihenfolge, in der die Programme gespeichert werden.</p> <p>▶ Drücken Sie <b>OK</b>. Es erscheint die Abfrage zum aktiven Antennenmodus.</p>	
<p>▶ Wenn Sie eine Antenne mit aktiver Stromversorgung verwenden, müssen Sie die Stromversorgung auf <b>Ein</b> stellen. Drücken Sie anschließend auf <b>OK</b>, um fortzufahren. Es erscheint die Abfrage zum automatischen Sendersuchlauf der digitalen Sender.</p>	
<p>▶ Zum Starten des digitalen Sendersuchlaufs markieren Sie mit den Richtungstasten   <b>Ja</b> und drücken Sie <b>OK</b>. Zum Abbrechen markieren Sie mit den Richtungstasten   <b>Nein</b> und drücken Sie <b>OK</b>.</p>	

## Hinweis

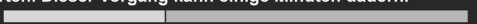
Vergewissern Sie sich vor dem Starten des Sendersuchlaufs, dass ein digitales Signal eingespeist wird. Steht kein digitales Antennensignal zur Verfügung, brechen Sie die Sendersuche ab, indem Sie den Eintrag **Nein** auswählen.

Das Gerät durchsucht automatisch die UHF-Kanäle 21 bis 69 sowie die VHF-Kanäle 5-12, und sucht nach terrestrischen Digital-TV Kanälen. Die Namen der gefundenen Kanäle werden angezeigt. Dieser Vorgang dauert etwa fünf Minuten. Zum Abbrechen der Suche können Sie jederzeit die Taste **MENU** drücken.

### Automatischer Sendersuchlauf

Suche Kanal: UHF 34.

Bitte warten. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.

0%  100%

MENU Suchlauf abbrechen

## Suche analoger Sender

Nach Abschluss des digitalen Sendersuchlaufs werden Sie aufgefordert die Suche nach analogen Kanälen zu starten.

## Hinweis

Vergewissern Sie sich vor dem Starten des Sendersuchlaufs, dass ein analoges Antennensignal zur Verfügung steht. Brechen Sie andernfalls die Sendersuche ab, indem Sie den Eintrag **Nein** auswählen.

Zum Abbrechen markieren Sie mit den Richtungstasten **◀ ▶ Nein** und drücken Sie **OK**.  
Zum Starten des analogen Sendersuchlaufs markieren Sie mit den Richtungstasten **◀ ▶ Ja** und drücken Sie **OK**. Das TV-Gerät schaltet in den Analog-TV-Modus um, es erscheint das Menü **PROGRAMMTABELLE**.

- ▶ Wenn Sie die voreingestellte Sprache (**Deutsch**) ändern möchten, stellen Sie mit den Richtungstasten **◀ ▶** die gewünschte Sprache ein.
- ▶ Wählen Sie dann ggf. mit der Richtungstaste **▼** den Eintrag **Land** an und wählen Sie mit den Richtungstasten **◀ ▶** das gewünschte Land. Die Ländereinstellung hat Einfluss auf die Reihenfolge in der die Programme gespeichert werden.
- ▶ Falls Sie auch die Voreinstellung für die Videotextsprache ändern möchten, wählen Sie mit der Richtungstaste **▼** den Eintrag **Teletext Sprache** an und wählen Sie mit den Richtungstasten **◀ ▶** den gewünschten Sprachraum **◀ ▶ Westen, Ost, Turk/Gre, Kyrillisch, Arabisch oder Persian** (siehe auch Menü **FUNKTION**, Seite 32).
- ▶ Bestätigen Sie dann die Meldung „**ANTENNENKABEL ÜBERPR.**“, indem Sie die Taste **OK** oder die rote Taste [**ZOOM**] drücken.

Wollen Sie nach analogen Kanälen suchen?

Ja

Nein



### PROGRAMMTABELLE

▶ Sprache Deutsch  
Land D  
Teletext Sprache Westen


ANTENNENKABEL ÜBERPR.  
AUTO. PROGRAMMIER SYSTEM

- OK
- Abbrechen

Anschließend beginnt die automatische Programmsuche (APS). Sie nimmt einige Minuten in Anspruch. Sie können den Vorgang mit der blauen Taste [**TITLE**] abbrechen.

Die Programme werden in einer länderspezifischen Reihenfolge auf den Programmplätzen abgelegt.

APS in Betrieb...

D  59.00 MHz 10%

■ Abbrechen

Nach dem Ende der automatischen Programmspeicherung erscheint die Programmtabelle (siehe Menü **PROGRAMMTABELLE** auf Seite 34). Wenn die Tabelle nicht weiter bearbeitet wird, schließt sie sich nach ein paar Minuten. Es wird das Programm auf Programmplatz 1 wiedergegeben.

Sollte sich die Programmtabelle nicht von selbst schließen, drücken Sie die Taste **MENU** zum Beenden der Funktion.

#### Hinweis


Die hier beschriebene Erstinstallation entspricht dem Menü „**Erstinstallation**“ im Menü des Digital-TV (**DTV Einstellungen > Installation > Erstinstallation**), Seite 44.



## Programmauswahl

- Um ein Programm auszuwählen, drücken Sie entweder eine der Tasten **P/CH** am Gerät oder **P** an der Fernbedienung) oder wählen Sie das Programm über eine Zifferntaste direkt an. Für eine zwei- oder dreistellige Nummer drücken Sie die Zifferntasten in entsprechender Reihenfolge.
- Mit der Taste **SWAP** wählen Sie das zuletzt wiedergegebene Programm.

## Toneinstellungen

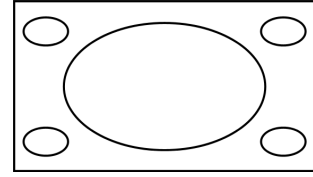
- ▶ Mit den Lautstärketasten **—** **▲** **+** an der Fernbedienung oder am Gerät erhöhen oder verringern Sie die Lautstärke.
- ▶ Um den Ton ganz aus- und wieder einzustellen, drücken Sie die Taste  Stummschaltung.
- ▶ Mit der Taste **LANG** wählen Sie zwischen Mono- und Stereoausgabe, Ton I und Ton II. Ton I und Ton II sind nur zu hören, wenn die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützt (z. B. bei zweisprachigen Sendungen).

# Bildeinstellungen

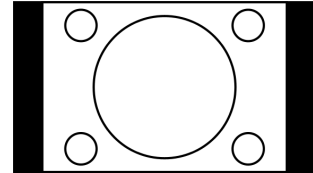
Ihr LCD-TV kann verschiedene Bildformate darstellen. Abhängig von der Sendung werden Bilder im Format 4:3 oder 16:9 übertragen.

- ▶ Drücken Sie die Taste **SCREEN**, um zwischen folgenden Bildformaten umzustellen:  
**Auto:** Das wiedergegebene Format wird automatisch auf das Eingangssignal eingestellt.

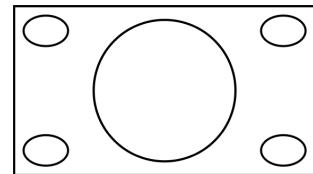
**16:9:** Ein Bild wird auf volle Bildschirmgröße gezoomt.



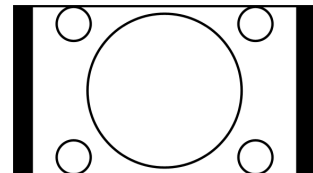
**4:3:** Zur unverzerrten Darstellung eines Bildes im 4:3-Format.



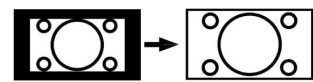
**Panorama:** Das Bild wird am linken und rechten Rand ausgedehnt, um den Bildschirm zu füllen; der obere und/oder untere Rand wird dabei etwas abgeschnitten.



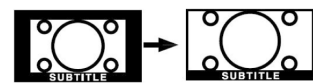
**14:9:** Ein Bild wird zum oberen und unteren Rand des Bildschirms ausgedehnt.



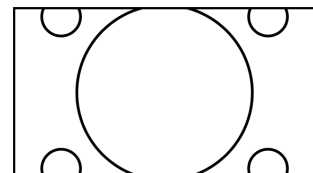
**Kino:** Ein Bild im 16:9-Format wird auf volle Bildschirmgröße gezoomt.



**Untertitel:** Wie Einstellung "Kino". Jedoch wird das Bild nach oben geschoben, so dass ggf. Unterzeilen oder Laufschriften sichtbar werden.



**Zoom:** Das Bild wird automatisch auf volle Bildbreite ausgedehnt.



## Hinweis:

Bitte beachten Sie, dass je nach eingestellter Bildquelle nicht alle Bildformate zur Verfügung stehen.

## Infos anzeigen lassen

- ▶ Drücken Sie die Taste **INFO**, um sich folgende aktuelle Einstellungen anzeigen zu lassen:
  - Programmplatz und Programmname
  - Toneinstellung (mono oder stereo)
- ▶ Dieselben Informationen erhalten Sie beim Umschalten auf ein anderes Programm.

## Favoritenlisten öffnen<sup>1</sup>

Im Menü **Programmliste > Favoriten** können Sie einzelne Programme in eine Favoritenliste aufnehmen (siehe Seite 38). Sie müssen Programme in der Favoritenliste gespeichert haben, bevor Sie diese wie nachstehend beschrieben öffnen können.

- ▶ Öffnen Sie das Menü mit der Taste **MENU**.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten den Eintrag **Einstellungen** und bestätigen Sie mit **OK**.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten den Eintrag **Konfiguration** und bestätigen Sie mit **OK**.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten den Eintrag **Favoriten-Modus** und stellen Sie diesen auf **Ein**.

Wenn Sie das Menü nun verlassen, befinden Sie sich in der Favoritenliste.

Um die Favoritenliste wieder zu schließen, stellen Sie den Eintrag **Favoriten-Modus** auf **Aus**.

## Quelle wählen

### Hinweis

Bitte beachten Sie, dass die Quelle (das angeschlossene Gerät) beim Durchschalten mit der Taste **AV** nur dann erkannt wird, wenn diese Quelle im Menü **QUELLE** des Analog-TV markiert ist (siehe Menü Quelle, Seite 35).

- ▶ Mit der Taste **AV** wählen Sie die Eingänge der angeschlossenen Geräte.

<b>TV</b>	TV-Betrieb (Antennensignal)
<b>DTV/USB</b>	DVB-T-Betrieb, USB Wiedergabe
<b>DVD</b>	integrierter DVD-Player
<b>EXT-1</b>	Gerät an der SCART-Buchse
<b>FAV</b>	Gerät an den Cinch-Eingängen gelb/weiß/rot
<b>HDMI</b>	HDMI-Eingang
<b>YPbPr</b>	Gerät an den Komponenten-Video- und Audioeingängen
<b>PC-VGA</b>	Gerät am PC-Eingang

<sup>1</sup> nur im DTV-Modus verfügbar

# Der DVD-Modus

Über den DVD-Modus wird der integrierte DVD-Player angesteuert.

## Unterstützte Formate

Folgende Disk bzw. Datei-Formate werden von Ihrem LCD-TV unterstützt:

- CD
- Audio CD
- HDCD
- DVD
- DVD-/+R
- DVD-/+RW
- JPEG
- MP3

### Hinweis

Der integrierte DVD-Player unterstützt nur Medien mit einem Durchmesser von 12 cm. Stecken Sie keine Medien mit einem kleineren oder größeren Durchmesser in den DVD-Schacht, um eine Beschädigung zu vermeiden.

## Vom TV- zum DVD-Modus wechseln

- ▶ Mit der Taste **AV** rufen Sie die Auswahlliste der Quellen auf.
- ▶ Über die Richtungstasten **▼ ▲** gehen Sie zu **DVD**.
- ▶ Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der Taste **OK**.
- ▶ Wenn Sie zum TV-Modus zurückkehren wollen, wiederholen Sie diesen Vorgang und wählen statt **DVD** die Option **TV**.

## DVD einlegen

### Hinweis

Die DVD muss mit der **bedruckten Seite nach vorne** (Vorderseite des LCD-TV) gerichtet sein.

### Hinweis

Damit Sie eine DVD in den DVD-Schacht einlegen können, muss das LCD-TV in den DVD-Modus eingestellt werden.

- ▶ Legen Sie die DVD mit der bedruckten Seite nach vorne in den DVD-Schacht. Ist das LCD-TV auf den DVD-Modus eingestellt, wird die DVD automatisch erkannt und eingezogen. Auf dem Bildschirm erscheint die Anzeige **Schließen** gefolgt von **Laden**. Im Normalfall wird die Wiedergabe automatisch gestartet.

### Hinweis

In einigen Fällen kann es erforderlich sein, die Wiedergabe manuell zu starten. Drücken Sie dazu die Taste **▶**.

## Bedienung über den LCD-TV

Über die Bedientasten am LCD-TV stehen Ihnen folgende Funktionen zur Verfügung:

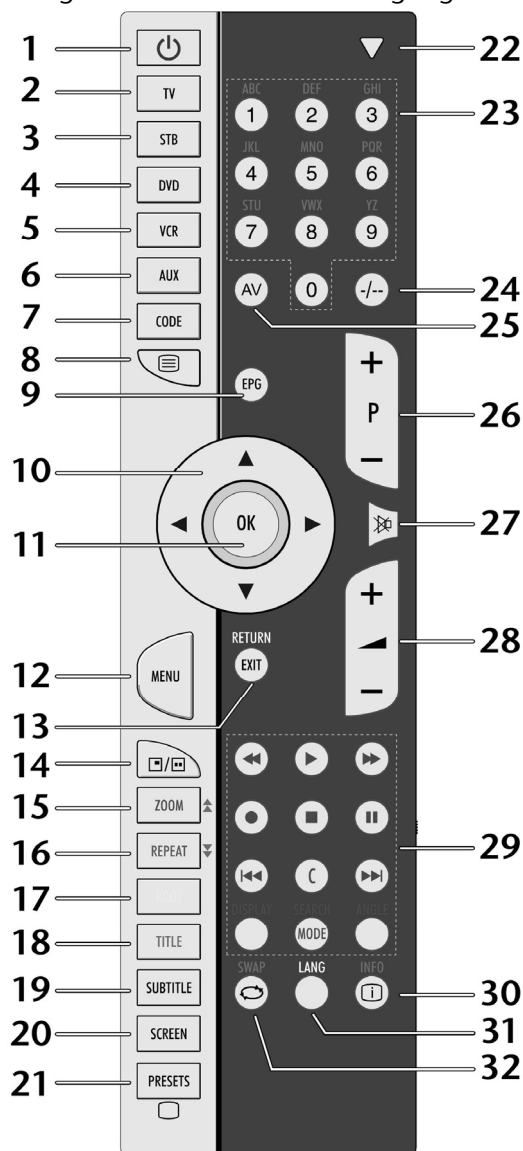
- /▲ STOP-Taste: Wiedergabe beenden / Auswurf-taste: DVD aus dem Schacht auswerfen
- ▶/|| PLAY-Taste: Wiedergabe starten oder anhalten / PAUSE-Taste: Wiedergabe anhalten

Um weitere Funktionen einzustellen oder Befehle einzugeben, müssen Sie die mitgelieferte Fernbedienung benutzen.

## Bedienung über die Fernbedienung

Über die Fernbedienung stehen Ihnen zur Bedienung des DVD-Players folgende Funktionen zur Verfügung:

- |     |                     |  |
|-----|---------------------|--|
| 1.  | ⏻                   | STANDBY, d. h. LCD-TV ein-/ausschalten   |
| 15. | <b>ZOOM</b>         | DVD: Bild vergrößern   |
| 16. | <b>REPEAT</b>       | DVD: Wiederholfunktionen   |
| 17. | <b>ROOT</b>         | DVD: Hauptmenü aufrufen  |
| 18. | <b>TITLE</b>        | DVD: Titelmeneü aufrufen und schließen   |
| 19. | <b>SUBTITLE</b>     | DVD: Untertitel an/aus (sofern verfügbar)  |
| 29. | DVD/Medien - Tasten | <ul style="list-style-type: none"> <li>⏮ Schneller Rücklauf</li> <li>▶ Wiedergabe starten</li> <li>⏭ Schneller Vorlauf</li> <li>●</li> <li>■ Wiedergabe stoppen</li> <li>   Wiedergabe unterbrechen</li> <li>⏭ zum nächsten Titel/nächsten Kapitel</li> <li>C Löschen („Clear“)</li> <li>⏮ an den Anfang des Titels/Kapitels; zum vorherigen Titel/vorherigen Kapitel</li> </ul> |
|     | <b>DISPLAY</b>      | OSD-Menü des DVD-Players aufrufen und schließen  |
|     | <b>SEARCH MODE</b>  | Suchfunktion   |
|     | <b>ANGLE</b>        | Kameraperspektive ändern (sofern verfügbar)  |
| 31. | <b>LANG</b>         | DVD: Audiosprache auswählen (sofern verfügbar)   |
| 32. | <b>SWAP</b>         | DVD-Betrieb: Medium auswählen  |



### Hinweis

Je nach Inhalt und Format der Disc können einige Tasten andere Funktionen haben oder gar nicht reagieren.



# Menüsystem im DVD-Modus

Um das Menü des DVD-Players aufzurufen, müssen Sie zunächst zum DVD-Modus umschalten. Benutzen Sie dazu die Taste **AV**.

Das DVD Menüsystem rufen Sie mit der Taste **DISPLAY** auf.

## Menü Video-Setup



Menüpunkt	Einstellung
TV-System	Einstellung des TV-Systems.

## Menü Sprache



Menüpunkt	Einstellung
OSD-Sprache	Hier wählen Sie die Sprache des OSC-Menüs. Bestätigen Sie mit <b>OK</b> , damit sich die Sprache umstellt.
Audio	Hier treffen Sie die Voreinstellung für die gesprochene Sprache auf der DVD bzw. stellen auf diese Sprache um. Falls die gewählte Sprache nicht auf der DVD vorhanden ist, wird sie in der Hauptsprache der DVD wiedergegeben. Sie können die Audio-Sprache auch mit der Taste <b>LANG</b> umstellen.
Disk Menü	Hier treffen Sie die Voreinstellung für die Sprache des DVD-Menüs bzw. stellen auf diese Sprache um. Falls die gewählte Sprache nicht auf der DVD vorhanden ist, wird das Disk-Menüs in der Hauptsprache der DVD angezeigt.
Untertitel	Hier treffen Sie die Voreinstellung für die Untertitelsprache auf der DVD bzw. stellen auf diese Sprache um. Falls die gewählte Sprache nicht auf der DVD vorhanden ist, wird die erste Untertitelsprache der DVD angezeigt. Sie können die Untertitel-Sprache auch mit der Taste <b>SUBTITLE</b> umstellen.

## Menü Voreinstellungen






Menüpunkt	Einstellung	
<b>Grundeinst.</b>	<b>Reset</b>	Bestätigen Sie <b>Reset</b> mit <b>OK</b> , um das DVD-Menü auf die Werkseinstellung zurückzustellen. Die Sperrfunktion und das Kennwort (siehe unten in dieser Tabelle) werden nicht zurückgestellt.
<b>Downmix</b>	Falls Sie die analogen Ausgänge benutzen, können Sie in diesem Menü hierfür Einstellungen vornehmen.	
	<b>Surround</b>	Es wird ein Surround-Ton ausgegeben.
	<b>Stereo</b>	Es wird ein Stereoton ausgegeben.
<b>Sperrfunktion</b>	Hier stellen Sie die Freigabeklasse für DVDs ein (Elternkontrolle). Einige DVDs und CDs sind mit Verschlüsselungssignalen der von der „Motion Picture Association“ etablierten Freigabeklassen kodiert. Die acht Freigabeklassen lauten:	
	<b>1 Kind</b>	Auch für kleine Kinder geeignet.
	<b>2 G</b>	(„General“) für alle Altersgruppen.
	<b>3 PG</b>	(„Parental Guidance“) elterliche Aufsicht empfohlen.
	<b>4 PG 13</b>	Elterliche Aufsicht strengstens empfohlen; einige Szenen für Jugendliche unter 13 nicht geeignet.
	<b>5 PGR</b>	(„Parental Guidance Restriction“) für Jugendliche unter 17 elterliche Aufsicht empfohlen.
	<b>6 R</b>	(„Restriction“) für Jugendliche unter 17 elterliche Aufsicht strengstens empfohlen.
	<b>7 NC 17</b>	Nicht für Jugendliche unter 17 Jahren.
	<b>8 Erwachsener</b>	Nur für Erwachsene
	Wurde eine DVD z. B. mit der Freigabeklasse 7 (NC 17) oder 8 (Erwachsene) kodiert und Sie haben eine der Freigabeklassen 1 bis 6 eingestellt, so erfolgt an den entsprechenden Szenen eine Meldung und es muss das Kennwort eingegeben werden. Um die Freigabeklasse zu ändern, müssen Sie das Kennwort eingeben (siehe nächster Abschnitt).	
<b>Kennwort</b>	<b>Ändern</b>	Bestätigen Sie Ändern.
	<b>Altes Kennwort</b>	Geben Sie mit den Zifferntasten das alte Passwort ein. Im Auslieferungszustand ist dies: „0000“.
	<b>Neues Kennwort</b>	Geben Sie ein neues Passwort mit vier Ziffern ein.
	<b>Bestätigen</b>	Geben Sie das neue Passwort noch einmal ein.
	Bestätigen Sie mit <b>OK</b> . Das Passwort ist geändert.	

# Videotext

Videotext ist ein kostenloser Service, der von den meisten Fernsehstationen ausgestrahlt wird und aktuelle Informationen bezüglich Nachrichten, Wetter, Fernsehprogrammen, Aktienkursen, Untertiteln und anderen Themen bietet. Ihr TV-Gerät bietet viele nützliche Funktionen für die Bedienung des Videotexts sowie Multipage-Text, Unterseitenspeicherung oder schnelle Navigation.

## Die Bedienung des Videotexts

Zur Bedienung des Videotexts verfügt Ihre Fernbedienung spezielle Videotext-Tasten.

- ▶ Wählen Sie ein Fernsehprogramm, das Videotext ausstrahlt.
- ▶ Drücken Sie die Taste  einmal, um die Basis-/Indexseite des Videotexts anzuzeigen.
- ▶ Beim zweiten Drücken von  wird der Text transparent vor das Fernsehbild gestellt.
- ▶ Beim dritten Drücken der Taste  wechselt das Gerät wieder in den TV-Modus.

## Videotextseiten auswählen

### Zifferntasten

- ▶ Geben Sie die gewünschte Videotextseite als dreistellige Nummer direkt mit den Zifferntasten ein.
- ▶ Die gewählte Seitenzahl wird in der linken oberen Ecke des Bildschirms angezeigt. Der Videotextzähler sucht solange, bis die gewählte Seitennummer gefunden ist.

### Seiten durchblättern

- ▶ Mit den Programmwahltasten oder den Richtungstasten **▲** und **▼** blättern Sie vor und zurück durch die Videotextseiten.

### Farbtasten

Wenn am unteren Bildrand farbige Texteinträge eingeblendet sind, können Sie diese Inhalte durch Drücken der entsprechenden Farbtasten **ROT [ZOOM]**, **GRÜN [REPEAT]**, **GELB [ROOT]** und **BLAU [TITLE]** direkt anwählen.

### Unterseiten

Manche Videotextseiten beinhalten Unterseiten. Am unteren Bildrand wird z. B. **1/3** angezeigt. Die Unterseiten werden im Abstand von ca. einer halben Minute nacheinander eingeblendet. Sie können die Unterseiten auch selbst aufrufen, indem Sie die Taste **◀** oder **▶** drücken. Es erscheint ein vierstelliges Eingabefeld, in das Sie die Nummer einer Unterseite (z. B. **0002**) eingeben können. Alternativ können Sie mit den Richtungstasten **◀ ▶** durch die Unterseiten blättern.

## Nützliche Videotext-Eigenschaften

### INDEX

- ▶ Mit der Taste **RETURN** wählen Sie die Indexseite aus, die eine Liste des Videotextinhalts enthält.

### Seitengröße verdoppeln

Diese Funktion zeigt die Videotextinformation in doppelter Größe an.

- ▶ Drücken Sie die Taste **SCREEN**, um die obere Hälfte der Seite zu vergrößern.
- ▶ Drücken Sie erneut die Taste **SCREEN**, um die untere Hälfte der Seite vergrößert anzuzeigen.
- ▶ Nochmaliges Drücken der Taste **SCREEN** zeigt den Videotext wieder in normaler Größe.

# Über das OSD-Menü

## Im Menü navigieren

- ▶ Drücken Sie die Menü-Taste **MENU**, um das OSD zu aktivieren.
- ▶ Mit den Richtungstasten ◀ ▶ wählen Sie die Optionen aus dem Hauptmenü.
- ▶ Mit den Richtungstasten ▲ ▼ wählen Sie die Optionen aus einem Menü.
- ▶ Mit der Richtungstaste ▲ kommen Sie ins Hauptmenü zurück.
- ▶ Mit der Richtungstaste ▶ öffnen Sie ein Untermenü (nicht in jedem Menü vorhanden).
- ▶ Mit der Menü-Taste **MENU** kommen Sie in das übergeordnete Menü zurück.
- ▶ Mit den Richtungstasten ◀ ▶ stellen Sie einen gewünschten Wert ein oder treffen eine andere Auswahl.
- ▶ Mit der Menü-Taste **MENU** schließen Sie das Menü.

Bitte beachten Sie, dass sich das Menü automatisch nach ca. 15, 30 oder 60 Sekunden schließt, wenn keine Taste gedrückt wird (Einstellung des **Menü Zeitlimit** im Menu **FUNKTION** siehe Seite 32).

## Folgende Hauptmenüs können Sie wählen

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Menüsystem im Analog TV</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menü <b>BILD</b></li> <li>• Menü <b>SOUND</b></li> <li>• Menü <b>FUNKTION</b></li> <li>• Menü <b>PROGRAMMIERUNG</b></li> <li>• Menü <b>PROGRAMMTABELLE</b></li> <li>• Menü <b>QUELLE</b></li> </ul>  |
| <b>Menüsystem im PC-Modus</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menü <b>PC LAGE</b></li> <li>• Menü <b>BILD</b></li> <li>• Menü <b>SOUND</b></li> <li>• Menü <b>FUNKTION</b></li> <li>• Menü <b>QUELLE</b></li> </ul>  |
| <b>Menüsystem im Digital-TV</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menü <b>Programmliste</b></li> <li>• Menü <b>Programm-Guide</b></li> <li>• Menü <b>Timer</b></li> <li>• Menü <b>Conditional Access</b></li> <li>• Menü <b>TV Einstellungen</b></li> <li>• Menü <b>DTV Einstellungen</b></li> <li>• Menü <b>Medienarchiv</b></li> </ul> |

### Hinweis

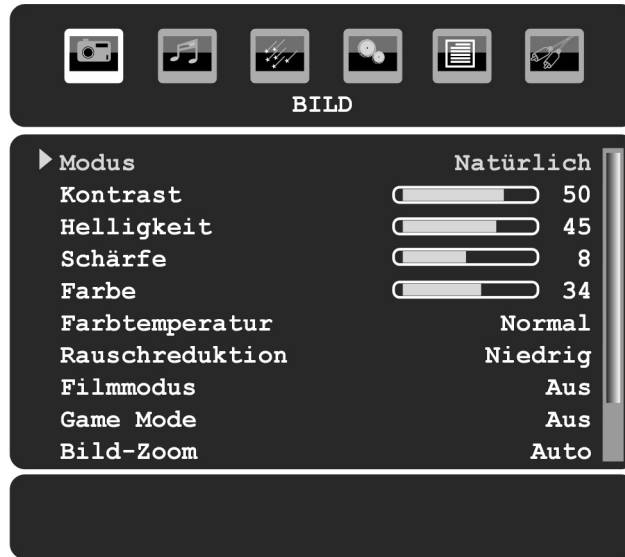
Aufgrund möglicher technischer Änderungen können die hier beschriebenen Menüs von denen auf Ihrem Bildschirm abweichen.

### Hinweis

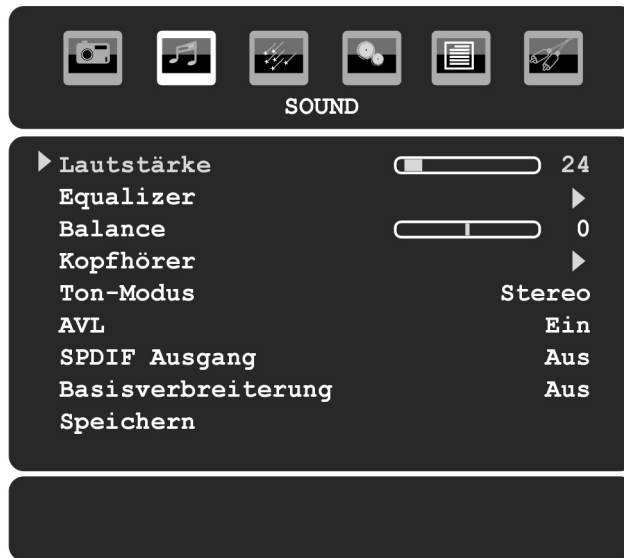
Je nachdem, welche Quelle Sie gewählt haben, sind nicht alle Menüs verfügbar. Wenn als Quelle PC-VGA gewählt ist, erscheinen weitere Menüs (siehe Seite 36).

# Menüsystem im Analog-TV

## Menü BILD



Menüpunkt	Einstellungen
<b>Modus</b>	Bildmodus wählen: <b>Natürlich, Kino, Dynamisch</b> . Diese Funktion entspricht der Taste <b>PRESETS</b> .
<b>Kontrast</b>	Kontrast verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).
<b>Helligkeit</b>	Helligkeit verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).
<b>Schärfe</b>	Schärfe verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 15).
<b>Farbe</b>	Farbstärke verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).
<b>Farbtemperatur</b>	Farbton wählen: <b>Normal, Warm, Kalt</b> .
<b>Rauschreduktion</b>	Mit dieser Funktion können Sie das Bildrauschen verringern und die Bildqualität bei schwachem Signal verbessern. Wählen Sie zwischen <b>Aus, Niedrig, Medium</b> und <b>Hoch</b> .
<b>Filmmodus</b>	Optimierte Bildwiedergabe bei Filmen.
<b>Game Mode</b>	Optimierte Bildwiedergabe bei Spielen.
<b>Bild-Zoom</b>	Stellen Sie hier das Bildformat auf <b>Auto, 16:9, 4:3, Panorama, 14:9, Kino, Untertitel</b> oder <b>Zoom</b> ein. Diese Funktion entspricht der Taste <b>SCREEN</b> .
<b>Speichern</b>	Speichern Sie hier die Einstellungen mit <b>▶</b> oder <b>OK</b> .
<b>Zurücksetzen</b>	Setzen Sie mit <b>▶</b> oder <b>OK</b> alle Bildeinstellungen auf die Werkseinstellungen zurück.




Menüpunkt	Einstellungen
Lautstärke	Grundeinstellung der Lautstärke beim Einschalten (Skala 0 - 63). Wählen Sie eine moderate Grundlautstärke.
Equalizer	Untermenü <b>Equalizer</b> öffnen: Siehe nächsten Abschnitt.
Balance	Stellen Sie die Balance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher (Skala -32 und + 32) ein.
Kopfhörer	Untermenü <b>Kopfhörer</b> öffnen: Siehe übernächsten Abschnitt.
Ton-Modus	Wählen Sie zwischen <b>Stereo</b> und <b>Mono</b> . Falls die aktuelle Sendung den DUAL-Modus unterstützt (z. B. bei zweisprachigen Sendungen), können Sie hier außerdem zwischen Ton I und Ton II wählen (Originalsprache und Synchronisation). Die Funktion entspricht der Taste <b>LANG</b> .
AVL	Die Funktion <b>AVL</b> (Automatic Volume Limiting) gleicht die unterschiedlichen Lautstärken der verschiedenen Sendungen aus. Stellen Sie auf <b>Aus</b> , so hören Sie die Originallautstärken. Stellen Sie auf <b>Ein</b> , so hören Sie eine gleichmäßige Lautstärke.
SPDIF-Ausgang	Hier können Sie den SPDIF-Anschluss aktivieren oder deaktivieren. Bei aktiviertem SPDIF-Ausgang („ <b>Ein</b> “) ist der Kopfhörer deaktiviert.
Basisverbreiterung	Stellen Sie den Klangeffekt ein oder aus. Bei aktivierter Basisverbreiterung klingt es so, als wenn die Lautsprecher weiter auseinander stehen würden.
Speichern	Speichern Sie hier die Einstellungen mit <b>▶</b> oder <b>OK</b> .

### Untermenü EQUALIZER

Menüpunkt	Einstellungen
Voreinstellung	Wählen Sie mit <b>▶</b> eine Equalizer-Voreinstellung aus. Bei den Einstellungen <b>Musik</b> , <b>Film</b> , <b>Sprache</b> und <b>Klassik</b> sind die Toneinstellungen für die jeweilige Musikrichtung optimiert; <b>Normal</b> ist die Normaleinstellung. Bei der Einstellung <b>Benutzer</b> können Sie eine eigene Einstellung vornehmen: Wählen Sie mit <b>▲ ▼</b> ein Frequenzband und stellen Sie mit <b>◀ ▶</b> einen Wert ein.

### Untermenü KOPFHÖRER

Menüpunkt	Einstellungen
Lautstärke	Hier stellen Sie die Lautstärke des Kopfhörers ein (Skala 0 - 63). (Mit den Lautstärke-Tasten <b>— ▲ +</b> stellen Sie nur die Lautstärke der Hauptlautsprecher ein.) Stellen Sie die Lautstärke zunächst auf einen Wert im unteren Bereich der Skala, bevor Sie Kopfhörer benutzen. Wählen Sie dann erst eine für Sie angenehme Lautstärke.
	 Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.
Speichern	Speichern Sie hier die Einstellungen mit <b>▶</b> oder <b>OK</b> .

# Menü FUNKTION



Menüpunkt	Einstellungen
<b>Einschlaf-Funktion</b>	Wählen Sie eine Zeit, nach der sich das Gerät selbständig ausschaltet. Mit den Richtungstasten ◀ ▶ können Sie die Zeit in 10-Minuten-Schritten einstellen (maximal 2 Stunden). Sofort nach der Einstellung beginnt die Sleep-Timer-Zeit. Wählen Sie <b>Aus</b> , um die Funktion zu beenden. Diese Funktion entspricht der Taste <b>SLEEP</b> .
<b>Kindersicherung</b>	Wenn Sie die Einstellung auf <b>Ein</b> stellen, sind die Tasten am Gerät gesperrt (mit Ausnahme des Netzschalters).
<b>Sprache</b>	Wählen Sie die Sprache des OSD-Menüs. Sie stellt sich unmittelbar um.
<b>Standard Format</b>	Stellen Sie hier den Standard-Zoom auf <b>Panorama, 4:3, 14:9-Zoom</b> oder <b>16:9</b> ein.
<b>Blauer Hintergrund</b>	Wenn das LCD-TV kein Signal empfängt, erscheint statt des „Schnee-“ oder des schwarzen Bildes ein blauer Hintergrund.
<b>Menühintergrund</b>	Hier können Sie mittels der Richtungstasten ◀ ▶ den Menühintergrund transparent oder undurchsichtig einstellen.
<b>Hintergrundbeleuchtung</b>	Hier können Sie mittels der Richtungstasten ◀ ▶ die Hintergrundbeleuchtung in den Stufen <b>Minimum, Mittel, Maximum</b> und <b>Auto</b> wählen.
<b>Menü Zeitlimit</b>	Hier können Sie die Zeit einstellen, nach der das OSD-Menü sich automatisch schließt: 15, 30 oder 60 Sekunden.
<b>Teletext Sprache</b>	Die Voreinstellung ist <b>Westen</b> . Falls Sie sich in einem anderen Sprachraum befinden, können Sie die Spracheinstellung ändern: <b>Westen, Ost, Kyrillisch, Turk/Gre, Arabisch</b> oder <b>Persisch</b> .
<b>Ext Ausgang</b>	Hier können Sie die Audioausgabe über SCART unterdrücken.

## Menü PROGRAMMIERUNG

Im Normalfall werden die verfügbaren Programme mit der automatischen Programmsuche gesucht und in der gefundenen Reihenfolge auf den Programmplätzen automatisch gespeichert. In der Programmtabelle können Sie die Programmplätze auch neu ordnen (siehe **Menü Programmtabelle** auf Seite 34).

Das Menü **PROGRAMMIERUNG** erlaubt Ihnen darüber hinaus die manuelle Suche und Speicherung einzelner Programme sowie die Feinabstimmung des Bildes.



Menüpunkt	Einstellungen
<b>Programm</b>	Hier sehen Sie die Nummer des Programmplatzes des aktuell laufenden Programms. Mit den Richtungstasten ◀ ▶ oder mit den Zifferntasten können Sie einen anderen Programmplatz wählen (0 bis 99). Speichern Sie den neuen Programmplatz mit der Taste <b>OK</b> , oder indem Sie den Punkt <b>Speichern</b> anwählen und ▶ drücken. Es erfolgt die Meldung <b>Gespeichert...</b> . Beachten Sie, dass das bestehende Programm auf dem gewählten Programmplatz überschrieben wird. Das Programm wird mit seiner Kanalnummer (z. B. "C-25"), nicht mit seinem Programmnamen, in der Programmtabelle gespeichert. Falls Sie einen Videorekorder anschließen möchten, ist es empfehlenswert, hierfür Programmplatz <b>0</b> zu reservieren.
<b>Band</b>	Das Fernsehfrequenzband ist in die Kanaltypen <b>C</b> (Normalkanal) und <b>S</b> (Sonderkanal) eingeteilt. Hier erscheint der Kanaltyp des aktuell eingestellten Programms.
<b>Kanal</b>	Hier sehen Sie die Kanalnummer des aktuell eingestellten Programms. Mit ◀ ▶ wählen Sie einen anderen Kanal aus.
<b>Farb Norm</b>	Hier wählen Sie den landesspezifischen TV-Farbstandard aus: <b>Auto</b> (das richtige Farbsystem stellt sich selbst ein), <b>PAL</b> (für PAL 50 MHz), <b>SECAM</b> , <b>PAL 60</b> . Wenn die Tonnorm (s. folgender Punkt) auf „I“ gestellt ist, ist SECAM nicht verfügbar. Wenn eine externe Quelle gewählt ist ( <b>EXT - 1</b> usw.), ist zusätzlich <b>NTSC 3.58</b> und <b>NTSC 4.43</b> (in Nordamerika übliches Farbformat) verfügbar. Die Wahl eines falschen Farbsystems führt zu einem fehlerhaften Bild.
<b>Ton Norm</b>	Hier stellen Sie das landesspezifische Fernsehsystem ein: <b>BG</b> (Westeuropa), <b>I</b> (Großbritannien), <b>L, L'</b> (Frankreich) oder <b>DK</b> (osteuropäische Länder). Die Wahl einer falschen Tonnorm kann ebenfalls zu einem fehlerhaften Bild führen.
<b>Feinabstimmung</b>	Hier können Sie das Bild des aktuell gewählten Programms mit ◀ ▶ fein abstimmen.
<b>Suchlauf</b>	Hier können Sie eine manuelle Programmsuche durchführen. Sie starten die Programmsuche mit den Richtungstasten ◀ ▶, diese läuft nach unten oder oben. Bei jedem gefundenen Programm bleibt der Suchlauf stehen. Sie sehen den MHz-Wert. Unter dem Menüpunkt <b>Programm</b> können Sie dem Programm einen Platz zuweisen. Beachten Sie, dass beim Speichern ein anderes Programm auf diesem Platz überschrieben wird. Im Menüpunkt <b>Feinabstimmung</b> (s. vorheriger Abschnitt) können Sie eine weitere Feinabstimmung vornehmen. Um das Programm zu speichern, drücken Sie <b>OK</b> oder wählen Sie den Punkt <b>Programm speichern</b> an und drücken Sie ▶. Es erfolgt die Meldung <b>Gespeichert...</b> .
<b>Speichern</b>	Gewähltes Programm speichern (siehe Punkte <b>Programm</b> und <b>Suchlauf</b> ).



## Videorekorder manuell speichern

Die manuelle Programmsuche im Untermenü **Suchlauf** können Sie verwenden, um z. B. einen Videorekorder auf das LCD-TV einzustellen.

Nachdem LCD-TV und Videorekorder über die Antenne miteinander verbunden sind (siehe **Videorekorder anschließen**, Seite 47), stellen Sie Ihren Videorekorder auf das Testsignal.

- ▶ Führen Sie eine manuelle Programmsuche im Suchlauf mit dem LCD-TV durch.  
Wenn das Testsignal gefunden wurde, speichern Sie das Testsignal auf Programmplatz **0**. Dieser Programmplatz wird nicht von einem Fernsehprogramm belegt.

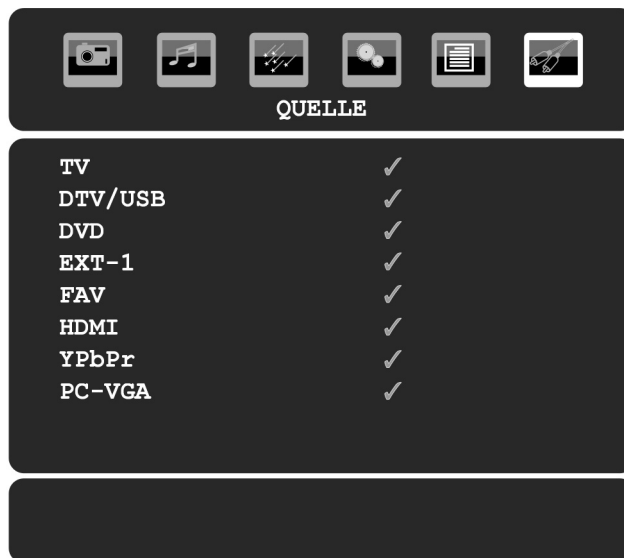
## Menü PROGRAMMTABELLE

Im Menü **PROGRAMMTABELLE** sehen Sie die gespeicherten Programme. Sie erscheinen mit ihren Programmnamen, sofern die Sendeanstalt diese Funktion unterstützt. Kann der Name nicht dargestellt werden, erscheinen die Kanalnummern **S**- oder **C**-. Hierbei steht "**S**" für Sonderkanal, "**C**" für Normalkanal ("Channel").


Der Programmspeicher umfasst 199 Plätze. Aktivieren Sie den Cursor in der Tabelle mit der Richtungstaste **▼**. Sie öffnen jeweils eine weitere Spalte, indem Sie mit der Richtungstaste **▶** in die rechte Spalte gehen und noch einmal **▶** drücken.



Menüpunkt	Einstellungen
<b>Name</b>	Hier können Sie den Programmnamen ändern. Markieren Sie den gewünschten Programmnamen und drücken Sie die rote Taste <b>[ZOOM]</b> . Nun können Sie den ersten Buchstaben ändern: Über die Richtungstasten <b>▲ ▼</b> können Sie im Zeichensatz hoch und runter scrollen. Die Zeichen erscheinen in der Reihenfolge: <b>A B C</b> [bis] <b>Z a b c</b> [bis] <b>z () * + , - . / 0 1 2</b> [bis] <b>9 ; ; [Leerzeichen]</b> . Gehen Sie mit der Richtungstaste <b>▶</b> auf den nächsten Buchstaben usw. Am Ende drücken Sie noch einmal die rote Taste <b>[ZOOM]</b> , um den Namen zu speichern.
<b>Löschen</b>	Wählen Sie das Programm an, das Sie aus der Liste löschen möchten, und drücken Sie die gelbe Taste <b>[ROOT]</b> . Drücken Sie die gelbe Taste <b>[ROOT]</b> ein weiteres Mal zur Bestätigung. Die folgenden Programme rücken in der Tabelle nach.
<b>Einfügen</b>	Hier können Sie ein Programm auf einen anderen Platz verschieben. Wählen Sie das Programm an und drücken Sie die grüne Taste <b>[REPEAT]</b> . Verschieben Sie das Programm mit <b>◀ ▶</b> auf den gewünschten Platz und drücken Sie die grüne Taste <b>[REPEAT]</b> ein weiteres Mal. Die anderen Programme werden entsprechend mit verschoben.
<b>APS</b>	Mit APS führen Sie die automatische Programmsuche durch (eine detaillierte Beschreibung finden Sie im Kapitel „Sendersuche nach dem ersten Einschalten“, Seite 19). Drücken Sie die blaue Taste <b>[TITLE]</b> . Es erscheint die Meldung: „ <b>WARNUNG! Vorgespeicherte Programme werden gelöscht</b> “. Wählen Sie ggf. mit den Richtungstasten <b>◀ ▶</b> ein anderes Land aus. Die Ländereinstellung hat Einfluss auf die Speicherreihenfolge. Drücken Sie die blaue Taste <b>[TITLE]</b> , wenn Sie die Funktion abbrechen möchten. Drücken Sie die rote Taste <b>[ZOOM]</b> oder <b>OK</b> , um den Suchlauf zu starten. Nach dem Ende der Suche erscheint die Programmtabelle.



In diesem Menü können Sie Quellen deaktivieren und aktivieren und anwählen. Deaktivieren Sie eine Quelle, indem Sie sie anwählen und **OK** drücken. Deaktivierte Quellen erscheinen nicht in der Auswahlliste, die mit der Taste **AV** geöffnet wird.

Menüpunkt	Anschluss	Beschreibung
<b>TV</b>	ANT. 5 Vdc 60mA	TV-Betrieb (Antennensignal)
<b>DTV/USB</b>	ANT. 5 Vdc 60mA USB-Anschluss	DVB-T Betrieb (digitales Antennensignal) USB Wiedergabe über den USB-Anschluss
<b>DVD</b>		Integrierter DVD-Player
<b>EXT-1</b>	SCART	SCART-Buchse (analoger Anschluss)
<b>FAV</b>		Video-Audio-Eingang gelb/rot/weiß (analoger Anschluss)
<b>HDMI</b>	HDMI 1	HDMI-Eingang (digitaler Anschluss)
<b>YPbPr</b>	YPbPr	Komponenteneingänge (analoger Anschluss)
<b>PC-VGA</b>	VGA	PC-Eingang (analoger Anschluss)

- ▶ Wählen Sie die gewünschte Quelle mit ▲ ▼ an.
- ▶ Um zu dieser Quelle umzuschalten, drücken Sie die Richtungstaste ▶.
- ▶ Um eine Quelle zu markieren, drücken Sie **OK**.

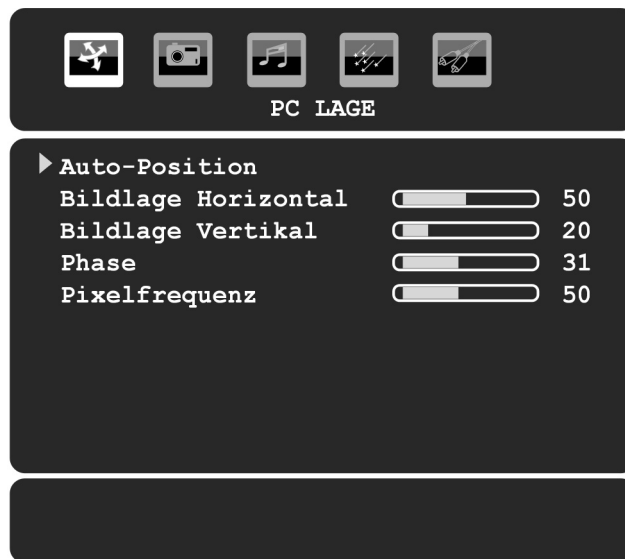
**Hinweis**

Je nach gewählter externer Quelle steht das Menü **PROGRAMMIERUNG** nicht zur Verfügung oder es hat weniger Einträge.

# Menüsystem im PC-Modus

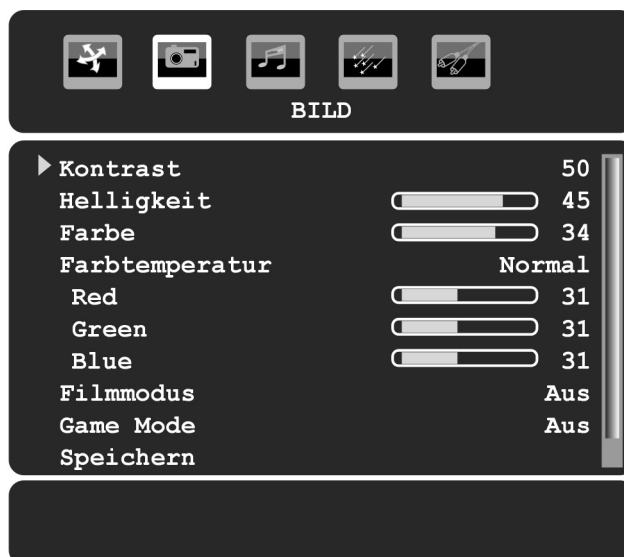
Im PC-Modus hat das OSD-Menü die folgenden Einträge:

## Menü PC-LAGE



Menüpunkt	Einstellungen
<b>Auto-Position</b>	Wenn das Bild verschoben sein sollte, können Sie den Eintrag <b>Auto-Position</b> anwählen und <b>OK</b> drücken, um es wieder in die Mitte zu rücken. Diese Funktion sollte mit einem Vollbild vorgenommen werden, damit die Einstellungen stimmen.
<b>Bildlage Horizontal</b>	Hier können Sie die horizontale Lage des Bildes mit ◀ ▶ verändern.
<b>Bildlage Vertikal</b>	Hier können Sie die vertikale Lage des Bildes mit ◀ ▶ verändern.
<b>Phase</b>	Wenn das Bild des PCs nicht klar erscheint, können Sie das Bildsignal hier mit ◀ ▶ mit den Pixeln des LCD-TVs in Deckung bringen. Dadurch ergibt sich ein sauberes Bild mit gleichmäßig scharfer Darstellung.
<b>Pixelfrequenz</b>	Mit dieser Einstellung wird das Bildsignal mit dem Pixeltakt des Bildschirms synchronisiert. Dieses korrigiert Störungen, die als vertikale Streifen bei pixelintensiven Darstellungen (wie Tabellen oder Text in kleiner Schrift) auftreten können. Stellen Sie die Pixelfrequenz mit ◀ ▶ ein.

## Menü PC-BILD



Menüpunkt	Einstellungen					
<b>Kontrast</b>	Kontrast verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).					
<b>Helligkeit</b>	Helligkeit verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).					
<b>Farbe</b>	Farbstärke verringern bzw. erhöhen (Skala 0 - 63).					
<b>Farbtemperatur</b>	Farbton wählen: <b>Normal, Warm, Kalt, Benutzer</b> . Bei der Einstellung <b>Benutzer</b> aktivieren sich die folgenden drei Punkte.					
	<table border="1"> <tr> <td><b>Red</b></td> <td>Benutzerdefinierte Einstellung der Farbtemperatur.</td> </tr> <tr> <td><b>Green</b></td> <td rowspan="2"><b>Red</b> = rote Farbanteile; <b>Green</b> = grüne Farbanteile; <b>Blue</b> = blaue Farbanteile.</td> </tr> <tr> <td><b>Blue</b></td> </tr> </table>	<b>Red</b>	Benutzerdefinierte Einstellung der Farbtemperatur.	<b>Green</b>	<b>Red</b> = rote Farbanteile; <b>Green</b> = grüne Farbanteile; <b>Blue</b> = blaue Farbanteile.	<b>Blue</b>
<b>Red</b>	Benutzerdefinierte Einstellung der Farbtemperatur.					
<b>Green</b>	<b>Red</b> = rote Farbanteile; <b>Green</b> = grüne Farbanteile; <b>Blue</b> = blaue Farbanteile.					
<b>Blue</b>						
<b>Filmmodus</b>	Optimierte Bildwiedergabe bei Filmen.					
<b>Game Mode</b>	Optimierte Bildwiedergabe bei Spielen.					
<b>Speichern</b>	Speichern Sie hier die Einstellungen mit <b>▶</b> oder <b>OK</b> .					
<b>Zurücksetzen</b>	Setzen Sie mit <b>▶</b> oder <b>OK</b> alle Bildeinstellungen auf die Werkseinstellungen zurück.					

## Menü SOUND

In diesem Menü rufen Sie das Menü **SOUND** des analogen OSD-Menüs auf, siehe Seite 31.

## Menü FUNKTION

In diesem Menü rufen Sie das Menü **FUNKTION** des analogen OSD-Menüs auf, siehe Seite 32.

## Menü QUELLE

In diesem Menü rufen Sie das Menü **QUELLE** des analogen OSD-Menüs auf, siehe Seite 35.

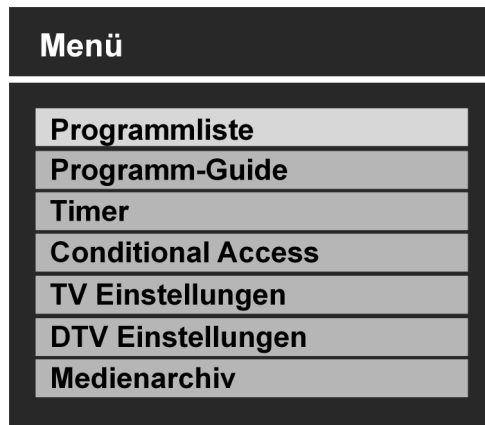
# Menüsystem im Digital-TV

Um das Menü des Digital-TV zu öffnen, müssen Sie zunächst zum Digital-TV umschalten.

## Beachten Sie:

Wenn noch kein Sendersuchlauf durchgeführt wurde, erscheint eine entsprechende Meldung. Führen Sie einen Sendersuchlauf durch, wie auf Seite 19 beschrieben.

- ▶ Schließen Sie eine DVB-T-Antenne an.
- ▶ Wählen Sie mit der Taste **AV** das Digitalfernsehen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **MENU** das nebenstehende Menü erscheint auf dem Bildschirm:
- ▶ Mit den Richtungstasten **▲ ▼** wählen Sie die Optionen aus dem Hauptmenü.
- ▶ Mit den Richtungstasten **◀ ▶ ▲ ▼** wählen Sie die Optionen aus einem Menü.
- ▶ Mit den Richtungstasten **◀ ▶** wählen Sie eine Einstellung in den Untermenüs.
- ▶ Mit der Taste **OK** bestätigen Sie die Auswahl und speichern Sie die Einstellung.
- ▶ Mit der Taste **MENU** schließen Sie das Menü oder springen in das vorherige Menü zurück.



In der unteren Menüleiste wird Ihnen in der Regel angezeigt, welche Tasten Ihnen bei der Bedienung des Menüs zur Verfügung stehen.

## Hilfemenü

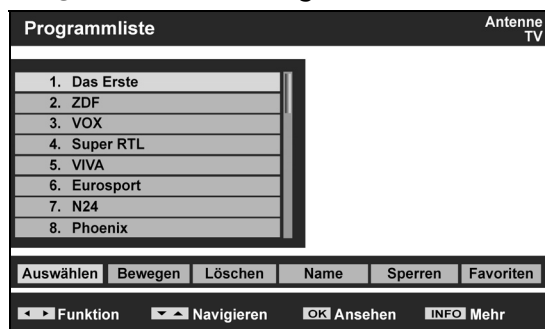
In den meisten Menüs können Sie mit der Taste **INFO** hilfreiche Informationen zu den Menüfunktionen abrufen.

## Menü Programmliste

Die Programmliste ist der Ort, an dem Sie Ihre Kanäle verwalten. In diesem Menü können Sie die folgenden Aktionen durchführen:

- Navigation durch die gesamte Programmliste
- Programme bewegen<sup>2</sup>
- Programme löschen
- Programme umbenennen
- Programme sperren
- Favoriten festlegen

- ▶ Markieren Sie im Hauptmenü mit den Richtungstasten **▲ ▼** den ersten Eintrag, Programmliste.
- ▶ Drücken Sie dann **OK**, um die **Programmliste** anzuzeigen.



<sup>2</sup> Je nach Ihrer Länderauswahl bei der ersten Installation, wird die **Bewegen**-Option der Programmliste eventuell nicht angezeigt.

## Gesamte Programmliste durchblättern

- ▶ Mit den Richtungstasten ▲ ▼ wählen Sie das vorherige oder nächste Programm.
- ▶ Um eine Seite nach oben oder unten zu blättern, können Sie die rote [ZOOM] oder grüne Taste [REPEAT] benutzen.
- ▶ Wenn Sie ein bestimmtes Programm schauen möchten, markieren Sie dieses mit den Richtungstasten ▲ ▼ und drücken anschließend die Taste **OK**, während der **Auswählen**-Eintrag im Programmliste-Menü hervorgehoben ist.

## Programme in der Programmliste sortieren

- ▶ Mit den Richtungstasten ▲ ▼ wählen Sie das zu verschiebende Programm.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten ◀ ▶ die Funktion **Bewegen** im Programmliste-Menü. Die Funktion **Bewegen** wird in der unteren Menüleiste neben dem Eintrag **OK** angezeigt.
- ▶ Drücken Sie **OK**, es öffnet sich ein Dialogfenster.
- ▶ Geben Sie die gewünschte Programmnummer ein und drücken Sie **OK**. Wenn der Programmplatz bereits belegt ist, werden Sie gefragt, ob Sie die beiden Programme tauschen wollen.
- ▶ Wählen Sie **Ja** und bestätigen Sie mit **OK**. Die Programme werden getauscht und die Programmliste wird aktualisiert.
- ▶ Wählen Sie **Nein** und bestätigen Sie mit **OK**. Die Programme behalten ihren Platz.

## Programme aus der Programmliste löschen

- ▶ Mit den Richtungstasten ▲ ▼ wählen Sie das zu löschende Programm.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten ◀ ▶ die Funktion **Löschen** im Programmliste-Menü. Die Funktion **Löschen** wird in der unteren Menüleiste neben dem Eintrag **OK** angezeigt.
- ▶ Drücken Sie **OK**, um das markierte Programm aus der Programmliste zu löschen. Anschließend erscheint die nachstehende Meldung auf dem Bildschirm:  
„Der ausgewählte Programm wird gelöscht (auch in der Favoritenliste!). Weiter?“.
- ▶ Wählen Sie **Ja** und bestätigen Sie mit **OK**. Das Programm wird gelöscht und die Programmliste wird aktualisiert.
- ▶ Wählen Sie **Nein** und bestätigen Sie mit **OK**. Der Löschvorgang wird abgebrochen.

## Programme umbenennen

- ▶ Mit den Richtungstasten ▲ ▼ wählen Sie das Programm, das Sie umbenennen möchten.
- ▶ Wählen Sie mit den Richtungstasten ◀ ▶ die Funktion **Name** im Programmliste-Menü. Die Funktion **Name bearbeiten** wird in der unteren Menüleiste neben dem Eintrag **OK** angezeigt.
- ▶ Drücken Sie **OK**, um das markierte Programm umzubenennen.
- ▶ Nun können Sie mit den Richtungstasten ◀ ▶ zum vorherigen oder nächsten Zeichen springen
- ▶ Mit den Richtungstasten ▲ ▼ können Sie nun durch den Zeichensatz springen (scrollen).
- ▶ Mit der Taste **OK** bestätigen Sie die Änderung und aktualisieren die Programmliste.
- ▶ Zum Abbrechen der Bearbeitung drücken Sie die Taste **MENU**, mit der Taste **OK** speichern Sie den neuen Namen ab.

## Programme sperren

Durch die Sperre können Sie den Zugriff auf bestimmte Programme durch ein Kennwort schützen. Um ein Programm zu sperren, müssen Sie das Passwort kennen (Passwort bei Auslieferung: 0000, im Menü **DTV-Einstellungen** > **Konfiguration** kann es geändert werden, siehe Seite 42).

- ▶ Markieren Sie das zu sperrende Programm mit den Richtungstasten ▲ ▼.
- ▶ Wählen Sie dann die Option **Sperren** mit den Richtungstasten ◀ ▶.
- ▶ Drücken Sie nun **OK**; ein Kennwort-Fenster wird angezeigt. Es erscheint die Meldung: **PIN eingeben**.
- ▶ Geben Sie PIN ein. Hinter dem gesperrten Programm erscheint ein Schlosssymbol in der Programmliste.

### Beachten Sie:

Damit die Sperre beim Aufrufen des Programms aktiv wird, muss das Gerät erst einmal ausgeschaltet werden.

- ▶ Um das Programm wieder freizugeben, brauchen Sie es nur anzuwählen und **OK** zu drücken.

## Favoriten festlegen

Sie können verschiedene Programme als Favoriten festlegen; auf diese Weise können Sie beim Durchblättern der Kanäle lediglich Ihre Lieblingsprogramme anzeigen lassen.

- ▶ Um einen Favoriten festzulegen, markieren Sie den Eintrag **Favoriten** im unteren Teil des Programmliste-Menüs.
- ▶ Drücken Sie nun die Taste **OK**; das Menü **Favoritenliste** wird auf dem Bildschirm angezeigt.

So fügen Sie ein Programm zu einer Favoritenliste hinzu

- ▶ Markieren Sie das Programm, welches Sie zur Favoritenliste hinzufügen möchten, mit den Richtungstasten **▲ ▼**.
- ▶ Durch Drücken der Taste **OK** wird das markierte Programm zur ausgewählten Liste hinzugefügt.
- ▶ Bei jedem Programm wird durch ein Symbol angezeigt, ob es in der Favoritenliste abgespeichert wurde.

### Programm aus der Favoritenliste entfernen

- ▶ Markieren Sie das Programm, welches Sie aus der Favoritenliste entfernen möchten.
- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**. Das Symbol, das die Platzierung des Programms in der Liste anzeigt, verschwindet aus dem Menü.

## Menü Programm-Guide

Hier öffnen Sie das "elektronische TV-Programm". Sie können es auch mit der Taste **EPG** öffnen.

In der Tabelle sehen Sie das TV-Programm für die verfügbaren Sender. Die rote Linie zeigt die aktuelle Zeit an.

- ▶ Wählen Sie mit **▼ ▲** ein Programm und blättern Sie mit **◀ ▶** durch das Programm.

### Beachten Sie:

Die angezeigten Programminformationen werden von den Sendeanstalten erstellt. Falls keine Programminformation dargestellt wird, ist dies kein Fehler Ihres LCD-TV's.

Die folgende Tabelle zeigt die Optionen für den **Programm-Guide**:

Taste	Eintrag	Funktion				
Rote Taste <b>[ZOOM]</b>	<b>Verringern</b>	Verringert die Spaltenbreite, so dass die Zeitspanne um eine Stunde erweitert werden kann.				
Grüne Taste <b>[REPEAT]</b>	<b>Erweitern</b>	Erweitert die Spaltenbreite, so dass mehr vom Text zu lesen ist.				
Gelbe Taste <b>[ROOT]</b>	<b>Tag -</b>	Das Programm des vorherigen Tages wird aufgerufen. Dies ist nur bis zum aktuellen Tag möglich. Das Programm der Vergangenheit wird nicht angezeigt.				
Blaue Taste <b>[TITLE]</b>	<b>Tag +</b>	Das Programm des nächsten Tages wird aufgerufen.				
<b>INFO</b>	<b>Details</b>	Zeit eine detaillierte Beschreibung der markierten Sendung (falls verfügbar). Drücken Sie <b>INFO</b> noch einmal, um die Beschreibung auszublenden.				
<b>OK</b>	<b>Optionen</b>	Wenn die markierte Programm läuft, steht Ihnen nur die Option <b>Programm wählen</b> zu Verfügung. Drücken Sie die Taste <b>OK</b> , um auf das Programm umzuschalten. Wenn die markierte Sendung in der Zukunft liegt, steht Ihnen noch zusätzlich die Option <b>Timer setzen</b> zur Verfügung. Wählen Sie diese Option, um das Programm in den Timer aufzunehmen. Sie auch Seite 41.				
<b>1-9</b>	<b>Springen</b>	Wählen Sie ein anderes Programm mit den Zifferntasten.				
Taste <b>■</b> (Wiedergabe stoppen)	<b>Suche</b>	<p>Öffnet die Guide-Suche. Sie können für einen Zeitraum in der Zukunft nach einer bestimmten Sendung suchen.</p> <p>Bitte beachten Sie, dass die Zuordnung einer Sendung zu einer Sparte von den Sendeanstalten abhängt.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;"><b>Suche</b></td> <td>Die Suche kann nach folgenden Kriterien erfolgen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Aktuelle Programmliste</b></li> <li>• <b>Einzelnes Programm</b> (siehe nächste Zeile)</li> <li>• <b>Alle Programme</b></li> <li>• <b>Alle TV-Programme</b></li> <li>• <b>Alle Radio-Programme</b></li> </ul> </td> </tr> <tr> <td><b>Programm</b></td> <td>Nur verfügbar, wenn <b>Einzelnes Programm</b> ausgewählt ist. Wählen Sie ein Programm.</td> </tr> </table>	<b>Suche</b>	Die Suche kann nach folgenden Kriterien erfolgen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Aktuelle Programmliste</b></li> <li>• <b>Einzelnes Programm</b> (siehe nächste Zeile)</li> <li>• <b>Alle Programme</b></li> <li>• <b>Alle TV-Programme</b></li> <li>• <b>Alle Radio-Programme</b></li> </ul>	<b>Programm</b>	Nur verfügbar, wenn <b>Einzelnes Programm</b> ausgewählt ist. Wählen Sie ein Programm.
<b>Suche</b>	Die Suche kann nach folgenden Kriterien erfolgen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Aktuelle Programmliste</b></li> <li>• <b>Einzelnes Programm</b> (siehe nächste Zeile)</li> <li>• <b>Alle Programme</b></li> <li>• <b>Alle TV-Programme</b></li> <li>• <b>Alle Radio-Programme</b></li> </ul>					
<b>Programm</b>	Nur verfügbar, wenn <b>Einzelnes Programm</b> ausgewählt ist. Wählen Sie ein Programm.					

		<b>Von</b>	Wählen Sie den ersten Tag.		
		<b>Bis</b>	Wählen Sie den letzten Tag		
		<b>Suche nach</b>	Wählen Sie <b>Sparte</b> oder <b>Namensabgleich</b> .		
		<b>Abgleichen mit</b>	<table border="1"> <tr> <td><b>Sparte:</b> Drücken Sie <b>OK</b>, um eine Spartenliste zu öffnen. Wählen Sie die Sparte und drücken Sie <b>OK</b>.</td> <td><b>Namensabgleich:</b> Geben Sie den Namen einer Sendung (oder einen Teil des Namens) mit den Zifferntasten ein. *</td> </tr> </table>	<b>Sparte:</b> Drücken Sie <b>OK</b> , um eine Spartenliste zu öffnen. Wählen Sie die Sparte und drücken Sie <b>OK</b> .	<b>Namensabgleich:</b> Geben Sie den Namen einer Sendung (oder einen Teil des Namens) mit den Zifferntasten ein. *
<b>Sparte:</b> Drücken Sie <b>OK</b> , um eine Spartenliste zu öffnen. Wählen Sie die Sparte und drücken Sie <b>OK</b> .	<b>Namensabgleich:</b> Geben Sie den Namen einer Sendung (oder einen Teil des Namens) mit den Zifferntasten ein. *				
		<b>Suche starten:</b>	Markieren Sie das Feld <b>Suche starten ...</b> und drücken Sie <b>OK</b> , um die Suche zu starten.		
<b>SWAP</b>	<b>Jetzt</b>	Falls die schwarze Linie für die Jetzt-Zeit nicht mehr zu sehen ist, können Sie sie mit der Taste <b>SWAP</b> wieder einblenden.			

\* Verwenden Sie die Buchstabenfunktion der Zifferntasten so wie bei einem Handy: Drücken Sie eine Zifferntaste so oft, bis der gewünschte Buchstabe erscheint. Warten Sie einen Moment, bis der Cursor [ ] eine Stelle weitergeht.

## Menü Timer

Im Timermenü können Sie Anfang und Ende einer Sendung, die Sie nicht verpassen möchten, programmieren (bis zu 31 Tage in der Zukunft). Oder Sie können die Sendung über die Funktion **Optionen** im **Programm-Guide** (siehe oben) in den Timer aufnehmen.

30 Sekunden vor dem Anfang der programmierten Sendung wird ein Fenster eingeblendet (der LCD-TV muss hierfür eingeschaltet sein). Sie können dann auf das Programm umschalten oder warten, bis das Gerät automatisch umschaltet.

- ▶ Drücken Sie die gelbe Taste [**ROOT**], um eine Sendung in den Timer aufzunehmen, oder bei einer vorhandenen Sendung die grüne Taste [**REPEAT**], um die Einstellungen zu bearbeiten.

Menüpunkt		Einstellung
<b>Kanal</b>	<b>Programmnummer und Name</b>	Wählen Sie das Programm.
<b>Modus</b>	<b>TV</b>	TV-Programme anzeigen.
<b>Datum</b>	11/05/2010	Geben Sie das Datum ein. Mit den Zifferntasten ändern Sie jeweils die Ziffer in den eckigen Klammern.
<b>Beginn</b>	00:00	Geben Sie die Startzeit ein.
<b>Ende</b>	00:00	Geben Sie die Endzeit ein.
<b>Dauer</b>	XX min.	Die Dauer wird automatisch ermittelt.
<b>Ändern/Löschen</b>	<b>Erlaubt</b> <b>Nicht erlaubt</b>	Wenn <b>Nicht erlaubt</b> gewählt ist, erscheint ein Schlosssymbol. In diesem Fall können Sie den Eintrag nur mit der PIN öffnen.

- ▶ Drücken Sie am Ende die grüne Taste [**REPEAT**], um die Einstellung zu speichern.
- ▶ In der Timerliste können Sie einen Eintrag mit der roten Taste [**ZOOM**]löschen.



## Menü Conditional Access

Wenn Sie kostenpflichtige Kanäle anschauen möchten, müssen Sie sich zuvor bei einem entsprechenden Anbieter anmelden. Nach der Anmeldung erhalten Sie von Ihrem Anbieter ein Conditional Access Module (CAM-Modul) und eine spezielle Karte. Hinweise zu den Einstellungen finden Sie in der mit dem Modul gelieferten Dokumentation.

Installieren Sie die CI-Komponenten auf folgende Weise in Ihrem Fernsehgerät:

- ▶ Schalten Sie das Fernsehgerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- ▶ Setzen Sie zunächst das CAM-Modul in den Steckplatz an der Seite des LCD-TVs ein. Anschließend stecken Sie die Karte ein.

### Hinweis

Beachten Sie, dass Sie das CI Modul nur einsetzen oder herausnehmen dürfen, wenn sich das Gerät im STANDBY-Modus befindet oder vom Stromnetz getrennt ist.

Das CAM-Modul muss richtig herum eingesetzt werden; falsch herum lässt es sich nicht einschieben. CAM-Modul oder Fernsehgerät können beschädigt werden, falls Sie versuchen, das CAM-Modul mit Gewalt einzuschieben.

- ▶ Verbinden Sie das Fernsehgerät mit der Stromversorgung, schalten Sie es ein und warten Sie einen Moment, bis die Karte erkannt wird.
- ▶ Bei manchen CAM-Modulen sind zusätzlich einige Einrichtungsschritte erforderlich, die Sie im Menü **Conditional Access** ausführen können.
- ▶ Wenn kein Modul eingesteckt ist, wird „**Kein CI-Modul erkannt**“ auf dem Bildschirm angezeigt.

## Menü TV-Einstellungen

In diesem Menü rufen Sie das Menü des analogen OSDs auf, siehe Seite 30.

## Menü DTV-Einstellungen

Das Menü **DTV-Einstellungen** hat drei Untermenüs.

### Einstellungen

#### Konfiguration

#### Sprache

#### Installation

### Konfiguration


In diesem Menü können Sie sich die Einstellungen zu jedem Kanal anzeigen lassen und falls nötig ändern.

Menüpunkt	Einstellung
<b>Favoriten-Modus</b>	Hier kann die Favoritenliste ein- oder ausgeschaltet werden.
<b>Suche Pay-TV</b>	Hier kann die Suche nach Pay-TV Sendern ein- oder ausgeschaltet werden.
<b>Menüsperre</b>	Die Menüsperre bezieht sich nur auf das Menüsystem des Digital-TV. Wenn Sie diesen Punkt mit <b>OK</b> bestätigen, öffnet sich ein Dialogfenster. Es wird das Passwort (bzw. der Sperrschlüssel) abgefragt. Bei Auslieferung des Gerätes ist dieses Passwort auf „0000“ eingestellt. Bei korrekter Eingabe öffnet sich das Dialogfenster der Schutzeinstellungen.
	<b>Jugendschutzsperre</b> Hier können Sie das Alter von 4 – 18 Jahre wählen. Wenn Sie z. B. eine Alterssperre von 16 Jahren einstellen, werden Sender, die ein Programm ausstrahlen, welches für Zuschauer von 16 Jahren ungeeignet ist, nicht wiedergegeben. Hierfür muss der Sender ein entsprechendes Signal für die Alterssperre ausstrahlen.
	<b>Menüsperre</b> Hier können Sie <b>Alle Menüs</b> oder das <b>Installationsmenü</b> des Digital-TVs sperren, um eine Änderung der Einstellungen bzw. einen neuen Sendersuchlauf zu verhindern. Beim Aufrufen der Menüs wird dann das Passwort verlangt.
	<b>PIN eingeben</b> Hier können Sie das Passwort ändern. Geben Sie das vierstellige Passwort über die Zifferntasten ein.
	Verlassen Sie das Menü <b>Menüsperre</b> mit <b>MENU</b> .

<b>Zeiteinstellungen</b>	Hier können Sie die Zeiteinstellungen ändern.
	<b>Aktuelle Zeit:</b> Anzeige der eingestellten Zeit. Dieser Eintrag kann nicht geändert werden.
	<b>Einstellung Zeitzone:</b> Wenn Sie den Eintrag von <b>Auto</b> auf <b>Manuell</b> ändern, können Sie im folgenden Eintrag die gewählte Zeitzone jeweils um volle Stunden vor oder zurück stellen.
	<b>Zeitzone:</b> Nur aktiv, wenn der vorherige Punkt auf „ <b>Manuell</b> “ steht. Wählen Sie mit ◀ ▶ den Wert. Die aktuelle Zeit wird entsprechend geändert.
	Verlassen Sie das Menü <b>Zeiteinstellungen</b> mit <b>MENU</b> .
<b>Receiver-Update</b>	Hier können Sie nach der neuesten Software für den DTV-Receiver suchen und diese aktualisieren. Wenn keine neue Software zur Verfügung steht, erscheint die Meldung <b>“Suche nach Aktualisierungen abgeschlossen. Keine neue Software gefunden.”</b> Das Update dauert ca. 30 Minuten. Unterbrechen Sie den Vorgang nicht. Der Suchfortschritt wird angezeigt.
<b>Dolby Digital</b>	Wenn der ausgewählte Sender <b>Dolby Digital</b> unterstützt, können Sie die Einstellung auf <b>Ein</b> stellen.
<b>Für Schwerhörige</b>	Wenn der Sender spezielle Audiosignale für Hörgeschädigte überträgt, können Sie die Einstellung auf <b>Ein</b> stellen, um diese Signale zu empfangen.
<b>Programmliste</b>	Sie können die Senderliste auf <b>TV</b> , <b>RADIO</b> oder <b>TEXT</b> beschränken. Sie können dann mit den Programmwahltasten nur Sender des eingestellten Typs aufrufen. Voraussetzung ist, dass der entsprechende Sendertyp verfügbar ist.
<b>Digitale Audioausgabe</b>	Einstellung der digitalen Audioausgabe
<b>A/V Delay</b>	Tonverzögerung einstellen
<b>Bildbeschreibung</b>	Wenn der Sender spezielle Audiosignale für Sehbehinderte überträgt, können Sie die Einstellung auf <b>Ein</b> stellen, um diese Signale zu empfangen.
<b>Standby Search</b>	Suche nach Programmaktualisierungen, auch wenn das Gerät sich im Bereitschaftsmodus befindet. Funktion nicht in allen Ländern verfügbar.
<b>Aktivantenne</b>	Wenn Sie eine Antenne mit aktiver Stromversorgung verwenden, müssen Sie die Stromversorgung auf <b>Ein</b> stellen.

## Sprache

In dem Menü **Spracheinstellungen** werden alle Spracheinstellungen für das Menü des Digital-TVs eingestellt und angezeigt. Sie haben keinen Einfluss auf das Menü des Analog-TVs.

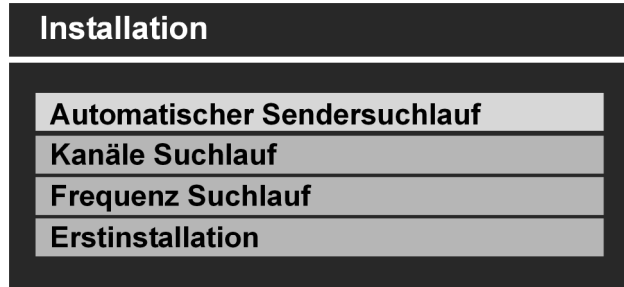
Menüpunkt	Einstellung
<b>Menü</b>	Hier wählen Sie die Sprache des OSD-Menüs, d. h. für die Einblendungen auf dem Bildschirm.  Die Sprache stellt sich direkt um. Stellen Sie keine Sprache ein, die Sie nicht verstehen.
<b>Bevorzugt</b>	Sofern verfügbar, werden diese Einstellungen verwendet. Andersfalls werden die aktuellen Einstellungen verwendet.
	<b>Audio:</b> Wird die Sendung, z. B. ein Film, in mehreren Sprachen ausgestrahlt, können Sie hier die gesprochene Sprache wählen (z. B. die Originalsprache).
	<b>Untertitel:</b> Enthält ein Film Untertitel, kann hier die bevorzugte Sprache eingestellt werden.
	<b>Guide:</b> Wenn für das TV-Programm (Guide) mehrere Sprachen zur Verfügung stehen, können Sie mit dieser Option Ihre bevorzugte Sprache wählen.
	<b>Medien-Untert.:</b> Enthält ein Film auf dem USB-Stick Untertitel, kann hier die bevorzugte Sprache eingestellt werden.
<b>Aktuell</b>	<b>Audio:</b> Hier können Sie die Audiosprache der aktuellen Sendung umstellen, sofern eine weitere Audiosprache unterstützt wird.
	<b>Untertitel:</b> Hier können Sie Untertitel für die aktuelle Sendung auswählen, sofern sie angeboten werden.

# Installation

Hier führen Sie die Sendersuche durch.

## Hinweise

Sie können hier im Anschluss an die Suche für den digitalen Modus auch die Suche für den analogen Modus durchführen.  
Sowohl bei der manuellen Suche als auch beim automatischen Sendersuchlauf werden bereits in der Kanal-liste existierende Kanäle nicht erneut gespeichert, damit keine unnötigen Duplikate entstehen.



Menüpunkt	Einstellung
<b>Automatischer Sendersuchlauf</b>	<p>Wählen Sie nach der Abfrage „<b>Automatischen Sendersuchlauf starten? Die bestehende Programmliste wird gelöscht</b>“ den Eintrag <b>Ja</b> und drücken Sie <b>OK</b>, um die Sendersuche zu starten.</p> <div data-bbox="620 831 1262 1240" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center;"><b>Automatischer Sendersuchlauf</b></p> <p>Suche Kanal: UHF 34. Bitte warten. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.</p> <p>0% <span style="display: inline-block; width: 80%; border-bottom: 1px solid gray;"></span> 100%</p> <p style="text-align: center;"><b>MENU</b> Suchlauf abbrechen</p> </div> <p>Mit <b>MENU</b> können Sie die Suche vorzeitig abbrechen. Am Ende der Suche nach digitalen Sendern erfolgt die Abfrage: „<b>Wollen Sie nach analogen Kanälen suchen?</b>“ Damit diese Suche erfolgreich sein kann, muss zunächst eine Antenne für den analogen Empfang eingesteckt werden. Wählen Sie dann den Eintrag <b>Ja</b> und drücken Sie <b>OK</b>, um die Sendersuche zu starten. Das weitere Vorgehen wird im Kapitel „Suche analoger Sender“, Seite 20, beschrieben.</p>
<b>Kanäle Suchlauf</b>	<p>Hier suchen Sie manuell für eine ausgewählte Sendernummer. Digitale Sender werden Multiplex-Kanalnummern zugeordnet. Hier können Sie eine Kanalnummer nach bestimmten Sendern absuchen, wenn Sie die komplette Suche vermeiden möchten. Die angezeigte Kanalnummer gehört zum aktuell eingestellten Programm. Es stehen die Kanalnummern 5 bis 12 und 21 bis 69 zur Verfügung. Geben Sie die Kanalnummer über die Zifferntasten ein. Drücken Sie dann <b>OK</b>, um die Suche zu starten. Signalqualität und -pegel werden im unteren Bereich des Bildschirms angezeigt.</p>
<b>Frequenz Suchlauf</b>	<p>Manueller Sendersuchlauf nach Frequenz.</p>
<b>Erste Installation</b>	<p>Diese Funktion entspricht den ersten Installationsschritten wie nach dem ersten Einschalten; siehe Seite 19.</p> <div data-bbox="443 1935 1442 2007" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>Durch eine erneute Erstinstallation werden alle Einstellungen auf den Werkszustand zurückgesetzt, auch die PIN.</p> </div>

## Menü Medienarchiv

Wenn Sie einen USB-Datenträger an den LCD-TV anschließen, können Sie MP3-Dateien und JPG-Bilder wiedergeben.

### Hinweise zur USB Nutzung

- Unter Umständen sind bestimmte Arten von USB-Geräten (MP3-Player) mit diesem LCD-TV nicht kompatibel.
- Externe USB-Festplatten werden **nicht** unterstützt.
- Schließen Sie das USB-Gerät direkt an. Benutzen Sie kein separates Kabel, da Kompatibilitätsprobleme entstehen können.
- Ziehen Sie das USB-Gerät nicht ab, während eine Datei wiedergegeben wird.
- Schnelles An- und Abstecken von USB-Geräten ist gefährlich. Sie sollten insbesondere nicht mehrmals schnell hintereinander das USB-Gerät ein- und wieder abstecken. Dadurch könnten physische Schäden am USB-Gerät und besonders am LCD-TV selbst entstehen.

### USB Betrieb

- ▶ Stecken Sie den USB-Datenträger in den oberen USB-Steckplatz. Es erscheint ein Abfragefenster **USB-Gerät durchsuchen?**
- ▶ Bestätigen Sie die Abfrage mit **Ja**. Das Medienarchiv wird angezeigt.

Wählen Sie ggf. den Eingang **DTV/USB** indem Sie die Taste **AV** drücken.

- Das Dateiverzeichnis des USB-Datenträgers wird im Hauptfenster angezeigt. In der rechten Spalte wird die aktuell ausgewählte Datei angezeigt.
- Wählen Sie eine Datei oder einen Ordner aus und drücken Sie die Taste **OK** zur Bestätigung.

Unten werden Ihnen die für die Medienwiedergabe zur Verfügung stehenden Optionen angezeigt.

# Geräte anschließen

## Kopfhörer anschließen

Den Kopfhörer schließen Sie an die Kopfhörerbuchse an. Bei angeschlossenem Kopfhörer bleiben die Hauptlautsprecher an. Die Lautstärketaste und die Taste Stummschaltung  regeln die Hauptlautsprecher. Die Lautstärke des Kopfhörers regeln Sie im Menü **SOUND**, Untermenü **KOPFHÖRER**, siehe **Untermenü KOPFHÖRER**.

### Vorsicht!

Das Benutzen eines Kopfhörers mit großer Lautstärke kann zu bleibenden Hörschäden führen. Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein. Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf den Pegel, der für Sie angenehm ist. Durch Verändern der Grundeinstellung des Equalizers kann sich die Lautstärke erhöhen und damit zu bleibenden Hörschäden führen.



Wenn ein Gerät längere Zeit mit erhöhter Lautstärke über einen Kopfhörer betrieben wird, kann das Schäden am Hörvermögen des Zuhörers verursachen.

## Verstärker anschließen

Über den **LINE OUT** Anschluss haben Sie die Möglichkeit das Audiosignal Ihres LCD-TVs über einen Verstärker wiederzugeben. Schließen Sie dazu ein Cinch-Kabel an.

## Digitaler Verstärker über Koaxialanschluss

Über den **SPDIF Coax.OUT** Anschluss haben Sie die Möglichkeit das Audiosignal Ihres LCD-TVs über einen digitalen Verstärker wiederzugeben.

Verbinden Sie dazu ein Koaxialkabel mit dem SPDIF Coax.OUT-Anschluss am LCD-TV und dem entsprechenden Eingang am Verstärker.

### Hinweis

Bei Verwendung eines externen Verstärkers, müssen Sie die den **SPDIF Ausgang** im Menü **SOUND** auf **Ein** stellen (siehe Seite 31).

## DVD-Player anschließen

Zum Anschluss eines DVD-Players haben Sie diverse Möglichkeiten:

### 1. Mit einem SCART-Kabel

- ▶ Schließen Sie einen DVD-Player mit SCART-Kabel an die Buchsen SCART an.

### 2. Mit einem Stereo-Cinch-Kabel und Video-Cinch -Kabel

- ▶ Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit den Audio-Eingängen des LCD-TVs und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.
- ▶ Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelber Stecker) mit dem Video-Eingang des LCD-TVs und dem Video-Ausgang des externen Geräts.

### 3. Mit einem Komponenten-Videokabel (3xCinch)

- ▶ Sofern der DVD-Rekorder über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) an die Komponenteneingänge Y-Pb-Pr des LCD-TVs anzuschließen.
- ▶ Für die Tonübertragung schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) an die AUDIO L-R-Eingänge an.

### 4. Mit einem HDMI-Kabel

- ▶ Sofern der DVD-Player über einen HDMI-Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an. Ein zusätzliches Kabel für die Tonübertragung ist nicht erforderlich.

## Videorekorder anschließen

- ▶ Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des Videorekorders.
- ▶ Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des Videorekorders und der Antennenbuchse in der Wand.

Zusätzlich können Sie LCD-TV und Videorekorder mit einem SCART-Kabel verbinden. Dies ist für eine hohe Bild- und Tonqualität empfehlenswert. Wenn Sie Stereoton übertragen möchten, ist ein SCART-Anschluss notwendig.

- ▶ Schließen Sie das SCART-Kabel an eine der beiden SCART-Buchsen des LCD-TVs an.
- ▶ Schließen Sie das andere Ende des SCART-Kabels an die SCART OUT-Buchse des Videorekorders an.

## DVD-Rekorder anschließen

- ▶ Schließen Sie den DVD-Rekorder mit dem SCART-Kabel an eine der beiden SCART-Buchsen des LCD-TVs an.
- ▶ Schließen Sie das andere Ende des SCART-Kabels an die SCART OUT-Buchse des DVD-Rekorders an.
- ▶ Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des DVD-Rekorders.
- ▶ Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des DVD-Rekorders und der Antennenbuchse in der Wand.

# Receiver (SAT, DVB-T, Decoder etc.) anschließen

Sie haben verschiedene Möglichkeiten ein Gerät, das als Empfänger für das LCD-TV eingesetzt werden soll (z. B. SAT-Receiver, DVB-T-Receiver, Decoder, Set-Top-Box) an Ihr LCD-TV anzuschließen.

## 1. Mit einem SCART-Kabel

- ▶ Schließen Sie einen Receiver mit SCART-Kabel an die Buchse **SCART** an.

## 2. Mit einem Stereo-Cinch-Kabel und Video-Cinch-Kabel

- ▶ Verbinden Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) mit den Audio-Eingängen des LCD-TVs und den Audio-Ausgängen des externen Geräts.
- ▶ Verbinden Sie ein Video-Cinch-Kabel (gelber Stecker) mit dem Video-Eingang des LCD-TVs und dem Video-Ausgang des externen Geräts.

## 3. Mit einem Komponenten-Videokabel (3xCinch)

- ▶ Sofern der DVD-Rekorder über YUV-Ausgänge verfügt (Y Pb Pr), ist es empfehlenswert, ihn mit einem Komponentenkabel (Cinch-Kabel grün/blau/rot) an die Komponenteneingänge **Y-Pb-Pr** des LCD-TVs anzuschließen.
- ▶ Für die Tonübertragung schließen Sie ein Stereo-Cinch-Kabel (roter und weißer Stecker) an die AUDIO L-R-Eingänge an.

## 4. Mit einem HDMI-Kabel

- ▶ Sofern der Receiver über einen HDMI-Ausgang verfügt, schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an. Ein zusätzliches Kabel für die Tonübertragung ist nicht erforderlich.

# DVD-/Videorekorder und SAT-Receiver anschließen

Wenn Sie gleichzeitig einen DVD- oder Videorekorder und einen SAT-Receiver anschließen möchten, können Sie folgende Anschlussart verwenden:

- ▶ Schließen Sie den Receiver wie oben beschrieben an.
- ▶ Verbinden Sie nun den Receiver mit einem SCART-Kabel am **SCART-Ausgang** des DVD-Rekorders und den entsprechenden SCART-Eingang des Receivers.
- ▶ Verbinden Sie ein Antennenkabel mit der Antennenbuchse des LCD-TVs und dem Antennen-Ausgang des Rekorders.
- ▶ Verbinden Sie ein weiteres Antennenkabel mit dem Antennen-Eingang des DVD-Rekorders und dem Antennen-Ausgang des Decoders.
- ▶ Schließen Sie den SAT-Receiver an den LNB der Parabolantenne an.

# Camcorder anschließen

- ▶ Schließen Sie einen Camcorder mit einem Stereo-Cinch-Kabel und Video-Cinch an.
- ▶ Um Ton und Bild eines Camcorders auf Ihrem LCD-TV wiederzugeben, schließen Sie den Camcorder an die AUDIO-IN-Buchsen und VIDEO-IN-Buchse des LCD-TVs an.

## Gerät mit HDMI- oder DVI-Ausgang

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") ist im Bereich der Unterhaltungselektronik die einzige Schnittstelle, die gleichzeitig Audio- und Videodaten digital überträgt. Sie verarbeitet alle heute bekannten Bild- und Tonformate, einschließlich HDTV (High Definition Television), und kann somit auch die Auflösung von 1080i ohne Qualitätsverlust darstellen.

Viele Geräte der Unterhaltungselektronik, z. B. DVD-Player, sind heute mit HDMI- oder DVI-Ausgängen ausgestattet.

### Externes Gerät mit HDMI-Ausgang anschließen

- ▶ Schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang) an einen der beiden HDMI-Eingänge des LCD-TVs und den HDMI-Ausgang des externen Geräts an.
- ▶ Wenn Sie das HDMI-Gerät angeschlossen haben, schalten Sie das LCD-TV ein.
- ▶ Schalten Sie das externe HDMI-Wiedergabegerät ein.

### Externes Gerät mit DVI-Ausgang anschließen

Sollte das externe Gerät einen DVI-Ausgang haben, können Sie es ebenfalls an den HDMI-Eingang anschließen (HDMI ist abwärtskompatibel zu DVI - "Digital Visual Interface"). Sie benötigen dazu einen Adapter HDMI-DVI.

Da der DVI-Ausgang keinen Ton überträgt, schließen Sie zur Übertragung des Tons zusätzlich ein Audio-Kabel an. Nehmen Sie dafür ein Audio-Cinch-Kabel (rot/weiß), das Sie an die Komponenteneingänge AUDIO IN L/R auf der Rückseite des Geräts anschließen.

## PC anschließen

Das LCD-TV wird wie ein Monitor oder ein zusätzlicher Monitor an Ihren PC oder Ihr Notebook angeschlossen. Das Bild Ihres PCs/Notebooks wird dann auf das LCD-TV übertragen.

So schließen Sie das LCD-TV am PC an:

- ▶ Schalten Sie beide Geräte aus.
- ▶ Schließen Sie ein VGA-Kabel (Monitorkabel; nicht mitgeliefert) an den VGA-Eingang des LCD-TVs und an den Grafikkarten-Ausgang des PCs oder Notebooks an.
- ▶ Ziehen Sie die Schrauben des Monitorkabels mit den Fingern fest, so dass die Stecker richtig in den Buchsen sitzen.
- ▶ Falls Sie auch den Ton übertragen möchten, verbinden Sie ein Audio-Kabel mit der AUDIO-IN-Buchse.
- ▶ Schalten Sie zuerst das LCD-TV ein.
- ▶ Schalten Sie erst danach den PC/das Notebook ein.
- ▶ Wählen Sie mit **AV** den PC-Modus zu schalten.  
Das PC-Bild erscheint auf dem LCD-TV. Mit der Taste **AV** kommen Sie in den TV-Modus zurück.

Wenn Sie das LCD-TV als zweiten Monitor an Ihrem PC einsetzen, kann es unter Umständen notwendig sein, dass Sie in den Anzeigeeinstellungen Ihres Betriebssystems Einstellungen ändern müssen. Lesen Sie dazu in der Bedienungsanleitung des PCs/Notebooks nach, was beim Betrieb vom mehreren Monitoren zu beachten ist.



# Problembhebung

Fehlfunktionen können manchmal banale Ursachen haben, aber manchmal auch von defekten Komponenten ausgehen. Wir möchten Ihnen hiermit einen Leitfaden an die Hand geben, um das Problem zu lösen. Wenn die hier aufgeführten Maßnahmen keinen Erfolg bringen, helfen wir Ihnen gerne weiter. Rufen Sie uns an!

TV	
Es erscheint kein Bild und es ist kein Ton zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig an der Steckdose und am Gerät angeschlossen ist.</li> <li>Überprüfen Sie, ob der Signalempfang auf <b>TV</b> eingestellt ist.</li> <li>Kontrollieren Sie, ob der Hauptschalter des Geräts auf der Geräterückseite eingeschaltet ist.</li> </ul>
Es erscheint kein Bild. Es erscheint kein Bild von AV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie, ob Kontrast und Helligkeit korrekt eingestellt sind.</li> <li>Überprüfen Sie, ob alle externen Geräte korrekt angeschlossen sind.</li> <li>Überprüfen Sie, ob die richtige AV-Quelle angewählt ist.</li> <li>Eine Eingangsquelle, die Sie mit <b>AV</b> anwählen möchten, muss im Menü <b>QUELLE</b> markiert sein.</li> </ul>
Es ist kein Ton zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht auf Minimum steht.</li> <li>Vergewissern Sie sich, dass die Stummschaltung nicht aktiviert ist.</li> </ul>
Es gibt kein Bild oder keinen Ton. Es sind aber Geräusche zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Empfang ist möglicherweise schlecht. Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.</li> </ul>
Das Bild ist nicht deutlich.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Empfang ist möglicherweise schlecht.</li> <li>Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.</li> </ul>
Das Bild ist zu hell oder zu dunkel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie die Einstellungen von Kontrast und Helligkeit.</li> </ul>
Das Bild ist nicht scharf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Empfang ist möglicherweise schlecht.</li> <li>Kontrollieren Sie, ob die Antenne angeschlossen ist.</li> <li>Überprüfen Sie die Einstellungen der Schärfe und Rauschreduktion im Menü <b>BILD</b>.</li> </ul>
Es erscheint ein Doppel- oder Dreifachbild.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollieren Sie, ob die Antenne richtig ausgerichtet ist.</li> <li>Es gibt möglicherweise von Bergen oder Gebäuden reflektierte Wellen.</li> </ul>
Das Bild ist gepunktet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es liegen möglicherweise Interferenzen von Autos, Zügen, Leitungen, Neonleuchten, etc. vor.</li> <li>Es besteht möglicherweise eine Interferenz zwischen dem Antennen- und Stromkabel. Legen Sie die Kabel weiter auseinander.</li> </ul>
Es erscheinen Streifen am Bildschirm oder die Farben verblasen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Liegt eine Interferenz von einem anderen Gerät vor?</li> <li>Übertragungsantennen von Radiostationen oder Antennen von Funkamateuren und tragbare Telefone können auch Interferenzen verursachen.</li> <li>Betreiben Sie das Gerät so weit weg wie möglich von dem Gerät, das die Interferenz möglicherweise verursacht.</li> </ul>
Die Bedientöpfe am Gerät funktionieren nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eventuell ist die Kindersicherung aktiviert.</li> </ul>
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung geladen und richtig eingelegt sind.</li> <li>Vergewissern Sie sich, dass das Sensorfenster nicht starker Lichteinstrahlung ausgesetzt ist.</li> <li>Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter aus und wieder ein.</li> </ul>
Kein Ton über den Kopfhörer	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie, ob im Menü <b>SOUND</b> der Eintrag <b>SPDIF Ausgang</b> auf <b>Aus</b> gestellt ist.</li> </ul>

**Disk**

**Die Disk läuft nicht an, obwohl  
▶ (PLAY) gedrückt ist, oder  
stoppt sofort wieder.**

- Ist die Disk mit der beschrifteten Seite nach vorne eingelegt?
- Prüfen Sie, ob die Disk beschädigt ist, indem Sie eine andere Disk einlegen. Falls die Disk verschmutzt ist, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch von der Mitte zum Rand vorsichtig ab.
- DVD: Hat die DVD den richtigen Regionalcode (2)?
- Es hat sich Kondenswasser gebildet; geben Sie dem Gerät ein bis zwei Stunden Zeit zum Trocknen.

## **Benötigen Sie weitere Unterstützung?**

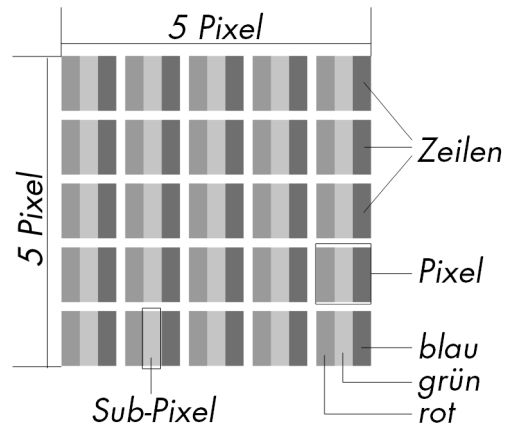
Wenn die Vorschläge in den vorangegangenen Abschnitten Ihr Problem nicht behoben haben, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Sie würden uns sehr helfen, wenn Sie uns folgende Informationen zur Verfügung stellen:

- Welche externen Geräte sind angeschlossen?
- Welche Meldungen erscheinen auf dem Bildschirm?
- Bei welchem Bedienungsschritt ist das Problem aufgetreten?
- Falls Sie einen PC an das Gerät angeschlossen haben:
  - Wie sieht Ihre Rechnerkonfiguration aus?
  - Welche Software haben Sie beim Auftreten des Fehlers verwendet?
- Welche Schritte haben Sie zur Lösung des Problems bereits unternommen?
- Wenn Sie bereits eine Kundennummer erhalten haben, teilen Sie uns diese mit.

# Pixelfehler bei LCD-TV

Trotz modernster Fertigung kann es auf Grund der hochkomplexen Technik in seltenen Fällen zu Ausfällen von einzelnen oder mehreren Leuchtpunkten kommen.

Bei Aktiv Matrix TFTs mit einer Auflösung von **1366 x 768 Pixel**, welche sich aus je drei Sub-Pixel (Rot, Grün, Blau) zusammensetzen, kommen insgesamt **ca. 3,2 Mio.** Ansteuerelemente zum Einsatz. Aufgrund dieser sehr hohen Anzahl von Transistoren und des damit verbundenen äußerst komplexen Fertigungsprozesses kann es vereinzelt zu einem Ausfall oder zur fälschlichen Ansteuerung von Pixel bzw. einzelnen Sub-Pixel kommen.



Beschreibung		Akzeptierte Zahl
<b>Helle Sub-Pixel</b>	1 Sub-Pixel	Max. 3
	Zwei nebeneinander liegend (horizontal/vertikal)	Max. 1
<b>Abstand</b>	Minimaler Abstand zwischen hellen und dunklen Sub-Pixel	Min. 5 mm
<b>Dunkle Sub-Pixel</b>	Einzel	Max. 5
	Zwei nebeneinander liegend	Max. 1
<b>Abstand</b>	Minimaler Abstand zwischen hellen und dunklen Sub-Pixel	Min. 5 mm
<b>Gesamtzahl heller und dunkler Sub-Pixel</b>		Max. 5

Die Tabelle beschreibt die maximale Pixelfehler-Anzahl, die auf dem Bildschirm auftreten darf, ohne dass es sich um einen Garantiefall handelt. Ein Garantiefall liegt u. U. vor, wenn die oben angegebene Fehleranzahl in einer Kategorie überschritten ist.

# Reinigung

Die Lebensdauer des LCD-TVs können Sie durch folgende Maßnahmen verlängern:

## Achtung!

Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und alle Verbindungskabel.

- ▶ Auf der Hochglanzpolierung befinden sich Schutzfolien, um das Fernsehgerät vor Kratzern zu schützen. Ziehen Sie die Folien ab, nachdem Sie das TV- Gerät korrekt aufgestellt haben.
- ▶ Falls die Hochglanzpolierung schmutzig wird, wischen Sie zunächst den Staub ab. Wischen Sie dann sanft mit einem Reinigungstuch nach. Wenn Sie nicht erst den Staub abwischen, oder Sie die Hochglanzpolierung zu stark abwischen, könnte die Hochglanzpolierung zerkratzt werden
- ▶ Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
- ▶ Reinigen Sie den Bildschirm mit einem weichen, fusselreifen Tuch.
- ▶ Achten Sie darauf, dass keine Wassertröpfchen auf dem LCD-TV zurückbleiben. Wasser kann dauerhafte Verfärbungen verursachen.
- ▶ Setzen Sie den Bildschirm weder grellem Sonnenlicht noch ultravioletter Strahlung aus.
- ▶ Bitte bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um das LCD-TV zu transportieren.

## Achtung!

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Bildschirmgehäuses.

# Entsorgung

## Verpackung



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.

## Gerät



Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.

## Batterien



Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

# Technische Daten

## LCD-TV

Gerätebezeichnung:	P13121 (MD 21005)
Nennspannung	220-240 V ~ 50 Hz
Bildschirmgröße	47 cm (18,5") LCD; 16:9-Display
Leistungsaufnahme	60 Watt
Leistungsaufnahme Standby	< 1 W
Physikalische Auflösung	1366 x 768
TV-System	PAL, SECAM, B/G, D/K, I, L/L'
Kanäle	VHF (Band I/III) UHF (BAND U) HYPERBAND KABEL-TV (S1-S20) / (S21-S41)
Programmplätze	199 (ATV), 800 (DTV)
Antenneneingang	75 Ohm
Anschlüsse	Antennenanschluss (analog und digital) USB Anschluss Video: 1 x HDMI In mit HDCP Entschlüsselung 1 x SCART 1 x VGA (15 Pin D-Sub) Composite Video In (Cinch) Component Video IN (YUV) Audio: Stereo Audio In für Composite (Cinch) Kopfhöreranschluss (3,5 mm Klinke) Stereo Audio In für YUV/PC (Cinch) Digital Audio Out SPDIF (koaxial) Stereo Audio Out (Cinch)
Laufwerke	USB, Disk, Common Interface
Kompatible Diskformate	DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R, CD-RW
Laserleistung DVD-Spieler	Laser Klasse 1

Wenn Sie Audio-CDs verwenden, achten Sie auf den Aufdruck



### Bitte beachten Sie:

Es gibt heute viele, zum Teil nicht standardisierte CD-Aufnahmeverfahren und Kopierschutzverfahren, sowie unterschiedliche CD-R- und CD-RW-Rohlinge. Darum kann es in Einzelfällen zu Einlesefehlern oder -verzögerungen kommen. Dies ist kein Defekt des Geräts.

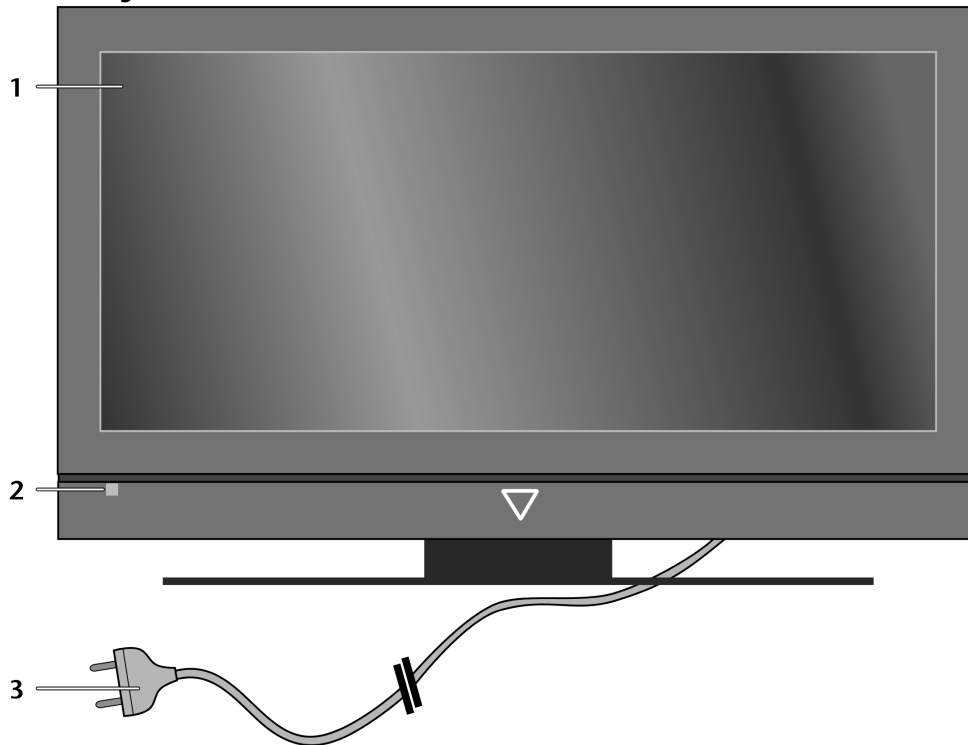
Zulässige Umgebungstemperatur	+5° C - +35° C
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit	20% - 85%
Abmessung ohne Fuß (B x H x T)	ca. 459 x 312 x 63 mm
Abmessung mit Fuß (B x H x T)	ca. 459 x 344 x 118 mm
Gewicht ohne Fuß	4,6 Kg
Gewicht mit Fuß	4,8 Kg
<b>Fernbedienung</b>	
Übertragungsart	Infrarot
LED-Klasse	1
Batterientyp	2 x 1,5V AAA R03/LR03



# A készülék áttekintése

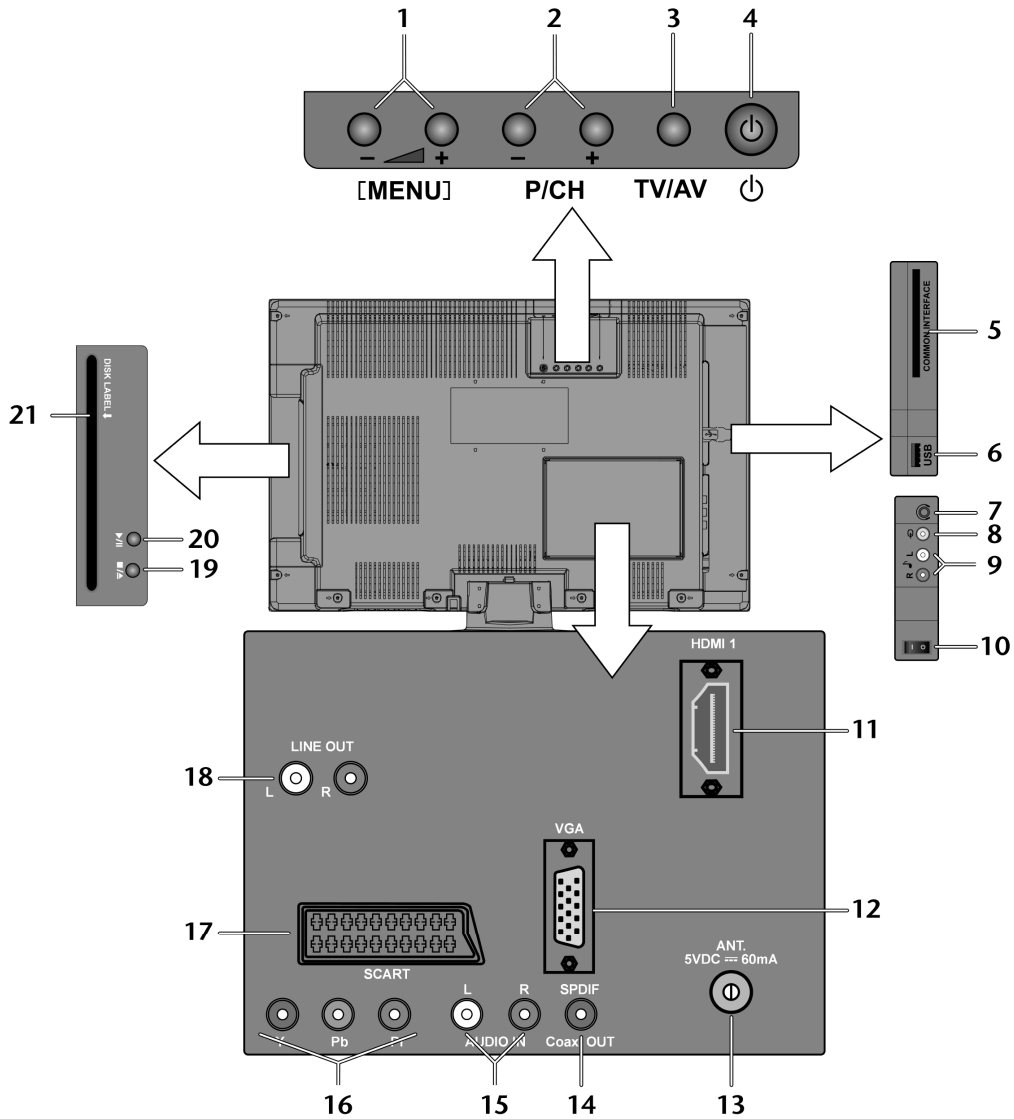
## LCD TV

### A készülék eleje



1. TFT képernyő:
2. Üzemjelző:  
Kéken világít, ha a készülék készenléti üzemmódban van.  
Kialszik, amikor a készüléket bekapcsolják:  
Infravörös érzékelő: A távirányító infravörös jeleinek vételi mezője.
3. Tápkábel

# Hátoldal, bal és jobb oldal






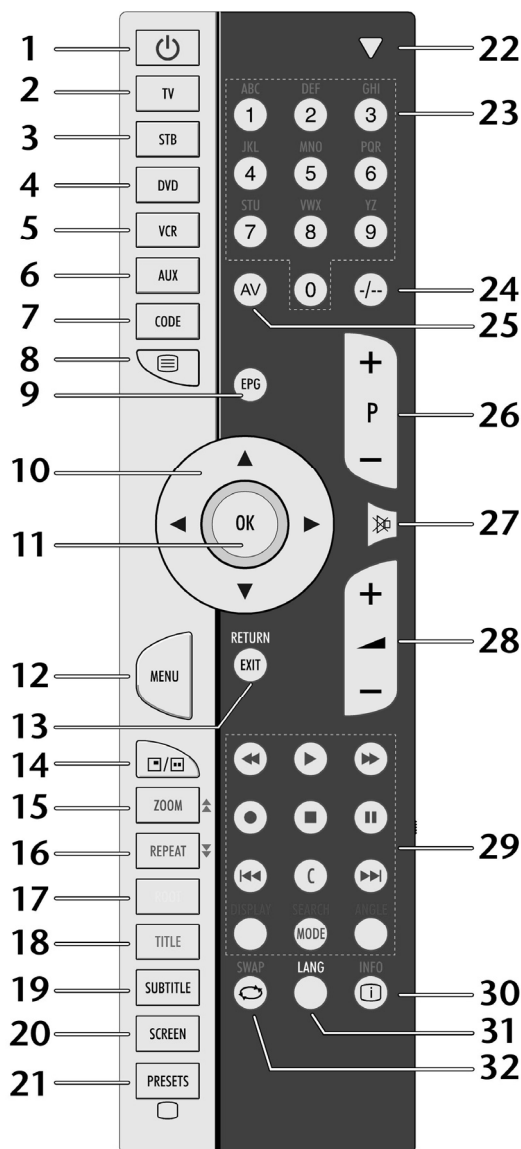
- |  |  |
|--|--|
| <p>1. <b>- ◀ +:</b><br/>egyidejű megnyomása)<br/><b>[MENU]:</b></p> <p>2. <b>- P/CH +:</b></p> <p>3. <b>TV/AV:</b></p> <p>4. <b>⏻:</b></p> <p>5. <b>COMMON INTERFACE</b></p> <p>6. <b>USB 5V dc max. 500 mA</b></p> <p>7. <b>🎧</b></p> <p>8. <b>📺</b></p> <p>9. <b>R / L</b></p> <p>10. Hálózati kapcsoló</p> <p>11. <b>HDMI 1</b></p> <p>12. <b>VGA</b></p> <p>13. <b>ANT. 5V DC == 60mA</b></p> <p>14. <b>SPDIF Coax. OUT</b></p> <p>15. <b>L R AUDIO IN</b></p> <p>16. <b>Y Pb Pr</b></p> | <p>a hangerő beállítása vagy mozgás a menüben jobbra/balra (mindkét gomb egyidejű megnyomása)</p> <p>a képernyő menü behívása, ahonnan elvégezhető a készülék beállítása program kiválasztása vagy mozgás a menüben felfele/lefele</p> <p>Bemenőjel megválasztása:<br/><b>TV</b> (antenna), <b>DTV/USB</b>, <b>DVD</b>, <b>EXT-1</b>, <b>FAV</b>, <b>HDMI</b>, <b>YPbPr</b>, <b>PC-VGA</b></p> <p>Készletléti kapcsoló, amellyel a készülék bekapcsolható, illetve készletléti üzemmódba kapcsolható</p> <p>A közös interfész-modul csatlakozó nyílása</p> <p>USB csatlakozó: USB készülék csatlakoztatásához</p> <p>Fejhallgató csatlakozó: 3,5 mm-es jack-dugós fejhallgató csatlakoztatásához</p> <p>VIDEO bemenet (sárga): RCA kábeles készülék csatlakoztatásához</p> <p>AUDIO bemenetek (piros/fehér): RCA kábeles készülék csatlakoztatásához</p> <p>HDMI csatlakozók: HDMI kimenetű készülék csatlakoztatásához</p> <p>VGA csatlakozó PC csatlakoztatásához</p> <p>Az antenna csatlakoztatásához (analóg vagy DVB T)</p> <p>Digitális audio kimenet (koaxiális)</p> <p>RCA audio bemenet, pl. PC-k részére</p> <p>Komponens bemenetek<br/>komponens kimenetű készülékek csatlakoztatásához</p> |
|--|--|


- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 17. <b>SCART</b>        | SCART aljzatcsatlakozó   |
| 18. <b>L R LINE OUT</b> | audio kimenet  |
| 19. <b>■/▲</b>          | Lejátszás USB stickről vagy lemeztől: Lejátszás megállítása, lemez kiadása |
| 20. <b>▶/  </b>         | Lejátszás USB stickről vagy lemeztől: Lejátszás indítása vagy megszakítása |
| 21. <b>DISK</b>         | DVD vagy audiolemez nyílás   |



# Távírányító

- |     |   |   |
|-----|---|---|
| 1.  |    | STANDBY, vagyis LCD-TV be/<br>/kikapcsolása   |
| 2.  | <b>TV</b>   | LCD TV kezelése   |
| 3.  | <b>STB</b>  | } Másik készülék kezelése, amelyet<br>beprogramoztak az univerzális<br>távírányítón (ld. o. 13)   |
| 4.  | <b>DVD</b>  |   |
| 5.  | <b>VCR</b>  |   |
| 6.  | <b>AUX</b>  |   |
| 7.  | <b>CODE</b>   |   |
| 8.  |    | Másik készülékek programozásához  |
| 9.  | <b>EPG</b>  | Videotext megnyitása;<br>kétszer: átlátszóság beállítása;<br>háromszor: zárás   |
| 10. | Iránygombok   | DigitálisTV: Elektronikus TV program<br>előhívása   |
| 11. | <b>OK</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ Menüben felfele.<br/>Digitális TV: Az aktuális<br/>program infó sor kiválasztása.<br/>Videotext: előző oldal<br/>kiválasztása.</li> <li>▼ Menüben lefele.<br/>Digitális TV: Az aktuális<br/>program infó sor előhívása.<br/>Videotext: Előző oldal<br/>kiválasztása.</li> <li>◀ Menüben balra.<br/>Videotext: Alsó oldal előhívása.</li> <li>▶ Menüben jobbra.<br/>Videotext: Alsó oldal előhívása.</li> </ul> |
| 12. | <b>MENU</b>   | Analog TV: Kép kimerevítése;<br>Bizonyos menükben a kiválasztás<br>jóváhagyása.   |
| 13. | <b>RETURN</b><br><b>EXIT</b>  | OSD menü előhívása és bezárása<br>Menükben egy lépéssel vissza;<br>Kilépés az OSD menüből; Videotext index oldal előhívása  |
| 14. |  | Művelet nélküli gomb  |
| 15. | <b>Piros gomb</b>   | Videotext: piros mező aktiválása;<br>Analog TV: <b>HANG</b> menü megnyitása;<br>Digitális TV: Programsor megnyitása;<br>DVD: Kép nagyítása  |
| 16. | <b>Zöld gomb</b>  | Videotext: zöld mező aktiválása<br>Analog TV: <b>KÉP</b> menü megnyitása;<br>Digitális TV: Felirat be/ki (amennyiben rendelkezésre áll)   |
| 17. | <b>REPEAT</b><br><b>Sárga gomb</b>  | DVD: Ismétlési funkciók<br>Videotext: sárga mező aktiválása<br>Analog TV: <b>SZOLGÁLTATÁS</b> megnyitása;<br>Digitális TV: Rámondás nyelvének kiválasztása (amennyiben rendelkezésre áll)   |
| 18. | <b>ROOT</b><br><b>Kék gomb</b>  | DVD: Főmenü előhívása<br>Videotext: kék mező aktiválása<br>Analog TV: <b>TELEPÍT</b> menü megnyitása;<br>Digitális TV: Kedvencek listáinak előhívása  |
|     | <b>TITLE</b>  | DVD: Címmenü előhívása és bezárása  |



19. **SUBTITLE** Digitális TV és DVD: Felirat be/ki (amennyiben rendelkezésre áll)
20. **SCREEN** Képformátum kiválasztása  
Videotext: Oldalméret nagyítása
21. **PRESETS** Kép üzemmód kiválasztása
22. Világító kijelző a gombnyomások jóváhagyásához
23. **1, ..., 9** Számjegy gombok  
TV bekapcsolása Standby (készlet) módból; programok kiválasztása,  
Videotext: Oldalválasztás.
- A, B, C ...** Betűk  
Programnevek megadása (Analog TV)
24. **-/--** Művelet nélküli gomb
25. **AV** Csatlakoztatott készülékek bemenőjelének megválasztása
26. **P + / -** A következő (+) vagy az előző (-) program előhívása;  
TV bekapcsolása Standby (készlet) módból
27.  Hang elnémítása
28. **- ▲ +** Hangerő növelése (+) vagy csökkentése (-)
29. **DVD/Eszköz gombok**
- ◀◀ Gyorsfuttatás hátra
  - ▶ Lejátszás indítása
  - ▶▶ Gyorsfuttatás előre
  - 
  - Lejátszás megállítása
  - || Lejátszás megszakítása
  - ▶▶ Következő műsorszámhoz/következő műsorrészhez
  - C** Törlés („Clear“)
  - ◀◀ Műsorszám/műsorrész elejére;  
előző műsorszámhoz/műsorrészhez
- DISPLAY** DVD lejátszó OSD menüjének előhívása és bezárása
- SEARCH** Keresőfunkció
- MODE**
- ANGLE** Kameranézet módosítása (amennyiben rendelkezésre áll)
30. **INFO** Analog TV: Aktuális TV program beállításainak előrehozása.  
Digitális TV: Aktuális TV program infó sor előrehozása;  
kétszer: Aktuális adás infók (amennyiben rendelkezésre áll);  
háromszor: elrejtés
31. **LANG** Analog TV: Sztereo/Mono;  
Digitális TV, DVD: Rámondás nyelvének kiválasztása (amennyiben rendelkezésre áll)
32. **SWAP** Előző televíziós program beállítása;  
DVD üzemmód: Eszköz kiválasztása

# Tartalomjegyzék

<b>A készülék áttekintése</b> .....	<b>1</b>
LCD TV .....	1
A készülék eleje .....	1
Hátoldal, bal és jobb oldal .....	2
Távírányító .....	4
<b>Tartalomjegyzék</b> .....	<b>6</b>
<b>Néhány szó az útmutatóról</b> .....	<b>9</b>
Rendeltetésszerű használat .....	9
HD ready .....	9
A csomag tartalma .....	9
<b>Biztonsági utasítások</b> .....	<b>10</b>
Üzembiztonság .....	10
Felállítási hely .....	10
Javítás .....	11
Előírt környezet .....	11
Áramellátás .....	11
DVD lejátszó .....	11
Elemek használata .....	12
A megfelelőségre vonatkozó információk .....	12
<b>Univerzális távírányító</b> .....	<b>13</b>
Alkalmazás .....	13
Készülékkódok programozása .....	13
Kódlista szerinti készülékkód bevitele .....	13
Kézi kódpasztázás .....	13
Önműködő kódpasztázás .....	14
1 másodperces vagy 3 másodperces ütem .....	14
Kódkeresés kereskedelmi név alapján .....	14
Kódazonosítás .....	15
Normál üzem .....	15
Egyes készülékek kezelése .....	15
MINDEN KI funkció .....	15
EPG – Elektronikus műsor .....	15
<b>Üzembe helyezés</b> .....	<b>16</b>
Kicsomagolás .....	16
Az elemek behelyezése a távírányítóba .....	16
Antenna csatlakoztatása .....	16
DTV üzemmód .....	16
DVB T antenna csatlakoztatása .....	16
Áramellátás csatlakoztatása .....	16
<b>Kezelés</b> .....	<b>17</b>
Az LCD TV be- és kikapcsolása .....	17
Adókeresés az első bekapcsolás után .....	17
Digitális adók keresése .....	17
Analog adók keresése .....	18

Program kiválasztása .....	19
Hangbeállítások .....	19
Képbeállítások .....	20
Infók kijelzése .....	20
Kedvencek lista megnyitása .....	21
Külső készülék választása .....	21
<b>DVD üzemmód .....</b>	<b>22</b>
Támogatott formátumok .....	22
TV üzemmód váltása DVD üzemmódba .....	22
DVD behelyezése .....	22
Kezelés LCD TV-n keresztül .....	23
Kezelés távirányítóval .....	23
Menürendszer a DVD üzemmódban .....	24
Video-Setup menü .....	24
Menü Nyelv Beáll. ....	24
Menü Beállítások .....	25
<b>Videotext .....</b>	<b>26</b>
A Videotext kezelése .....	26
Videotext oldalak kiválasztása .....	26
Hasznos Videotext tulajdonságok .....	26
<b>OSD menü .....</b>	<b>27</b>
Mozgás a menüben .....	27
Menürendszer az analóg TV-ben .....	28
KÉP menü .....	28
HANG menü .....	29
SZOLGÁLTATÁS menü .....	30
PROGRAMOZÁS menü .....	31
PROGRAMTÁBLA menü .....	32
JELFORRÁS menü .....	33
Menürendszer a PC üzemmódban .....	34
PC HELYZET menü .....	34
PC KÉP menü .....	35
HANG menü .....	35
SZOLGÁLTATÁS menü .....	35
BEMENET VÁLASZTÁS menü .....	35
Menürendszer a digitális TV-ben .....	36
Csatorna kiosztás menü .....	36
Program lista menü .....	38
Időkapcsoló menü .....	39
Felt. hozzáférés menü .....	40
TV beállítások menü .....	40
Beállítások menü .....	40
Média tallózó menü .....	43

<b>Készülékek csatlakoztatása.....</b>	<b>44</b>
Fejhallgató csatlakoztatása .....	44
Erősítő csatlakoztatása .....	44
Digitális erősítő koaxiális csatlakozón keresztül .....	44
DVD lejátszó csatlakoztatása.....	45
Videomagnó csatlakoztatása .....	45
DVD felvevő csatlakoztatása .....	45
Vevő (SAT, DVB T, dekóder stb.) csatlakoztatása .....	46
DVD felvevő vagy videomagnó és műholdvevő csatlakoztatása.....	46
Videokamera csatlakoztatása .....	46
Sztereo RCA kábellel és RCA video kábellel.....	46
Készülék HDMI-vel- vagy DVI kimenettel .....	47
HDMI kimenetű külső készülék csatlakoztatása .....	47
DVI kimenetű külső készülék csatlakoztatása .....	47
PC csatlakoztatása .....	47
<b>Problémamegoldás.....</b>	<b>48</b>
További segítségre van szüksége?.....	49
Képelem hibák LCD TV-k esetében.....	50
<b>Tisztítás.....</b>	<b>51</b>
<b>Ártalmatlanítás .....</b>	<b>51</b>
Csomagolás .....	51
Készülék.....	51
Elemek .....	51
<b>Műszaki adatok .....</b>	<b>52</b>

Copyright © 2010

Minden jog fenntartva.

A kézikönyv szerzői jogvédelem alatt áll. Minden jog fenntartva. Tilos géppel, elektronikus eszközökkel és bármilyen egyéb formában sokszorosítani, kivéve, ha erre a gyártó engedélyt adott.

A szerzői jog a MEDION® -t illeti.

A műszaki és megjelenési változtatások, valamint nyomtatási hibák jogát fenntartjuk.

A termék olyan szerzői jogokkal védett technológiákat alkalmaz, melyeket az USA szabadalmi jogok és más szellemi tulajdonjogok védenek. Ezen szerzői jogokkal védett technológiák alkalmazásához Macrovision engedélyre van szükség és kizárólag az engedélyezett és egyéb korlátozott lejátszáshoz alkalmazható, kivéve, ha Macrovision más alkalmazást kifejezetten nem engedélyezett. Visszafejtés és dekódolás tilos.

# Néhány szó az útmutatóról

Feltétlenül olvassa el az útmutatót elejétől a végéig és kövesse a benne található útmutatásokat. Ha így tesz, LCD TV készüléke garantáltan biztonságos módon és hosszú ideig fog üzemelni. Tartsa az útmutatót mindig az LCD TV készülékének közelében, hogy az szükség esetén kéznél legyen. Órizza meg jól a kezelési útmutatót, hogy az LCD TV készülék eladásakor azt is átadhassa az új tulajdonosának.

## Rendeltetészerű használat

- A készülék televíziós műsorok vételére és lejátszására alkalmas. A különböző csatlakozási lehetőségeknek köszönhetően bővíteni lehet a vételi és lejátszási jelforrások körét (vevő, DVD lejátszó, DVD író, video, PC stb.).
- A készülék csak száraz helyiségekben használható.
- A készülék nem alkalmas irodai monitorok szerepének betöltésére.
- A készüléket otthoni használatra, nem pedig ipari, illetve kereskedelmi használatra tervezték. Szélsőséges környezeti feltételek melletti használata a készülék megrongálódásával járhat.

## HD ready

LCD TV készüléke képes HD felbontású kép fogadására, illetve annak megjelenítésére. Ez azt jelenti, hogy elvileg képes játszani a nagy felbontású televíziós műsorokat (HDTV).

Ennek az a feltétele, hogy egy külső Set-Top-Box (HD-STB) készülékből származó HDTV jel jusson be az LCD TV készülékébe.

## A csomag tartalma

Kérjük, vizsgálja át, hogy nem hiányzik-e valami a dobozból és amennyiben hiányos a doboz tartalma, a vásárlás napjától számított 14 napon belül értesítsen minket róla.

### **Figyelem!**

Ne engedje, hogy kisgyermekek játsszanak a fóliával. Fulladásveszély áll fenn!

A megvásárolt termékkel az alábbiak birtokába jutott:

- LCD TV
- Távirányító 2 db R03 (AAA) típusú, 1,5 V-os elemmel
- Antennakábel
- Kezelési útmutató
- Garancialevél

# Biztonsági utasítások

## Üzembiztonság

- Ügyeljen arra, hogy a készüléket gyermek ne használja játékszerként. A készüléket nem úgy tervezték, hogy testi, szellemi fogyatékos, illetve korlátozott érzékelési képességgel rendelkező, vagy az ilyen készülék használatához szükséges gyakorlatnak vagy tudásnak híján lévő felnőttek (gyermekek) kezeljék, kivéve, ha a készülék használata közben arra illetékes személy felügyeli a biztonságukat, illetőleg az ő utasításai szerint járnak el.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyag, pl. fólia ne kerüljön gyermek kezébe. Nem megfelelő használatuk esetén fulladás veszélye állhat fenn.
- Soha ne nyissa fel az LCD TV házát (áramütés, rövidzárlat és tűz veszélye áll fenn)!
- Ne dugjon tárgyakat az LCD TV belsejébe annak résein és nyílásain keresztül (áramütés, rövidzárlat és tűz veszélye áll fenn)!
- Az LCD TV réseit és nyílásait a szellőzés célját szolgálják. Ne takarja le ezeket a nyílásokat (túlmelegedés, tűz veszélye áll fenn)!
- Ne fejtse ki nyomást a képernyőre. Fennáll a veszélye, hogy a képernyő eltörik.
- A távirányító 1. osztályú infravörös diódát tartalmaz. Ne nézzen bele a LED-be optikai készülékekkel.
- A DVD lejátszó 1. osztályú lézer termék. A készülék biztonsági rendszerrel van ellátva, amely megakadályozza a veszélyes lézer sugarak kijutását normális használat esetén. A szemsérülések megelőzése érdekében ne nyúljon a készülék biztonsági rendszeréhez és ne rongálja meg.
- Figyelem! Eltört képernyő esetén fennáll a sérülés veszélye. Az eltört darabokat kesztyűvel csomagolja be. Utána mosson kezet szappannal, mivel nem zárható ki, hogy vegyszerek kerültek ki a készülékből. Küldje el a törött darabokat a szerviznek, ahol majd szakszerűen ártalmatlanítják.
- Ne érintse meg a képernyőt az ujjával vagy éles tárgyakkal, nehogy megrongálódjon.
- Forduljon a Vevőszolgálathoz, ha:
  - a hálózati kábel megpörköltött vagy megrongálódott
  - folyadék csorgott be a készülékbe
  - nem rendeltetésszerűen működik a készülék
  - leesett a készülék vagy megrongálódott a háza

## Felállítási hely

- Előfordulhat, hogy az üzembe helyezett készülék jellegzetes, átható, ám teljesen veszélytelen szagot bocsát ki az első néhány órában, ami azután lassacskán megszűnik. A szagképződés ellensúlyozására ajánlatos rendszeresen kiszellőztetni a helyiséget. A termék kifejlesztésekor nagy gondot fordítottunk arra, hogy a készülék fizikai jellemzői meg se közelítsék az érvényes határértékeket.
- Tartsa távol az LCD TV készülékét és valamennyi rácsatlakoztatott készülékét a nedves helyektől és kerülje a poros, meleg és közvetlenül napsütötte helyiségeket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén üzemzavar jelentkezhet, vagy LCD TV-je megrongálódhat.
- Szabadban ne üzemeltesse a készülékét, mivel az olyan külső hatások, mint az eső, hó stb. megrongálhatják a készüléket.
- A készüléket ne állítsa olyan helyre, ahol csepegő vagy fröccsenő víz érheti. Ne tegyen a készülékre folyadékkal teli tárgyakat (vázát vagy hasonlót). A tárgy feldőlhet és a kiömlő folyadék károsan befolyásolhatja az elektromos biztonságot.
- Ne használjon nyílt lángot (pl. égő gyertyát vagy hasonlót) a készüléken, ill. a készülék közvetlen közelében.
- Ügyeljen arra, hogy elegendő szabad helyet biztosítson a szekrényfalban elhelyezett készülék körül. A megfelelő szellőzés érdekében semmilyen tárgyat ne helyezzen el a készüléktől 10 cm-nél kisebb távolságon belül.
- Az LCD TV biztonsága érdekében az alkotórészeket stabil, sima és rezgésmentes felületen üzemeltesse.
- Látásának védelme érdekében kerülje az olyan helyeket, ahol a szemét vakító, visszatükröződő fény érheti.
- Legideálisabb a képátló ötszörösét kitevő távolságból nézni az LCD TV-t.

# Javítás

- Kizárólag képzett szakemberrel javíttassa az LCD TV készülékét.
- Ha javítás vált szükségessé, kizárólag szerződéses szerviz partnerünkhöz forduljon az igényével.
- Ügyeljen arra, hogy csak gyártó által megadott cserealkatrészt használjon. A nem megfelelő cseralkatrész használata esetén a készülék megrongálódhat.

## Előírt környezet

- A készülék olyan helyen üzemeltethető, amelynek környezetében +5 °C - +35 °C-os hőmérséklet és 20 % - 85 %-os relatív (nem kicsapódó) páratartalom uralkodik.
- Kikapcsolt állapotban -20 °C - +60 °C-os helyiségben tárolható az LCD TV.
- Nagyfrekvenciás és mágneses zavarforrásoktól (TV készülékektől, hangszóró dobozoktól, rádiótelefonoktól stb.) legalább egy méteres távolságot tartson, nehogy működési zavarokat okozzanak.
- Szállítás után addig ne helyezze üzembe az LCD TV-t, amíg a készülék át nem vette a környezet hőmérsékletét.
- Ha erősen ingadozik a hőmérséklet vagy a páratartalom, az LCD TV belsejében nedvesség képződhet a kicsapódó pára miatt, ami viszont elektromos zárlatot okozhat.
- Zivatar esetén, vagy ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati dugaszolóaljzatról, valamint az antennakábelt az antenna csatlakozóaljzatról.

## Áramellátás



### Kérjük, ügyeljen az alábbiakra

A készülék egyes részei akkor is feszültség alatt állnak, ha a készüléket kikapcsolta a hálózati kapcsolóval. Az LCD TV áramellátásának megszakításához vagy a készülék teljes feszültségmentesítéséhez, húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját a dugaszolóaljzatról.

- Ne nyissa fel a készülék házát. Nyitott ház esetén **életveszélyes** áramütést szenvedhet. Nem tartalmaz karbantartásra szoruló alkatrészeket.
- Csak 220-240 V~ 50 Hz-es, földelt dugaszolóaljzatról üzemeltesse az LCD TV-t. Ha nem biztos a felállítási helyén lévő áramellátás értékeiben, kérjen információt az áramszolgáltatótól.
- A nagyobb biztonság érdekében ajánlatos túlfeszültségvédőt használni, amely megvédi az LCD TV készülékét a feszültségcsúcsok vagy a hálózaton át terjedő villámcsapás okozta rongálódástól.
- A képernyő áramellátásának megszakításához húzza ki a hálózati csatlakozót a dugaszolóaljzatról.
- Olyan helyet kell választani az LCD TV-nek, ahol a közelben és könnyen hozzáférhető helyen van a dugaszolóaljzat.
- Hosszabbító kábel használata esetén ügyeljen arra, hogy az megfeleljen a VDE követelményeknek. Szükség esetén érdeklődjön elektromos szakembernél.
- Vezesse úgy a kábeleket, hogy senki ne tudjon rájuk lépni vagy megbotlani rajtuk.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a kábelekre, mivel különben megrongálódhatnak.

## DVD lejátszó

A DVD lejátszó 1. osztályú lézer termék. A készülék biztonsági rendszerrel van ellátva, amely megakadályozza a veszélyes lézer sugarak kijutását normális használat esetén. A szemsérülések megelőzése érdekében ne nyúljon a készülék biztonsági rendszeréhez és ne rongálja meg.





# Elemek használata

Az elemek éghető anyagokat tartalmazhatnak. Szakszerűtlen kezelés esetén az elemek kifolyhatnak, erősen átmelegedhetnek, meggyulladhatnak, sőt akár szét is robbanhatnak, aminek következtében a készülék megsérülhet, egészsége károsodhat.

Kérjük, okvetlenül kövesse az alábbi útmutatásokat:

- Ne engedje, hogy gyermekek hozzáférhessenek az elemekhez.  
Ha az elemet valaki lenyelte, azonnal értesítse az orvost.
- Sohase töltsse az elemeket (kivéve, ha ez kifejezetten engedélyezett).
- Soha ne süssse ki az elemeket túl nagy teljesítményre készlettel.
- Sohase zárja rövidre az elemeket.
- Sohase tegye ki az elemeket túl nagy melegnek, például napsugárzásnak, tűznek vagy hasonlóknak!
- Ne szedje szét vagy ne deformálja az elemeket.  
Még sértheti az ujjait vagy az elemben lévő folyadék a szemébe vagy kezére kerülhet. Ennek bekövetkezése esetén öblítse le az érintett helyeket bő tiszta vízzel és haladéktalanul tájékoztassa erről orvosát.
- Kerülje a készülékre mért erős ütések és rázkódásokat.
- Sohase cserélje fel az elemek sarkait.
- Ügyeljen arra, hogy megfelelően helyezze be a plusz (+) és mínusz (-) sarkokat, nehogy zárlatot okozzon.
- Ne használjon új és régi vagy különböző típusú elemeket vegyesen.  
Ez a készülék hibás működéséhez vezethet. Azonkívül a gyengébb elem fokozottan veszítene is a töltéséből.
- Azonnal vegye ki a kimerült elemeket a készülékből.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket.
- A készülék összes lemerült elemét egyszerre cserélje ugyanolyan típusúra.
- Szigetelje le az elemek érintkezőit szigetelőszalaggal, ha az elemeket tárolni vagy ártalmatlanítani akarja.
- Ha szükséges, behelyezés előtt tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkezőit.

## A megfelelőségre vonatkozó információk

Az LCD TV az alábbi elektromágneses összeférhetőségi és elektromos biztonsági követelményeket teljesíti:

A készülék megfelel a 2004/108/EK jelű EMV és a 2006/95/EK jelű kiefeszültségi irányelvek követelményeinek.

Figyelem!

Ez a berendezés A. osztályú. Ez a berendezés lakásokban rádiófrekvenciás interferenciát okozhat. Ebben az esetben az üzemeltető kötelezhető a megfelelő védelmi intézkedések megtételére.

Az Ön készüléke megfelel az európai ISO 9241-307 szabvány szerinti II-es (képelem hiba) osztálynak. (50 ld. o.).

Ez a készülék teljesíti a környezetbarát tervezésről szóló 2009/125/EK jelű irányelv alapvető követelményeit és vonatkozó előírásait.

# Univerzális távirányító

## Alkalmazás

Az univerzális távirányító az LCD TV-n kívül még négy további készüléket képes kezelni. A készülékek az átadott kódlistában felsorolt típusokból választhatók ki (pl. videomagnó, DVD lejátszó, műholdvevő, audio készülékek, CD lejátszó, erősítő). A készülék egy-egy forrás gombhoz rendeli hozzá őket:

**TV:** LCD TV;

**STB, DVD, VCR, AUX:** Más készülékek.

A „**STB**“, „**DVD**“, „**VCR**“ stb. forrás gombokon látható elnevezések az áttekinthetőség céljára szolgálnak. Természetesen más készüléktípusokra is ki lehet osztani a gombokat.

A **TV** gomb mindig az LCD TV-t kezeli.

## Készülékkódok programozása

Minden olyan készülék esetében, amelyet az univerzális távirányítóval szeretne kezelni, egy négyjegyű készülékkódot kell beprogramozni valamelyik (**STB, DVD, VCR, AUX**) forrás gombra. Ennél a gombokon szereplő elnevezések csak a Útmutatást segítik. A TV gomb kivételével bármelyik gomb kiosztható bármelyik készülékre. („Flex üzemmód“). A TV gombot nem lehet átprogramozni.

Ha készülékként videomagnót szeretne beprogramozni, előtte tegyen be videokazettát.

## Kódlista szerinti készülékkód bevitele

A megfelelő készülékek kódjai a kezelési útmutató mellékletében található kódlistából határozhatók meg. Járjon el a következő módon:

- ▶ Kapcsolja be a kiválasztott készüléket kézzel.
- ▶ Nyomja meg röviden a kívánt forrás gombot (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Tartsa nyomva a **CODE** gombot kb. 3 másodpercig, amíg a kék LED folyamatosan nem fog világítani.
- ▶ A kódtáblázatból vigye be a négyjegyű kódot.

Az egyes gombnyomások jóváhagyásakor rövid időre elalszik a kék LED.

Ha a bevitt kód érvényes, az utolsó helyiérték bevitele után elalszik a kék LED. Ha érvénytelen kódot vitt be, három másodpercig villog a kék LED, mielőtt kialszik.

Ha a készülék nem úgy válaszol, ahogyan elvárná, esetleg ismétlje meg a programozást egy másik kóddal. Próbálja ki a készülék márkájához megadott valamennyi kódot. Válassza ki azt a kódot, amelyre a távirányító rendelkezésére álló valamennyi parancs helyesen válaszol!

Ha az sem jár sikerrel, próbálkozzon az "Önműködő pásztázás" című fejezetben ismertetett keresési módszerrel.

## Kézi kódpásztázás

Így tud végezni kézi pásztázást:


- ▶ Kapcsolja be a kiválasztott készüléket kézzel.
- ▶ Nyomja meg röviden a kívánt forrás gombot (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Tartsa nyomva a **CODE** gombot kb. 3 másodpercig, amíg a kék LED folyamatosan nem fog világítani.
- ▶ Többször egymás után (akár 350-szer is) nyomja meg a **⏪**, **P+** vagy **P-** gombot addig, amíg a vezérelni kívánt készülék csatornát nem vált vagy megfelelően nem válaszol. Elkezdődik a kódkeresés a pillanatnyilag tárolt négyjegyű számtól.
- ▶ A kód eltárolásához nyomja meg röviden az **OK** gombot.

A különböző kódszámok nagy száma miatt egy-egy készülékre legfeljebb 350 darab eltérő kód van előre beprogramozva. Egyes esetekben előfordulhat, hogy csak a leginkább használt főfunkciók állnak rendelkezésre. Lehet, hogy a készülékek egyes speciális modelljeinél az ismertetett eljárás nem vezet sikerre.

# Önműködő kódpásztázás


Ha a készüléke nem válaszol a távirányító parancsaira, jöhet Ön a készüléktípushoz és a megfelelő márkához adott valamennyi kódot kipróbálta, próbálkozzon az önműködő pásztázással. Ezzel a módszerrel az olyan márkák kódjait is megtalálhatja, amelyek nincsenek felsorolva a készülékek kódlistájában.

Ha a megnevezett készüléktől eltérő kóddal szeretné beprogramozni a **STB, DVD, VCR** vagy **AUX** forrás gombokat, az önműködő pásztázás végzésekor először a kívánt készüléktípus kódját kell beprogramoznia. Például: Az **AUX** gombbal DVD lejátszót szeretne vezérelni. Először programozza be a DVD lejátszók valamelyik kódját és csak utána hajtsa végre az alábbi lépéseket.

- ▶ Kapcsolja be a kiválasztott készüléket kézzel.
- ▶ Nyomja meg röviden a kívánt forrás gombot (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Tartsa nyomva a **CODE** gombot kb. 3 másodpercig, amíg a kék LED folyamatosan nem fog világítani.
- ▶ Tartsa a távirányítót a készülék felé és röviden nyomja meg egyszer a **P+** gombot. Ha a készüléknek nincs program funkciója, a **P+** gomb helyett nyomja meg a  gombot. A távirányító 6 másodperc múlva elindítja a kódkeresést és másodperces ütemben egymás után kiküldi az összes kódot (lásd még a következő szakaszt is). Minden egyes kódküldésnél felgyullad a kék LED.
- ▶ Amint a készülék válaszol a távirányító parancsaira, nyomja meg az **OK** gombot. – Ha nem nyomta meg az **OK** gombot a kellő pillanatban, a **P-** gombbal lépésről lépésre visszaugorhat arra a kódra, amelyre választott a készülék. A keresés félbeszakításához nyomja meg az **OK** gombot.



## 1 másodperces vagy 3 másodperces ütem

Ha azt szeretné, hogy a távirányító egy helyett csak 3 másodpercenként küldjön ki új kódot, járjon el az alábbi módon:

- ▶ Nyomja meg kétszer az **P+** (vagy ) gombot. Ekkor a távirányító csak 3 másodpercenként küld ki egy-egy új kódot. Így Ön ugyan időt nyer, de a folyamat is hosszabb ideig fog tartani.

## Kódkeresés kereskedelmi név alapján

Ez a funkció lehetőséget kínál a kereskedelmi nevek alapján végzendő keresésre. A kereskedelmi nevek az alábbi listában találhatóak. Járjon el az alábbi módon:

- ▶ Kapcsolja be a kiválasztott készüléket kézzel.
- ▶ Nyomja meg röviden a kívánt forrás gombot (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Tartsa nyomva a **CODE** gombot kb. 3 másodpercig, amíg a kék LED folyamatosan nem világít.
- ▶ A lista alapján vigye be az egyjegyű kódot. Kivonatolt ismertetés:
  - 1-es gomb MEDION, TEVION
  - 2-es gomb Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye
  - 3-as gomb Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo
  - 4-es gomb Thomson, Brandt
  - 5-ös gomb Saba, Nordmende, Telefunken
  - 6-os gomb Grundig, Blaupunkt
  - 7-es gomb Nokia
  - 0-ás gomb valamennyi márka
- ▶ Nyomja meg többször az **P+** (vagy videomagnók esetében a  vagy **PLAY**  gombot, amíg a készülék megfelelően nem fog válaszolni. A funkciót folyamatosan végezze, különben el fog indulni az önműködő kódkeresés.
- ▶ Tárolja el a kódot az **OK** megnyomásával.

Ha megtörtént az összes kód végigkeresése, kb. 3 másodpercig villogni fog a kék LED.

## Kódazonosítás

A kódazonosítás lehetőséget kínál Önnek arra, hogy meghatározza a már bevitt és a távirányítóban tárolt kódokat. Járjon el a következő módon:

- ▶ Kapcsolja be a kiválasztott készüléket kézzel.
- ▶ Nyomja meg röviden a kívánt forrás gombot (**STB, DVD, VCR, AUX**). Villog a kék LED.
- ▶ Tartsa nyomva a **CODE** gombot kb. 3 másodpercig, amíg a kék LED folyamatosan nem fog világítani.
- ▶ Nyomja meg röviden a **CODE** gombot. Még egyszer villan egyet a kék LED.
- ▶ Az első szám megtalálásához nyomja meg röviden a 0 - 9-es számgombokat. Amelyik számnál rövid időre elalszik a kék LED, az az első tárolt szám.
- ▶ A második szám megállapításához nyomja meg újból a 0 - 9-es szám gombokat. Ismétlje meg a folyamatot a harmadik számnál is.
- ▶ A kék LED elalszik, amint megnyomta a negyedik szám gombját.

Ezzel lezárult a kódazonosítás.

## Normál üzem

### Egyes készülékek kezelése

Attól kezdve, hogy Ön elvégezte a távirányítójának beprogramozását az audio/video készülékekre, a távirányító a legtöbbet használt főfunkciókkal fog dolgozni, úgy, mint a mindenkorai készülék eredeti távirányítója.

Tartsa a távirányítóját a kívánt készülék felé és nyomja meg a megfelelő forrás gombot. Használja a többi gombot az addig megszokott módon. Az infravörös jel minden átvitelekor röviden felvillan a kék LED.


Ekkor az univerzális távirányító megfelelő funkció gombjának megnyomásával lehet kapcsolni a funkciókat.


**Kérjük, vegye figyelembe az alábbiakat:**

- Bizonyos körülmények között az eredeti távirányítónak nem minden funkciója áll rendelkezésre az univerzális távirányítón.
- Különösen az új készülékek esetében előfordulhat, hogy a funkciók az elvárttól eltérő gombok alatt érhetők el, vagy egyáltalán nem állnak rendelkezésre.

### MINDEN KI funkció

Minden előre beprogramozott készüléket egyszerre is ki tud kapcsolni. Járjon el az alábbi módon:

- ▶ Nyomja meg a  gombot egyszer röviden és rögtön utána még egyszer hosszan (legalább két másodpercig). Ekkor minden előre beprogramozott készülék egymás után kikapcsol.

Néhány készülék a  gombbal kapcsolható be és ki. Az így kikapcsolt készülékek a **MINDEN KI** funkció végzése után kapcsolnak be.

### EPG – Elektronikus műsor

Az **EPG** („EPG“ = „Electronic Program Guide“) gombnak különböző funkciói vannak, aszerint, hogy melyik kódra használják:

- TV- és műhold kód esetén (pl. SAT-TV vagy DVB T) a gomb az elektronikus TV műsort (EPG) nyitja meg.
- DVD kódok esetén a gomb a cím menüt nyitja meg.
- VCR kódok esetén a gombbal programozást tud végezni, amennyiben a videomagnója rendelkezik ShowView funkcióval.

# Üzembe helyezés

## Útmutatás

Üzembe helyezés előtt okvetlenül olvassa el a "Biztonsági utasítások" című fejezetet a 12. oldalon.

## Kicsomagolás

- Még mielőtt kicsomagolná a készüléket, válasszon felállítási helyet.
- Nyissa fel a dobozt nagyon óvatosan, nehogy esetleg megrongálja a készüléket. Ez olyankor fordulhat elő, amikor hosszú pengéjű késsel nyitja fel a dobozt.
- A csomagolásban különböző apró alkatrészek (elemek és hasonlók) találhatóak. Ne engedje, hogy ezekhez hozzáférjenek gyermekek, mert fennáll a lenyelésük veszélye.
- Őrizze meg jól a csomagolóanyagot és kizárólag abban szállítsa a televíziót.

## Az elemek behelyezése a távirányítóba

- ▶ A távirányító hátulján vegye le az elemtartó rekesz borítóját.
- ▶ Tegyen be két darab R03 / AAA/ 1,5 V típusú elemet a távirányító elemtartó rekeszébe. Ennek során ügyeljen az elemek sarkainak megfelelő helyzetére (a rekesz alján látható jelölés alapján).
- ▶ Zárja le az elemtartó rekeszt.



Vegye ki az elemeket a távirányítóból, ha hosszabb ideig nem fogja használni a készüléket. Az esetleg kifolyó elemek megrongálhatják a távirányítót.

## Antenna csatlakoztatása

- ▶ A közösségi antennához vagy a kábel berendezéshez úgy csatlakozhat, hogy összeköti az antenna csatlakozóaljzatát és az LCD TV-t a kettős árnyékolású antennakábelrel.
- ▶ A digitális vételhez csatlakoztasson DVB T antennát.

## DTV üzemmód

Ha az Ön lakhelyén áll rendelkezésre DVB T, lehetősége van megfelelő antennával a jelek vételére. A DVB T program vételéhez megfelelő vevő szükséges.

## Útmutatás

A kódolt/díjköteles programok vételéhez megfelelő kártyát kell behelyezni. Helyezzen be ehhez egy CAM modul (szakkereskedésekben kapható) a készülék bal oldalán található megfelelő nyílásba (**Common Interface**). A CAM modulba ezután helyezze be a szolgáltató kártyáját.

## DVB T antenna csatlakoztatása

- ▶ Csatlakoztassa a DVB T antenna csatlakozóját a készülék antenna csatlakozójába.




## Útmutatás

Ha az antennát az aktív áramellátással használja, az áramellátást a **Konfiguráció** menüben **Be** helyzetre kell állítani (ld. o. 40).

## Áramellátás csatlakoztatása

- ▶ Csatlakoztassa a készülék hálózati csatlakozóját könnyen elérhető 220-240 V ~ 50 Hz-es hálózati dugaszolóaljzatba.

## Az LCD TV be- és kikapcsolása

- ▶ Állítsa a készülék bal oldalán található hálózati kapcsolót **I**-re. A készülék készenléti módba áll és kék fénnel felgyullad a kijelző az előlapon.
- ▶ A készülék bekapcsolásához nyomja meg a készenléti üzemmód  gombot a készüléken, vagy nyomjon meg a távirányítón egy **szám gombot**, vagy a készüléken nyomja meg a **P** gombot. Ekkor kiálszik az előlapon lévő kijelző.
- ▶ A távirányító készenléti gombjával  vagy a készülék jobb oldalán található készenléti gombbal  kapcsolja vissza a készüléket a készenléti üzemmódba.
- ▶ A készenléti gombokkal tudja kikapcsolnia készüléket, de az továbbra is fogyasztja az áramot.

### Útmutatás



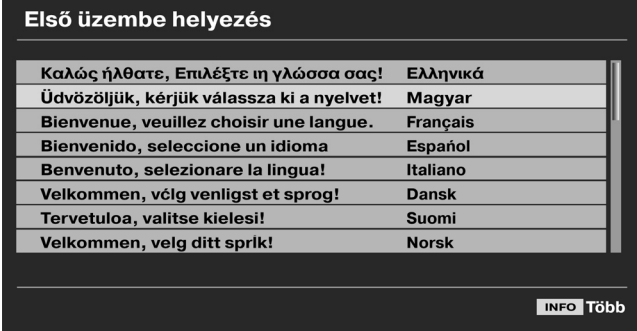




Ha nincs bemenőjel, a készülék öt perc múlva önműködően készenléti módba kapcsol. Addig feljön a képernyőre egy visszafele számláló időkapcsoló. Ez nem minden forrásnál áll rendelkezésre.


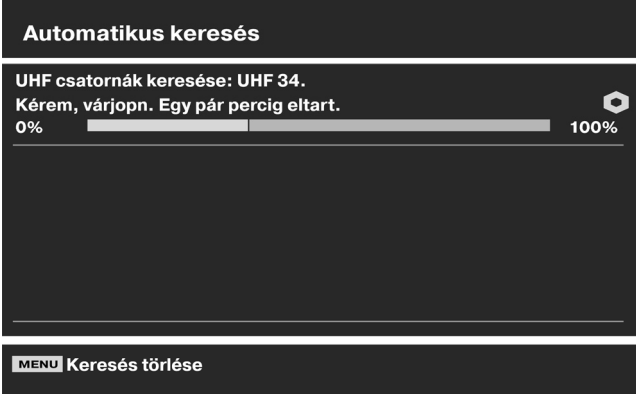
## Adókeresés az első bekapcsolás után

Amikor első alkalommal bekapcsolja a készülékét, a készülék DVB T üzemmódban van. Ezért tanácsos DVB T antennát csatlakoztatni.

Végigvezeti Önt az első telepítésen.

### Digitális adók keresése

<p>▶   iránygombokkal a menüben fel vagy le mozoghat és kiválaszthatja a megfelelő nyelvet. A DTV menüre vonatkozó információkat a segédmenü tartalmazza, ekkor nyomja meg az <b>INFO</b> gombot a segédmenü előhívásához. Ha még egyszer megnyomja az <b>INFO</b> gombot, ismét kilép a segédmenüből. Miután az <b>OK</b> gombbal megerősítette a nyelv kiválasztást, megkezdődik az első telepítés.</p>	
<p>▶ Majd válassza ki a kívánt országot a   gombbal. Az ország beállítása hatással lesz arra a sorrendre, amelyben a programok tárolása történik.</p> <p>▶ Nyomja meg az <b>OK</b> gombot. Megjelenik az aktív antenna mód lekérdezése.</p>	
<p>▶ Ha az antennát aktív áramellátással használja, az áramellátást <b>Be</b> helyzetre kell állítani. A folytatáshoz nyomja meg az <b>OK</b> gombot. Megjelenik a lekérdezés a digitális adók automata kereséséhez.</p>	



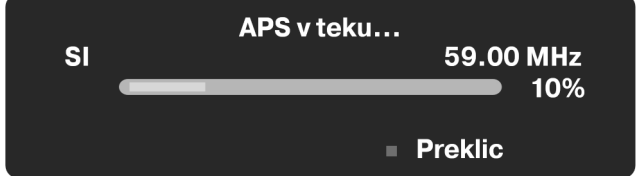
<p>▶ A digitális adókeresés indításához az ◀ ▶ iránygombokkal jelölje az <b>Igen</b>-t és nyomja meg az <b>OK</b> gombot. A megszakításhoz az ◀ ▶ iránygombokkal jelölje a <b>Nem</b>-et és nyomja meg az <b>OK</b> gombot.</p>	
<p><b>Útmutatás</b></p> <p>Az adókeresés indítása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy van digitális jel. Ha digitális antennajel nem áll rendelkezésre, a <b>Nem</b> kiválasztásával szakítsa meg az adókeresést.</p>	
<p>A készülék automatikusan átvizsgálja 21 – 69-ig az UHF csatornákat és 5-12-ig a VHF csatornákat, és keresi a földi sugárzású digitális TV adókat. A talált csatornák neve megjelenik a kijelzőn. Ez a folyamat kb. öt percig tart. A keresés megszakításához nyomja meg a <b>MENU</b> gombot.</p>	

## Analóg adók keresése

A digitális adókeresés lezárása után felszólítás érkezik az analóg adók keresésének elindítására.

### Utmutatás

Az adókeresés indítása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy van analóg antennajel. Ellenkező esetben szakítsa meg az adókeresést, a **Nem** bejegyzés kiválasztásával.

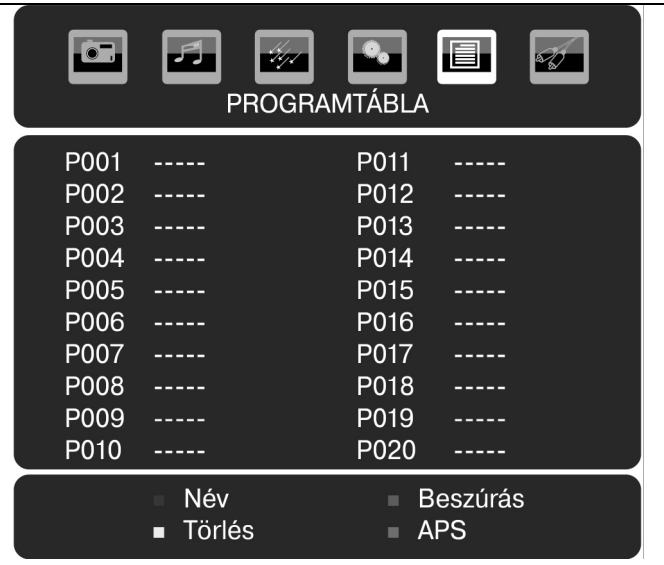
<p>A megszakításhoz ◀ ▶ iránygombokkal jelölje a <b>Nem</b>-et és nyomja meg az <b>OK</b> gombot. Az analóg adókeresés indításához ◀ ▶ iránygombokkal jelölje az <b>Igen</b>-t és nyomja meg az <b>OK</b> gombot. A TV készülék analóg TV üzemmódba kapcsol át és megjelenik a <b>PROGRAMTÁBLA</b> menü.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ha az előre beállított nyelve (<b>Deutsch</b>) módosítani akarja, állítsa be a ◀ ▶ iránygombokkal a megfelelő nyelvet.</li> <li>▶ Majd válassza ki szükség esetén ▼ iránygombbal az <b>Ország</b> bejegyzést és válassza ki ◀ ▶ iránygombokkal a megfelelő országot. Az ország beállítása hatással lesz arra a sorrendre, amelyben a programok tárolása történik.</li> <li>▶ Amennyiben a Videotext előre beállított nyelvét is meg szeretné változtatni, válassza a ▼ iránygombbal a <b>Teletext Nyelv</b> bejegyzést és válassza ◀ ▶ iránygombokkal a kívánt ◀ ▶ nyelvterületet: nyugat, kelet, török/görög, cirill, arab vagy perzsa (ld. menüt is <b>FUNKTION</b>, oldal <b>Fehler! Textmarke nicht definiert.</b>).Majd hagyja jóvá az „<b>ELL. AZ ANT. KÁBELT</b>” üzenetet úgy, hogy nyomja meg az <b>OK</b> vagy a piros [<b>ZOOM</b>] gombot.</li> </ul>	
<p>Ezután elkezdődik az önműködő programkeresés (<b>APS</b>). A keresés néhány percet vesz igénybe. A folyamat a kék [<b>TITLE</b>] gombbal szakítható meg. A programok országspecifikus sorrendben tárolódnak a programhelyeken.</p>	

Az önműködő programtárolás befejezése után megjelenik a programtáblázat (ld. **PROGRAMTÁBLA** menü 35. oldalon **Fehler! Textmarke nicht definiert.**). Ha már nincs mit feldolgozni a táblázaton, néhány perc múlva bezáródik. A lejátszás az 1-es programhelyen lévő programmal kezdődik.

Ha a programtáblázat nem záródna be magától, a művelet befejezéséhez nyomja meg a **MENU** gombot.

#### Útmutatás

Az itt ismertetett első telepítés megfelel a digitális TV „**Első üzembe helyezés**“ menüjének (**Beállítás > Üzembe helyez > Első üzembe helyezés**), 45. oldal 42.



PROGRAMTÁBLA

P001	----	P011	----
P002	----	P012	----
P003	----	P013	----
P004	----	P014	----
P005	----	P015	----
P006	----	P016	----
P007	----	P017	----
P008	----	P018	----
P009	----	P019	----
P010	----	P020	----

■ Név                      ■ Beszúrás  
■ Törlés                    ■ APS

HU

## Program kiválasztása

- Valamelyik program kiválasztásához nyomja meg az egyik **P/CH** gombot a készüléken vagy a **P** gombot a távirányítón), vagy válassza meg a programot közvetlenül valamelyik **szám gombbal**. Egy két-, vagy háromjegyű számhoz nyomja meg a számjegy gombokat a megfelelő sorrendben.
- A **SWAP** gombbal válassza meg az utoljára lejátszott programot.

## Hangbeállítások

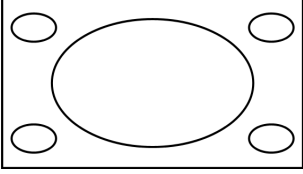
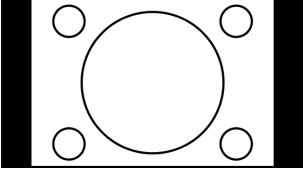
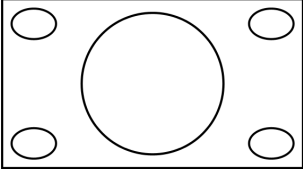
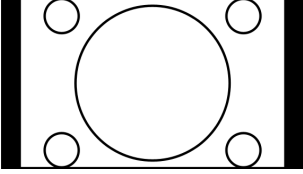
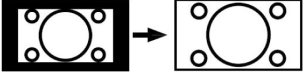
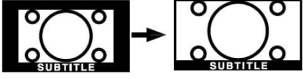
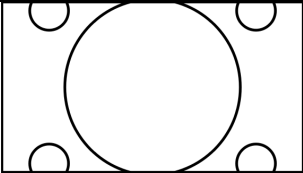
- ▶ A távirányító vagy a készülék **–** **+** hangerő gombjaival növelje vagy csökkentse a hangerőt.
- ▶ A hang teljes kikapcsolásához, majd visszakapcsolásához nyomja meg a **☒** némító kapcsoló gombját.
- ▶ Az **LANG** gombbal válassza a mono vagy sztereo kivitelt, az I hangot és II hangot). Az I hangot és II hangot csak akkor lehet hallani, ha a mindenkori adás támogatja a DUAL üzemmódot (pl. kétnyelvű adásoknál).



# Képbeállítások

Az Ön LCD TV készüléke különböző képformátumokat tud megjeleníteni. Az adástól függően a képek 4:3-as vagy 16:9-es formátumban jelennek meg.

- ▶ A **SCREEN** gomb nyomogatásával a következő képformátumok közül lehet választani:

Auto	A lejátszott formátum önműködően áll be a bemenőjelre.	
<b>16:9</b>	A 16:9-es formátumban sugárzott kép a képernyő teljes méretére nagyobbodik.	
<b>4:3</b>	A 4:3-as formátumban sugárzott kép torzítatlan megjelenítéséhez.	
<b>Panoráma</b>	A kép megnyúlik a bal és jobb szélén, hogy kitöltse a képernyőt; ilyenkor a felső és/vagy alsó szél némileg megvágva jelenik meg.	
<b>14:9</b>	A 14:9-es formátumban sugárzott kép megnyúlik a képernyő felső és alsó szélé felé.	
<b>Mozi</b>	A 16:9-es formátumban sugárzott kép a képernyő teljes méretére nagyobbodik.	
<b>Felirat</b>	Mint a „Mozi” beállítás. De a kép felfelé tolódik úgy, hogy láthatók legyenek az esetleges feliratok vagy futó hírek).	
<b>Nagyítás</b>	A kép önműködően a képernyő teljes szélességére nagyobbodik.	

## Útmutatás:

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a beállított képforrásnak megfelelő nem minden képformátum áll rendelkezésre.

## Infók kijelzése

- ▶ Az alábbi mindenkori beállítások kijelzéséhez nyomja meg az **INFO** gombot:
  - Programhely és programnév
  - Hangbeállítás (mono vagy sztereo)
 Ugyanezek az információk láthatók másik programra történő átkapcsoláskor is.

# Kedvencek lista megnyitása<sup>1</sup>

A **Csatorna kiosztás > Kedvencek** menüben egyes programokat vehet fel (ld. o. **Fehler! Textmarke nicht definiert.**). A kedvencek listában programokat kell tárolni, mielőtt az előzőek szerint megnyitja azokat.

- ▶ Nyissa meg a menüt a **MENU** gombbal.
- ▶ Válassza ki az iránygombokkal a/z **Beállítás** bejegyzést és nyugtázza az **OK** gombbal.
- ▶ Válassza ki az iránygombokkal a **Konfiguráció** bejegyzést és nyugtázza az **OK** gombbal.
- ▶ Válassza ki az iránygombokkal a **Kedvencek menü** és helyezze az **Be** állásra.

Ha most kilép a menüből, a kedvencek listában van.

A kedvencek lista ismételt bezárásához, helyezze a **Kedvencek menü** bejegyzést a **Ki** állásra.

## Külső készülék választása

### Útmutatás

Jegyezze meg, hogy amikor továbbkapcsol az **AV** gombbal, a jelforrást (a csatlakoztatott készüléket) csak akkor ismeri fel a készülék, ha az adott jelforrás ki van jelölve az analóg TV **BEMENET VÁLASZTÁS** menüjében (lásd a BEMENET VÁLASZTÁS menüt a 33 oldalon).

- ▶ Az **AV** gombbal válassza ki a csatlakoztatott készülékek bemeneteit.

**TV:** TV üzem (antenna jel)  
**DTV/USB:** DVB T üzem, USB lejátszás  
**DVD** Beépített DVD lejátszó  
**EXT-1:** Készülék a SCART aljzatcsatlakozón  
**FAV:** Készülék a sárga/fehér/piros RCA csatlakozókon  
**HDMI:** HDMI bemenet  
**YPbPr:** Készülék a komponens video- és audio bemeneteken  
**PC-VGA:** Készülék a PC bemeneten

<sup>1</sup> Csak DTV üzemmódban áll rendelkezésre-

# DVD üzemmód

A DVD üzemmóddal vezéri a beépített DVD lejátszót.

## Támogatott formátumok

Az alábbi lemez és fájl formátumokat támogatja az LCD TV:

- CD
- Audio CD
- HDCD
- DVD
- DVD-/+R
- DVD-/+RW
- JPEG
- MP3

### Útmutatás

A beépített DVD lejátszó csak 12 cm átmérőjű eszközt támogat. Ne helyezzen kisebb, vagy nagyobb átmérőjű eszközt a DVD nyílásba, mert a készülék megrongálódhat.

## TV üzemmód váltása DVD üzemmódba

- ▶ Az **AV** gombbal hívja elő a jelforrások kiválasztó listáját.
- ▶ ▼ ▲ iránygombokkal lépjen a **DVD**-hez.
- ▶ Hagyja jóvá választását az **OK** gombbal.
- ▶ Ha vissza akar térni a TV üzemmódra, ismételje a folyamatot és válassza ki a **DVD** helyett a **TV** opciót.

## DVD behelyezése

### Útmutató

A DVD-t a **nyomott oldallal előre** kell behelyezni (LCD TV előlap).

### Útmutató

A DVD DVD nyílásba helyezéséhez, az LCD TV-t DVD üzemmódba kell állítani.

- ▶ Helyezze a DVD-t a nyomott oldallal előre a DVD nyílásba. Ha az LCD TV-t a DVD üzemmódba állította, a DVD-t automatikusan felismeri és behúzza. A képernyőn megjelenik a **Schließen**, majd a **Laden** kijelző. Normál esetben a lejátszás automatikusan elindul.

### Útmutató

Bizonyos esetekben a lejátszást manuálisan kell elindítani. Nyomja meg ehhez a ▶ gombot.

# Kezelés LCD TV-n keresztül

A távirányítóval a DVD lejátszó kezeléséhez az alábbi funkciók állnak rendelkezésre:

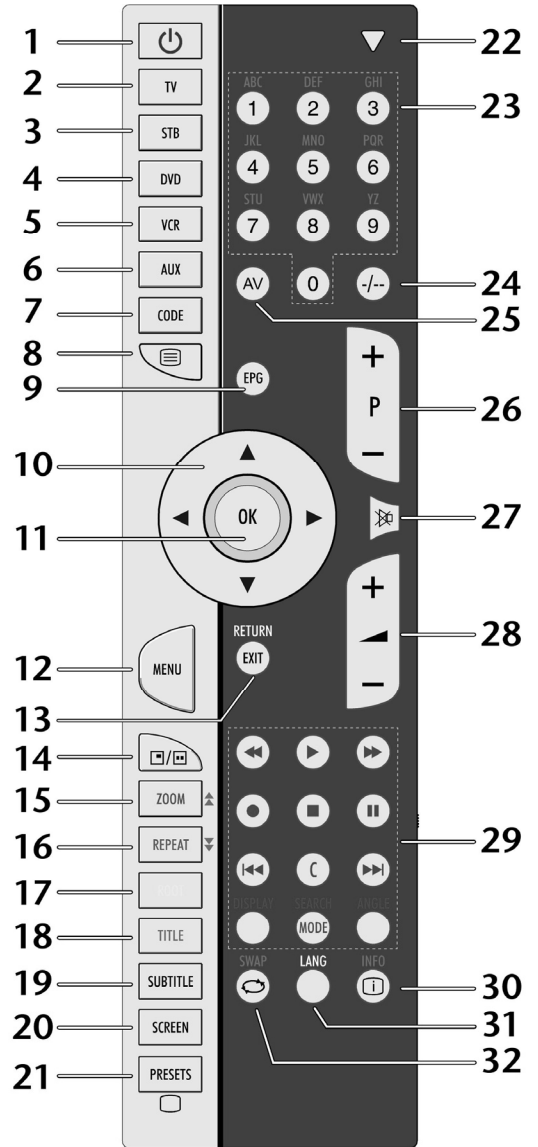
- /▲ STOP gomb: Lejátszás befejezése / Kidobó gomb: DVD kidobása a nyílásból
- ▶/|| PLAY gomb: Lejátszás indítása vagy megállítása / PAUSE gomb: Lejátszás megállítása

További funkciók beállításához vagy parancs megadáshoz, használja a mellékelt távirányítót.

## Kezelés távirányítóval

A távirányítóval a DVD lejátszó kezeléséhez az alábbi funkciók állnak rendelkezésre:

- |     |                    |   |
|-----|--------------------|---|
| 1.  | ⏻                  | STANDBY, vagyis LCD TV be-/kikapcsolása   |
| 15. | <b>ZOOM</b>        | DVD: Kép nagyítása  |
| 16. | <b>REPEAT</b>      | DVD: Ismétlési funkciók   |
| 17. | <b>ROOT</b>        | DVD: Főmenü előhívása   |
| 18. | <b>TITLE</b>       | DVD: Címmenü előhívása és bezárása  |
| 19. | <b>SUBTITLE</b>    | DVD: Felirat be/ki (amennyiben rendelkezésre áll)   |
| 29. | DVD/Eszköz gombok  | <ul style="list-style-type: none"> <li>◀ Gyorsforgatás hátra</li> <li>▶ Lejátszás indítása</li> <li>▶▶ Gyorsforgatás előre</li> <li>●</li> <li>■ Lejátszás megállítása</li> <li>   Lejátszás megszakítása</li> <li>▶▶ Következő műsorszámra/műsorrészre</li> <li>C Törlés („Clear“)</li> <li>◀◀ Műsorszám/műsorrész elejére; előző műsorszámhoz/előző műsorrészhez</li> </ul> |
|     | <b>DISPLAY</b>     | DVD OSD menü előhívása és bezárása  |
|     | <b>SEARCH MODE</b> | Keresőfunkció   |
|     | <b>ANGLE</b>       | Kameranézet módosítása (amennyiben rendelkezésre áll)   |
| 31. | <b>LANG</b>        | DVD: Rámondás nyelvének kiválasztása (amennyiben rendelkezésre áll)   |
| 32. | <b>SWAP</b>        | DVD üzemmód: Eszköz kiválasztása  |



### Útmutatás

A lemez tartalmának és formátumának megfelelően néhány gombnak más funkciója is lehet vagy lehetséges, hogy nincs funkciója.

# Menürendszer a DVD üzemmódban

A DVD lejátszó menü előhívásához, először DVD üzemmódba kell átkapcsolni. Ehhez használja az **AV** gombot.

A DVD menürendszert hívja elő a **DISPLAY** gombbal.

## Video-Setup menü



Menüpont	Beállítás
Televízió	TV rendszer beállítása. Beállítási lehetőségek: <b>NTSC</b> (pl. USA-ban), <b>PAL</b> (pl. Németországban), <b>AUTO</b>

## Menü Nyelv Beáll.



Menüpont	Beállítás
Osd Menüje	Itt tudja megválasztani az OSD menü nyelvét. Hagyja jóvá az <b>OK</b> gombbal a nyelv átállítását.
Audió	Itt találja a beszélt nyelv beállítását a DVD-n, ill. állíthatja át erre a nyelvre. Ha a kiválasztott nyelv a DVD-n nem található, a DVD elsődleges nyelvében kerül lejátszásra. Az audio nyelvet a <b>LANG</b> gombbal is átállíthatja.
Lemez Menüje	Itt találja a beszélt nyelv beállítását a DVD-n, ill. állíthatja át erre a nyelvre.. Ha a kiválasztott nyelv a DVD-n nem található, a DVD elsődleges nyelvében kerül lejátszásra.
Film-Felirat	Itt találja a felirat nyelv beállítását a DVD-n, ill. állíthatja át a nyelvet. Ha a kiválasztott nyelv a DVD-n nem található, a DVD elsődleges nyelvében kerül lejátszásra. A felirat nyelvet a <b>SUBTITLE</b> gombbal is átállíthatja.

# Menü Beállítások



HU

Menüpont	Beállítás	
<b>Hiba</b>	<b>Reset</b>	Működtesse a <b>Reset</b> et az <b>OK</b> gombbal, hogy a DVD menüt visszaállítsa a gyári beállításokra. A zárfunkció és a jelszó (ld. lenti táblázatban) nem kerül visszaállításra.
<b>Leösszekever</b>	Amennyiben Ön analóg kimeneteket használ, az ehhez szükséges beállításokat ebben a menüben végezheti el.	
	<b>Surround</b>	Surround hangot hall.
	<b>Stereo</b>	Sztereo hangot hall.
<b>Szülői</b>	Itt állíthatja be a DVD engedélyezési osztályát (szülői ellenőrzés). Egyes DVD-k és CD-k a „Motion Picture Association” által bevezetett engedélyezési osztályokkal vannak kódolva. A következő nyolc engedélyezési osztály létezik:	
	<b>1 KID SAFE</b>	Kisgyermeknek is ajánlott.
	<b>2 G</b>	(„General”) minden korcsoportnak.
	<b>3 PG</b>	(„Parental Guidance”) szülői felügyelet ajánlott.
	<b>4 PG 13</b>	Szülői felügyelet szigorúan ajánlott, egyes jelenetek nem alkalmasak arra, hogy 13 évnél fiatalabbak is megnézzék azokat.
	<b>5 PGR</b>	(„Parental Guidance Restriction”) 17 évnél fiatalabbak esetében szülői felügyelet ajánlott.
	<b>6 R</b>	(„Restriction”) 17 évnél fiatalabbak esetében szülői felügyelet nyomatékosan ajánlott.
	<b>7 NC 17</b>	17 évnél fiatalabbak számára nem ajánlott.
	<b>8 Erwachsener</b>	Kizárólag felnőtteknek
	Ha egy DVD pl. a 7 (NC 17) vagy 8 (Felnőttek) engedélyezési osztállyal van kódolva, és Ön az 1 - 6 engedélyezési osztályok egyikét állította be, a megfelelő jelenetknél megjelenik egy üzenet és meg kell adnia a jelszót. Az engedélyezési osztály módosításához meg kell adnia a jelszavát (lásd következő fejezet).	
<b>Titkosítás</b>	<b>Ändern</b>	Erősítse meg a módosítást.
	<b>Altes Kennwort</b>	A számgombokkal adja meg a régi jelszót. A szállításkor megadott jelszó: „0000”.
	<b>Neues Kennwort</b>	Adja meg a négy jegyből álló új jelszót.
	<b>Bestätigen</b>	Adja meg még egyszer a jelszót.
	Hagyja jóvá a beállítást az <b>OK</b> gombbal. A jelszó megváltozott.	




# Videotext

Az Ön LCD-TV készüléke 1000 oldalnyi teletextet támogat. Ez azt jelenti, hogy a készülék a teletext oldal közvetlen, 1000 szám alatti megadásakor egyből megjeleníti az oldalt, nem kell keresnie.

A Videotext díjmentes szolgáltatás, amelyet a legtöbb TV állomás sugároz, és amely a hírek, időjárás, TV műsorok, részvényárfolyamok, feliratok és egyéb témák vonatkozásában kínál friss információt. Az Ön TV készüléke sok olyan hasznos funkciót kínál, amelyekkel kezelni tudja a Videotext-et valamint a több lapos szöveget, el tudja tárolni a betétlapokat, illetve gyorsan tud bennük mozogni.

## A Videotext kezelése

A Videotext kezeléséhez speciális Videotext gombok vannak a távirányítón elhelyezve.

- ▶ Válasszon olyan programot, amely sugároz Videotext-et.
- ▶ Nyomja meg a gombot  egyszer a Videotext alap-/Index oldal megjelenítéséhez.
- ▶ A  második megnyomásánál a szöveg áttetszővé válik a TV kép előtt
- ▶ A gomb harmadik megnyomásakor  a készülék ismét TV üzemmódba vált.

## Videotext oldalak kiválasztása

### Számgombok

- ▶ Közvetlenül a számgombokkal adja be a Videotext kívánt oldalát háromjegyű számként.
- ▶ A képernyő bal felső sarkában megjelenik a választott oldalszám. A Videotext számláló addig keres, amíg meg nem találja a választott oldalszámot.

### Oldalak lapozása

- ▶ A programválasztó gombokkal vagy az ◀ ▶ iránygombokkal tudja lapozni a Videotext oldalakat előre és hátra.

### Szín gombok

Ha a kép alsó szélén színes szövegbejegyzések vannak előhozva, a megfelelő szín gombok PIROS [ZOOM], ZÖLD [REPEAT], SÁRGA [ROOT] és KÉK [TITLE] megnyomásával közvetlenül tudja megválasztani azok tartalmát.

### Al-lapok

Néhány Videotext oldal al-lapokat tartalmaz. A kép alsó szélén pl. 1/3 látható. Az al-lapok kb. fél perces időközökben jönnek elő egymás után. De a ◀ vagy ▶ gomb megnyomásával Ön is be tudja hívni az al-lapokat. Megjelenik egy négyjegyű beviteli mező, amelybe beírhatja valamelyik al-lap (pl. 0002) számát. Vagy a ◀ ▶ iránygombokkal lapozni is tud az al-lapok között.

## Hasznos Videotext tulajdonságok

### INDEX

- ▶ A RETURN gombbal tudja kiválasztani a tárgymutató oldalt, amely a Videotext tartalmát adja meg.

### Kétszeres oldalméret

Ez a funkció kétszer akkora méretben jelzi ki a Videotext információt.

- ▶ Az oldal felső felének kinagyításához nyomja meg a SCREEN gombot.
- ▶ Az oldal alsó felének nagyított kijelzéséhez nyomja meg újra a SCREEN gombot.
- ▶ A SCREEN gomb újbóli megnyomása ismét normál méretben jelzi ki a Videotext-et.

## Mozgás a menüben

- ▶ Az OSD működésbe helyezéséhez nyomja meg a **MENU** gombot.
- ▶ Az ◀ ▶ iránygombokkal válassza ki az opciókat a főmenüben.
- ▶ Az ▲ ▼ iránygombokkal válassza ki az opciókat valamelyik menüben.
- ▶ Az ▲ iránygombokkal tud visszatérni a főmenübe.
- ▶ Az ▶ iránygombbal nyissa meg valamelyik almenüt (nincs minden menüben).
- ▶ A **MENU** gombbal tud visszatérni a fölérendelt menübe.
- ▶ Az ◀ ▶ iránygombokkal állítsa be a kívánt értéket vagy válasszon ki másikat.
- ▶ A **MENU** gombbal tudja bezárni a menüt.

Jegyezze meg, hogy ha nem nyom meg másik gombot, a menü kb. 15, 30 vagy 60 másodperc múlva önműködően bezárul (**Kijelzési Időhatár** beállítása a **SZOLGÁLTATÁS** menüben, lásd a 30 oldalt).

### A következő főmenük közül választhat

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Analóg TV menürendszere</b>       | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>KÉP</b> menü</li><li>• <b>HANG</b> menü</li><li>• <b>SZOLGÁLTATÁS</b> menü</li><li>• <b>PROGRAMOZÁS</b> menü</li><li>• <b>PROGRAMTÁBLA</b> menü</li><li>• <b>JELFORRÁS</b> menü</li></ul>   |
| <b>PC-mód menürendszere</b>          | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>PC BERENDEZÉS</b> menü</li><li>• <b>KÉP</b> menü</li><li>• <b>HANG</b> menü</li><li>• <b>SZOLGÁLTATÁS</b> menü</li><li>• <b>JELFORRÁS</b> menü</li></ul>  |
| <b>Menürendszer digitális TV-ben</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Csatorna kiosztás</b> menü</li><li>• <b>Program lista</b> menü</li><li>• <b>Időzítés</b> menü</li><li>• <b>Felt. hozzáférés</b> menü</li><li>• <b>TV beállítások</b> menü</li><li>• <b>Beállítás</b> menü</li><li>• <b>Média tallózó</b> menü</li></ul> |

#### Útmutatás

Az esetleges műszaki változtatások miatt az itt ismertetendő menük eltérhetnek a képernyőn megjelentektől.

#### Útmutatás

Attól függően, hogy Ön melyik forrást választotta, csak egyes menük érhetők el. A nem elérhető menük előhívásához módosítania kell a forrást.



# Menürendszer az analóg TV-ben

## KÉP menü



Menüpont	Beállítások
<b>Kép Mód</b>	Kép üzemmód választása: <b>Természetes, Mozi, Dinamikus</b> . Ez a művelet a <b>PRESETS</b> gomb hatásának felel meg.
<b>Kontraszt</b>	Kontraszt csökkentése, ill. növelése (0 - 63-as skálán)
<b>Világosság</b>	Fényerő csökkentése, ill. növelése (0 - 63-as skálán)
<b>Képelesség</b>	Képelesség csökkentése, ill. növelése (0 - 15-ös skálán)
<b>Szín</b>	Színerősség csökkentése, ill. növelése (0 - 63-as skálán)
<b>Színhőmérséklet</b>	Színárnyalat választása: <b>Normál, Meleg, Hideg</b> .
<b>Zajcsökkentés</b>	Ezzel a funkcióval tudja csökkenteni a képzajt és javítani a képminőséget, ha gyenge a jel. A következők közül választhat: <b>Ki, Alacsony, Közepes</b> és <b>Magas</b> .
<b>Film Üzem mód</b>	Optimalizált képvisztaadás filmek esetén
<b>Játék Mód</b>	Optimalizált képvisztaadás játékok esetén
<b>Kép Zoom</b>	Állítsa a képformátumot <b>Auto, 16:9, 4:3, Panoráma, 14:9, Mozi, Felirat</b> vagy <b>Nagyítás</b> állásba. Ez a művelet a <b>SCREEN</b> gomb hatásának felel meg.
<b>Mentés</b>	Tárolja el itt a beállításokat a <b>▶</b> vagy <b>OK</b> gombbal.
<b>Gyári beállítások</b>	Állítsa vissza az összes képbeállítást a gyári beállításokra a <b>▶</b> vagy <b>OK</b> gombbal.

# HANG menü




Menüpont	Beállítások
<b>Hangerő</b>	A hangerő alapbeállítása bekapcsoláskor (0 - 63-as skálán) Alapként válasszon mérsékelt hangerőt.
<b>Hangszínszabályozó</b>	<b>Hangszínszabályozó</b> almenü megnyitása: lásd a következő fejezetet.
<b>Balansz</b>	Állítsa be a balanszt a bal és jobb oldali hangszóró között (-32 és + 32-es skálán).
<b>Fejhallgató</b>	<b>Fejhallgató</b> almenü megnyitása: Lásd a soron következő harmadik fejezetet.
<b>Hang Üzem mód</b>	A hangzás <b>Stereo</b> és <b>mono</b> üzemmód közül választható. Amennyiben a mindenkori adás támogatja a DUAL üzemmódot (pl. kétnyelvű adásoknál), az I-es és II-es hangzás valamelyikét is itt tudja megválasztani. A funkció a <b>LANG</b> gomb hatásának felel meg.
<b>AVL</b>	Az <b>AVL</b> (Automatic Volume Limiting) funkció a különböző adások eltérő hangerőit egyenlíti ki. Ha az <b>Ki</b> állásba kapcsolja az AVL-t, az eredeti hangerőt hallhatja. Ha a <b>Be</b> állásba kapcsolja az AVL-t, egyenletes hangerőt fog hallani.
<b>SPDIF Kimenet</b>	Az SPDIF csatlakozást itt aktiválhatja, vagy szüntetheti meg. Aktivált SPDIF kimenetnél („ <b>Be</b> “) a fejhallgató nem aktív.
<b>Hangeffektus</b>	Iktassa be vagy ki a hanghatást. A hangtér bekacsolt tágitásánál a hangok olyan hatást fognak kelteni, mintha a hangszórók messzebb lennének egymástól.
<b>Mentés</b>	Tárolja el itt a beállításokat a <b>▶</b> vagy <b>OK</b> gombbal.

## HANGSZÍNSZABÁLYOZÓ almenü

Menüpont	Beállítások
<b>Beállít</b>	A <b>▶</b> gombbal válassza ki a hangszínszabályozó valamelyik előzetes beállítását. A <b>Zene</b> , <b>Mozi</b> , <b>Beszéd</b> és <b>Klasszikus</b> beállítások esetén optimalizálva van a mindenkori zenei irányzat hangbeállítása; az alapbeállítás a <b>Alap</b> . A <b>Felhasználó</b> beállítása esetén önmaga végezheti el a beállítást: Válasszon frekvenciasávot a <b>▲ ▼</b> gombbal és állítson be valamilyen értéket a <b>◀ ▶</b> gombbal.

## FEJHALLGATÓ almenü

Menüpont	Beállítások
<b>Hangerő</b>	Itt tudja beállítani a fejhallgató hangerejét (0 - 63-as skálán). (A <b>— ◀ +</b> hangerő gombokkal csak a fő hangszórók hangerejét tudja beállítani.) Mielőtt felteszi a fejhallgatót, először a skála alsó tartományába eső értékre állítsa a hangerőt! Csak utána válassza meg a fülének kellemes hangerőt.
	 Ha valamelyik készüléket hosszabb ideig nagy hangerővel hallgatja a fejhallgatón, károsodhat a hallása.
<b>Mentés</b>	Tárolja el itt a beállításokat a <b>▶</b> vagy <b>OK</b> gombbal.

## SZOLGÁLTATÁS menü



Menüpont	Beállítások
<b>Kikapcsolás Időzítő</b>	Válassza meg az időt, hogy mikor kapcsoljon ki automatikusan a készülék. A ◀ ▶ iránygombokkal tudja beállítani az időt 10 perces lépésekben (legfeljebb 2 órára). A beállítás után azonnal elindul az elalvási időkapcsoló idejének visszaszámlálása. A funkció befejezéséhez válassza a <b>Ki</b> állapotot. Ez a művelet a <b>SLEEP</b> gomb hatásának felel meg.
<b>Gyerekzár</b>	Ha a beállítást <b>Be</b> állapotba állítja, a készülék gombjainak működtetése (a hálózati kapcsoló kivételével) zárolva van.
<b>Nyelv</b>	Válassza meg az OSD menü nyelvét. A nyelv rögtön átáll.
<b>Alaphelyzet</b>	Állítsa be itt a Zoom alapértékét a következők valamelyikére: <b>Panoráma, 4:3-as</b> vagy <b>14:9-es, VAGY 16:9-es.</b>
<b>Kék Háttér</b>	Ha az LCD TV nem vesz jelet, a "havas" vagy a fekete kép helyett kék háttér jelenik meg.
<b>Menü Háttér</b>	Itt tudja beállítani a ◀ ▶ iránygombokkal, hogy a menü háttére átlátszó vagy átlátszatlan legyen.
<b>Háttérvilágítás</b>	Itt tudja beállítani a háttérvilágítást a következőkre: <b>Auto, Minimum, Közepes</b> vagy <b>Maximum.</b>
<b>Kijelzési Időhatár</b>	Itt tudja beállítani az időt, amelynek letelte után az OSD menü önműködően bezáruljon: <b>15, 30</b> vagy <b>60</b> másodperc.
<b>Teletext Nyelv</b>	A <b>Nyugati</b> nyelv van előre beállítva. Amennyiben Ön másik nyelvterületen tartózkodik, a következőkre módosíthatja a beállított nyelvet: <b>Nyugati, Keleti, Cirill, Török/Görög, Arab</b> vagy <b>Perzsa.</b>
<b>EXT Kimenet</b>	Itt tudja kiiktatni a hang kiadását a SCART csatlakozóra.

# PROGRAMOZÁS menü

Normál esetben a rendelkezésre álló programok keresése önműködő programkereséssel megy végbe és a programok megtalálásuk sorrendjében kerülnek a programhelyekre. A programtáblázatban újra tudja rendezni a programhelyeket (lásd a **PROGRAMTÁBLÁZAT**-ot a 35. oldalon).

A **PROGRAMOZÁS** menü azt is lehetővé teszi Önnek, hogy kézi funkcióval maga keresse meg és tárolja el az egyes programokat, továbbá finomhangolással kiélesítse a képet.



HU

Menüpont	Beállítások
<b>Programozás</b>	Itt látható az éppen futó program programhelyének száma. A ◀ ▶ iránygombokkal vagy a szám gombokkal tud választani másik programhelyet (0 - 99 között). Tárolja el az új programhelyet az <b>OK</b> gombbal, vagy oly módon, hogy megválasztja a <b>Mentés</b> pontot és megnyomja a ▶ gombot. Előjön a <b>Tárolva...</b> üzenet. Vegye figyelembe, hogy az új bejegyzés átírja a választott programhelyen az addigi programot. A program a csatornaszámával (pl. "C-25"), nem pedig a programnevével kerül bele a programtáblázatba. Amennyiben videomagnót szeretne csatlakoztatni, erre a célra ajánlatos lefoglalni a <b>0</b> -ás programhelyet.
<b>Sáv</b>	A TV-s frekvenciasáv a csatornatípusokra <b>C</b> (normál csatorna) és <b>S</b> (speciális csatorna) van beosztva. Itt jelenik meg a jelenleg beállított program csatornatípusa.
<b>Csatorna</b>	Itt látható a jelenleg beállított program csatornaszáma. A ◀ ▶ gombbal válasszon ki másik programot.
<b>Szín szabvány</b>	Itt tudja kiválasztani az Ön országában használatos TV-s szín szabványt: <b>Auto</b> (a megfelelő színrendszer önmagától beáll), <b>PAL</b> (PAL 50 MHz esetén), <b>SECAM</b> , <b>PAL 60</b> . Ha a hangszabvány (lásd a következő pontot) „I”-re van állítva, a SECAM nem áll rendelkezésre. Ha külső forrás van választva ( <b>EXT - 1</b> stb.), az (Észak-Amerikában szokásos) <b>NTSC 3.58</b> és <b>NTSC 4.43</b> színformátum is rendelkezésre áll. Ha a helytelen színrendszert választja ki, hibás lesz a kép.
<b>Hangrendszer</b>	Itt tudja beállítani az Ön országában használatos TV rendszert: <b>BG</b> (Nyugat-Európa), <b>I</b> (Nagy-Britannia), <b>L, L'</b> (Franciaország) vagy <b>DK</b> (kelet-európai országok). Ha a helytelen hangszabványt választja, most is hibás lehet a kép.
<b>Finomhangolás</b>	Itt tudja behangolni finoman a jelenleg választott program képét a ◀ ▶ gombbal.
<b>Keresés</b>	Itt tudja elvégezni a kézi programkeresést. A programkeresés a ◀ ▶ iránygombokkal indítható el, keresni mind előre, mind hátra lehet. Valahányszor programot talál a készülék, leáll a pásztázás. A képernyőn látni lehet a MHz értéket. A <b>Programozás</b> menüpont alatt tud hozzárendelni tárhelyet a programhoz. Vegye figyelembe, hogy a tárolással átírja az illető helyen található programot. A <b>Finomhangolás</b> menüpontban (lásd az előző szakaszt) további finomhangolást tud végezni. A program eltárolásához nyomja meg az <b>OK</b> gombot, vagy válassza meg a <b>Mentés</b> pontot és nyomja meg a ▶ gombot. Előjön a <b>Tárolva...</b> üzenet.
<b>Mentés</b>	Választott program eltárolása (lásd a <b>Programozás</b> és <b>Keresés</b> pontokat).

## Videomagnó kézi tárolása

A **Pásztázás** almenüben lévő kézi programkeresést használhatja arra is, hogy pl. beállítsa a videomagnóját az LCD TV készülékéhez.

Miután összekötötte egymással az LCD TV-t és a videomagnót az antennán át (lásd a **Videomagnó csatlakoztatása** című részt a 48. oldalon), állítsa rá a videomagnóját a teszt jelre.

- ▶ Végezzen kézi programkeresést az LCD TV-vel végzett pásztázás keretében.  
Amint megtalálta a teszt jelet, tárolja el azt a **0**-ás programhelyen. Ezt a programhelyet nem fogja lefoglalni TV program.

## PROGRAMTÁBLA menü

A **PROGRAMTÁBLA** (Programtáblázat) menüben tudja megnézni a tárolt programokat. A programok programnevükkel jelennek meg, feltéve, hogy az műsorszóró támogatja ezt a funkciót. Ha nem jeleníthető meg a név, az **S**- vagy **C**- csatornaszámok jelennek meg. Itt az **"S"** speciális csatornát, a **"C"** normál csatornát jelent ("Channel").

A programmemória 199 helyet tartalmaz. Kapcsolja be a kurzort a táblázatban a ▼ iránygombbal. További oszlopot oly módon tud nyitni, hogy a ▶ iránygombbal rááll a jobb oldali oszlopra és még egyszer megnyomja a ▶ gombot.



Menüpont	Beállítások
<b>Név</b>	Itt tudja módosítani a programnevet. Jelölje ki a kívánt programnevet és nyomja meg a piros <b>[ZOOM]</b> gombot. Ekkor módosítani tudja az első betűt: A karakterkészletben a ▲ ▼ iránygombokkal tud felfelé és lefelé lépkedni. A karakterek az alábbi sorrendben jelennek meg: <b>A B C [-] Z a b c [-] z () * + , - . / 0 1 2 [-] 9 : ; [szóköz]</b> . A következő betűkre a ▶ iránygombbal tud ráállni. A végén nyomja meg még egyszer a piros <b>[ZOOM]</b> gombot a név eltárolásához.
<b>Törlés</b>	Válassza meg a programot, amelyet ki szeretne törölni a listából és nyomja meg a sárga <b>[ROOT]</b> gombot. A törlés jóváhagyásához nyomja meg újból a sárga <b>[ROOT]</b> gombot. Az utána következő programok felfelé tolnak a táblázatban.
<b>Beszúrás</b>	Itt tud eltolni egy programot egy másik helyre. Válassza meg a programot és nyomja meg a zöld <b>[REPEAT]</b> gombot. A ◀ ▶ gombbal tolja el a programot a kívánt helyre és nyomja meg újból a zöld <b>[REPEAT]</b> gombot. A többi programok megfelelő módon ugyancsak eltolódnak.
<b>APS</b>	Az APS segítségével tud végezni önműködő programkeresést (a részletes ismertetőt a „Adókeresés az első bekapcsolás után” című fejezetben, a 17 oldalon találja meg). Nyomja meg a kék <b>[TITLE]</b> gombot. Megjelenik az alábbi üzenet: <b>„FIGYELMEZTETÉS! Összes tárolt program törlésre kerül”</b> Esetleg válasszon ki másik országot a ◀ ▶ iránygombokkal. Az ország beállítás hatással lesz a tárolás sorrendjére is. Ha félbe szeretné szakítani a funkciót, nyomja meg a kék <b>[TITLE]</b> gombot. A pásztázás elindításához nyomja meg a piros <b>[ZOOM]</b> gombot, vagy az <b>OK</b> gombot. A keresés befejeződése után megjelenik a programtáblázat.

## JELFORRÁS menü



HU

Ebben a menüben tudja kikapcsolni és bekapcsolni, ill. megválasztani a forrásokat. Oly módon tud kikapcsolni jelforrást, hogy azt megválasztja és megnyomja az **OK** gombot. A kikapcsolt jelforrások nem jelennek meg a kiválasztó listában, amely a **AV** gombbal nyitható meg.

Menüpont	Csatlakozó	Leírás
<b>TV</b>	ANT. 5 Vdc 60 mA	TV üzem (antenna jel)
<b>DTV/USB:</b>	ANT. 5 Vdc 60 mA USB csatlakozó	DVB T üzem (digitális antennajel) USB lejátszás USB csatlakozón keresztül
<b>DVD</b>		Beépített DVD lejátszó
<b>EXT-1</b>	SCART	SCART aljzatcsatlakozó (analóg csatlakozó)
<b>FAV</b>		Video-Audio bemenet sárga/piros/fehér (analóg csatlakozó)
<b>HDMI</b>	HDMI 1	HDMI bemenet (digitális csatlakozó)
<b>YPbPr</b>	YPbPr	Komponens bemenetek (analóg csatlakozó)
<b>PC-VGA</b>	VGA	PC bemenet (analóg csatlakozó)

- ▶ Válassza meg a kívánt forrást a ▲ ▼ gombokkal.
- ▶ A jelforrásra úgy tud átkapcsolni, hogy megnyomja a ▶ iránygombot.
- ▶ Jelforrás kijelöléséhez nyomja meg az **OK** gombot.

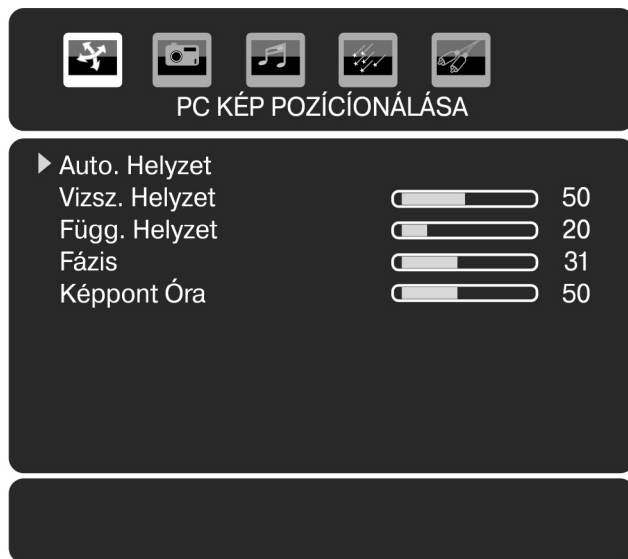
### Útmutatás

A választott külső jelforrástól függően előfordulhat, hogy a **PROGRAMOZÁS** menü nem lesz elérhető vagy kevesebb bejegyzés lesz benne.

# Menürendszer a PC üzemmódban

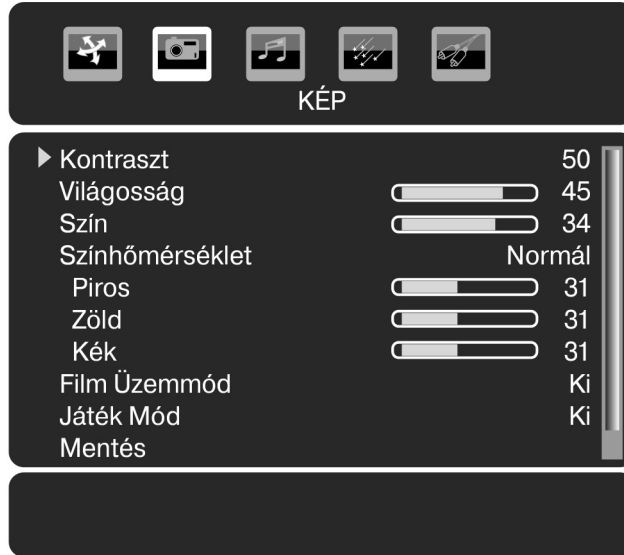
A PC üzemmódban az OSD menüben a következő bejegyzések láthatók:

## PC HELYZET menü



Menüpont	Beállítások
<b>Auto. helyzet</b>	Ha a kép eltolódott, választhatja az <b>Auto. helyzet</b> bejegyzést és megnyomhatja az <b>OK</b> gombot, hogy visszatolja középre. Célszerű ezt a funkciót egész képpel végezni, hogy jók legyenek a beállítások.
<b>Vízs. helyzet</b>	Itt tudja megváltoztatni a kép vízszintes helyzetét a ◀ ▶ gombokkal.
<b>Függ. helyzet</b>	Itt tudja megváltoztatni a kép függőleges helyzetét a ◀ ▶ gombokkal.
<b>Fázis</b>	Ha a PC képe nem tisztán jelenik meg, itt tudja fedésbe hozni a képjelet az LCD TV képelemeivel a ◀ ▶ gombok segítségével. Ezáltal kitisztul, és mindenütt élessé válik a megjelenített kép.
<b>Pixel frekvencia</b>	Ezzel a beállítással tudja szinkronizálni a képjelet a képernyő képelem rajzolási üteméhez. Ezzel javítani lehet az olyan zavarokon, amelyek függőleges csíkok formájában jelentkeznek a nagyszámú képelemmel készített ábrázolásokon (mint pl. táblázatokban vagy kis betűmérettel készült szövegekben). Állítsa be a pixel frekvenciát a ◀ ▶ gombokkal.

## PC KÉP menü



HU

Menüpont	Beállítások
<b>Kontraszt</b>	Kontraszt csökkentése, ill. növelése (0 - 63-ás skálán)
<b>Világosság</b>	Fényerő csökkentése, ill. növelése (0 - 63-as skálán)
<b>Szín</b>	Színerősség csökkentése, ill. növelése (0 - 63-as skálán)
<b>Színhőmérséklet</b>	Színárnyalat választása: <b>Normál, Meleg, Hideg, Felhasználó</b> . A <b>Felhasználó</b> beállítása esetén bekapcsol az alábbi három pont.
	<b>Piros</b> <b>Zöld</b> <b>Kék</b>
	A színhőmérséklet beállítása saját ízlés szerint. <b>piros</b> = piros szín részaránya; <b>zöld</b> = zöld szín részaránya; <b>kék</b> = kék szín részaránya.
<b>Film Üzem mód</b>	Optimalizált képvisztaadás filmek esetén.
<b>Játék Mód</b>	Optimalizált képvisztaadás játékok esetén.
<b>Kép Zoom</b>	Állítsa be itt a használni kívánt normál Zoom üzemmódot.
<b>Mentés</b>	Tárolja el itt a beállításokat a <b>▶</b> vagy az <b>OK</b> gombbal.
<b>Gyári beállítások</b>	Állítsa vissza az összes képbeállítást a gyári beállításokra a <b>▶</b> vagy az <b>OK</b> gombbal.

## HANG menü

Ebben a menüben tudja behívni az analóg OSD menü **HANG** menüjét, lásd a 32. oldalt.

## SZOLGÁLTATÁS menü

Ebben a menüben tudja behívni az analóg OSD menü **SZOLGÁLTATÁS** menüjét, lásd a 30 oldalt.

## BEMENET VÁLASZTÁS menü

Ebben a menüben tudja behívni az analóg OSD menü **JELFORRÁS VÁLASZTÁS** menüjét, lásd a 33 oldalt.



# Menürendszer a digitális TV-ben

A digitális TV menüjének megnyitásához először át kell kapcsolnia a digitális TV-re.

## Kérjük, ügyeljen az alábbiakra:

Ha még nem végzett adópásztázást, az ennek megfelelő üzenet jelenik meg. Végezze el az adópásztázást a **Fehler! Textmarke nicht definiert.** oldalon leírtak szerint.

- ▶ Csatlakoztasson DVB T antennát.
- ▶ Válassza ki az **AV** gombbal a digitális TV-t.
- ▶ Nyomja meg a **MENU** gombot. A képernyőn megjelenik a mellette álló menü:
- ▶ ▲ ▼ iránygombokkal válassza ki az opciókat a főmenün.
- ▶ ◀ ▶ ▲ ▼ iránygombokkal válassza ki az opciókat valamelyik menün.
- ▶ ◀ ▶ iránygombokkal válassza ki az almenük egyik beállítását.
- ▶ Az **OK** gombbal hagyja jóvá a kiválasztást és tárolja el a beállítást.
- ▶ A **MENU** gombbal zárja be a menüt vagy ugorjon vissza az előző menübe.



Az alsó menüsoron rendszerint azok a gombok láthatók, amelyek a menü kezelésének céljára rendelkezésre állnak.

## Segédmenü

Az **INFO** gomb használatával a legtöbb menüben információt lehet behívni, amely majd segíteni fogja a menü műveletek alkalmazását.

## Csatorna kiosztás menü

A programlista az a hely, ahol kezelni lehet a csatornákat. Ebben a menüben az alábbi beavatkozásokat tudja elvégezni:

- Mozgás a teljes csatornalistában
  - Programok mozgatása<sup>2</sup>
  - Programok törlése
  - Programok átnevezése
  - Programok tárolása
  - Kedvencek megadása
- ▶ ▲ ▼ iránygombokkal jelölje ki a Programmlista első bejegyzést.
  - ▶ Nyomja meg az **OK** gombot a **Csatorna kiosztás** megjelenítéséhez.



<sup>2</sup> Az első telepítéskor kiválasztott országnak megfelelően a programlista **Áttelelez** opció nem minden esetben jelenik meg a kijelzőn.

## Lapozás a teljes programlistában

- ▶ ▲ ▼ iránygombokkal válassza ki az előző vagy következő programot.
- ▶ A piros [ZOOM] vagy a zöld [REPEAT] gomb használatával egy oldalnyit vissza, vagy egy oldalnyit előre tud lapozni.
- ▶ Ha bizonyos programot meg szeretne nézni, jelölje ez ▲ ▼ iránygombokkal, majd nyomja meg az **OK gombot**, míg a **Kiválasztás** bejegyzés a programlista menüben ki van emelve.

## Programok rendezése a programlistában

- ▶ ▲ ▼ iránygombokkal válassza meg az áthelyezendő programot.
- ▶ ◀ ▶ iránygombokkal válassza meg **Áthelyez** funkciót a programlista menüben. A **Áthelyez** funkció az alsó menüsorban az **OK** bejegyzés mellett jelenik meg a kijelzőn.
- ▶ Nyomja meg az **OK** gombot, mire megnyílik egy párbeszédablak.
- ▶ Írja be a kívánt programszámot és nyomja meg az **OK** gombot. Ha a programhely már foglalt, a készülék megkérdezi, hogy ki akarja-e cserélni a két programot.
- ▶ Válassza ki a **Igen** választ és hagyja jóvá az **OK** gombbal. A készülék kicseréli a programokat és felfrissíti a programlistát.
- ▶ Válassza ki a **Nem** választ és hagyja jóvá az **OK** gombbal. A programok a helyükön maradnak.

## Programok törlése a programlistából

- ▶ ▲ ▼ iránygombokkal válassza meg a törlendő programot.
- ▶ ◀ ▶ iránygombokkal válassza meg **Törles** funkciót a programlista menüben. A **Törles** funkció az alsó menüsorban az **OK** bejegyzés mellett jelenik meg a kijelzőn.
- ▶ Nyomja meg az **OK** gombot a kijelölt program programlistából törléséhez. A képernyőn az alábbi üzenet jelenik meg:  
„A kiválasztott szolgáltatások véglegeseb törődnek.“
- ▶ Válassza ki a **Igen** választ és hagyja jóvá az **OK** gombbal. A program törölve és a programlista aktualizálva.
- ▶ Válassza ki a **Nem** választ és hagyja jóvá az **OK** gombbal. A törlési folyamat megszakad.

## Programok átnevezése

- ▶ ▲ ▼ iránygombokkal válassza meg a programot, amelyet át szeretne nevezni.
- ▶ ◀ ▶ iránygombokkal válassza meg **Név szer.** funkciót a programlista menüben. A **Név szerkesztés** funkció az alsó menüsorban az **OK** bejegyzés mellett jelenik meg a kijelzőn.
- ▶ Nyomja meg az **OK** gombot a megjelölt program átnevezéséhez.
- ▶ Immár el tud ugrani az előző vagy következő karakterre ◀ ▶ iránygombokkal.
- ▶ ▲ ▼ iránygombokkal most ugrálhat (lépkedhet) a karakterkészletben.
- ▶ Az **OK** gombbal hagyja jóvá a módosítást és aktualizálja a programlistát.
- ▶ A feldolgozás megszakításához nyomja meg a **MENU** gombot, az **OK** gombbal tárolja az új nevet.

## Programok zárolása

A zárolással meg tudja akadályozni, hogy jelszó nélkül bárki is hozzá tudjon férni meghatározott programokhoz. Valamely program zárolásához ismernie kell a jelszót (a gyárban beállított jelszó: 0000, 0000, a **Beállítás > Konfiguráció** menüben változtatható meg, ld. o. 40).

- ▶ ▲ ▼ iránygombokkal jelölje ki a zárolandó programot.
- ▶ Majd válassza meg a **Zár** opciót ◀ ▶ iránygombokkal.
- ▶ Nyomja meg az **OK** gombot; ekkor megjelenik a jelszó ablak. Megjelenik az alábbi üzenet: **PIN bevitele**.
- ▶ Írja be a PIN kódját. A zárolt program után lakat rajzjele jelenik meg a programlistában.

### Kérjük, ügyeljen az alábbiakra:

Ahhoz, hogy a zárolás akkor is megmaradjon, amikor behív egy programot, először ki kell kapcsolnia a készüléket.

- ▶ A zárolt program felszabadításához egyszerűen csak meg kell választania a programot és meg kell nyomnia az **OK** gombot.

## Kedvencek megadása

Különböző programokat adhat meg kedvencként; így a csatornák átlapozásakor csak a kedvenc programok láthatók.

- ▶ Kedvenc megadásához, jelölje meg a **Kedvencek** bejegyzést a programlista menü alsó részében.
- ▶ Majd nyomja meg az **OK** gombot; a képernyőn megjelenik a **Kedvencek listája** menü. Így hozzáad egy programot a kedvencek listához
- ▶ ▲ ▼ iránygombokkal jelölje meg azt a programot, amit hozzá szeretne adni a kedvencek listához.
- ▶ Az **OK** gomb megnyomásával a megjelölt programot hozzáadja a kiválasztott listához.
- ▶ A programoknál szimbólum jelzi, hogy a kedvencek listában eltárolta-e.

### Program eltávolítása a kedvencek listából

- ▶ Jelölje ki a programot, amelyet el szeretne távolítani a kedvencek listájából.
- ▶ Nyomja meg az **OK** gombot. Eltűnik a menüből a rajzjel, amely jelzi a program elhelyezkedését a listában.

## Program lista menü

Itt tudja megnyitni az "elektronikus TV műsorújságot". De ugyanezt az **EPG** gombbal is megteheti. A táblázatban látható a rendelkezésre álló adók TV műsora. A piros vonal a mindenkori időt mutatja.

- ▶ ▲ ▼ segítségével válasszon ki egy programot és lapozza át a programot a ◀ ▶ segítségével.

### Kérjük, ügyeljen az alábbiakra:

A műsorokkal kapcsolatban kijelzett információ a műsorszóróktól származik. Ha nem látható műsor információ, az nem az LCD TV készülékének a hibája.

Az alábbi táblázat mutatja a **Program lista** opcióit:

Gomb	Bejegyzés	Művelet								
Piros gomb [ZOOM]	<b>Tömörítés</b>	Lecsökkenti az oszlopszélességet, így egy órával megnövelhető az átfogott idő.								
Zöld gomb [REPEAT]	<b>Kiterjesztés</b>	Kiszélesíti az oszlopot, így a szövegből több lesz látható.								
Sárga gomb [ROOT]	<b>Előző nap</b>	Feljön az előző nap műsora. Ez csak az aktuális napig lehetséges. Az elmúlt napok műsora nem jön fel.								
Kék gomb [TITLE]	<b>Következő nap</b>	Feljön a következő nap műsora.								
<b>INFO</b>	<b>Részletek</b>	Megjelölt adás részletes leírásának ideje (ha rendelkezésre áll). Nyomja meg az <b>INFO</b> gombot még egyszer a leírás elrejtéséhez.								
<b>OK</b>	<b>Opciók</b>	Ha a megjelölt program fut, csak a <b>Csatorna kiválasztása</b> opció áll rendelkezésre. A programra átkapcsoláshoz nyomja meg az <b>OK</b> gombot. Ha a megjelölt adás a jövőben aktuális, a <b>Időzítő beállítása</b> opció is rendelkezésre áll. Válassza ezt az opciót, hogy a programot felvegye a Timer-be. Lásd a(z) 39oldalt is).								
<b>1-9</b>	<b>Ugrás</b>	Válasszon másik programot a számgombokkal.								
Gomb ■ (Lejátszás megállítása)	<b>Keresés</b>	Megnyitja a műsorkalauz keresőt. Egy későbbi időszak műsorai között tud megkeresni meghatározott adást. Kérjük, vegye figyelembe, hogy csak akkor tudja hozzárendelni az aktuális adást valamelyik műsorkategóriához, ha azt a műsorszórók lehetővé teszik. <table border="1"><tr><td><b>Keresés</b></td><td>A keresés az alábbi kritériumok szerint lehetséges:<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Érvényes csatornák listája</b></li><li>• <b>Egy csatorna</b> (ld. következő sor)</li><li>• <b>Összes csatorna</b></li><li>• <b>Minden TV csatorna</b></li><li>• <b>Miden rádió csatorna</b></li></ul></td></tr><tr><td><b>Csatorna</b></td><td>Csak akkor áll rendelkezésre, ha az <b>Egy csatorna</b> van kiválasztva. Válasszon egy műsort.</td></tr><tr><td><b>Ettől</b></td><td>Válassza meg az első napot.</td></tr><tr><td><b>Eddig</b></td><td>Válassza meg az utolsó napot</td></tr></table>	<b>Keresés</b>	A keresés az alábbi kritériumok szerint lehetséges: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Érvényes csatornák listája</b></li><li>• <b>Egy csatorna</b> (ld. következő sor)</li><li>• <b>Összes csatorna</b></li><li>• <b>Minden TV csatorna</b></li><li>• <b>Miden rádió csatorna</b></li></ul>	<b>Csatorna</b>	Csak akkor áll rendelkezésre, ha az <b>Egy csatorna</b> van kiválasztva. Válasszon egy műsort.	<b>Ettől</b>	Válassza meg az első napot.	<b>Eddig</b>	Válassza meg az utolsó napot
<b>Keresés</b>	A keresés az alábbi kritériumok szerint lehetséges: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Érvényes csatornák listája</b></li><li>• <b>Egy csatorna</b> (ld. következő sor)</li><li>• <b>Összes csatorna</b></li><li>• <b>Minden TV csatorna</b></li><li>• <b>Miden rádió csatorna</b></li></ul>									
<b>Csatorna</b>	Csak akkor áll rendelkezésre, ha az <b>Egy csatorna</b> van kiválasztva. Válasszon egy műsort.									
<b>Ettől</b>	Válassza meg az első napot.									
<b>Eddig</b>	Válassza meg az utolsó napot									

		<b>Keresés</b>	Válassza a <b>Műfaj</b> vagy <b>Megnevezés egyezés</b> kritériumot.		
		<b>Egyeztetés</b>	<table border="1"> <tr> <td><b>Műfaj:</b> A kategóriák listájának megnyitásához nyomja meg az <b>OK</b> gombot. Válassza ki a műsor kategóriáját és nyomja meg az <b>OK</b> gombot.</td> <td><b>Megnevezés egyezés:</b> Adja be az adás nevét (a név egy részét) a szám gombokkal. *</td> </tr> </table>	<b>Műfaj:</b> A kategóriák listájának megnyitásához nyomja meg az <b>OK</b> gombot. Válassza ki a műsor kategóriáját és nyomja meg az <b>OK</b> gombot.	<b>Megnevezés egyezés:</b> Adja be az adás nevét (a név egy részét) a szám gombokkal. *
<b>Műfaj:</b> A kategóriák listájának megnyitásához nyomja meg az <b>OK</b> gombot. Válassza ki a műsor kategóriáját és nyomja meg az <b>OK</b> gombot.	<b>Megnevezés egyezés:</b> Adja be az adás nevét (a név egy részét) a szám gombokkal. *				
		<b>Kezdet keresése:</b>	Jelölje ki a <b>Kezdet keresése ...</b> és nyomja meg az „ <b>OK</b> “ gombot a keresés elindításához.		
<b>SWAP</b>	<b>Most</b>	Amennyiben már nem látható a jelenlegi idő piros vonala, azt a <b>SWAP</b> gombbal tudja újból előhozni.			

\* A szám gombok betű műveleteit használja ugyanúgy, mint a rádiótelefon esetében: Nyomja meg annyiszor az illető szám gombot, ahányszor a kívánt betű megjelenéséig kell. Várjon egy pillanatot, amíg a [ ] kurzor egy helyértékkal tovább lép.

## Időkapcsoló menü

Az Időkapcsoló menüben tudja beprogramozni egy olyan adás kezdési és befejezési időpontját, amelyet nem szeretne elmulasztani (akár 31 nappal előre is). Vagy a **Program lista Opciók** művelettel is felveheti az adást az időkapcsolóba (lásd fenn).

A beprogramozott adás elkezdése előtt 30 másodperccel előjön egy ablak (ehhez az kell, hogy be legyen kapcsolva az LCD TV). Ekkor át tud kapcsolni a műsorra vagy meg tudja várni, amíg a készülék önműködően átkapcsol.

- ▶ Az adás időkapcsolóba történő felvételéhez nyomja meg a sárga [**ROOT**] gombot, vagy futó adás esetén a beállítások szerkesztéséhez nyomja meg a zöld [**REPEAT**] gombot.

Menüpont		Beállítás
<b>Csatorna</b>		Válassza ki a programot.
<b>Üzem mód</b>	<b>TV</b>	TV programok megjelenítése.
<b>Dátum</b>	2010.05.11.	Adja meg a dátumot. A számgombokkal módosítsa a szögletes zárójelekbe tett számokat.
<b>Start</b>	00:00	Írja be az elindítás idejét.
<b>Vége</b>	00:00	Írja be a befejezés idejét.
<b>Tartam</b>	XX min.	A készülék önműködően meghatározza az időtartamot.
<b>Változtatás/Törlés</b>	<b>Megengedett</b> <b>Tiltott</b>	Ha <b>Tiltott</b> beállítást végzett, lakat rajzjele jelenik meg. Ilyen esetben csak a PIN kóddal tudja megnyitni a bejegyzést.

- ▶ A beállítás eltávolításához nyomja meg a [**REPEAT**] gombot a végén.
- ▶ Az időkapcsoló listájából a [**ZOOM**] piros gombbal tud kitörölni bejegyzést.

## Felt. hozzáférés menü

Ha előfizetéses csatornákat szeretne nézni, előzőleg be kell jelentkeznie az illető műsorszolgáltatónál. A bejelentkezés után Conditional Access Module-t (CAM modul) és külön erre a célra szolgáló kártyát kap a szolgáltatótól. A beállítási útmutatások a modullal átadott nyomtatott anyagban találhatóak.

A következő módon építse be a CI elemeket a TV készülékébe:

- ▶ Kapcsolja ki a TV készülékét és húzza ki a hálózati csatlakozóját.
- ▶ Először tolja be a CAM modul a LCD TV oldalán található kártyahelyen. Utána dugja be a kártyát.

### Útmutatás

Vegye figyelembe, hogy csak akkor tolhatja be vagy húzhatja ki a CI modult, ha a készülék KÉSZENLÉTI módban van, vagy feszültség-mentesítését elvégezte.

A CAM modul csak a megfelelő helyzetben tolható be, ha rosszul tartja, be sem tudja tolni. A CAM modul illetve a TV készülék is megrongálódhat, ha megpróbálja erőszakkal betolni a CAM modult.

- ▶ Kösse össze a TV készüléket az áramellátással, kapcsolja be és várjon egy pillanatot, amíg a készülék felismeri a kártyát.
- ▶ Egyes CAM moduloknál szükség van még néhány további beállítási lépésre, amelyeket a **Felt. hozzáférés** menüben tud elvégezni.
- ▶ Ha nem helyezett be modult, „**Kein CI-Modul erkannt**“ szöveg látható a képernyőn.

## TV beállítások menü

Ebben a menüben tudja behívni az analóg OSD menüjét, lásd 27 oldalt.

## Beállítások menü

A **Beállítás** menünek három almenüje van.

### Beállítás

Konfiguráció

Nyelv

Üzembe helyezés

### Konfiguráció

Ebben a menüben tudja kijelenteni és szükség esetén módosítani az egyes csatornákhöz tartozó beállításokat.

Menüpont	Beállítás
<b>Kedvencek menü</b>	Itt kapcsolható be- vagy ki a kedvencek lista.
<b>Titkosított keres.</b>	Itt kapcsolható be- vagy ki a Pay-TV adók keresése.
<b>Szülői beállítások</b>	A menüzárolás csak a digitális TV menürendszerére vonatkozik. Ha ezt a pontot <b>OK</b> gombbal megerősíti, megnyílik egy párbeszéd ablak. A készülék kéri a jelszót (ill. a zárolási kódot). A készülék jelszavát „0000“-ra állítottuk be gyárilag. A helyes jelszó beírása után megnyílik a biztonsági beállítások párbeszéd ablaka.
	<b>Korhatár</b> Itt tudja megválasztani az életkort 4 – 18 évig. Ha pl. 16 évhez állítja be a zárat, olyan adókat, melyek 16 éven aluliak számára nem ajánlott műsort sugároznak, nem játszanak le. Ehhez az adó megfelelő jelet bocsát ki a szülői zárhoz.
	<b>Menü zár</b> Itt tudja zárolni a digitális TV <b>Minden menü</b> vagy a <b>Telepítési menü</b> és ezzel megakadályozni, hogy bárki módosíthassa a beállításokat ill. új adópásztázást indíthasson. A menük behívásakor ugyanis a készülék kéri a jelszót.
	<b>PIN beállítás</b> Itt tudja módosítani a jelszót. A számgombokkal adja be a négyjegyű jelszót.
	A <b>Szülői korlátozás</b> menüből a <b>MENU</b> gombbal tud kilépni.
<b>Időbeállítások</b>	Itt tudja módosítani a beállított időket.
	<b>Érvényes idő:</b> A beállított idő kijelzése. Ez a bejegyzés nem módosítható.
	<b>Időzóna beállítás:</b> Ha Ön <b>Automatikus</b> -ról <b>Kezi</b> -re módosítja a bejegyzést, az utána következő bejegyzésben egy teljes órával előre vagy vissza állíthatja a

	választott időzónát. <b>Zeitzone:</b> Csak akkor kapcsolható, ha az előző pont „Kezi” állásban van. ◀ ▶ gombokkal válassza meg az értéket. A mindenkori idő ennek megfelelően módosul. A <b>Időzóna</b> menüből a <b>MENU</b> gombbal tud kilépni.
<b>Szoftver frissítés</b>	Itt tud rákeresni a DTV vevő legújabb szoftverjére és tudja azt aktualizálni (frissíteni). Ha nem áll rendelkezésre új szoftver, megjelenik a <b>”Suche nach Aktualisierungen abgeschlossen”</b> jelentés. A frissítés kb. 30 percig tart. Ezalatt ne szakítsa félbe a frissítés folyamatát. A keresés lefolyása látható a képernyőn.
<b>Dolby Digital</b>	Ha a kiválasztott adó támogatja a <b>Dolby Digital</b> -t, a beállítást <b>Be</b> állásra állíthatja.
<b>Nehezen hallók</b>	Ha az adó kimondottan hallássérülteknek számára sugároz audio jeleket, a beállítást <b>Be</b> értékre állíthatja, így veheti ezeket a jeleket.
<b>Csatorna kiosztás</b>	Az adólistát korlátozhatja <b>TV</b> , <b>RADIO</b> vagy <b>TEXT</b> beállításra. Így azután a programválasztó gombokkal csak a beállított típusba tartozó adókat tudja behívni. Ennek az a feltétele, hogy rendelkezésre álljon a megfelelő adótípus.
<b>Dig. Audió ki</b>	Digitális hangkiadás beállítása
<b>A/V Delay</b>	Hangkésleltetés beállítása
<b>Audio leírás</b>	Ha az adó kimondottan hallássérülteknek számára sugároz audio jeleket, a beállítást <b>Be</b> értékre állíthatja, így veheti ezeket a jeleket.
<b>Standby Search</b>	Programfrissítések keresése a készülék készenléti állapotában is. A funkció nem minden országban érhető el.
<b>Aktív antenna</b>	Ha az antennát aktív áramellátással használja, az áramellátást <b>Be</b> helyzetre kell állítani.

## Nyelv

A **Nyelvi beállítások** menüben lehet beállítani és kijelezni a digitális TV menüjének minden nyelvi beállítását. Az analóg TV menüjét nem tudja befolyásolni.

Menüpont	Beállítás
<b>Menü</b>	Itt tudja megválasztani az OSD menü nyelvét, azaz, hogy milyen nyelven jelenjen meg a képernyőn. A nyelv közvetlenül áll át. Ne állítson be olyan nyelvet, amelyet nem ért.
<b>Elsődleges</b>	Amennyiben rendelkezésre állnak, ezek a beállítások vannak használatban. Máskülönben a mindenkori beállítások érvényesek. <b>Audió:</b> Ha az adást, pl. egy filmet, több nyelven sugározzák, itt tudja kiválasztani a beszélt nyelvet (pl. az eredeti nyelvet). <b>Feliratozás:</b> Ha az adás a halláskárosultaknak szóló felirattal van ellátva, itt lehet beállítani az előnyben részesített nyelvet. <b>Útmutató:</b> Ha a TV-műsor halláskárosultaknak szóló felirattal van ellátva, itt lehet beállítani az előnyben részesített nyelvet. <b>Média fel.:</b> Ha a pendrive-on tárolt film feliratot tartalmaz, itt állítható be az előnyben részesített nyelv.
<b>Érvényes</b>	<b>Audió:</b> Itt tudja átállítani a mindenkori adás hangjának nyelvét, amennyiben az egy további hang nyelvet is támogat. <b>Feliratozás:</b> Itt tudja kiválasztani a mindenkori adás feliratát, amennyiben az adás ezt a lehetőséget felkínálja.

## Telepítés

Itt tudja elvégezni az adókeresést.

### Utasítás

Itt végezheti el a digitális mód keresés csatlakozásban az analóg mód keresést is. Sem a manuális keresésénél, sem az automatikus adókeresésnél nem tárolódnak újra a csatornalisták, hogy ne keletkezzenek másolatok.

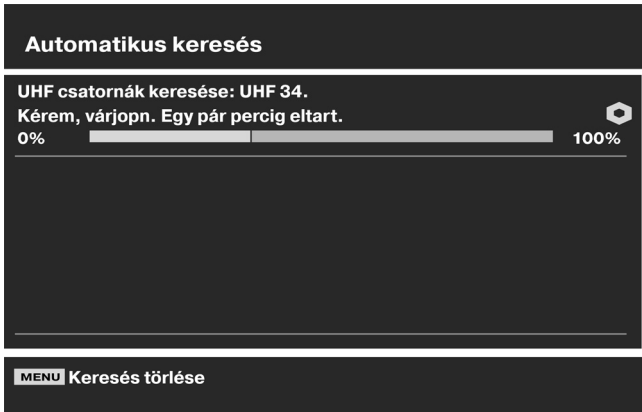
### Beüzemelés

Automatikus keresés

Csatorna keresés

Frekvencia keresés

Első üzembe helyezés

Menüpont	Beállítás
Automatikus keresés	<p>Az „<b>Szeretne egy automatikus csatorna keresést indítani?</b> lekérdéztet választja? <b>Az előző csatornalista megváltozik</b>“ bejegyzést <b>Igen</b> és nyomja meg az <b>OK</b> gombot, az adókeresés indításához.</p>  <p>A <b>MENU</b> parancssal idő előtt félbeszakíthatja a keresést.</p> <p>A digitális adók keresése végén megjelenik a következő kérdés „<b>Kiván analóg csatornákat keresni?</b>“</p> <p>Ahhoz, hogy sikeres legyen a keresés, először be kell dugni az analóg adások vételére alkalmas antennát.</p> <p>Majd válassza a <b>Igen</b> bejegyzést és nyomja meg az „<b>OK</b>“ gombot az adópásztázás elindításához. A további eljárásmodot a "Analóg adók keresése", című fejezet ismerteti a 18 oldalon.</p>
Csatorna keresés	<p>Itt tudja megkeresni kézzel a kiválasztott adószámot.</p> <p>A készülék Multiplex csatornához rendel hozzá a digitális adókat. Itt tudja megkeresni a meghatározott adók csatornaszámát, amennyiben el szeretné kerülni a bonyolult keresést. A kijelzett csatornaszám a mindenkor beállított programhoz tartozik.</p> <p>Az 5 -12-es és a 21 - 69-es csatornaszámok állnak rendelkezésre. A számgombokkal adja be a csatornaszámot.</p> <p>Majd nyomja meg az <b>OK</b> gombot a keresés elindításához.</p> <p>A jelminőség és jelszint a képernyő alsó részén jelenik meg.</p>
Frekvencia keresés	<p>Manuális adókeresés frekvencia szerint.</p>
Első üzembe helyezés	<p>Ez a művelet az első bekapcsolást követő első telepítési lépéseknek felel meg; lásd 20. oldalon.</p> <p>Ha újból elvégzi az első telepítést, valamennyi beállítás, így a PIN kód is, a gyári állapotra áll vissza.</p>

# Média tallózó menü

Ha USB adathordozót csatlakoztat az LCD TV-hez, MP3 fájlokat is lejátszhat és megtekinthet JPG formátumú képeket.

## Útmutatások az USB használatához

- Bizonyos körülmények között meghatározott USB készülékfajták (MP3 lejátszó) nem tudnak együttműködni az LCD TV-vel.
- Külső USB merevlemezeket **nem** támogat a készülék.
- Csatlakoztassa közvetlenül az USB készüléket. Külön kábelt ne használjon, mivel az együttműködésben problémák jelentkezhetnek.
- Fájl lejátszása alatt ne húzza ki az USB készüléket.
- Az USB készülékek gyors bedugása és kihúzása veszélyes. Különösen az USB készüléket nem célszerű gyors egymásutánban többször bedugni és kihúzni. Emiatt megsérülhet az USB készülék, és elsősorban maga az LCD TV.

## USB üzem

- ▶ Csatlakoztassa az USB adathordozót a felső USB csatlakozóba. Megjelenik az **USB-Gerät durchsuchen?** lekérdező ablak.
- ▶ Hagyja jóvá a lekérdezést a **Igen** gombbal. Az archívum megjelenik a képernyőn.

Szükség esetén válassza ki a **DTV/USB** bemenetet, hogy megnyomja az **AV** gombot.


- Az USB adathordozó fájlkönyvtára megjelenik a főablakban. A bal oszlopban jelenik meg a legutoljára kiválasztott fájl.
- Válasszon ki egy fájlt vagy egy könyvtárat és nyomja meg az **OK** gombot a jóváhagyáshoz.

Alul megjelennek a lejátszásra rendelkezésre álló opciók.



# Készülékek csatlakoztatása

## Fejhallgató csatlakoztatása

A fejhallgatót a fejhallgató aljzatra csatlakoztassa. Csatlakoztatott fejhallgatónál bekapcsolva marad a fő hangszóró. A hangerő gomb és a némító kapcsoló gombja  a fő hangszóró hangerejét szabályozzák. A fejhallgató hangerejét a **HANG** menü **FEJHALLGATÓ** almenüjében tudja szabályozni, lásd a **FEJHALLGATÓ** almenüt.

### Vigyázat!

Ha nagy hangerővel használja a fejhallgatót, ez maradandó halláskárosodáshoz vezethet. A lejátszás előtt állítsa a hangerőt a legkisebb értékére. Indítsa el a lejátszást és növelje meg a hangerőt a fülének még kellemes szintre. A hangszínszabályozó alapbeállításának változtatásával nőhet a hangerő, ami maradandó halláskárosodáshoz vezethet.



Ha valamelyik készüléket hosszabb ideig nagy hangerővel hallgatja a fejhallgatón, károsodhat a hallása.

## Erősítő csatlakoztatása

A **LINE OUT** csatlakozón keresztül lehetősége van az LCD-TV készülék audio jeleit egy erősítőn keresztül visszaadni. Ehhez csatlakoztasson Stereo-Cinch kábelt.

## Digitális erősítő koaxiális csatlakozón keresztül

A **SPDIF Coax.OUT** csatlakozón keresztül lehetősége van az LCD-TV készülék audio jeleit egy digitális erősítőn keresztül visszaadni.

Ehhez csatlakoztasson egy koaxiális kábelt az LCD-TV SPDIF Coax.OUT-csatlakozójához és az erősítő megfelelő bemenetéhez.

### Útmutatás

Külső erősítő alkalmazása esetén az **SPDIF kimenetet** a **HANG** menüben **Be** kell kapcsolnia (lásd 32. oldal).

# DVD lejátszó csatlakoztatása

DVD lejátszó csatlakoztatására különféle lehetőségek állnak rendelkezésre:

## 1. SCART kábellel

- ▶ Csatlakoztassa a DVD lejátszót SCART kábellel a SCART 1 vagy SCART 2 aljzatcsatlakozókra.

## 2. Sztereo RCA kábellel és RCA video kábellel

- ▶ Kösse össze az LCD-TV audio bemenetét egy külső eszköz audio kimenetével egy RCA (piros-fehér) kábel segítségével-
- ▶ Kösse össze az LCD-TV video bemenetét egy külső eszköz video kimenetével egy RCA (sárga) kábel segítségével-

## 3. Komponens video kábellel (3 db RCA)

- ▶ Amennyiben a DVD lejátszó rendelkezik YUV kimenetekkel (Y Pb Pr), ajánlatos komponens kábellel (zöld/kék/piros RCA kábellel) csatlakoztatni az LCD TV készülék Y-Pb-Pr komponens bemeneteire.
- ▶ A hangátvitelhez csatlakoztasson sztereo RCA kábelt (piros és fehér csatlakozódugót) az AUDIO L-R-bemenetekre.

## 4. HDMI kábellel

- ▶ Amennyiben a DVD lejátszó rendelkezik HDMI kimenettel, csatlakozzon rá HDMI kábellel (nincs a tartozékok között). A hangátvitelhez nincs szükség külön kábelre.

# Videomagnó csatlakoztatása

- ▶ Kösse össze antennakábellel az LCD TV antennacsatlakozóját és a videomagnó antennakimenetét.
- ▶ Kösse össze továbbá másik antennakábellel a videomagnó antennabemenetét és a fali antennakivezetést.

Összekötheti az LCD TV készülékét és a videomagnóját egy SCART kábellel is. Ennek megtétele a jó kép- és hangminőség elérése érdekében ajánlatos. Ha Ön sztereo hangot szeretne átvinni, SCART csatlakozóra van szüksége.

- ▶ Csatlakoztassa a SCART kábel egyik végét az LCD TV egyik SCART aljzatcsatlakozójára.
- ▶ Csatlakoztassa a SCART kábel másik végét a videomagnó SCART OUT aljzatcsatlakozójára.

# DVD felvevő csatlakoztatása

- ▶ Csatlakoztassa a DVD felvevőt az LCD TV egyik SCART aljzatcsatlakozójára SCART kábellel.
- ▶ Csatlakoztassa a SCART kábel másik végét a DVD felvevő SCART OUT aljzatcsatlakozójára.
- ▶ Kösse össze antennakábellel az LCD TV antennacsatlakozóját és a DVD felvevő antennakimenetét.
- ▶ Kösse össze továbbá másik antennakábellel a DVD felvevő antennabemenetét és a fali antennakivezetést.

# Vevő (SAT, DVB T, dekóder stb.) csatlakoztatása

Az LCD TV vevőjeként használandó készüléket (pl. műholdvevőt, DVB T vevőt, dekódert, Set-Top-Box-ot) különbözőképpen tudja csatlakoztatni az LCD TV készülékére.

## 1. SCART kábellel

- ▶ Csatlakoztassa a vevőt a **SCART-1** vagy **SCART-2** aljzatcsatlakozókra SCART kábellel.

## 2. Sztereo RCA kábellel és RCA video kábellel

- ▶ A sztereo RCA kábellel (piros és fehér csatlakozódugóval) kösse össze az LCD TV audio bemeneteit és a külső készülék audio kimeneteit.
- ▶ A video RCA kábellel (sárga csatlakozódugóval) kösse össze az LCD TV video bemenetét és a külső készülék video kimenetét.

## 3. Komponens video kábellel (3 db RCA)

- ▶ Amennyiben a vevő rendelkezik YUV kimenetekkel (Y Pb Pr), ajánlatos komponens kábellel (zöld/kék/piros RCA kábellel) csatlakoztatni az LCD TV készülék **Y-Pb-Pr** komponens bemeneteire.
- ▶ A hangátvitelhez csatlakoztasson sztereo RCA kábelt (piros és fehér csatlakozódugót) az AUDIO L-R-bemenetekre.

## 4. HDMI kábellel

- ▶ Amennyiben a vevő rendelkezik HDMI kimenettel, csatlakozzon rá HDMI kábellel (nincs a tartozékok között). A hangátvitelhez nincs szükség külön kábelre.

# DVD felvevő vagy videomagnó és műholdvevő csatlakoztatása

Ha egyszerre szeretne csatlakoztatni DVD felvevőt vagy videomagnót és műholdvevőt, az alábbi csatlakozási módokat használhatja:

- ▶ Csatlakoztassa a vevőt a fenn ismertetett módon.
- ▶ Majd csatlakoztassa a vevőt SCART kábellel a DVD felvevő **SCART kimenete** és a vevő megfelelő Scart bemenete közé.
- ▶ Kösse össze antennakábellel az LCD TV antennacsatlakozóját és a felvevő antennakimenetét.
- ▶ Kösse össze továbbá másik antennakábellel a DVD felvevő antennabemenetét és a dekóder antennakimenetét.
- ▶ Csatlakoztassa a műholdvevőt a parabolaantenna LNB csatlakozójára.

# Videokamera csatlakoztatása

## Sztereo RCA kábellel és RCA video kábellel

- ▶ Csatlakoztassa a videokamerát sztereo RCA kábellel és video RCA kábellel.
- ▶ A videokamera hangját és képét akkor tudja lejátszani az LCD TV készülékén, ha csatlakoztatja a videokameráját az LCD TV AUDIO-IN csatlakozóaljzataira és VIDEO-IN csatlakozóaljzatra

# Készülék HDMI-vel- vagy DVI kimenettel

A HDMI („High Definition Multimedia Interface“) az egyetlen olyan interfész a szórakoztató elektronika terén, amely egyszerre viszi át digitálisan az audio és video adatokat. A ma ismert összes kép- és hangformátumot fel tudja dolgozni, beleértve a HDTV (High Definition Television) formátumot is és így minőségvesztés nélkül biztosítani tudja az 1080i-s felbontást is.

Ma már sok szórakoztató elektronikai készülék, pl. a DVD lejátszó is, fel van szerelve HDMI- vagy DVI kimenetekkel.

## HDMI kimenetű külső készülék csatlakoztatása

- ▶ Csatlakoztasson (külön megvásárolandó) HDMI kábelt az LCD TV egyik HDMI bemenetére és a külső készülék HDMI kimenetére.
- ▶ Miután csatlakoztatta a HDMI-s készüléket, kapcsolja be az LCD TV készülékét.
- ▶ Kapcsolja be a HDMI-s külső lejátszó készüléket.

## DVI kimenetű külső készülék csatlakoztatása

Ha a külső készüléknek van DVI kimenete, azt is rákötheti a HDMI bemenetre (a HDMI együtt tud működni a korábbi DVI – „Digital Visual Interface“ formátummal is). Ehhez HDMI-DVI adapter szükséges.

Mivel a DVI kimenet nem visz át hangot, a hang átviteléhez csatlakoztasson egy külön audio kábelt. Ehhez fogjon egy (piros/fehér) RCA audio kábelt és csatlakoztassa rá a készülék hátulján lévő AUDIO IN L/R komponens bemenetekre.

## PC csatlakoztatása

Az LCD TV monitorként vagy másodlagos monitorként csatlakoztatható a PC-re vagy notebookjára. Ilyenkor a PC/notebook képe rákerül az LCD TV-re.

Így tudja csatlakoztatni az LCD TV készülékét a PC-re:

- ▶ Kapcsolja ki mindkét készüléket.
- ▶ Csatlakoztasson VGA kábelt (külön megvásárolandó monitor kábelt) az LCD TV VGA bemenetére és a PC vagy notebook grafikus kártya kimenetére.
- ▶ Kézzeel húzza meg a monitorkábel csavarjait, hogy a csatlakozódugaszok megfelelő helyzetben helyezkedjenek el a csatlakozóaljzatokban.
- ▶ Amennyiben a hangot is át szeretné vinni, audio kábellel kösse össze a PC AUDIO In csatlakozóaljzatát.
- ▶ Először kapcsolja be az LCD TV-t.
- ▶ Csak utána kapcsolja be a PC-t/notebookot.
- ▶ A PC üzemmódba kapcsoláshoz nyomja meg a távirányító **AV** gombját.  
A PC képe megjelenik az LCD TV-n. A **AV** gombbal tud visszatérni a TV üzemmódba.

Ha az LCD-TV-t a PC második monitoraként szeretné használni, adott esetben szükség lehet arra, hogy megváltoztassa a beállításokat az operációs rendszer kijelzési beállításain. Ehhez olvassa el a PC/notebook kezelési útmutatójában, hogy mire kell ügyelnie több monitor üzemeltetésekor.

# Problémamegoldás

A hibás működésnek gyakran hétköznapi okai lehetnek, de néha hibás alkatrészek is okozhatják. Az alábbiakban a problémák megoldásához szeretnénk vezérfonalat adni az Ön kezébe. Ha az itt vázolt intézkedések nem hozzák meg a kívánt eredményt, szívesen tovább segítjük Önt. Hívjon fel minket!

TV	
<b>Nincs kép és hang se hallható.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vizsgálja át, hogy helyesen van-e csatlakoztatva a hálózati kábel a dugaszolóaljzatban és a készüléken.</li><li>• Vizsgálja át, hogy a jelvétel <b>TV</b>-re van-e beállítva.</li><li>• Ellenőrizze, hogy a készülék hátulján lévő főkapcsoló be van-e kapcsolva.</li></ul>
<b>Nincs kép. Nincs kép az AV-n.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vizsgálja át, hogy helyesen van-e beállítva a kontraszt és fényerő.</li><li>• Vizsgálja át, hogy valamennyi külső készülék helyesen van-e csatlakoztatva.</li><li>• Vizsgálja át, hogy a megfelelő AV forrás van-e megválasztva.</li><li>• A bemenő forrásnak, amelyet meg szeretne választani az <b>AV</b>-vel, kijelölt állapotban kell lennie a <b>JELFORRÁS</b> menüben.</li></ul>
<b>Nem hallható hang.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Győződjön meg arról, hogy nincs-e minimumra állítva a hangerő.</li><li>• Győződjön meg arról, hogy nincs-e bekapcsolva a némító kapcsoló.</li></ul>
<b>Nincs kép, illetve hang. Zaj azonban hallható.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lehet, hogy gyenge a vétel. Ellenőrizze, hogy csatlakoztatva van-e az antenna.</li></ul>
<b>A kép nem tiszta.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lehet, hogy gyenge a vétel.</li><li>• Ellenőrizze, hogy csatlakoztatva van-e az antenna.</li></ul>
<b>A kép túl világos vagy túl sötét.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vizsgálja át a kontraszt és fényerő beállításait.</li></ul>
<b>A kép nem éles.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lehet, hogy gyenge a vétel.</li><li>• Ellenőrizze, hogy csatlakoztatva van-e az antenna.</li><li>• Vizsgálja át a képélesség és zajcsökkentés beállításait a <b>KÉP</b> menüben.</li></ul>
<b>A képen további egy vagy két szellemkép látszik.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze, hogy helyesen van-e csatlakoztatva az antenna.</li><li>• Lehet, hogy hegyek vagy épületek visszaverik a rádióhullámokat.</li></ul>
<b>A képen látszanak a képelemek.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lehet, hogy autók, vonatok, vezetékek, neonlámpák stb. zavarják a vételt.</li><li>• Lehet, hogy erősáramú kábelek zavart okoznak az antennakábelben. Vigye a kábeleket egymástól messzebbre.</li></ul>
<b>Csíkok jelennek meg a képernyőn vagy elhalványulnak a színek.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Esetleg más készülék nem okoz zavart a vételben?</li><li>• A rádióállomások átjátszó antennái, vagy a rádióamatőrök antennái és a rádiótelefonok is vételi zavart okozhatnak.</li><li>• Amennyire lehet, vigye messzebb a készüléket az olyan készüléktől, amely esetleg zavarja a vételt.</li></ul>
<b>A készülék kezelőgombjai nem működnek</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Esetleg bekapcsolták a gyerekszárat.</li></ul>
<b>A távirányító nem működik.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ellenőrizze, hogy nem merültek-e ki a távirányító elemei és megfelelően vannak-e behelyezve.</li><li>• Bizonyosodjék meg arról, hogy az érzékelő ablakot nem érik-e erős napsugarak.</li><li>• A készülék hátulján lévő főkapcsolóval kapcsolja ki, majd újból be a készüléket.</li></ul>

<b>Nincs hang a fejhallgatón keresztül</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a <b>HANG</b> menüben az <b>Kimenet</b> elem <b>Ki</b> állásban van-e</li> </ul>
<b>Lemez</b>	
<b>A lemez nem indul el, bár megnyomta a ▶ (PLAY) gombot, vagy azonnal megáll.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A lemezt a feliratos oldalával előre helyezte be?</li> <li>Ellenőrizze, hogy hibás-e a lemez, úgy, hogy egy másik lemezt tesz bele. Ha a lemez elszennyeződött, a közepétől a széle felé haladva törölje le óvatosan puha, száraz ruhával.</li> <li>DVD: Helyes a DVD régiókódja (2)?</li> <li>Kondenzvíz képződött; várjon egy-két órát, amíg a készülék kiszárad.</li> </ul>

## További segítségre van szüksége?

Ha az előző szakaszokban ismertetett javaslatok nem oldották meg a problémáját, vegye fel velünk a kapcsolatot. Sokat segítene nekünk, ha Ön rendelkezésünkre bocsátaná az alábbi adatokat:

- Milyen külső készülékek vannak csatlakoztatva?
- Milyen üzenetek jelennek meg a képernyőn?
- Melyik kezelési lépésnél jelentkezett a probléma?
- Amennyiben PC-t csatlakoztatott a készülékre:
  - Milyen a számítógépének konfigurációja?
  - A hiba jelentkezésekor milyen szoftverek voltak használatban?
- Milyen lépéseket tett már eddig a probléma megoldására?
- Ha kapott már ügyfélszámot, adja meg azt is nekünk.

# Képelem hibák LCD TV-k esetében

Annak ellenére, hogy a készülék a legmodernebb gyártástechnológiával készült, a rendkívül bonyolult technika alkalmazása miatt ritkán előfordulhat, hogy egy vagy több fénypont megszűnik működni.

**1366 x 768 képelem** felbontású, aktív mátrixos TFT készülékek esetében, ahol a képelemek három-három (piros, zöld, kék) pontból vannak összetéve, összesen **kb. 3,2 millió** működési elem használatáról van szó. Az igen nagy számú tranzisztor és az ehhez kapcsolódó rendkívül bonyolult gyártási folyamat miatt előfordulhat, hogy egyes pixelek vagy subpixelek nem jelennek meg, vagy azok vezérlése nem megfelelő.

Leírás		Elfogadható szám
<b>Világos subpixelek</b>	1 subpixel	Max. 3
	Két darab, egymás mellett lévő (vízszintes/függőleges)	Max. 1
<b>Távolság</b>	Minimális távolság világos és sötét subpixelek között	Min. 5 mm
<b>Sötét subpixelek</b>	Egyesével	Max. 5
	Két darab, egymás mellett lévő	Max. 1
<b>Távolság</b>	Minimális távolság világos és sötét subpixelek között	Min. 5 mm
<b>A világos és sötét subpixelek összes száma</b>		Max. 5

A táblázat megadja a képpont (subpixel) hibák legnagyobb számát, amely előfordulhat a képernyőn anélkül, hogy a készülék garanciális esetnek minősülne. Garanciális eset akkor áll fenn, ha valamelyik kategóriában a fenn megadott hibaszámnál több képelem hibás.

# Tisztítás

Az alábbi intézkedésekkel meghosszabbítható az LCD TV élettartama:

## Figyelem!

Tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati tápkábelt és az összes csatlakozó kábelt!

- ▶ A tükrösített felületeken védőfólia van, amely védi a TV készüléket a karcolásoktól. Ha már az előírt módon felállította a TV készülékét, húzza le a fóliákat.
- ▶ Amennyiben a tükrösített felületek bepiszkolódtak, először mossa le róluk a port. Majd puhán törölje végig őket tisztítókendővel. Ha nem csak a port törli le, vagy ha nagy erővel törli végig a tükrösített felületeket, összekarcolódhat a tükrözés.
- ▶ Ne használjon oldószert, maró vagy gáznemű tisztítószeret.
- ▶ A képernyőt puha, foszlánymentes kendővel tisztítsa meg.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy ne maradjanak vízcseppecskék az LCD TV-n. A víz maradandó elszíneződéseket okozhat.
- ▶ Ne tegye ki a képernyőt vakító napfénynek vagy ibolyántúli sugárzásnak.
- ▶ Őrizze meg jól a csomagolóanyagot és kizárólag abban szállítsa az LCD TV-t.

## Figyelem!

A képernyőházban nincsenek karbantartandó vagy tisztítandó alkatrészek.

# Ártalmatlanítás

## Csomagolás



A szállítási károk kivédése érdekében a készüléket becsomagolva szállítjuk. A csomagolóanyagok olyan anyagok, amelyeket környezetkímélő módon lehet ártalmatlanítani és szakszerű újrahasznosításra vissza lehet forgatni.

## Készülék



A használhatatlanná vált készüléket ne dobja a háztartási szemétkébe. Érdeklődjön a környezetbarát ártalmatlanítási lehetőségekről.

## Elemek



A kimerült elemeket ne dobja a háztartási szemétkébe! Az elhasználódott elemek begyűjtésére szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni őket.



# Műszaki adatok

## LCD TV

Készülék jelölése:	P13121 (MD 21005)
Névleges feszültség:	220-240 V ~ 50 Hz
Képernyő méret:	47 cm (18,5") LCD; 16:9-es megjelenítés
Teljesítményfelvétel:	60 Watt
Teljesítményfelvétel készenlétben:	< 1 W
Fizikai felbontás:	1366 x 768 dpi
TV rendszer:	PAL, SECAM, B/G, D/K, I, L/L'
Csatornák:	VHF (I/III-as sáv) UHF (U SÁV) HIPERSÁV KÁBEL TV (S1-S20) / (S21-S41)
Programhelyek:	199 (ATV), 800 (DTV)
Antennabemenet:	75 Ohm
Csatlakozók:	Antennacsatlakozó USB csatlakozó
Video:	1 db HDMI In HDCP dekódolással 1 db SCART 1 db (15 tűskés D-Sub) VGA kompozit Video In bemenet (RCA) komponent In (YUV)
Audio:	Sztereo Audio In bem. Kompozit videójelhez (RCA) fejhallgató csatlakozó (3,5 mm-es jack) sztereo Audio In YUV/PC-hez (RCA) (koaxiális) digitális Audio Out kim. (SPDIF) sztereo Audio Out kim. (RCA)
Meghajtók	USB, Disk, Common Interface
Kompatibilis lemezformátumok	DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R, CD-RW
DVD lejátszó lézerteljesítménye	Lézer osztály 1

Ha audio CD-t hallgat, ügyeljen a feliratra



### Kérjük, vegye figyelembe az alábbiakat:

Manapság számos különféle, részben nem szabványos CD-felvételi és -másolásvédő eljárás, valamint különféle nyers CD-R- és CD-RW lemezek léteznek. Ezért egyes esetekben olvasási hiba vagy késleltetés léphet fel. Ez nem a készülék hibája.

Megengedett környezeti hőmérséklet:	+5° C - +35° C
Megengedett relatív légnedvesség:	20% - 85%
Méreték láb nélkül (szé x ma x mé):	kb. 459 x 312 x 63 mm
Méreték lábbal (szé x ma x mé):	kb. 459 x 344 x 118 mm
Tömeg láb nélkül:	4,6 kg
Tömeg lábbal együtt:	4,8 kg
<b>Távirányító</b>	
Átviteli mód:	infravörös
LED osztály:	1
Elemtípus:	2 db 1,5 V, AAA, R03/LR03

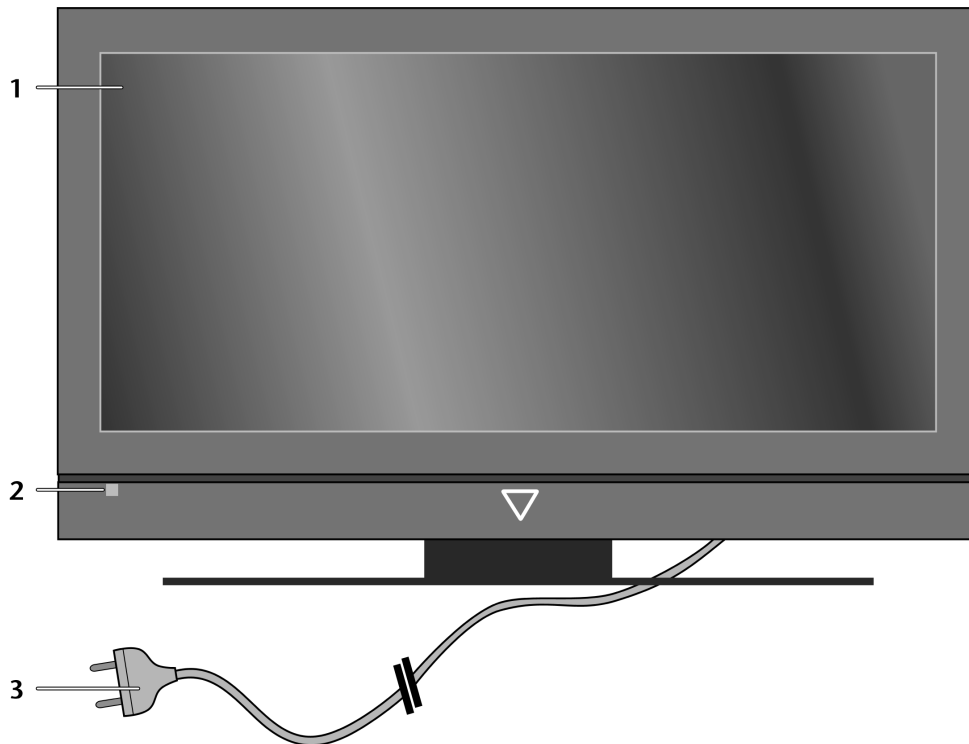


# Pregled naprave

## Televizijski sprejemnik LCD

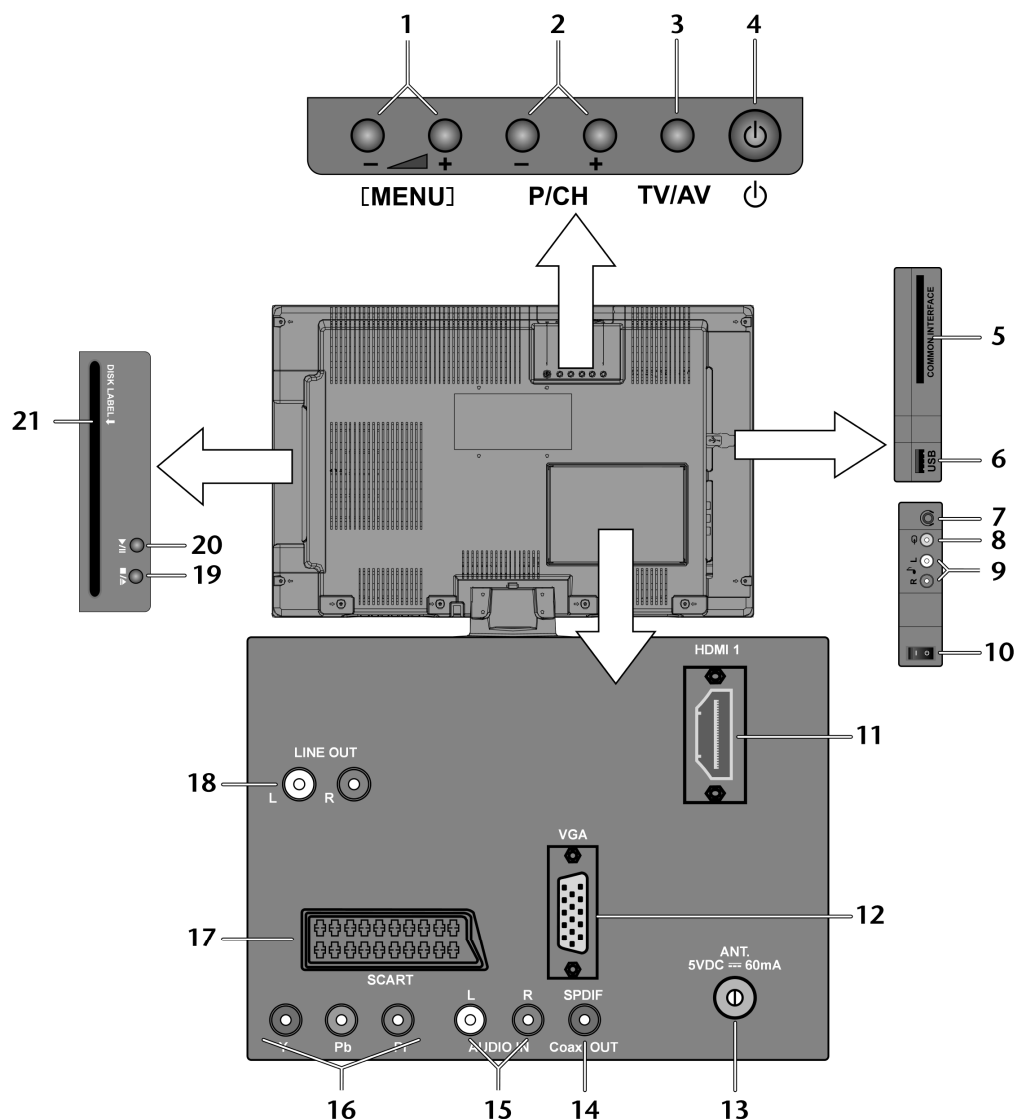
SI

### Prednja stran



1. zaslón TFT,
2. prikaz delovanja:
  - sveti, ko je naprava v pripravljenosti,
  - ugasnjen, ko je naprava vklopljena,
  - infrardeči senzor: mesto sprejema infrardečih signalov daljinskega upravljalnika,
3. električni kabel.
























## Zadnja, leva in desna stran




1. **- ▲ +**  
**[MENU]** nastavev glasnosti ali premikanje levo in desno po meniju, (MENI), pritisek obeh tipk naenkrat: vklop zaslonskega menija za nastavljanje naprave,
2. **- P/CH +** izbira televizijskega programa ali premikanje navzgor in navzdol po meniju,
3. **TV/AV** izbira vhodnega signala:  
**TV** (antena), **DTV/USB**, **DVD**, **EXT-1**, **FAV**, **HDMI**, **YPbPr**, **PC-VGA**,
4. **⏻** stikalo za stanje pripravljenosti (standby), vklop ali preklop naprave v stanje pripravljenosti,
5. **COMMON INTERFACE** reža za modul Common Interface,
6. **USB 5V dc max. 500 mA** vtičnica USB za priklop zunanje naprave s kablom USB,
7. **🎧** za priklop slušalk s 3,5 mm bananskim priključkom,
8. **📺** slikovni vhod (video, rumena): za priklop naprav s kablom RCA,
9. **R / L** zvočna vhoda (avdio) (rdeča/bela): za priklop naprav s kablom RCA,
10. električno stikalo,
11. **HDMI 1** priključek HDMI za priklop naprave z izhodom HDMI,
12. **VGA** priključek VGA za priklop računalnika,
13. **ANT. 5V DC = 60mA** priključek za anteno za analogne ali digitalne (DVB-T) programe,
14. **SPDIF Coax. OUT** digitalni zvočni izhod (koaksialni),
15. **L R AUDIO IN** zvočni vhod za RCA, na primer za računalnike,
16. **Y Pb Pr** komponentni vhodi za priklop naprav s komponentnim izhodom,
17. **SCART** vtičnica SCART,
18. **L R LINE OUT** zvočni izhod,

19. ■/▲ med predvajanjem s pomnilniške naprave USB ali s plošče CD ali DVD: zaustavitev predvajanja, izmet plošče CD ali DVD,
20. ►/|| med predvajanjem s pomnilniške naprave USB ali s plošče CD ali DVD: začetek predvajanja ali premor med predvajanjem,
21. **DISK** reža za vstavljanje DVD-ja ali glasbenega CD-ja.

# Daljinski upravljalnik

- |     |   |   |    |   |    |
|-----|---|---|----|---|----|
| 1.  |    | stanje pripravljenosti (STANDBY) na vklop oziroma izklop televizijskega sprejemnika LCD,  | 1  |    | 22 |
| 2.  | <b>TV</b>   | krmiljenje televizijskega sprejemnika LCD,  | 2  |    | 23 |
| 3.  | <b>STB</b>  | krmiljenje druge naprave, programirane na tem univerzalnem daljinskem upravljalniku (glejte stran 13),  | 3  |    | 24 |
| 4.  | <b>DVD</b>  |   | 4  |    |    |
| 5.  | <b>VCR</b>  |   | 5  |    |    |
| 6.  | <b>AUX</b>  |   | 6  |    |    |
| 7.  | <b>CODE</b>   |   | 7  |    |    |
| 8.  |    | tipka za programiranje drugih naprav, vklop teleteksta, 2 pritiska na tipko: vidna sta teletekst in televizijska slika hkrati – prosojnost, 3 pritiski na tipko: izklop teleteksta,   | 8  |    | 25 |
| 9.  | <b>EPG</b>  | digitalna televizija (DTV): prikaz elektronskega televizijskega sporeda,  | 9  |    | 26 |
| 10. | smerniške tipke (tipke s puščicami)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ v meniju: premik navzgor, digitalna televizija: izbira vrstice z informacijami za trenutni program, teletekst: prikaz predhodne strani,</li> <li>▼ v meniju: premik navzdol, digitalna televizija: izbira vrstice z informacijami za trenutni program, teletekst: prikaz predhodne strani,</li> <li>◀ v meniju: premik na levo, teletekst: prikaz podstrani,</li> <li>▶ v meniju: premik na desno, teletekst: prikaz podstrani,</li> </ul> | 10 |    | 27 |
| 11. | <b>OK</b>   | analogna televizija (ATV): zamrznitev slike, v nekaterih menijih: potrditev izbrane možnosti,   | 11 |    | 28 |
| 12. | <b>MENU</b>   | prikaz in izklop zaslonskih menijev (OSD),  | 12 |    | 29 |
| 13. | <b>RETURN</b><br><b>EXIT</b>  | v menijih: en korak nazaj, izklop zaslonskega menija (OSD); pri teletekstu: prikaz začetne strani,  | 13 |    | 30 |
| 14. |  | tipka brez funkcije,  | 14 |    | 31 |
| 15. | <b>Rdeča tipka</b>  | teletekst: vklop rdečega polja, analogna televizija: vklop menija <b>TON</b> , digitalna televizija: prikaz seznama televizijskih programov,  | 15 |    | 32 |
|     | <b>ZOOM</b>   | DVD: povečava slike,  | 16 |   |    |
| 16. | <b>Zelena tipka</b>   | teletekst: vklop zelenega polja, analogna televizija: vklop menija <b>BILD</b> , digitalna televizija: vklop in izklop podnapisov (če so na voljo),   | 17 |  |    |
|     | <b>REPEAT</b>   | DVD: možnosti ponavljanja,  | 18 |  |    |
| 17. | <b>Rumena tipka</b>   | teletekst: vklop rumenega polja, analogna televizija: vklop menija <b>MOŽNOSTI</b> , digitalna televizija: izbira govorenega jezika (če je na voljo več govorenih jezikov),   | 19 |  |    |
|     | <b>ROOT</b>   | DVD: prikaz glavnega menija,  | 20 |  |    |

18. **Modra tipka** teletekst: vklop modrega polja,  
analogna televizija: prikaz menija **NAMESTITEV**,  
digitalna televizija: prikaz seznama prikljubljenih programov,
- TITLE** DVD: prikaz in izklop menija posnetka (filma, itd.),
19. **SUBTITLE** digitalna televizija in DVD: vklop in izklop podnapisov (če so na voljo),
20. **SCREEN** izbira med formati slike (razmerji stranic slike),  
teletekst: podvojitev velikosti strani,
21. **PRESETS** izbira slikovnega načina,
22. osvetljen prikaz za potrditev pritiska na tipko,
23. **1, ..., 9** številске tipke: vklop televizijskega sprejemnika iz stanja pripravljenosti, preklapljanje med televizijskimi programi,  
videtekst: izbira strani teleteksta,
- A, B, C ...** črke za vnos imen televizijskih programov (pri analogni televiziji),
24. **-/--** tipka brez funkcije,
25. **AV** preklop med priklopljenimi napravami,
26. **P + / -** preklop na naslednji (+) ali predhodni (-) televizijski program,  
vklop televizijskega sprejemnika iz stanja pripravljenosti,
27.  izklop zvoka,
28. **- ▲ +** povečanje (+) ali zmanjšanje (-) glasnosti,
29. tipke za DVD ali druge pomnilniške nosilce
- ◀ hitro predvajanje nazaj,
  - ▶ začetek predvajanja,
  - ▶▶ hitro predvajanje naprej,
  - 
  - zaustavitev predvajanja,
  - || začasna prekinitev predvajanja (premor),
  - ▶▶ predvajanje naslednjega posnetka ali poglavja,
  - C** brisanje (angl. Clear),
  - ◀◀ predvajanje od začetka posnetka ali poglavja,  
predvajanje prejšnjega posnetka ali poglavja,
- DISPLAY** prikaz in izklop zaslonskega menija (OSD) predvajalnika DVD,
- SEARCH** funkcija iskanja,
- MODE**
- ANGLE** sprememba zornega kota kamere (če je posnetek posnet z več kamerami),
30. **INFO** analogna televizija: prikaz nastavitve trenutnega televizijskega programa,  
digitalna televizija: prikaz vrstice z informacijami o trenutnem televizijskem programu,  
2 pritiska na tipko: prikaz informacij o trenutni oddaji (če so na voljo),  
3 pritiski na tipko: izklop informacij na zaslonu,
31. **LANG** analogna televizija: stereo/mono,  
digitalna televizija, DVD: izbira govornega jezika (če je na voljo več govornih jezikov),
32. **SWAP** nastavitev predhodnega televizijskega programa,  
predvajalnik DVD: izbira vrste pomnilniškega medija (plošče).

# Kazalo

<b>Pregled naprave</b> .....	<b>1</b>
Televizijski sprejemnik LCD .....	1
Prednja stran .....	1
Zadnja, leva in desna stran .....	2
Daljinski upravljalnik .....	4
<b>Kazalo</b> .....	<b>6</b>
<b>K navodilom za uporabo</b> .....	<b>9</b>
Namenska uporaba .....	9
HD Ready .....	9
Vsebina kompleta .....	9
<b>Varnostna opozorila</b> .....	<b>10</b>
Varnost pri delovanju .....	10
Mesto postavitve .....	10
Popravilo .....	10
Primerna okolica .....	11
Električno napajanje .....	11
Predvajalnik DVD .....	11
Ravnanje z baterijami .....	12
Opombe glede skladnosti .....	12
<b>Univerzalni daljinski upravljalnik</b> .....	<b>13</b>
Uporaba .....	13
Nastavitve kod naprav .....	13
Vnos kod naprav s seznama kod .....	13
Ročno iskanje kode .....	13
Samodejno iskanje kode .....	14
1-sekundni ali 3-sekundni takt .....	14
Iskanje kod po trgovskem imenu .....	14
Identificiranje kode .....	14
Običajno delovanje .....	15
Upravljanje posameznih naprav .....	15
Izklop vseh naprav hkrati .....	15
Elektronski televizijski spored (EPG) .....	15
<b>Začetek uporabe</b> .....	<b>16</b>
Jemanje naprave iz embalaže .....	16
Vstavljanje baterij v daljinski upravljalnik .....	16
Priklop antene .....	16
Digitalna televizija (DTV) .....	16
Priklop antene DVB-T .....	16
Priklop na elektriko .....	16
<b>Upravljanje</b> .....	<b>17</b>
Vključitev in izklop televizijskega sprejemnika LCD .....	17
Iskanje televizijskih programov po prvem vklopu .....	17
Iskanje digitalnih televizijskih programov .....	17
Iskanje analognih televizijskih programov .....	18
Preklapljanje med televizijskimi programi .....	19
Nastavitve zvoka .....	19
Nastavitve slike .....	20
Prikaz informacij .....	20
Prikaz seznama priljubljenih televizijskih programov <sup>1</sup> .....	21
Izbira zunanje naprave .....	21

<b>Uporaba predvajalnika plošč DVD .....</b>	<b>22</b>
Podprti zapisi .....	22
Preklop s televizijskega programa na predvajalnik DVD .....	22
Vstavljanje plošče DVD .....	22
Uporaba tipk na televizijskem sprejemniku LCD .....	23
Uporaba daljinskega upravljalnika .....	23
Sistem menijev predvajalnika DVD .....	24
Meni Video .....	24
Meni Jezik .....	24
Meni Prednastavitve .....	25
<b>Teletekst .....</b>	<b>26</b>
Uporaba teleteksta .....	26
Izbira strani teleteksta .....	26
Koristne funkcije teleteksta .....	26
<b>O zaslonskih menijih (OSD).....</b>	<b>27</b>
Uporaba zaslonskih menijev .....	27
Meniji analogne televizije .....	28
Meni SLIKA .....	28
Meni TON .....	29
Meni MOŽNOSTI .....	30
Meni NAMESTITEV .....	31
Meni TABELA PROGRAMOV .....	32
Meni IZVOR .....	33
Meni RAČUNALNIŠKA SLIKA .....	34
Meni POLOŽAJ PC .....	34
Meni SLIKA .....	35
Meni TON .....	35
Meni MOŽNOSTI .....	35
Meni IZVOR .....	35
Sistem menijev digitalne televizije .....	36
Meni Seznam programov .....	36
Meni Elektronski televizijski spored .....	38
Meni Časovnik (timer) .....	39
Meni Plačljivi programi .....	39
Meni Televizijske nastavitve .....	40
Meni Nastavitve digitalne televizije (DTV) .....	40
Meni Arhiv pomnilniških naprav .....	43
<b>Priklop naprav .....</b>	<b>44</b>
Priklop slušalk .....	44
Priklop ojačevalnika .....	44
Priklop digitalnega ojačevalnika na koaksialni priključek .....	44
Priklop predvajalnika DVD .....	45
Priklop videorekorderja .....	45
Priklop snemalnika DVD .....	45
Priklop sprejemnika (SAT, DVB-T, dekodeer, itd.).....	46
Priklop snemalnika DVD ali videorekorderja in satelitskega sprejemnika .....	46
Priklop kamkorderja .....	46
Naprava z izhodom HDMI ali DVI .....	47
Priklop zunanje naprave z izhodom HDMI.....	47
Priklop zunanje naprave z izhodom DVI.....	47
Priklop računalnika.....	47



<b>Odpravljanje težav .....</b>	<b>48</b>
Potrebujete dodatno pomoč? .....	49
Napake slikovnih pik pri televizijskih sprejemnikih LCD .....	49
<b>Čiščenje .....</b>	<b>50</b>
<b>Odlaganje med odpadke .....</b>	<b>50</b>
Embalaza .....	50
Naprava .....	50
Baterije .....	50
<b>Tehnični podatki .....</b>	<b>51</b>
Televizijski sprejemnik LCD .....	51
Daljinski upravljalnik .....	51

Copyright © 2010

Vse pravice so pridržane.

Navodila za uporabo so avtorsko zaščitena. Vse pravice so pridržane. Kakršnokoli razmnoževanje navodil za uporabo v mehanski, elektronski ali drugačni obliki brez predhodnega pisnega dovoljenja proizvajalca je prepovedano.

Imetnik avtorskih pravic je podjetje MEDION®.

Pravice do tehničnih in optičnih sprememb ter tiskarskih napak so pridržane.

Izdelek uporablja avtorsko zaščitene tehnologije, ki so zavarovane s patenti v ZDA in z drugimi pravicami za intelektualno lastnino. Uporabo avtorsko zaščitene tehnologije mora dovoliti Macrovision, smejo pa se uporabljati le na predvidenih, dovoljenih in drugih omejenih predvajanjskih možnostih, razen v primeru, ko je Macrovision izrecno dovolil drugače. Povratno prevajanje (dekompiliranje) in dekodiranje sta prepovedana.

# K navodilom za uporabo

Navodilo obvezno natančno preberite in upoštevajte vse navedene napotke. Na ta način boste zagotovili zanesljivo delovanje in dolgo življenjsko dobo vašega televizijskega sprejemnika LCD. Navodila za uporabo vedno hranite na dosegljivem mestu v bližini televizijskega sprejemnika LCD. Navodila skrbno shranite, da jih boste v primeru prodaje televizijskega sprejemnika lahko izročili novemu lastniku.

SI

## Namenska uporaba

- Ta naprava je namenjena sprejemu in predvajanju televizijskih programov. Naprava omogoča priključitev različnih naprav (sprejemnik, predvajalnik in snemalnik DVD, videorekorder, računalnik, itd.), s katerimi lahko razširite možnosti uporabe.
- Naprava je primerna le za uporabo v suhih prostorih.
- Ta naprava ni primerno nadomestilo za računalniški monitor na delovnem mestu v pisarni.
- Naprava je namenjena zasebni rabi in ni predvidena za industrijsko ali komercialno rabo. Uporaba v ekstremnih pogojih okolice lahko poškoduje napravo.

## HD Ready

Vaš televizijski sprejemnik LCD je opremljen s funkcijo »HD Ready«. To pomeni, da lahko načeloma predvaja televizijske programe visoke ločljivosti (HDTV).

Pogoj je, da televizijski sprejemnik LCD signal HDTV sprejema iz zunanjega digitalnega sprejemnika (set top boxa oziroma HD STB).

## Vsebina kompleta

Prosimo, preverite, če so v paketu vsi naštetih deli. Če kakšen del manjka, prosimo, da nas o tem obvestite v roku 14 dni od nakupa.

### **Pozor!**

Preprečite otrokom, da bi se igrali s folijo. Nevarnost zadušitve!

Ob nakupu ste prejeli:

- televizijski sprejemnik LCD,
- daljinski upravljalnik z 2 baterijama vrste R03 (AAA) 1,5 V,
- antenski kabel,
- navodilo za uporabo,
- garancijski list.

# Varnostna opozorila



## Varnost pri delovanju

- Otroke je treba nadzirati, da se z napravo ne bi igrali. Naprava ni izdelana za uporabo s strani oseb (vključno z otroci) z omejenimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, razen če jih pri tem nadzira ali jim je dala navodila o uporabi naprave za njihovo varnost odgovorna oseba.
- Embalažo, kot so npr. folije, shranite nedosegljivo otrokom. Pri nepazljivosti lahko pride do zadušitve.
- Nikoli ne odpirajte ohišja LCD TV-sprejemnika (nevarnost električnega udara, kratkega stika ali požara)!
- Ne vtikajte predmetov v špranje in odprtine na televizijskem sprejemniku LCD (nevarnost električnega udara, kratkega stika ali požara)!
- Špranje in odprtine na TV-sprejemniku so namenjene prezračevanju. Ne prekrivajte odprtin (nevarnost pregretja in požara)!
- Ne pritiskajte na zaslon, sicer lahko poči.
- Daljinski upravljalnik vsebuje infrardečo diodo razreda 1. Ne glejte v žarnico LED skozi optične naprave.
- Predvajalnik DVD je laserski izdelek razreda 1. Naprava ima varnostni sistem, ki med običajno uporabo preprečuje izhajanje nevarnih laserskih žarkov. Nikoli ne spreminjajte in ne poškodujte varnostnega sistema naprave, da si ne poškodujete oči.
- Pozor! Pri zlomljenem zaslonu obstaja možnost telesnih poškodb. Zlomljene dele poberte z zaščitnimi rokavicami in jih pošljite na servis, da jih strokovno odstrani. Roke si umijte z milom, ker iztekanje kemikalij ni izključeno.
- Ne dotikajte se zaslona z rokami ali ostrimi predmeti, da preprečite poškodbe.
- Obrnite se na servisno službo, če:
  - je omrežni kabel staljen ali poškodovan,
  - je v notranjost naprave stekla tekočina,
  - naprava ne deluje pravilno ali
  - je naprava padla na tla ali ima poškodovano ohišje.

## Mesto postavitve

- Nove naprave lahko med prvimi urami obratovanja oddajajo značilen, neizogiben, a popolnoma neškodljiv vonj, ki sčasoma izgine. Priporočamo, da prostor, v katerem je televizijski sprejemnik, redno zračite. Pri razvoju tega izdelka smo poskrbeli za to, da so dejanske vrednosti bistveno nižje od predpisanih.
- Televizijski sprejemnik LCD in vse priključene naprave zavarujte pred vlago in jih ne imejte v prašnem okolju, na vročini in direktni sončni svetlobi. Pri neupoštevanju teh nasvetov lahko pride do motenj ali okvare naprave.
- Naprave ne uporabljajte na prostem, ker jo lahko poškodujejo zunanji vplivi, kot sta npr. dež ali sneg.
- Naprave ne izpostavljajte kapljanju ali brizganju vode. Na napravo ne postavljajte posod s tekočino (vaz ali podobnega). Posoda se lahko prevrne in tekočina lahko ogrozi električno varnost.
- POZOR! V bližini naprave nikoli ne imejte sveč in drugega odprtega ognja, da ne pride do požara.
- Bodite pozorni na velikost odprtine v stenski omari. Upoštevajte minimalno oddaljenost 10 cm okoli naprave zaradi zadostnega prezračevanja.
- Vse komponente uporabljajte na stabilni, ravni in netresoči površini. S tem boste preprečili, da bi televizijski sprejemnik LCD padel na tla.
- Izogibajte se slepeči svetlobi, močnim odsevom in prevelikim svetlo-temnim kontrastom, da obvarujete oči.
- Najprimernejša razdalja za gledanje TV-programa znaša 5-kratno dolžino diagonale zaslona TV-sprejemnika.

## Popravilo

- Popravilo televizijskega sprejemnika LCD prepustite izključno usposobljenim strokovnjakom.
- V primeru nujnega popravila se obrnite izključno na naše pooblaščené serviserje.
- Poskrbite, da se bodo uporabljali le nadomestni deli, ki jih navaja proizvajalec. Uporaba neustreznih nadomestnih delov lahko poškoduje napravo.

## Primerna okolica

- Naprava je primerna za uporabo pri temperaturah od +5 °C do +35 °C in relativni zračni vlagi med 20 % in 85 % (ki ne kondenzira).
- Izklopljen televizijski sprejemnik LCD lahko hranite pri temperaturah od -20 °C do +60 °C.
- Da se izognete morebitnim motnjam v delovanju, postavite napravo najmanj en meter od visokofrekvenčnih in magnetnih virov motenj (televizije, zvočnikov, mobilnih telefonov, ipd.).

Ko TV-sprejemnik prinesete v stanovanje in ga postavite na njegovo mesto, ga ne vključite takoj, ampak počakajte, da se ogreje na sobno temperaturo. Pri večjih nihanjih temperature ali vlage zaradi kondenzacije obstaja možnost nastanka vlage v TV-sprejemniku, pri čemer lahko pride do kratkega stika.

- Pred nevihto oz. pred daljšo neuporabo odklopite napravo iz vtičnice in izvlecite antenski kabel iz antenske vtičnice.

## Električno napajanje



### Prosimo, upoštevajte:

Tudi, ko je električno stikalo izklopljeno, so deli naprave pod napetostjo. Če želite prekiniti električno napajanje televizijskega sprejemnika LCD oz. ne želite imeti naprave pod napetostjo, izvlecite vtič električnega kabla iz stenske vtičnice.

- Ne odpirajte ohišja naprave. Če je ohišje naprave odprto, obstaja **smrtna nevarnost** zaradi udara električnega toka. V ohišju ni nobenih delov, ki bi jih bilo treba vzdrževati.
- Priklopite LCD TV-sprejemnik le na ozemljene vtičnice z 220 - 240 V~ 50 Hz. Če z vrsto elektrike v vašem kraju niste seznanjeni, se obrnite na dobavitelja električne energije.
- Vtičnica mora biti v bližini LCD TV-sprejemnika in zlahka dosegljiva.
- Če želite prekiniti električno napajanje televizijskega sprejemnika, izvlecite električni vtič iz vtičnice.
- Za dodatno varnost televizijskega sprejemnika LCD pred poškodbami zaradi visoke napetosti ali strele iz električnega omrežja svetujemo uporabo prenapetostne zaščite.
- Kable položite tako, da jih ne more nihče pohoditi oz. se obnje spotakniti.
- Na kable ne postavljajte nobenih predmetov, sicer jih lahko poškodujete.

## Predvajalnik DVD

Predvajalnik DVD je laserski izdelek razreda 1. Naprava ima varnostni sistem, ki med običajno uporabo preprečuje izhajanje nevarnih laserskih žarkov. Nikoli ne spreminjajte in ne poškodujte varnostnega sistema naprave, da si ne poškodujete oči.



# Ravnanje z baterijami

Baterije lahko vsebujejo gorljive snovi. Pri nestrokovni uporabi lahko baterije iztečejo, se močno segrejejo, zagorijo ali celo eksplodirajo, kar lahko škodi vaši napravi in vašemu zdravju.

Obvezno upoštevajte naslednja navodila:

- Baterije hranite nedosegljive otrokom.  
V primeru zaužitja baterij o tem takoj obvestite zdravnika.
- Baterij nikoli ne polnite (samo v primeru, če je to izrecno navedeno).
- Baterij nikoli ne praznite s priklopom na velike porabnike.
- Na baterijah nikoli ne povzročajte kratkega stika.
- Baterij nikoli ne izpostavljajte preveliki vročini (sončni svetlobi, ognju in podobnemu)!
- Baterij ne razstavljajte in jih ne deformirajte.  
Pri tem si namreč lahko poškodujete prste ali roke ali pa pride tekočina iz baterije v stik z vašimi očmi in kožo.  
V takem primeru kožo ali oči takoj izperite z veliko količino vode in o tem obvestite zdravnika.
- Baterij ne izpostavljajte močnim udarcem in tresljajem.
- Nikoli ne zamenjajte polaritete baterij.
- Pazite, da bosta pola plus (+) in minus (-) pravilno nameščena, da ne pride do kratkega stika.
- Ne mešajte novih in starih baterij ali baterij različnih tipov.  
To lahko povzroči nepravilno delovanje naprave. Poleg tega bi se šibkejša baterija preveč izpraznila.
- Prazne baterije takoj odstranite iz naprave.
- Baterije odstranite tudi v primeru, da naprave dalj časa ne boste uporabljali.
- Vse prazne baterije iz naprave hkrati nadomestite vedno z novimi baterijami enakega tipa.
- Če baterije želite shraniti ali odvreči, izolirajte kontakte baterij z lepilnim trakom.
- Po potrebi kontakte na baterijah in v napravi pred vstavljanjem v napravo očistite.

## Opombe glede skladnosti

Televizijski sprejemnik LCD izpolnjuje zahteve glede elektromagnetne združljivosti in električne varnosti.

Naprava ustreza temeljnim zahtevam in ustreznim predpisom direktiv o elektromagnetni združljivosti (EMC) 2004/108/ES ter zahtevam nizkonapetostne direktive (LVD) 2006/95/ES.

Opozorilo!

To je naprava A. razreda. V bivalnih prostorih lahko povzroči radijske motnje. V tem primeru lahko zahtevate od upravljavca, da ustrezno ukrepa.

Naprava je v skladu z razredom II evropskega standarda ISO 9241-307 (razred napak pri slikovnih pikah) (glejte stran 49).

Naprava izpolnjuje tudi temeljne zahteve in ustrezne predpise direktive št. 2009/125/ES o ekološkem oblikovanju.

# Univerzalni daljinski upravljalnik

## Uporaba

Z univerzalnim daljinskim upravljalnikom lahko poleg televizijskega sprejemnika LCD krmilite štiri druge naprave. To so lahko vrste naprav, navedene na priloženem seznamu kod naprav (na primer videorekorder, predvajalnik DVD, satelitski sprejemnik, zvočne naprave, predvajalnik CD, ojačevalnik), ki jih dodelite po eni tipki za vir oziroma vrsto naprave:

**TV** televizijski sprejemnik LCD,

**STB, DVD, VCR, AUX:** druge naprave.

Oznake na tipkah za vire **STB, DVD, VCR**, itd. so namenjene le boljši preglednosti, s temi tipkami lahko upravljate tudi druge vrste naprav.

Tipki **TV** funkcije ni mogoče spremeniti, vedno upravlja le televizijski sprejemnik LCD.

## Nastavitev kod naprav

Za vsako napravo, ki jo želite krmiliti z univerzalnim daljinskim upravljalnikom, morate za posamezno tipko vira (**STB, DVD, VCR, AUX**) programirati štirimestno kodo. Pri tem so vam v pomoč oznake na tipkah, ki pa so le pomoč, da si aparate lažje zapomnite. Z izjemo tipke TV lahko z vsako tipko krmilite poljubno napravo (t.i. fleksibilni način oz. flex mode). Funkcije tipke za televizijski sprejemnik (TV) ni mogoče spremeniti.

Če želite programirati videorekorder kot eno od naprav, najprej vstavite vanj videokaseto.

## Vnos kod naprav s seznama kod

Kode ustreznih naprav lahko izberete s seznama kod, ki so priložene navodilom za uporabo. Postopek:

- ▶ Ročno vklopite izbrano napravo.
- ▶ Na kratko pritisnite zeleno tipko vira (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Tipko **CODE** pridržite približno 3 sekunde, dokler modra dioda LED ne začne nepretrgano svetiti.
- ▶ Vtipkajte štirimestno kodo iz tabele kod.

Za potrditev vsakega pritiska tipk modra dioda LED za trenutek preneha svetiti.

Če je bil vnos kode pravilen, modra dioda LED po vnosu zadnje številke ugasne. Če ste vtipkali napačno kodo, sveti modra dioda LED še približno 3 sekunde in nato ugasne.

Če se naprava ne odziva po pričakovanjih, ponovite nastavljanje, če drugače ni možno, z vnosom druge kode. Preizkusite vse navedene kode znamke vaše naprave. Izberite kodo, s katero pravilno delujejo vsi razpoložljivi ukazi daljinskega upravljalnika!

Če do sedaj niste uspeli, poskusite z iskalno metodo, ki jo najdete v poglavju Samodejno iskanje kode.

## Ročno iskanje kode

Na ta način opravite ročno iskanje:


- ▶ Ročno vklopite izbrano napravo.
- ▶ Na kratko pritisnite zeleno tipko vira (**STB, DVD, VCR, AUX**).
- ▶ Tipko **CODE** držite približno 3 sekunde, dokler modra dioda LED ne začne nepretrgano svetiti.
- ▶ Večkrat zaporedoma (do 350-krat) pritisnite tipko **⏪**, **P+** ali **P-**, dokler naprava, ki jo želite uporabljati, ne zamenja kanala oz. ustrezno reagira.  
Iskanje kod se začne pri trenutno shranjenem štirimestnem številu.
- ▶ Za shranitev kode na kratko pritisnite tipko **OK**.

Zaradi obsežnega števila različnih kodnih števil je pri vsakem tipu naprave že prednastavljenih do 350 različnih kod. V posameznih primerih je mogoče, da so na razpolago samo najpogosteje uporabljene glavne funkcije. Pri nekaterih posebnih modelih naprav ravnokar opisan postopek ni uspešen.

## Samodejno iskanje kode


Če se naprava kljub temu, da ste za ta tip in blagovno znamko naprave preizkusili vse razpoložljive kode, ne odziva na daljinski upravljalnik, poskusite s samodejnim iskanjem. S tem lahko najdete tudi kode takih znamk, ki jih na seznamu kod ni.

Če želite tipke virov **STB**, **DVD**, **VCR** ali **AUX** nastaviti za druge naprave, kot je navedeno na oznakah tipk, morate pri samodejnem iskanju nastaviti najprej kodo zelenega tipa naprave. Primer: s tipko **AUX** želite krmiliti predvajalnik DVD. Preden izvedete naslednji postopek, nastavite katerokoli kodo predvajalnika DVD iz seznama kod.

- ▶ Ročno vklopite izbrano napravo.
- ▶ Na kratko pritisnite želeno tipko vira (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**).
- ▶ Tipko **CODE** držite pritisnjeno približno 3 sekunde, dokler modra dioda LED ne začne nepretrgano svetiti.
- ▶ Daljinski upravljalnik usmerite v napravo in na kratko pritisnite tipko **P+**. Če naprava nima funkcije Program, pritisnite namesto tipke **P+** tipko . Daljinski upravljalnik začne z iskanjem kod po 6 sekundah in pošilja vse kode eno za drugo v sekundnem taktu (glejte tudi naslednji razdelek). Pri vsakem pošiljanju kode zasveti modra dioda LED.
- ▶ Brž ko se naprava odzove na daljinski upravljalnik, pritisnite **OK**. Če ste pozabili pravočasno pritisniti **OK**, se lahko s tipko **P-** postopoma vrnete h kodi, na katero se je naprava odzvala. Za prekinitev iskanja pritisnite **OK**.



## 1-sekundni ali 3-sekundni takt

Če želite, da daljinski upravljalnik kode namesto vsako sekundo pošilja vsake 3 sekunde, naredite naslednje:

- ▶ Dvakrat pritisnite **P+** (ali ). Daljinski upravljalnik pošilja sedaj novo kodo samo vsake 3 sekunde. S tem pridobite čas, vendar postopek traja dlje.

## Iskanje kod po trgovskem imenu

Ta funkcija vam ponuja možnost iskanja po trgovskem imenu. Trgovska imena najdete v spodnjem seznamu. Postopek:

- ▶ Ročno vklopite izbrano napravo.
- ▶ Na kratko pritisnite želeno tipko vira (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**).
- ▶ Tipko **CODE** držite približno 3 sekunde, dokler modra dioda LED ne začne nepretrgano svetiti.
- ▶ Vtipkajte enomestno kodo po naslednjem seznamu:
  - Tipka 1 MEDION, TEVION,
  - Tipka 2 Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye,
  - Tipka 3 Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewoo,
  - Tipka 4 Thomson, Brandt,
  - Tipka 5 Saba, Nordmende, Telefunken,
  - Tipka 6 Grundig, Blaupunkt,
  - Tipka 7 Nokia,
  - Tipka 0 vse znamke.
- ▶ Večkrat pritisnite tipko **P+** (ali pri videorekorderjih tipko  ali **PLAY** ) , dokler se naprava ustrezno ne odzove. Bodite pri tem hitri, saj se v nasprotnem primeru vklopi samodejno iskanje kode.
- ▶ Shranite kodo s pritiskom na **OK**.

Ko so bile vse kode pregledane, modra dioda LED utripa pribl. 3 sekunde.

## Identificiranje kode

Identificiranje kode omogoča, da določite že vtipkane kode, ki so shranjene v daljinskem upravljalniku. Postopek:

- ▶ Ročno vklopite izbrano napravo.
- ▶ Na kratko pritisnite želeno tipko vira (**STB**, **DVD**, **VCR**, **AUX**). Modra dioda LED utripa.
- ▶ Tipko **CODE** držite približno 3 sekunde, dokler modra dioda LED ne začne nepretrgano svetiti.
- ▶ Na kratko pritisnite tipko **CODE**. Modra dioda LED še enkrat utripne.
- ▶ Da najdete prvo število, pritisnite tipke od 0 do 9. Ko modra dioda LED za kratek čas ugasne, je prvo število shranjeno.
- ▶ Da ugotovite drugo število, znova pritisnite tipke od 0 do 9. Postopek ponovite za tretje število.
- ▶ Modra dioda LED ugasne, kakor hitro pritisnete tipko za četrto število.

Kodo ste tako identificirali.

# Običajno delovanje

## Upravljanje posameznih naprav

Ko ste zaključili programiranje daljinskega upravljalnika z avdio- oziroma video napravami, daljinski upravljalnik opravlja najpogostejše glavne funkcije kot originalni daljinski upravljalnik ustrezne naprave.

Usmerite daljinski upravljalnik proti izbrani napravi in pritisnite ustrezno tipko vira. Ostale tipke nato uporabljajte kot običajno. Pri vsakem prenosu infrardečega signala na kratko zasveti modra dioda LED.


Funkcije sedaj vklopite s pritiskom na ustrezno funkcijsko tipko univerzalnega daljinskega upravljalnika.


Prosimo, upoštevajte:

- Lahko se zgodi, da vse funkcije originalnega daljinskega upravljalnika na univerzalnem upravljalniku niso neposredno dosegljive.
- Še posebej pri novejših napravah je možno, da so funkcije dosegljive pod drugimi tipkami, kot bi pričakovali, ali pa sploh niso na voljo.

## Izklop vseh naprav hkrati

Vse predhodno programirane naprave lahko izklopite hkrati. Postopek:

- ▶ Pritisnite tipko  enkrat na kratko in takoj še enkrat za dlje časa (vsaj 2 sekundi). Tako ste vse predhodno programirane naprave ugasnili.

Nekatere naprave je mogoče s tipko  spet vklopiti. Te naprave se po ponovitvi funkcije za **izklop vseh naprav hkrati** ponovno vklopijo.

## Elektronski televizijski spored (EPG)

Tipka **EPG** (EPG, Electronic Program Guide oziroma elektronski televizijski spored) ima različne funkcije, odvisno od tega, za katero kodo se uporabi:

- Pri televizijskih in satelitskih kodah (npr. SAT TV ali DVB-T) tipka vklopi elektronski televizijski spored (EPG).
- Pri kodah DVD tipka odpre meni z naslovi posnetkov.
- Pri kodah VCR lahko s tipko opravite programiranje snemanja, če videorekorder ima funkcijo ShowView.



# Začetek uporabe

## Opomba

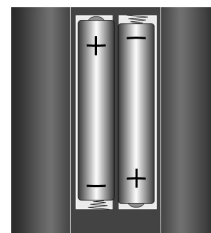
Pred začetkom uporabe naprave obvezno preberite poglavje Varnostna opozorila na strani 10.

## Jemanje naprave iz embalaže

- ▶ Pred jemanjem naprave iz embalaže poiščite primeren kraj za postavitve naprave.
- ▶ Kartonsko embalažo odpirajte zelo previdno, da ne poškodujete naprave, kar se lahko zgodi, če za odpiranje uporabljate nož z dolgim rezilom.
- ▶ V embalaži najdete različne drobne dele (baterije, itd.). Hranite jih tako, da otrokom niso dosegljivi. Obstaja nevarnost, da otrok majhne dele pogoltne.
- ▶ Embalažo dobro shranite in jo uporabite izključno za prevoz televizijskega sprejemnika.

## Vstavljanje baterij v daljinski upravljalnik

- ▶ Odstranite baterijski pokrov na zadnji strani daljinskega upravljalnika.
- ▶ V prostor za baterije na daljinskem upravljalniku vstavite dve bateriji vrste R03 / AAA / 1,5 V. Bodite pozorni na polariteto baterij (ta je označena na dnu prostora za baterije).
- ▶ Zaprite prostor za baterije.



Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika, ker zaradi razlitja baterij lahko pride do poškodb na daljinskem upravljalniku.

## Priklop antene

- ▶ Za priklop na hišno anteno ali kabelski sistem povežite antensko vtičnico in LCD TV-sprejemnik z dvojno oklopljenim antenskim kablom.
- ▶ Za sprejem digitalnih televizijskih programov priklopite anteno DVB-T.

## Digitalna televizija (DTV)

Če na vašem območju sprejemate signale DVB-T, jih lahko sprejemate z ustrežno anteno. Za sprejem digitalnih televizijskih programov (DVB-T) ni potreben dodaten sprejemnik.

## Opomba

Za sprejem zaklenjenih/plačiljivih programov je potrebna ustrežna kartica. Modul CAM (ki ga je mogoče kupiti v specializiranih trgovinah) vstavite v za to namenjeno režo na levi strani naprave (**Common Interface**). V modul CAM nato vstavite karto ponudnika zaklenjenega oziroma plačiljivega televizijskega programa.

## Priklop antene DVB-T

- ▶ Vtič antene DVB-T priklopite v antensko vtičnico na napravi.

## Opomba




Če uporabljate anteno z aktivnim električnim napajanjem, morate električno napajanje v meniju **Konfiguracija** nastaviti na **Vkl.** (glejte stran **Fehler! Textmarke nicht definiert.**).

## Priklop na električno

- ▶ Električni vtič priklopite v zlahka dosegljivo električno vtičnico 220-240 V ~ 50 Hz.

# Upravljanje

## Vklop in izklop televizijskega sprejemnika LCD

- ▶ Stikalo za vklop in izklop na levi strani naprave preklopite na I. Naprava dobi električno napetost in se preklopi v stanje pripravljenosti (standby). Indikator na sprednji strani zasveti.
- ▶ Za vklop aparata pritisnite tipko Standby  na napravi ali na daljinskem upravljalniku ali **poljubno številsko tipko** na daljinskem upravljalniku ali tipko **P** na aparatu.
- ▶ S tipko Standby  na daljinskem upravljalniku ali tipko Standby  na napravi lahko napravo ponovno preklopite v stanje pripravljenosti.
- ▶ S tipkami za preklop v stanje pripravljenosti (standby) napravo izklopite, vendar še naprej porablja električni tok.












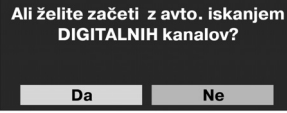
### Nasvet

Ob manjkajočem vhodnem signalu se naprava po petih minutah samodejno preklopi v stanje pripravljenosti. Na zaslону se do tega trenutka odšteva čas. Ta funkcija ni na voljo pri vseh vhodnih signalih oziroma napravah.

## Iskanje televizijskih programov po prvem vklopu

Ko prvič vklopite napravo, je nastavljena na digitalno televizijo (DVB-T), zato priporočamo priklop antene DVB-T. Naprava vas bo vodila med prvim iskanjem televizijskih programov.

## Iskanje digitalnih televizijskih programov

<ul style="list-style-type: none"><li>▶ S smerniškima tipkama   se lahko v meniju premikate navzgor ali navzdol in izberete zelen jezik. Informacije o uporabi menija DTV (digitalne televizije) so na voljo v meniju pomoči, ki ga prikazete s tipko <b>INFO</b>. Če tipko <b>INFO</b> pritisnete še enkrat, meni pomoči spet izklopite. Ko izbran jezik potrdite s tipko <b>OK</b>, se začne prvo iskanje televizijskih programov.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Nato s tipkama   izberite zeleno državo. Izbrana država vpliva na zaporedje shranjenih televizijskih programov.</li><li>▶ Pritisnite tipko <b>OK</b>. Pojavilo se bo vprašanje o aktivnem napajanju antene.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Če uporabljate anteno z aktivnim električnim napajanjem, morate električno napajanje nastaviti na <b>Vkl.</b>. Nato za nadaljevanje pritisnite tipko <b>OK</b>. Pojavilo se bo vprašanje, ali naj naprava samodejno poišče digitalne televizijske programe.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Digitalno iskanje televizijskih programov vklopite tako, da s smerniškima tipkama   označite možnost <b>Da</b> in pritisnete tipko <b>OK</b>. Če želite iskanje preklicati, s smerniškima tipkama   označite možnost <b>Ne</b> in pritisnite tipko <b>OK</b>.</li></ul>	

## Opomba

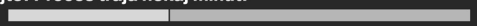
Preden zaženete iskanje televizijskih programov, preverite, ali naprava dobiva digitalni antenski signal. Če digitalnega antenskega signala ni na voljo, iskanje televizijskih programov prekličite, tako da izberete možnost **Ne**.

Naprava bo po vklopu iskanja samodejno preiskala kanale UHF od 21 do 69 ter kanale VHF od 5 do 12 in na njih zemeljske digitalne televizijske programe. Imena najdenih televizijskih programov se bodo izpisovala na zaslonu. Postopek traja približno pet minut. Iskanje lahko kadarkoli prekinete s tipko **MENU**.

### Samodejno Iskanje Kanalov

Iskanje kanalov: UHF 34.

Počakajte. Proces traja nekaj minut.

0%  100%

MENU Preklic iskanja

## Iskanje analognih televizijskih programov

Ko se iskanje digitalnih televizijskih programov konča, bo naprava ponudila izvedbo iskanja analognih televizijskih programov.

## Opomba

Predn zaženete iskanje televizijskih programov, preverite, ali naprava dobiva analogni antenski signal. V nasprotnem primeru iskanje televizijskih programov prekinite, tako da izberete možnost **Ne**.

Iskanje prekinete tako, da s smernšikima tipkama ◀ ▶ označite možnost **Ne** in pritisnete tipko **OK**. Za vklop iskanja analognih televizijskih programov s smernšikima tipkama ◀ ▶ označite možnost **Da** in pritisnete tipko **OK**. Televizijski sprejemnik bo preklopil na analogni televizijski sprejem in pojavil se bo meni **TABELA PROGRAMOV**.

Želite poiskati analogne kanale?

Da

Ne

- ▶ Če želite spremeniti prednastavljen jezik (**Deutsch**), s smernšikima tipkama ◀ ▶ nastavite zelen jezik.
- ▶ S smerniško tipko ▼ nato izberite možnost **Država** in s tipkama ◀ ▶ izberite zeleno državo. Od nastavljenе države je odvisno zaporedje shranjevanja televizijskih programov.
- ▶ Če želite spremeniti tudi prednastavljen jezik teleteksta, s smerniško tipko ▼ izberite možnost **Jezik Teleteksta** in s tipkama ◀ ▶ zeleno jezikovno območje (zahodno, vzhodno, turško/grško, cirilično, arabsko ali perzijsko (glejte tudi meni **MOŽNOSTI** na strani 30).
- ▶ Obvestilo **PREVERITE ANTEN. PRIKL.** potrdite s tipko **OK** ali z rdečo tipko [**ZOOM**].



### TABELA PROGRAMOV

▶ Jezik Slovenščina  
Država SI  
Jezik Teleteksta Zahodni

**PREVERITE ANTEN. PRIKL.  
AVTO. SISTEM PROGRAM.**

■ OK  
■ Preklic

Nato se bo začelo samodejno iskanje televizijskih programov (**APS**), ki traja nekaj minut. Postopek lahko prekinete z modro tipko [**TITLE**]. Programi bodo na programska mesta shranjeni glede na izbrano državo.

SI APS v teku... 59.00 MHz  
10%

■ Preklic

Po končanem samodejnim shranjevanju televizijskih programov se bo prikazala tabela programov (glejte meni **TABELA PROGRAMOV** na strani 32). Če tabele nekaj minut ne boste urejali, se bo zaprla in začel se bo predvajati televizijski program na programskem mestu 1.

Če se tabela programov ne zapre sama od sebe, jo izklopite s tipko **MENU**.

#### Opomba


Tukaj opisano iskanje televizijskih programov po prvem vklopu je enako kot možnost **Prva Namestitev** v meniju digitalne televizije (**Namestitev > Namestitev > Prva Namestitev**) na strani 42.



## Preklapljanje med televizijskimi programi

- Če želite izbrati program, pritisnite tipko **P / CH** (na napravi ali **P** na daljinskem upravljalniku) ali pa izberite program s številsko tipko.  
Za vnos dvo- ali tromestnega števila pritisnite ustrezne številске tipke.
- S tipko **SWAP** izberete predhodno gledani televizijski program.

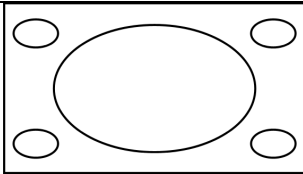
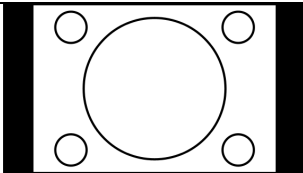
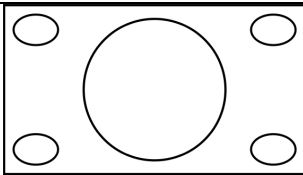
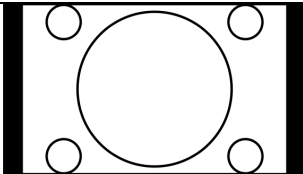
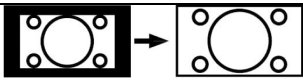
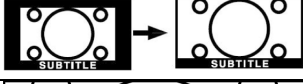
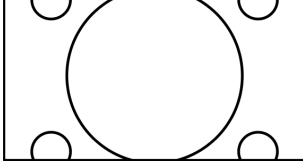
## Nastavitev zvoka

- ▶ S tipkami za glasnost **—** **▲** **+** na daljinskem upravljalniku ali na napravi lahko zvišate ali zmanjšate glasnost.
- ▶ Za popolni izklop in ponovni vklop zvoka pritisnite tipko  za izklop zvoka.
- ▶ S tipko **LANG** lahko izbirate med načinoma mono in stereo ter zvokom I in zvokom II. Zvok I in zvok II delujeta samo v primeru, da aktualna oddaja podpira način DUAL (npr. pri dvojezičnih oddajah).

# Nastavitev slike

LCD TV-sprejemnik lahko prikazuje različne formate slike. Običajna slika se prikazuje v formatu 4:3 ali 16:9 (kar je odvisno od predvajane oddaje).

- ▶ Če želite spremeniti format slike, pritisnite tipko **SCREEN**.

Avto:	Prikazana velikost se samodejno nastavi na vhodni signal..	
<b>16:9:</b>	Slika se razširi na celoten zaslon.	
<b>4:3:</b>	Za nepopačeno sliko v formatu 4:3.	
<b>Panoramski:</b>	Slika se razširi na levem in desnem robu, da zapolni zaslon; zgornji in/spodnji rob sta pri tem nekoliko odrezana.	
<b>14:9:</b>	Slika se razširi na zgornjem in spodnjem robu zaslona.	
<b>Cinema:</b>	Slika v formatu 16:9 se razširi na celoten zaslon.	
<b>Subtitle:</b>	Isto kot pri nastavitvi »Cinema«, toda slika bo potisnjena navzgor, da postanejo vidni podnaslovi.	
<b>Zoom:</b>	Slika se samodejno razširi na celotno širino zaslona.	

## Opomba:

Upoštevajte, prosimo, da glede na izbran vir slike ni nujno, da bodo na voljo vsi slikovni formati.

## Prikaz informacij

- ▶ Če želite prikazati naslednje aktualne nastavitve, pritisnite tipko **INFO**:
  - zaporedno številko in ime programa,
  - nastavitev zvoka (mono ali stereo).
- ▶ Enake informacije se izpišejo tudi pri preklapljanju na drug program.

# Prikaz seznama priljubljenih televizijskih programov<sup>1</sup>

V meniju **Seznam Kanalov > Priljublj.** lahko posamezne televizijske programe dodate na seznam priljubljenih programov (glejte stran 36). Seznam priljubljenih programov mora biti shranjen, šele nato ga lahko prikažete kot sledi.

- ▶ S tipko **MENU** prikažite meni.
- ▶ S smerniškimi tipkami izberite možnost **Namestitev** in izbiro potrdite s tipko **OK**.
- ▶ S smerniškimi tipkami izberite možnost **Konfiguracija** in izbiro potrdite s tipko **OK**.
- ▶ S smerniškimi tipkami izberite možnost **Isk. kodir. kanal.** in jo nastavite na **Vkl.**

Po izhodu iz menija se bo prikazal seznam priljubljenih programov.

Zaprete ga tako, da možnost **Isk. kodir. kanal.** nastavite na **Izkl.**

SI

## Izbira zunanje naprave

### Nasvet

Upoštevajte, da bo vir (priklopljena naprava) pri preklapljanju s tipko **AV** prepoznan le v primeru, če bo označen v meniju **IZVOR** analogne televizije (glejte meni **IZVOR** na strani 33).

- ▶ S tipko **AV** izbirate vhode priklopljenih naprav.

**TV:** televizijski način (signal antene),  
**DTV/USB** preklop na digitalno televizijo (DVB-T), predvajanje vsebin na napravah USB,  
**DVD** vgrajen predvajalnik DVD,  
**EXT - 1** naprava, priključena v vtičnico SCART,  
**FAV** naprava na vseh RCA – rumena / bela / rdeča,  
**HDMI** vhod HDMI,  
**YPbPr** naprava na komponentnih video in avdio vseh,  
**PC-VGA:** naprava na vhodu za priklop računalnika.

# Uporaba predvajalnika plošč DVD

V načinu DVD lahko uporabljate predvajalnik DVD.

## Podprti zapisi

Televizijski sprejemnik LCD podpira naslednje vrste digitalnih plošč in datotek:

- CD,
- zvočni CD,
- HDCD,
- DVD,
- DVD-/+R,
- DVD-/+RW,
- JPEG,
- MP3.

### Opomba

Vgrajen predvajalnik DVD podpira le digitalne plošče s premerom 12 cm. V režo za plošče DVD ne vstavljajte nobenih plošč, ki imajo manjši ali večji premer od navedenega, da predvajalnika DVD ne poškodujete.

## Preklop s televizijskega programa na predvajalnik DVD

- ▶ S tipko **AV** prikažete seznam za izbiro naprav oziroma virov signalov.
- ▶ S smerniškima tipkama ▼ ▲ se premaknete na možnost **DVD**.
- ▶ Izbrano možnost potrdite s tipko **OK**.
- ▶ Ko želite preklopiti nazaj na televizijski program, ponovite ta postopek in namesto možnosti **DVD** izberite možnost **TV**.

## Vstavljanje plošče DVD

### Opomba

Plošča DVD mora biti obrnjena **s potiskano stranjo naprej** (k prednji strani televizijskega sprejemnika LCD).

### Opomba

Da boste lahko v režo za plošče DVD vstavili ploščo DVD, mora biti televizijski sprejemnik preklopljen na predvajalnik DVD.

- ▶ Ploščo DVD s potiskano stranjo naprej vstavite v režo predvajalnika DVD. Če je televizijski sprejemnik LCD nastavljen na predvajalnik DVD, bo ta ploščo DVD samodejno prepoznal in potegnil vase. Na zaslonu se bo prikazal napis **Schließen**, za njim pa napis **Laden**. Običajno se bo predvajanje začelo samodejno.

### Opomba

V nekaterih primerih boste morali predvajanje vklopiti sami. To storite s tipko ▶ .

# Uporaba tipk na televizijskem sprejemniku LCD

S tipkami na televizijskem sprejemniku LCD lahko uporabljate naslednje funkcije predvajalnika DVD:

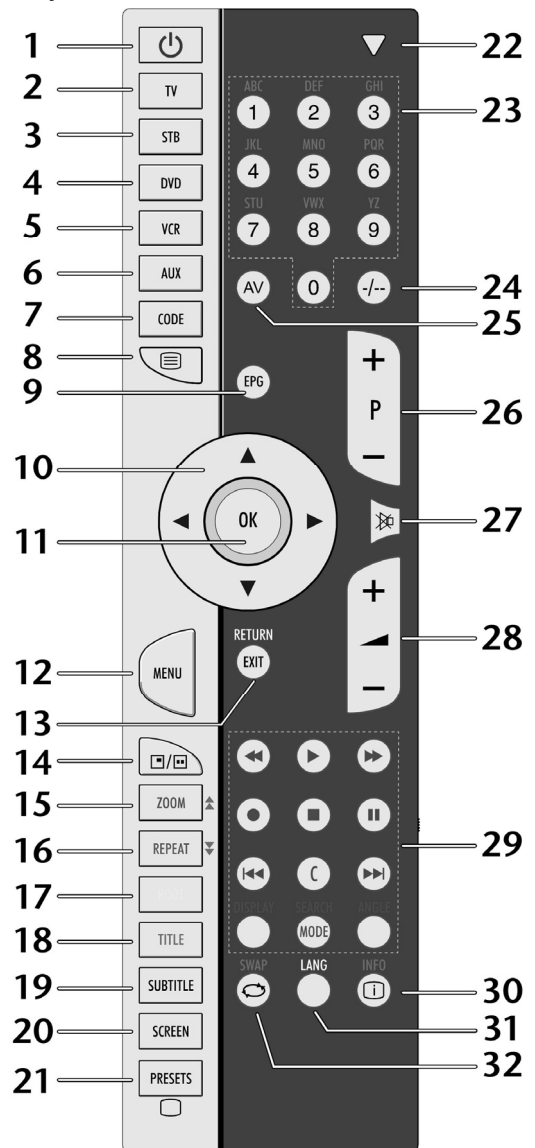
- /▲ tipka STOP: konec predvajanja in izmet plošče DVD iz reže predvajalnika,
- ▶/|| tipka PLAY: vklop ali začasna zaustavitev (premor) predvajanja, tipka PAUSE: začasna zaustavitev (premor) predvajanja.

Za druge funkcije ali ukaze morate uporabljati priložen daljinski upravljalnik.

## Uporaba daljinskega upravljalnika

Z daljinskim upravljalnikom lahko uporabljate naslednje funkcije predvajalnika DVD:

- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 1.  |  | stanje pripravljenosti (STANDBY) na vklop oziroma izklop televizijskega sprejemnika LCD,   |
| 15. | <b>ZOOM</b>                                    | DVD: povečanje slike,  |
| 16. | <b>REPEAT</b>                                  | DVD: ponovitvene funkcije,   |
| 17. | <b>ROOT</b>                                    | DVD: prikaz glavnega menija,   |
| 18. | <b>TITLE</b>                                   | DVD: prikaz in izklop menija posnetka,   |
| 19. | <b>SUBTITLE</b>                                | DVD: vklop in izklop podnapisov (če so na voljo),  |
| 29. | tipke za plošče DVD ali druge nosilce podatkov | <ul style="list-style-type: none"> <li>◀◀ hitro predvajanje nazaj,</li> <li>▶▶ začetek predvajanja,</li> <li>▶▶▶ hitro predvajanje naprej,</li> <li>● zaustavitev predvajanja,</li> <li>■ začasna prekinitve predvajanja (premor),</li> <li>   predvajanje naslednjega posnetka ali poglavja,</li> <li>▶▶▶▶ brisanje (angl. Clear),</li> <li>◀◀▶▶▶▶ predvajanje od začetka posnetka ali poglavja; predvajanje prejšnjega posnetka ali poglavja,</li> </ul> |
|     | <b>DISPLAY</b>                                 | prikaz in izklop zaslonskega menija (OSD) predvajalnika DVD,   |
|     | <b>SEARCH MODE</b>                             | funkcija iskanja,  |
|     | <b>ANGLE</b>                                   | sprememba zornega kota kamere (če je posnetek posnet z več kamerami),  |
| 31. | <b>LANG</b>                                    | DVD: izbira govornega jezika (če je na voljo več govornih jezikov),  |
| 32. | <b>SWAP</b>                                    | DVD: izbira pomnilniškega medija.  |



### Opomba

Glede na vsebino in format digitalne plošče (DVD, itd.) lahko imajo nekatere tipke druge funkcije ali so brez njih in se ne odzivajo, ko jih pritisnete.



# Sistem menijev predvajalnika DVD

Za prikaz menija predvajalnika DVD morate najprej preklopiti s televizijskega programa na predvajalnik DVD. To storite s tipko **AV**.

Sistem menijev predvajalnika DVD prikažete s tipko **DISPLAY**.

## Meni Video



Meni	Nastavitev
TV-Modell	nastavitev televizijskega standarda, možne nastavitve: <b>NTSC</b> (npr. za ZDA) , <b>PAL</b> (za Slovenijo, itd.), <b>AUTO</b> .

## Meni Jezik



Meni	Nastavitev
OSD-Sprache	omogoča izbiro jezika zaslonskih menijev (OSC); jezik se spremeni, ko izbiro potrdite s tipko <b>OK</b> ,
Audio	tukaj prednastavite govorjeni jezik na plošči DVD oziroma preklopite na ta jezik; če izbrani jezik ni posnet na plošči DVD, bo predvajan glavni jezik plošče DVD; govorjeni jezik lahko spremenite tudi s tipko <b>LANG</b> ,
Disk Menü	tukaj prednastavite jezik menijev plošče DVD oziroma preklopite na ta jezik; če izbrani jezik ni posnet na plošči DVD, bodo meniji prikazani v glavnem jeziku na plošči DVD,
Untertitel	tukaj prednastavite jezik podnapisov pri predvajanju plošče DVD oziroma preklopite na ta jezik; če izbranega jezika na plošči DVD ni, bodo prikazani prvi podnapisi na plošči DVD; jezik podnapisov lahko spremenite tudi s tipko <b>SUBTITLE</b> .

# Meni Prednastavitve



SI




Meni	Nastavitve	
<b>Grundeinst.</b>	<b>Reset</b>	če želite meni DVD ponastaviti (resetirati) na tovarniške nastavitve, možnost <b>Reset</b> potrdite s tipko <b>OK</b> , starostne omejitve in geslo (glejte nižje v tej tabeli) se ne ponastavijo na tovarniške vrednosti,
<b>Downmix</b>	če želite uporabljati analogne izhode, jih lahko nastavite v tem meniju,	
	<b>Surround</b>	predvajanje bo prostorski zvok,
	<b>Stereo</b>	predvajanje bo stereo zvok,
<b>Sperrfunktion</b>	s to možnostjo nastavite starostne omejitve za predvajanje plošč DVD (starševski nadzor); nekatere plošče DVD in CD so kodirane s kodiranimi signali ameriškega filmskega združenja Motion Picture Association. V nadaljevanju navajamo osem starostnih omejitev:	
	<b>1 KID SAFE</b>	primerno tudi za majhne otroke,
	<b>2 G</b>	splošno (angl. general) za vse starostne skupine,
	<b>3 PG</b>	priporočljivo je nadzor staršev (angl. Parental Guidance),
	<b>4 PG 13</b>	nadzor staršev je strogo priporočljivo, nekateri prizori niso primerni za mladostnike, mlajše od 13 let,
	<b>5 PGR</b>	nadzor staršev je priporočljivo za mladostnike, mlajše od 17 let (angl. Parental Guidance Restriction),
	<b>6 R</b>	nadzor staršev je strogo priporočljivo za mladostnike, mlajše od 17 let (angl. Restriction),
	<b>7 NC 17</b>	ni primerno za mladostnike, mlajše od 17 let,
	<b>8 Erwachsener</b>	primerno le za odrasle.
	Če je določena plošča DVD na primer kodirana s starostno omejitvijo 7 (NC 17) ali 8 (za odrasle) in ste nastavili eno od starostnih omejitev od 1 do 6, se bosta pri določenih prizorih izpisala obvestilo in poziv za vnos gesla. Če želite spremeniti starostno omejitev, morate vnesti geslo (glejte naslednji razdelek).	
<b>Kennwort</b>	<b>Ändern</b>	potrditev spremembe,
	<b>Altes Kennwort</b>	s številskimi tipkami vnesite obstoječe geslo; ob nakupu je to geslo nastavljeno na 0000,
	<b>Neues Kennwort</b>	vnesite štiri števke novega gesla,
	<b>Bestätigen</b>	znova vnesite novo geslo,
	vnos potrdite s tipko <b>OK</b> – geslo je tako spremenjeno.	

# Teletekst

Teletekst je brezplačna storitev, ki jo oddaja večina televizijskih postaj. Ponuja aktualne informacije, kot so npr. novice, vreme, televizijski programi, tečajji delnic, podnapisi in druge teme. Vaš televizijski sprejemnik ponuja številne koristne funkcije za delo z teletekstom in večstranskim teletekstom (multipage text), kot sta shranjevanje podstrani ali hitra navigacija.

## Uporaba teleteksta

Daljinski upravljalnik ima posebne tipke za uporabo teleteksta.

- ▶ Najprej izberite program, ki oddaja teletekst.
- ▶ Pritisnite enkrat tipko . S tem ste odprli osnovno / prvo stran teleteksta.
- ▶ Po drugem pritisku na tipko  se na zaslonu hkrati prikažeta televizijska slika in besedilo teleteksta.
- ▶ Po tretjem pritisku na tipko  se na zaslonu spet prikaže le televizijska slika (teletekst se izklopi).

## Izbira strani teleteksta

### Številске tipke

- ▶ S številskimi tipkami neposredno vtipkajte zeleno stran teleteksta kot trimestno številko.
- ▶ Zelena številka strani bo prikazana v levem zgornjem kotu televizijskega zaslona. Števec teleteksta bo iskal tako dolgo, dokler ne najde zelene številke strani.

### Pregledovanje strani

- ▶ S tipkami za izbiranje programa ali smerniškim tipkama ▲ in ▼ se lahko med stranmi teleteksta premikate naprej in nazaj.

### Barvne tipke

Če se na spodnjem robu slike prikaže barvno besedilo, lahko te vsebine takoj izberete s tipko ustrezne barve – RDEČA [ZOOM], ZELENA [REPEAT], RUMENA [ROOT] in MODRA [TITLE].

### Podstrani

Nekatere strani teleteksta vsebujejo podstrani. To je prikazano s številko na spodnjem robu slike, npr. 1/3. Podstrani se prikazujejo v presledku približno vsake pol minute. Podstrani lahko priključete tudi sami, če pritisnete tipko ◀ ali ▶. Prikaže se štirimestno polje za vnos, v katero lahko vpišete številko ene izmed podstrani (npr. 0002). Podstrani lahko prikažete in se po njih premikate tudi s smernima tipkama ◀ ▶.

## Koristne funkcije teleteksta

### KAZALO

- ▶ S tipko RETURN izberete stran, ki prikazuje kazalo teleteksta.

### Podvojitve velikosti pisave

Ta funkcija prikaže informacije teleteksta v dvojni velikosti.

- ▶ Če želite povečati zgornjo polovico strani, pritisnite tipko SCREEN.
- ▶ Če želite povečati spodnjo polovico strani, pritisnite tipko SCREEN še enkrat.
- ▶ Če znova pritisnete tipko SCREEN, bo teletekst spet prikazan v običajni velikosti.

# O zaslonskih menijih (OSD)

## Uporaba zaslonskih menijev

- ▶ Pritisnite menijsko tipko **MENU**, da aktivirate zaslonske menije (OSD).
- ▶ S smernima tipkama ◀ ▶ izberite možnosti iz glavnega menija.
- ▶ S smernima tipkama ▲ ▼ izberite možnosti iz menija.
- ▶ S smerno tipko ▲ se vrnete v glavni meni.
- ▶ S smerno tipko ▶ odprete podmeni (ni na voljo v vseh menijih).
- ▶ Z menijsko tipko **MENU** se vrnete v nadrejeni meni.
- ▶ S smernima tipkama ◀ ▶ nastavite želeno vrednost ali spremenite izbiro.
- ▶ Z menijsko tipko **MENU** zaprete meni.

Upoštevajte, da se meni po približno 15, 30 ali 60 sekundah samodejno zapre, če ne pritisnete nobene tipke (za nastavitve **Menu Timeout** v meniju **MOŽNOSTI** glejte stran 30).

### Izbirate lahko med naslednjimi glavnimi meniji:

#### Meniji v analogni TV

- meni **SLIKA**,
- meni **TON**,
- meni **MOŽNOSTI**,
- meni **NAMESTITEV**,
- meni **TABELA PROGRAMOV**,
- meni **IZVOR**.

#### Meni PC

- meni **PC-POSITION**,
- meni **SLIKA**,
- meni **TON**,
- meni **MOŽNOSTI**,
- meni **IZVOR**.

#### Meniji v digitalni TV

- meni **Seznam Kanalov**,
- meni **Programski vodnik**,
- meni **Časovniki**,
- meni **Pogojni dostop**,
- meni **Nastavitev TV**,
- meni **Namestitev**,
- meni **Brskalnik za medije**.

#### Opozorilo

Zaradi možnih tehničnih sprememb se lahko tukaj opisani meniji razlikujejo od tistih na zaslonu.

#### Opozorilo

Glede na izbrani vir morda ne bodo na razpolago vsi meniji. Če ste za vir izbrali PC-VGA (računalniško sliko), bodo na voljo dodatni meniji (glejte stran 37).

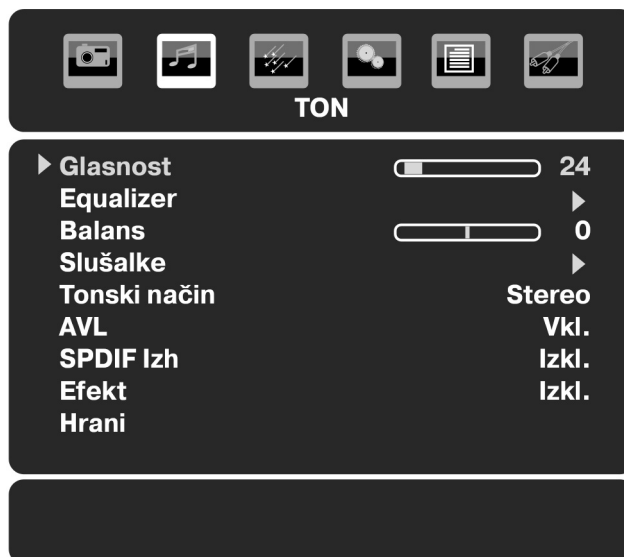
# Meniji analogne televizije

## Meni SLIKA



Meni	Nastavitve
<b>Način</b>	Izberite način slike: <b>Natural, Cinema, Dynamic</b> . Ta funkcija ustreza tipki <b>PRESETS</b> .
<b>Kontrast</b>	Zmanjšanje ali povečanje kontrasta (lestvica 0 - 63).
<b>Svetloba</b>	Zmanjšanje ali povečanje svetlosti (lestvica 0 - 63).
<b>Ostrina</b>	Zmanjšanje ali povečanje ostrine (lestvica 0 - 15).
<b>Barve</b>	Zmanjšanje ali povečanje nasičenosti barv (lestvica 0 - 63).
<b>Barvna temp.</b>	Izberite temperaturo barv: <b>Normal, Warm, Cool</b> .
<b>Znižanje šuma</b>	S to funkcijo lahko zmanjšate šum slike in izboljšate kakovost slike pri slabem signalu. Izbirate lahko med vrednostmi <b>izklopi, nizko, srednje</b> in <b>visoko</b> .
<b>Filmski način</b>	Z vklopom funkcije sliko optimirate za prikaz filmov.
<b>Igralni način</b>	Z vklopom funkcije sliko optimirate za prikaz iger.
<b>Zoom slike</b>	Tu lahko razmerje stranic slike nastavite na <b>Auto, 16:9, 4:3, Panoramic, 14:9, Cinema, Subtitle</b> ali <b>Zoom</b> . Ta funkcija je izvedljiva tudi s tipko <b>SCREEN</b> .
<b>Hrani</b>	Nastavitve shranite s tipko <b>▶</b> ali <b>OK</b> .
<b>Reset</b>	S tipko <b>▶</b> ali <b>OK</b> ponastavite vse nastavitve slike nazaj na tovarniške nastavitve.

# Meni TON




SI

Meni	Nastavitve
<b>Glasnost</b>	Osnovna nastavitve glasnosti pri vklopu (lestvica 0 – 63). Izberite zmerno glasnost zvoka.
<b>Equalizer</b>	Prikaže podmeni <b>Equalizer</b> (glejte naslednje poglavje).
<b>Balans</b>	Optimalno porazdelitev zvoka v prostoru nastavite med levim in desnim zvočnikom (lestvica -32 in +32).
<b>Slušalke</b>	Prikaže podmeni <b>SLUŠALKE</b> (glejte prvi del za naslednjim).
<b>Tonski način</b>	Izbira med načinoma <b>Stereo</b> in <b>Mono</b> . Če je zvok aktualne oddaje dvojni (DUAL) (npr. pri dvojezičnih oddajah), lahko tukaj izbirate med zvokom I in zvokom II (izvirni jezik in sinhronizacija). Funkcija ustreza tipki <b>I-II</b> .
<b>AVL</b>	Funkcija AVL (Automatic Volume Limiting) samodejno izenači različne glasnosti različnih oddaj. Če funkcijo nastavite na <b>Izkl.</b> , boste slišali izvirno glasnost. Če funkcijo nastavite na <b>Vkl.</b> , boste slišali enakomerno glasnost.
<b>SPDIF Izh</b>	Tukaj lahko vklopite ali izklopite priključek SPDIF. Ko je izhod SPDIF vklopljen ( <b>Vkl.</b> ), je priključek za slušalke izklopljen.
<b>Efekt</b>	Vklopi ali izklopi zvočni učinek. Vklopljen osnovni učinek razširjanja zveni, kot bi zvočnika stala bolj narazen.
<b>Hrani</b>	Nastavitve shranite s tipko <b>▶</b> ali <b>OK</b> .

## Podmeni IZENAČEVALNIK (EQUALIZER)

Meni	Nastavitve
<b>Preset</b>	S tipko <b>▶</b> izberete tovarniško prednastavitve izenačevalnika. Pri nastavitvah <b>Music</b> , <b>Movie</b> , <b>Speech</b> in <b>Flat</b> so nastavitve zvoka za posamezno glasbeno smer že optimirane; <b>Normal</b> pa je običajna nastavitve. Pri možnosti <b>User</b> lahko vnesete svoje lastne nastavitve: s tipkama <b>▲ ▼</b> izberete frekvenčno območje, s tipkama <b>◀ ▶</b> pa nastavite željeno vrednost.

## Podmeni SLUŠALKE

Meni	Nastavitve
<b>Volume</b>	Tukaj nastavite glasnost slušalk (lestvica 0 - 63). (S tipkama za glasnost <b>— ◀ +</b> nastavite samo glasnost glavnih zvočnikov.)  Preden uporabite slušalke, nastavite glasnost na nižjo vrednost. Šele nato izberite zase primerno – prijetno glasnost.   Če s slušalkami dlje časa poslušate glasen zvok, lahko oglušite.
<b>Hrani</b>	Nastavitve shranite s tipkama <b>▶</b> ali <b>OK</b> .

## Meni MOŽNOSTI



Meni	Nastavitve
Časovniki	Izbira časa, po katerem naj se naprava samodejno izklopi. S smernima tipkama ◀ ▶ lahko nastavite čas v korakih po 10 minut (največ 2 uri). Takoj po nastavitvi začne funkcija samodejnega izklopa (sleep timer) odštevati čas do samodejnega izklopa. Za prekinitve funkcije izberite možnost <b>Izkl.</b> Funkcijo lahko vklopite tudi s tipko <b>SLEEP</b> .
Zaščita	Če nastavite možnost <b>Vkl.</b> , se bodo vse tipke (razen stikala za vklop in izklop) na napravi zaklenile.
Jezik	Izberite jezik zaslonskih menijev (OSD). Nastavitev se izvede takoj.
Začetni Zoom	Nastavite standardno povečavo na <b>Panorama, 4:3, 16:9</b> ali <b>14:9</b> .
Modro ozadje	Ko LCD TV-sprejemnik ne sprejema nobenega signala, se namesto »sneženja« ali črne slike prikaže modro ozadje.
Meni ozadje	Tukaj lahko s pomočjo smernih tipk ◀ ▶ nastavite ozadje menijev tako, da bo bolj ali manj prozorno.
Osv. ozadja	Tukaj lahko s pomočjo smernih tipk ◀ ▶ nastavite osvetlitev ozadja: <b>Minimum, Medium, Maximum</b> ali <b>Auto</b> .
Meni izklopa	Tukaj lahko nastavite čas, po katerem se zaslonski meniji (OSD) samodejno izklopijo: 15, 30 ali 60 sekund.
Jezik Teleteksta	Začetna nastavitve je <b>West</b> . Če se nahajate v drugem jezikovnem prostoru, lahko jezik spremenite na <b>West, East, Cyrillic, Turk/Gre, Arabic</b> ali <b>Persian</b> .
Ext Izh	Tukaj lahko izklopite pošiljanje zvoka na izhod <b>SCART</b> .

## Meni NAMESTITEV



Običajno se razpoložljivi programi iščejo s samodejnim iskalnikom programov in se v najdenem vrstnem redu samodejno shranijo na programskih mestih. V tabeli programov lahko programska mesta razvrstite na novo (glejte meni **TABELA PROGRAMOV** na strani 32).

Meni **NAMESTITEV** omogoča tudi ročno iskanje in shranjevanje posameznih programov ter natančno nastavitve slike.

Meni	Nastavitve
<b>Številka Prg</b>	Tukaj vidite številko programskega mesta programa, ki ga trenutno gledate. S smernima tipkama ◀ ▶ ali številskimi tipkami lahko izbirate druga programska mesta (od 0 do 199). Novo programsko mesto shranite s tipko <b>OK</b> ali z izbiro možnosti <b>Hrani</b> ter tipko ▶. Sledi sporočilo <b>Stored ...</b> . Upoštevajte, da bo obstoječi program na zelenem programskem mestu prepisan. Program je shranjen v programsko tabelo pod svojo številko kanala (npr. C-25) in ne pod svojim programskim imenom. Če želite priključiti videorekorder, svetujemo, da zanj rezervirate programsko mesto <b>0</b> .
<b>Območje</b>	Televizijsko frekvenčno območje je razdeljeno na kanale <b>C</b> (običajni kanali) in <b>S</b> (posebni kanali). Prikaže se vrsta kanala trenutno nastavljenega programa.
<b>Kanal</b>	Tukaj vidite številko kanala dejansko nastavljenega programa. Program izberete s tipkama ◀ ▶.
<b>Barvni Sistem</b>	Tukaj izberite barvni standard televizije, ki se uporablja v posameznih državah. <b>Auto</b> (pravilni barvni sistem se nastavi samodejno), <b>PAL</b> (za PAL 50 Hz), <b>SECAM</b> , <b>PAL 60</b> . Če je zvočni standard (glejte naslednjo točko) nastavljen na »I«, SECAM ni na voljo. Če ste izbrali zunanji vir ( <b>EXT-1</b> , itd.), sta dodatno na voljo <b>NTSC 3.58</b> in <b>NTSC 4.43</b> (običajni barvni format v Severni Ameriki). Izbira napačnega barvnega formata ima za posledico pomanjkljivo sliko.
<b>Tonski Sistem</b>	Tukaj nastavite televizijski sistem, ki se uporablja v vaši državi: <b>BG</b> (Zahodna Evropa), <b>DK</b> (vzhodnoevropske države), <b>I</b> (Velika Britanija), <b>L</b> ali <b>L'</b> (Francija). Izbira napačnega zvočnega standarda lahko ima prav tako za posledico pomanjkljivo sliko.
<b>Natančna Nastavitev</b>	Tukaj lahko s smernima tipkama ◀ ▶ natančno nastavite sliko trenutno izbranega programa.
<b>Iskanje</b>	Tukaj lahko nastavite ročno iskanje programov. Iskanje programov začnete s smernimi tipkami ◀ ▶, iskanje poteka naprej ali nazaj. Pri vsakem najdenem programu se iskalnik ustavi. Prikazana vrednost je v MHz. V meniju <b>Številka Prg</b> lahko programu dodelite določeno mesto. Upoštevajte, da bo pri shranjevanju na tem mestu drug program prepisan. V meniju <b>Natančna Nastavitev</b> (glejte prejšnji razdelek) lahko opravite še nadaljnje natančne nastavitve. Za shranjevanje programa pritisnite tipko <b>OK</b> ali izberite možnost <b>Hrani</b> in pritisnite tipko ▶. Sledi sporočilo <b>Stored ...</b> .
<b>Hrani</b>	Shranjevanje izbranega programa (glejte točki <b>Številka Prg</b> in <b>Iskanje</b> ).



## Ročna nastavitve videorekorderja

Če želite videorekorder nastaviti na LCD TV-sprejemnik, lahko uporabite ročno iskanje programov v podmeniju **Iskanje**.


Ko sta LCD TV-sprejemnik in videorekorder povezana z antenskim kablom (glejte **Priklop videorekorderja** na strani 45), nastavite videorekorder na testno sliko.

- ▶ Na LCD TV-sprejemniku izvedite ročno iskanje programov z iskalnikom.  
Ko se pojavi testna slika, jo shranite na programsko mesto **0**. Na tem programskem mestu ne bo televizijskega programa.

## Meni TABELA PROGRAMOV

V tabeli lahko vidite trenutno shranjene programe. Če to funkcijo podpira televizijski oddajnik, so programi prikazani z ustreznimi imeni TV-postaj. Če ime postaje ni prikazano, se prikaže številka kanala **S-** ali **C-**. Pri tem pomeni **S** posebni kanal, **C** pa običajni kanal (Channel).

Pomnilnik programov obsega 199 mest. Vklapljate jih s pritiskom na puščico, t.j. smerno tipko **▼**. Če se s smerno tipko **▶** premaknete v desni stolpec in tam ponovno pritisnete **▶**, se odpre dodatni stolpec.

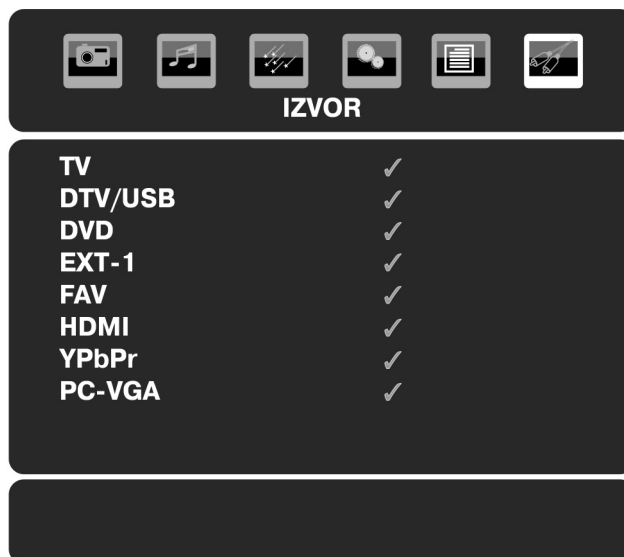
 TABELA PROGRAMOV			
P001	-----	P011	-----
P002	-----	P012	-----
P003	-----	P013	-----
P004	-----	P014	-----
P005	-----	P015	-----
P006	-----	P016	-----
P007	-----	P017	-----
P008	-----	P018	-----
P009	-----	P019	-----
P010	-----	P020	-----

■ Ime	■ Vstavi
■ Briši	■ APS

Meni	Nastavitve
<b>Ime</b>	<p>Tukaj lahko spremenite imena programov.</p> <p>Označite želeno ime programa in pritisnite rdečo tipko <b>[ZOOM]</b>. Sedaj lahko spremenite prvo črko: V tabeli z znaki se lahko s smernimi tipkami <b>▲ ▼</b> premikate gor in dol. Črke se prikažejo v vrstnem redu: <b>A B C</b> [do] <b>Z, a b c</b> [do] <b>z ( ) * + , - . / 0 1 2</b> [do] <b>9 : ;</b> <b>[presledek]</b>.</p> <p>S smerno tipko <b>▶</b> se premaknete na naslednjo črko.</p> <p>Če želite ime shraniti, znova pritisnite rdečo tipko <b>[ZOOM]</b>.</p>
<b>Briši</b>	<p>Izberite program, ki ga želite izbrisati iz tabele programov, in pritisnite rumeno tipko <b>[ROOT]</b>.</p> <p>Za potrditev znova pritisnite rumeno tipko <b>[ROOT]</b>. Naslednji programi se premaknejo v tabeli navzgor.</p>
<b>Vstavi</b>	<p>Tukaj lahko premaknete program na drugo mesto.</p> <p>Izberite program in pritisnite zeleno tipko <b>[REPEAT]</b>. Premaknite program na želeno mesto s tipkama <b>▲ ▼</b> in ponovno pritisnite zeleno tipko <b>[REPEAT]</b>. Ostali programi se bodo ustrezno premestili.</p>
<b>APS</b>	<p>Z APS opravite samodejno iskanje programov (podroben opis najdete v poglavju »Iskanje televizijskih programov po prvem vklopu« na strani 17).</p> <p>Pritisnite modro tipko <b>[TITEL]</b>. Prikaže se sporočilo: <b>WARNING! All Prestored Programs will be deleted.</b></p> <p>S smernima tipkama <b>◀ ▶</b> izberite drugo državo. Sprememba države vpliva na vrstni red, po katerem se bodo programi shranili.</p> <p>Če želite prekiniti funkcijo, pritisnite modro tipko <b>[TITLE]</b>.</p> <p>Za zagon iskalnika programov pritisnite rdečo tipko <b>[ZOOM]</b> ali tipko <b>OK</b>.</p> <p>Na koncu iskanja se prikaže tabela s programi.</p>

## Meni IZVOR



SI

V tem meniju lahko izklapljate, vklapljate in preklapljate med viri signalov oziroma med priključenimi napravami. Vir signala oziroma priključeno napravo izklopite tako, da jo izberete in pritisnete tipko **OK**. Izklopljena naprava se ne pojavi na seznamu, ki se odpre s tipko **AV**.

Meni	Vrsta priključka	Nastavitve
<b>TV</b>	ANT. 5 V DC 60 mA	gledanje televizije (antenski signal),
<b>DTV/USB:</b>	ANT. 5 V DC 60 mA priključek USB	sprejem digitalnega televizijskega signala (DVB-T) z digitalno zemeljsko anteno), predvajanje datotek z naprav USB na priključku USB,
<b>DVD</b>		vgrajen predvajalnik DVD,
<b>EXT-1</b>	SCART	naprava, priključena v vtičnico SCART (analogni priključek),
<b>FAV</b>		vhod video-avdio rumena/rdeča/bela (analogni priključek),
<b>HDMI</b>	HDMI 1	vhod HDMI (digitalni priključek),
<b>YPbPr</b>	YPbPr	naprava, priključena na komponentne vhode (analogni priključek),
<b>PC-VGA</b>	VGA	naprava, priključena na vhod za računalnik (analogni priključek).

- ▶ Želen vir izberite s tipkama ▲ ▼ .
- ▶ Če želite preklopiti na želeni vir, pritisnite smerno tipko ▶ .
- ▶ Za označitev vira pritisnite tipko **OK**.

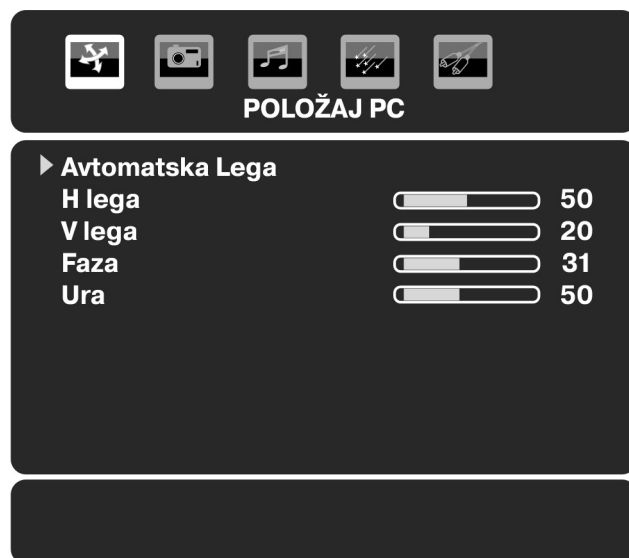
### Nasvet

Glede na izbrani zunanji vir meni **NAMESTITEV** ni na voljo ali pa ima manj vnosov.

# Meni RAČUNALNIŠKA SLIKA

V načinu za računalnik zaslonski meni (OSD) vsebuje naslednje možnosti:

## Meni POLOŽAJ PC



Meni	Nastavitve
<b>Avtomatska Lega</b>	Za premik slike lahko izberete možnost <b>Avtomatska Lega</b> in pritisnete <b>OK</b> . S tem nastavite sliko znova na sredino. Za ujemanje nastavitve opravite to funkcijo pri polni sliki.
<b>H lega</b>	Vodoravni položaj slike: s smernima tipkama ◀ ▶ lahko spremenite vodoravni položaj slike.
<b>V lega</b>	Navpični položaj slike: s smernima tipkama ◀ ▶ lahko spremenite navpični položaj slike.
<b>Faza</b>	Če je računalniška slika nejasna, lahko signal slike uskladite z ločljivostjo LCD TV-sprejemnika, tako da pritisnete smerni tipki ◀ ▶. S tem nastane čista slika z enakomerno ostrino.
<b>Ura</b>	Frekvenca slike: s to nastavitvijo bo signal slike usklajen s frekvenco slikovnih pik na zaslonu. Ta odpravlja napake v obliki navpičnih trakov, do katerih lahko pride pri slikah z večjo ločljivostjo (kot so npr. tabele ali drobno besedilo). Frekvenco slike nastavite s tipkama ◀ ▶.

## Meni SLIKA



SI

Meni	Nastavitve
<b>Kontrast</b>	znižanje oz. zvišanje kontrasta (območje 0 - 63),
<b>Svetloba</b>	znižanje oz. zvišanje svetlosti (območje 0 - 63),
<b>Barve</b>	zmanjšanje ali povečanje nasičenosti barv (lestvica 0 - 63),
<b>Barvna temp.</b>	izbira barvnega tona: <b>Normal</b> , <b>Warm</b> , <b>Cool</b> , <b>User</b> , pri nastavitvi <b>User</b> je možno ločeno nastavljati naslednje tri barve:
	<b>Rdeča</b> nastavitev barvne temperature, ki jo določi uporabnik. <b>Zelena</b> <b>Rdeča</b> = količina rdeče barve; <b>Zelena</b> = količina zelene barve; <b>Modra</b> = <b>Modra</b> količina modre barve,
<b>Filmski način</b>	s to funkcijo vklopite prikaz slike, optimirane za prikaz filmov,
<b>Igralni način</b>	s to funkcijo vklopite prikaz slike, optimirane za prikaz iger,
<b>Hrani</b>	shranjevanje nastavitvev s tipkama ► ali <b>OK</b> ,
<b>Reset</b>	ponastavitev vseh nastavitvev slike na tovarniške nastavitve s tipkama ► ali <b>OK</b> .

## Meni TON

V tem meniju prikažete meni **TON** analognega zaslonskega menija, glejte stran 29.

## Meni MOŽNOSTI

V tem meniju prikažete meni **MOŽNOSTI** analognega zaslonskega menija, glejte stran 30.

## Meni IZVOR

V tem meniju prikažete meni **IZVOR** analognega zaslonskega menija, glejte stran 33.

# Sistem menijev digitalne televizije

Če želite prikazati meni digitalne televizije, morate televizijski sprejemnik najprej preklopiti na digitalno televizijo (DTV).

## Upoštevajte:

Če še niste poiskali televizijskih programov, se bo izpisalo ustrezno obvestilo. Poiščite televizijske programe, kot je to opisano na strani 17.

- ▶ Priklopite anteno DVB-T.
- ▶ S tipko **AV** preklopite na digitalno televizijo (DTV).
- ▶ Pritisnite tipko **MENU**, da se na zaslonu prikaže meni na desni sliki.
- ▶ Možnosti v glavnem meniju izbirate s smerniškim tipkama **▲ ▼**.
- ▶ S smerniškim tipkami **◀ ▶ ▲ ▼** izbirate možnosti iz posameznega menija.
- ▶ S smerniškim tipkama **◀ ▶** izbirate nastavitve v posameznih podmenijih.
- ▶ Izbrane možnosti potrjujete in nastavitve shranite s tipko **OK**.
- ▶ Tipka **MENU** zapre meni ali prikaže prejšnji meni.

V večini primerov je v spodnji vrstici pod meniji prikazano, s katerimi tipkami lahko uporabljate posamezne menije.

## Meni

**Seznam Kanalov**  
**Programski vodnik**  
**Časovniki**  
**Pogojni dostop**  
**Nastavitev TV**  
**Namestitev**  
**Brskalnik za medije**

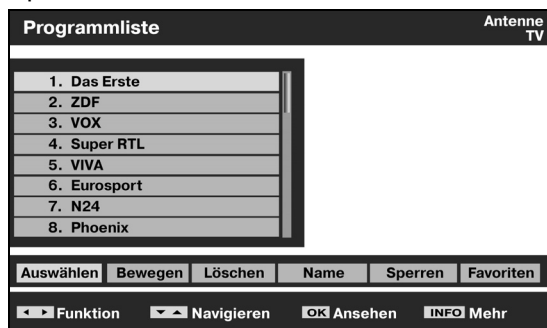
## Pomoč v menijih

V večini menijev lahko s tipko **INFO** prikažete koristne informacije o funkcijah menija.

## Meni Seznam programov

Seznam programov je namenjen za urejanje televizijskih programov. V tem meniju lahko izvajate naslednja opravila:

- premikanje po celotnem seznamu programov,
  - premikanje programov po programskih mestih<sup>1</sup>,
  - brisanje programov,
  - preimenovanje programov,
  - zaklepanje programov,
  - določanje priljubljenih programov.
- ▶ S smerniškim tipkama **▲ ▼** v glavnem meniju označite prvo možnost, Seznam programov.
  - ▶ Nato pritisnite tipko **OK**, da se prikaže **Seznam Kanalov**.



<sup>1</sup> Glede na nastavljeno državo pri prvem iskanju televizijskih programov mogoče možnost **Prem** na seznamu programov ne bo prikazana.

## Pregled celotnega seznama programov

- ▶ S smerniškima tipkama ▲ ▼ izberite predhodni ali naslednji televizijski program.
- ▶ Za premik na prejšnjo ali naslednjo stran (navzgor ali navzdol) lahko uporabljate rdečo tipko **[ZOOM]** ali zeleno tipko **[REPEAT]**.
- ▶ Če želite spremljati določen televizijski program, ga označite s smerniškima tipkama ▲ ▼ in nato pritisnite tipko **OK**, ko je v meniju Seznam programov poudarjena oziroma označena možnost **Izberi**.

## Razvrščanje programov na seznamu

- ▶ S smerniškima tipkama ▲ ▼ izberite program, ki ga želite premakniti na drugo programsko mesto.
- ▶ S smerniškima tipkama ◀ ▶ v meniju Seznam programov izberite funkcijo **Prem**. Funkcija **Prem** je prikazana v vrstici pod meniji poleg ukaza **OK**.
- ▶ Pritisnite tipko **OK**, da se odpre pogovorno okno.
- ▶ Vnesite številko zelenega televizijskega programa in pritisnite tipko **OK**. Če je to programsko mesto že zasedeno, se bo izpisalo vprašanje, ali želite oba televizijska programa zamenjati na njunih programskih mestih.
- ▶ Če izberete možnost **Da** in jo potrdite s tipko **OK**, bosta programa zamenjala svoji mesti in seznam programov se bo posodobil.
- ▶ Če izberete možnost **Ne** in jo potrdite s tipko **OK**, bosta programa ostala na svojih programskih mestih.

## Brisanje programov s seznama

- ▶ S smerniškima tipkama ▲ ▼ izberite televizijski program, ki ga želite izbrisati s seznama programov.
- ▶ S smerniškima tipkama ◀ ▶ v meniju Seznam programov izberite možnost **Briši**. Funkcija **Briši** je prikazana v vrstici pod meniji poleg ukaza **OK**.
- ▶ Pritisnite tipko **OK**, da se označen televizijski program izbriše s seznama programov. Nato se na zaslonu izpiše naslednje obvestilo:  
„Izbrana storitev bo izbrisana za vedno in seznam priluljenih bo izklopljen. Prepričani?“.
- ▶ Če izberete možnost **Da** in jo potrdite s tipko **OK**, bo televizijski program izbrisan in seznam programov bo posodobljen.
- ▶ Če izberete možnost **Ne** in jo potrdite s tipko **OK**, bo postopek prekinjen in brisanje se ne bo izvedlo.

## Preimenovanje programov

- ▶ S smerniškima tipkama ▲ ▼ izberite televizijski program, ki ga želite preimenovati.
- ▶ S smerniškima tipkama ◀ ▶ v meniju Seznam programov izberite možnost **Ur. ime**. Funkcija **Uredi ime** je prikazana v vrstici pod meniji poleg ukaza **OK**.
- ▶ Pritisnite tipko **OK**, če želite označen televizijski program preimenovati.
- ▶ Zdaj se lahko s smerniškima tipkama ◀ ▶ premikate med prejšnjim ali naslednjim mestom za znak imena.
- ▶ S smerniškima tipkama ▲ ▼ se lahko premikate med posameznimi znaki.
- ▶ S tipko **OK** potrdite spremembe in posodobite seznam programov.
- ▶ Če želite preimenovanje prekiniti, pritisnite tipko **MENU**, če želite novo ime shraniti, pritisnite tipko **OK**.

## Zaklepanje programov

Dostop do določenih televizijskih programov lahko onemogočite tako, da jih zaklenete z geslom. Če želite televizijski program zakleniti, morate poznati geslo (geslo ob nakupu je 0000, spremenite ga lahko v meniju **Namestitev > Konfiguracija**, glejte stran **Fehler! Textmarke nicht definiert.**).

- ▶ Program, ki ga želite zakleniti, označite s smerniškima tipkama ▲ ▼.
- ▶ S smerniškima tipkama ◀ ▶ nato izberite možnost **Zakleni**.
- ▶ Pritisnite tipko **OK** in prikazalo se bo okno za vpis gesla in obvestilo **Vnesite PIN-kodo**.
- ▶ Vnesite geslo oziroma kodo PIN. Za zaklenjenim programom se bo v seznamu programov pojavil simbol ključavnice.

### Upoštevajte:

Za vklop možnosti zaklepanja programa morate televizijski sprejemnik najprej enkrat ugasniti in znova prižgati.

- ▶ Program znova odklenete tako, da ga izberete in pritisnete tipko **OK**.

## Določanje priljubljenih programov

Različne televizijske programe lahko označite kot priljubljene. Na ta način lahko pri pregledovanju seznama programov prikažete le vaše najljubše programe.

- ▶ Če želite določen televizijski program označiti kot priljubljenega, v spodnjem delu menija Seznam programov označite možnost **Priljublj.**
- ▶ Pritisnite tipko **OK** in na zaslonu se bo prikazal meni **Uredi sezn. Priljub.**

Določen televizijski program na seznam priljubljenih programov dodate takole:

- ▶ S smerniškima tipkama **▲ ▼** označite program, ki ga želite dodati na seznam prikljubljenih programov.
- ▶ Ko pritisnete tipko **OK**, bo označen program dodan na izbran seznam priljubljenih programov.
- ▶ Vsak program, ki je na seznamu priljubljenih, bo imel to označeno z ustreznim znakom.

## Odstranitev programa s seznama priljubljenih programov

- ▶ Označite program, ki ga želite odstraniti s seznama priljubljenih.
- ▶ Pritisnite tipko **OK**. Znak, ki prikazuje uvrstitev programa na seznam priljubljenih, bo izginil iz menija.

## Meni Elektronski televizijski spored

Ta možnost prikaže »elektronski televizijski spored«. Vključite ga lahko tudi s tipko **EPG**.

Spored televizijskih programov, ki jih televizijski sprejemnik sprejema, je prikazan v tabeli na zaslonu. Rdeča črta prikazuje trenutni čas.

- ▶ S tipkama **▲ ▼** izberete televizijski program, po katerem se premikate s tipkama **◀ ▶**.

### Upoštevajte:

Prikazane informacije o televizijskem sporedu pripravlja posamezna televizijska postaja. Če na zaslonu ni informacij o sporedu, to ni napaka televizijskega sprejemnika LCD.

Naslednja tabela prikazuje možnosti funkcije **Programski vodnik**:

Tipka	Ukaz	Funkcija								
Rdeča tipka <b>[ZOOM]</b>	<b>Skrči</b>	zmanjša širino stolpca, da lahko časovni pas razširi za eno uro.								
Zelena tipka <b>[REPEAT]</b>	<b>Razširi</b>	razširi širino stolpca, da lahko prikaže več besedila.								
Rumena tipka <b>[ROOT]</b>	<b>Prejšnji dan</b>	prikaže televizijski spored predhodnega dne. To je mogoče le do trenutnega dne. Sporeda preteklih dni ni mogoče prikazati.								
Modra tipka <b>[TITLE]</b>	<b>Naslednji dan</b>	prikaže spored naslednjega dne.								
<b>INFO</b>	<b>Pdrob.</b>	prikaže podroben opis označene oddaje (če je opis na voljo). Če tipko <b>INFO</b> pritisnete še enkrat, opis izklopite.								
<b>OK</b>	<b>Možnosti</b>	če se označen televizijski program predvaja, lahko uporabite le možnost <b>Izberii kanal</b> . Na zelen televizijski program preklopite s tipko <b>OK</b> . Če je označena oddaja v prihodnosti, lahko dodatno uporabite tudi možnost <b>Nastavi časovnik</b> . S to možnostjo televizijsko oddajo uvrstite na časovnik (glejte tudi stran 39).								
<b>1-9</b>	<b>Skok</b>	s številskimi tipkami preklopite na drug televizijski program.								
Tipka <b>■</b> (zaustavitev predvajanja)	<b>Iskanje</b>	vklopi iskanje po sporedu. Določeno televizijsko oddajo lahko iščete po sporedih, ki so v prihodnosti. Upoštevajte, prosimo, da je to, v kateri žanr je uvrščena posamezna televizijska oddaja, odvisno od televizijske postaje. <table border="1"><tr><td><b>Iskanje</b></td><td>Iščete lahko po naslednjih merilih:<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Trenutni seznam kanalov,</b></li><li>• <b>Posamezni kanal</b> (glejte naslednjo funkcijo),</li><li>• <b>Vsi kanali,</b></li><li>• <b>Vsi TV kanali,</b></li><li>• <b>Vsi radijski kanali.</b></li></ul></td></tr><tr><td><b>Kanal</b></td><td>je na voljo le, ko je izbrana funkcija <b>Posamezni kanal</b>, izberete pa lahko zelen program.</td></tr><tr><td><b>Od</b></td><td>določite prvi dan.</td></tr><tr><td><b>Do</b></td><td>določite zadnji dan.</td></tr></table>	<b>Iskanje</b>	Iščete lahko po naslednjih merilih: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Trenutni seznam kanalov,</b></li><li>• <b>Posamezni kanal</b> (glejte naslednjo funkcijo),</li><li>• <b>Vsi kanali,</b></li><li>• <b>Vsi TV kanali,</b></li><li>• <b>Vsi radijski kanali.</b></li></ul>	<b>Kanal</b>	je na voljo le, ko je izbrana funkcija <b>Posamezni kanal</b> , izberete pa lahko zelen program.	<b>Od</b>	določite prvi dan.	<b>Do</b>	določite zadnji dan.
<b>Iskanje</b>	Iščete lahko po naslednjih merilih: <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Trenutni seznam kanalov,</b></li><li>• <b>Posamezni kanal</b> (glejte naslednjo funkcijo),</li><li>• <b>Vsi kanali,</b></li><li>• <b>Vsi TV kanali,</b></li><li>• <b>Vsi radijski kanali.</b></li></ul>									
<b>Kanal</b>	je na voljo le, ko je izbrana funkcija <b>Posamezni kanal</b> , izberete pa lahko zelen program.									
<b>Od</b>	določite prvi dan.									
<b>Do</b>	določite zadnji dan.									

		<b>Iskanje po</b>	izberite <b>Žanr</b> ali <b>Ime se ujema</b> .
		<b>Ujema se</b>	<b>Žanr:</b> za prikaz seznama žanrov pritisnite tipko <b>OK</b> . Nato izberite žanr in pritisnite <b>OK</b> .
		<b>Začetek iskanja:</b>	za začetek iskanja označite možnost <b>Začetek iskanja...</b> in pritisnite tipko <b>OK</b> .
<b>SWAP</b>	<b>Zdaj</b>	če črna črta za trenutni čas ni več vidna, jo lahko znova prikazete s tipko <b>SWAP</b> .	

SI

\* Številске tipke za vpis črk uporabljate kot pri mobilnem telefonu: posamezno številko tipko pritisnite tolikokrat, da se prikaže zelena črka. Da se kazalec [ ] premakne za eno polje naprej, počakajte trenutek.

## Meni Časovnik (timer)

V meniju časovnika lahko (do 31 dni v prihodnosti) nastavite začetek in konec oddaje, ki je ne želite zamuditi. Lahko pa oddajo vnesete v časovnik tudi s funkcijo **Možnosti** v meniju **Programski vodnik** (glejte zgoraj).

30 sekund pred začetkom nastavljenе oddaje se bo prikazalo okno (televizijski sprejemnik LCD mora biti vklopljen). Takrat lahko televizijski sprejemnik preklopite na televizijski program, na katerem bo nastavljena oddaja, ali počakate, da bo televizijski sprejemnik preklon izvedel samodejno.

- ▶ Če želite oddajo vnesti v časovnik, pritisnite rumeno tipko [**ROOT**]. Če je oddaja že na sporedu in želite nastavitve spremeniti, pritisnite zeleno tipko [**REPEAT**].

Meni		Nastavitev
<b>Kanal</b>		Izberite program.
<b>Način</b>	<b>TV</b>	prikaže televizijske programe.
<b>Datum</b>	11. 5. 2010	Vnesite datum. V oglatih oklepajih lahko s številskimi tipkami spreminjate po eno številko naenkrat.
<b>Začetek</b>	00:00	Vnesite začetni čas.
<b>Kon</b>	00:00	Vnesite končni čas.
<b>Trajanje</b>	XX minut	Čas trajanja oddaje se izračuna samodejno.
<b>Spremeni/Izbriši</b>	<b>Dovoljeno</b> <b>Nedovoljeno</b>	Če je izbrana možnost <b>Nedovoljeno</b> , se bo prikazal znak ključavnice. V tem primeru lahko nastavitev prikazete le, če vnesete geslo (PIN).

- ▶ Na koncu pritisnite zeleno tipko [**REPEAT**], da nastavitev shranite.
- ▶ Na časovnikovem seznamu lahko posamezno nastavitev zbršete z rdečo tipko [**ZOOM**].

## Meni Pogojni dostop

Če želite spremljati plačljive televizijske programe, se morate najprej prijaviti pri njihovem ponudniku, ki vam bo po prijavi poslal modul za pogojni dostop (angl. Conditional Access Module oziroma modul CAM) in posebno kartico. Navodila o nastavitvah so navedena v dokumentaciji, priloženi modulu.

Dele »splošnega vmesnika« (angl. Common Interface oziroma CI) v televizijski sprejemnik vstavite takole:

- ▶ Izklopite televizijski sprejemnik in izvlecite električni vtič iz vtičnice.
- ▶ Najprej v režo na strani televizijskega sprejemnika LCD vstavite modul CAM. Nato v modul vstavite kartico.

### Opomba

Upoštevajte, da smete modul CI v televizijski sprejemnik vstavljati ali iz njega odstranjevati le, ko je televizijski sprejemnik v stanju pripravljenosti (ugasnjen oziroma STANDBY) ali izklopljen iz električnega omrežja.

Modul CAM morate vstaviti pravilno obrnjenega. Če bo obrnjen napačno, ga ne boste mogli vstaviti. Če ga boste hoteli vstaviti na silo, lahko poškodujete sam modul CAM ali televizijski sprejemnik.

- ▶ Televizijski sprejemnik priklopite v električno omrežje, ga vklopite in počakajte trenutek, da prepozna kartico.
- ▶ Nekaterе module CAM je treba dodatno nastaviti. To lahko storite v meniju **Pogojni dostop**.
- ▶ Če ni vstavljen noben modul, se bo na zaslonu izpisalo obvestilo **Kein CI-Modul erkannt**.



# Meni Televizijske nastavitve

V tem meniju prikazete meni analognih zaslonskih menijev (OSD) (glejte stran 28).

## Meni Nastavitve digitalne televizije (DTV)

Meni **Namestitev** ima tri podmenije.



### Konfigurancija


Ta meni omogoča prikaz in po potrebi spreminjanje nastavitv vsakega televizijskega programa.

Meni	Nastavitev
<b>Način priljub.</b>	omogoča vklop in izklop seznama priljubljenih programov.
<b>Isk. kodir. kanal.</b>	Tukaj lahko vklopite oziroma izklopite iskanje plačljivih televizijskih programov (angl. pay TV).
<b>Starševski nadzor</b>	Zaklepanje menijev se nanaša le na menije digitalne televizije. Če to točko potrdite s tipko <b>OK</b> , se bo odprlo pogovorno okno za vnos gesla (za zaklepanje). Geslo je ob nakupu naprave nastavljeno na 0000. Če bo vnos gesla pravilen, se bo odprlo pogovorno okno z varnostnimi nastavitvami.
	<b>Star. zapora</b> Nastavite lahko starost od 4 do 18 let. Če nastavite na primer starostno omejitev 16 let, ne bodo prikazani televizijski programi, ki oddajajo program, ki ni primeren za gledalce, stare 16 let. Da ta funkcija deluje, mora televizijski program oddajati ustrezen signal za starostno omejitev.
	<b>Zaklepanje menija</b> S to možnostjo lahko zaklenete meni <b>Vsi meniji</b> ali meni <b>Namestitev</b> digitalne televizije, da tako preprečite spreminjanje nastavitv oziroma novo iskanje programov. Po ponovni zahtevi za vklop menija bo treba vnesti geslo.
	<b>Nastavi PIN-kodo</b> S to možnostjo lahko spremenite geslo. S številskimi tipkami vnesite štirimestno geslo.
	Meni <b>Starševski nadzor</b> izklopite s tipko <b>MENU</b> .
<b>Nastav. časa</b>	Tukaj lahko spremenite časovne nastavitve.
	<b>Trenuten čas:</b> prikaz nastavljenega časa. Te možnosti ni mogoče spremeniti.
	<b>Trenuten čas:</b> če možnost spremenite z <b>Samodejno</b> na <b>Ročno</b> , lahko pri naslednji možnosti izbran časovni pas nastavljate za polne ure naprej ali nazaj.
	<b>Časovani pas:</b> možnost je aktivna le, če je prejšnja možnost nastavljena na <b>Ročno</b> . Vrednost spremenite s tipkama ◀ ▶. Trenutni čas se bo ustrezno spremenil. Meni <b>Nastav. časa</b> izklopite s tipko <b>MENU</b> .
<b>Posod. Sprejem.</b>	S to funkcijo lahko poiščete najnovejšo programsko opremo za sprejemnik digitalnih televizijskih (DTV) programov in jo naložite v sprejemnik. Če ni na voljo nove programske opreme, se izpiše obvestilo » <b>Suche nach Aktualisierungen abgeschlossen. Keine neue Software gefunden.</b> «. Posodabljanje programske opreme traja približno 30 minut. Postopka ne prekinjajte. Na zaslonu se bo prikazoval napredek pri iskanju.
<b>Dolby Digital</b>	Če izbran televizijski program podpira <b>Dolby Digital</b> , lahko nastavitev spremenite na <b>Vkl.</b> .
<b>Slušno prizad.</b>	Če televizijski program oddaja posebne zvočne signale za osebe z okvaro sluha, lahko nastavitev spremenite na <b>Vkl.</b> in tako omogočite njihov sprejem.

<b>Seznam Kanalov</b>	Seznam televizijskih programov lahko omejite na <b>TV, RADIO</b> ali <b>TEXT</b> . Nato lahko s tipkami za preklapljanje programov prikažete le programe posamezne vrste. Pogoj za to je, da je ustrezna vrsta programa na voljo.
<b>Digitalni avdio i...</b>	Nastavitev digitalnega predvajanja zvoka.
<b>A/V Delay</b>	Nastavitev zakasnitve zvoka.
<b>Opis zvoka</b>	Če televizijski program oddaja posebne zvočne signale za osebe z okvaro vida, lahko nastavitev spremenite na <b>Vkl.</b> in tako omogočite njihov sprejem.
<b>Standby Search</b>	Funkcija poišče novosti pri programih, tudi če je naprava v stanju pripravljenosti. Funkcija ni na voljo v vseh državah.
<b>Moč antene</b>	Če uporabljate anteno z aktivnim električnim napajanjem, morate električno napajanje oziroma to nastavitev spremeniti na <b>Vkl.</b>

## Jezik

V meniju **Nastavitve jezika** se spreminjajo in prikazujejo vse jezikovne nastavitve menijev digitalne televizije. Nastavitve ne vplivajo na menije analogne televizije.

<b>Meni</b>	<b>Nastavitev</b>
<b>Sistem</b>	Tukaj izbirate jezik zaslonskih menijev (OSD) oziroma napisov na zaslonu.  Jezik se takoj spremeni. Ne nastavlajte jezika, ki ga ne razumete.
<b>Želen</b>	Te, prednostne nastavitve bodo uporabljene, če bo mogoče, sicer pa bodo uporabljene trenutne nastavitve.
	<b>Avdio:</b> če se oddaja, na primer film, oddaja v več jezikih, lahko tukaj nastavite govorjeni jezik (na primer izvirni jezik pri sinhroniziranih filmih).
	<b>Podnapis:</b> če ima film podnapise, lahko tukaj nastavite prednostni jezik.
	<b>Vodnik:</b> če je elektronski televizijski spored na voljo v več jezikih, lahko tukaj nastavite prednostni jezik.
<b>Trenutni</b>	<b>Podnapis medija:</b> če ima film na pomnilniškem ključu USB podnapise, lahko tukaj nastavite prednostni jezik.
	<b>Audio:</b> tukaj lahko nastavite govorjeni jezik trenutne oddaje, če oddaja podpira več govorjenih jezikov.
	<b>Posnapis:</b> tukaj lahko nastavite podnapise trenutne oddaje, če so na voljo.

## Iskanje televizijskih programov

Ta funkcija poišče televizijske programe.

### Opombe

Po iskanju digitalnih televizijskih programov lahko poiščete tudi analogne televizijske programe. Tako pri ročnem iskanju kot tudi pri samodejnem iskanju televizijskih programov se televizijski programi, ki so že na seznamu programov, nanj ne shranijo znova, da ne pride do nepotrebne podvajanja.


### Namestitev

#### Samodejno Iskanje Kanalov

Iskanje kanal.

Iskanje frekv.

Prva Namestitev

Meni	Nastavitev
<b>Samodejno Iskanje Kanalov</b>	<p>Iskanje televizijskih programov se bo začelo, ko na vprašanje <b>Želite začeti z avtomatskim iskanjem? Predhodni scenam kanalov bo zamenjan.</b> izberete odgovor <b>Da</b> in pritisnete tipko <b>OK</b>.</p>  <p>Iskanje programov lahko predčasno prekinete s tipko <b>MENU</b>.</p> <p>Po končanem iskanju digitalnih televizijskih programov se izpiše vprašanje <b>Želite poiskati analogne kanale?</b></p> <p>Za uspešno iskanje analognih televizijskih programov morate najprej priklopiti anteno za sprejem analognih programov.</p> <p>Nato izberite odgovor <b>Da</b> in pritisnete tipko <b>OK</b>, da se bo začelo iskanje programov. Nadaljnji postopek je opisan v poglavju Iskanje analognih televizijskih programov na strani 18.</p>
<b>Iskanje kanal.</b>	<p>Ta funkcija ročno poišče številko določenega televizijskega programa.</p> <p>Digitalni televizijski programi imajo multipleksne številke kanalov. S to funkcijo lahko na določeni številki kanala iščete televizijske programe, če ne želite izvajati popolnega iskanja. Prikazana številka kanala je številka trenutno nastavljenega programa.</p> <p>Na voljo so kanali s številkami od 5 do 12 in od 21 do 69. Številko kanala vnesete s številskimi tipkami.</p> <p>Nato s tipko <b>OK</b> začnete iskanje.</p> <p>Kakovost in moč signala sta prikazana na spodnjem delu zaslona.</p>
<b>Iskanje frekv.</b>	Ročno iskanje televizijskega programa po njegovi frekvenci.
<b>Prva Namestitev</b>	<p>Ta funkcija je enaka kot iskanje televizijskih programov po prvem vklopu televizijskega sprejemnika po nakupu (glejte stran 17).</p> <p>S ponovnim prvim iskanjem se vse nastavitve ponastavijo na tovarniške vrednosti, tudi koda PIN.</p>

## Meni Arhiv pomnilniških naprav

Če na televizijski sprejemnik LCD priklopite podatkovni nosilec USB, lahko predvajate datoteke MP3 in slike JPG.

### Opombe glede pomnilniških naprav USB

- Določene vrste naprav USB (predvajalnikov MP3) mogoče ne bodo združljive s tem televizijskim sprejemnikom LCD.
- Zunanji trdi diski USB **niso** podprti.
- Napravo USB priklopite neposredno, ne uporabljajte dodatnih kablov, ker lahko to povzroči težave z združljivostjo.
- Naprave USB med predvajanjem datotek na njej ne odklapljajte.
- Hitro priklapljanje in odklapljanje naprav USB je nevarno. Naprave USB še posebej ne priklaplajte in spet ne odklapljajte hitro in večkrat zaporedoma. Tako lahko fizično poškodujete napravo USB in še posebej sam televizijski sprejemnik LCD.

### Uporaba naprav USB

- ▶ Podatkovni nosilec USB priklopite v zgornjo režo USB. Pojavilo se bo pogovorno okno z vprašanjem **USB-Gerät durchsuchen?**
- ▶ Na vprašanje odgovorite z **Da**. Prikazal se bo arhiv pomnilniških naprav.


Po potrebi s tipko **AV** preklopite na vhod **DTV/USB**.

- V glavnem oknu se bo prikazal imenik datotek na podatkovnem nosilcu USB. Na desni strani bo prikazana trenutno izbrana datoteka.
- Izberite poljubno datoteko ali mapo in izbiro potrdite s tipko **OK**.

Na spodnjem delu zaslona bodo prikazane možnosti, ki so na voljo med predvajanjem datotek s pomnilniških naprav.

# Priklop naprav

## Priklop slušalk

Slušalke priključite v vtičnico za slušalke. Ko priključite slušalke, ostanejo glavni zvočniki vklopljeni. Glavne zvočnike uravnate s tipkami za glasnost in izklop zvoka . Glasnost slušalk uravnate v meniju **TON**, v podmeniju **SLUŠALKE** (glejte podmeni **SLUŠALKE**).

### Previdno!

Uporaba slušalk s preveliko glasnostjo lahko povzroči trajno okvaro sluha. Glasnost pred začetkom predvajanja nastavite na najnižjo vrednost. Ko začnete s predvajanjem, zvišujte glasnost na zase prijetno raven. Zaradi sprememb pri osnovnih nastavitvah izenačevalnika se glasnost lahko zviša in s tem povzroči trajne okvare sluha.



Če slušalke dlje časa uporabljate povečano glasnostjo, lahko pride do okvare sluha.

## Priklop ojačevalnika

S priključkom **LINE OUT** lahko predvajate zvočni signal televizijskega sprejemnika LCD na ojačevalniku. Za to morate priključiti kabel stereo RCA.

## Priklop digitalnega ojačevalnika na koaksialni priključek

S priključkom **SPDIF Coax. OUT** lahko predvajate zvočni signal televizijskega sprejemnika LCD na digitalnem ojačevalniku.

V ta namen koaksialni kabel s priključkom SPDIF Coax. OUT priklopite na televizijski sprejemnik LCD in ustrezni vhod na ojačevalniku.

### Nasvet

Pri uporabi zunanjega ojačevalnika morate **izhod SPDIF** v meniju **TON** nastaviti na **Vkl.** (glejte stran 29).

# Priklop predvajalnika DVD

Predvajalnik DVD lahko priklopite na različne načine:

## 1. S kablom SCART

- ▶ Priključite predvajalnik DVD s kablom SCART v reže SCART.

## 2. S kablom stereo RCA in kablom video RCA

- ▶ Rdeč in bel kabel stereo RCA priklopite na zvočna vhoda televizijskega sprejemnika LCD in na zvočna izhoda zunanje naprave.
- ▶ Rumen kabel video RCA priklopite v vhod za video na televizijskem sprejemniku LCD in na izhod za video na zunanji napravi.

## 3. S komponentnim videokablom (3xRCA)

- ▶ Če predvajalnik DVD ima izhode YUV (Y Pb Pr), je priporočljivo, da ga s komponentnim kablom (zeleno-modro-rdeč kabel RCA) priključite na komponentne vhode Y-Pb-Pr na televizijskem sprejemniku LCD.
- ▶ Za prenos zvoka priključite stereokabel RCA (rdeči in beli vtič) na vhode AUDIO L-R.

## 4. S kablom HDMI

- ▶ Če ima predvajalnik DVD izhod HDMI, nanj priklopite kabel HDMI (ni priložen). Dodaten kabel za prenos zvoka ni potreben.

# Priklop videorekorderja

- ▶ Antenski kabel priklopite v antensko vtičnico na televizijskem sprejemniku LCD in v antenski izhod videorekorderja.
  - ▶ Drug antenski kabel priklopite na antenski vhod na videorekorderju in v antensko vtičnico na steni.
- Dodatno lahko televizijski sprejemnik LCD in videorekorder povežete s kablom SCART. To je priporočljivo za visoko kakovost slike in zvoka. Če želite predvajati stereozvok, je uporaba priključka SCART nujna.
- ▶ Priključite kabel SCART v eno izmed dveh vtičnic SCART na televizorju LCD.
  - ▶ Priključite drugi konec kabla SCART v vtičnico SCART OUT na videorekorderju.

# Priklop snemalnika DVD

- ▶ Priključite snemalnik DVD s kablom SCART v eno izmed dveh vtičnic SCART na televizorju LCD.
- ▶ Priključite drugi konec kabla SCART v vtičnico SCART OUT na snemalniku DVD.
- ▶ Antenski kabel priklopite v antensko vtičnico televizijskega sprejemnika LCD in v antenski izhod snemalnika DVD.
- ▶ Drug antenski kabel priklopite v antenski vhod snemalnika DVD in v antensko vtičnico na steni.

# Priklop sprejemnika (SAT, DVB-T, dekodler, itd.)

Imate različne možnosti, da komponento, ki naj služi kot sprejemnik signalov, ki bodo predvajani na televizijskem sprejemniku LCD (npr. satelitski sprejemnik, sprejemnik digitalne zemeljske televizije (DVB-T), dekodler, set top box) priklopite na LCD TV-sprejemnik.

## 1. S kablom SCART

- ▶ Sprejemnik priključite s kablom SCART v vtičnico **SCART**.

## 2. S kablom stereo RCA in kablom video RCA

- ▶ Rdeč in bel zvočni kabel stereo RCA priklopite na zvočne vhode LCD TV-sprejemnika in zvočne izhode zunanje naprave.
- ▶ Rumena videokabel RCA priklopite na videovhod LCD TV-sprejemnika in zvočne izhode zunanje naprave.

## 3. S komponentnim videokablom (3xRCA)

- ▶ V kolikor predvajalnik DVD ima izhode YUV (Y Pb Pr), je priporočljivo, da ga s komponentnim kablom (zelen/moder/rdeč kabel RCA) priklopite na komponentne vhode **Y-Pb-Pr** na LCD TV-sprejemniku.
- ▶ Za prenos zvoka stereokabel RCA (rdeči in beli vtič) priklopite na vhoda AUDIO L-R.

## 4. S kablom HDMI

- ▶ Če sprejemnik ima izhod HDMI, za priklop uporabite kabel HDMI (ni priložen). Dodaten kabel za prenos zvoka ni potreben.

# Priklop snemalnika DVD ali videorekorderja in satelitskega sprejemnika

Če želite hkrati priključiti snemalnik DVD ali videorekorder in satelitski sprejemnik (SAT), lahko pri tem uporabite naslednjo povezavo:

- ▶ Priključite sprejemnik, kot je zgoraj opisano.
- ▶ Sprejemnik s kablom SCART priklopite na **izhod SCART** na snemalniku DVD oziroma na videorekorderju in na ustrezni vhod **SCART** na sprejemniku.
- ▶ Antenski kabel povežite z antensko vtičnico LCD TV-sprejemnika in z antenskim izhodom snemalnika.
- ▶ Dodatni antenski kabel povežite z antenskim vhodom snemalnika DVD in z antenskim izhodom dekodlerja.
- ▶ Satelitski sprejemnik priključite na priključek LNB paraboloidne antene.

# Priklop kamkorderja

- ▶ Kamkorder priklopite s kablom stereo RCA in kablom video RCA.
- ▶ Za predvajanje zvoka in slike kamkorderja na LCD TV-sprejemniku kamkorder priklopite v vtičnico AUDIO IN in v vtičnico VIDEO IN na LCD TV-sprejemniku.

# Naprava z izhodom HDMI ali DVI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) je na področju zabavne elektronike edini vmesnik, ki neposredno digitalno prenaša tako zvočne kot tudi slikovne podatke. Prepozna vse sodobne slikovne in zvočne formate, tudi HDTV (High Definition Television). Tako lahko brez izgube kakovosti prikaže tudi sliko visoke ločljivosti 1080i. Mnogo naprav zabavne elektronike, npr. predvajalniki DVD, je danes že opremljenih z izhodi HDMI ali DVI.

SI

## Priklop zunanje naprave z izhodom HDMI

- ▶ Kabel HDMI (ni priložen) priključite na enega od dveh vhodov HDMI na LCD TV-sprejemniku in na izhod HDMI na zunanji napravi.
- ▶ Potem, ko ste napravo z izhodom HDMI priključili, vklopite LCD TV-sprejemnik.
- ▶ Vklopite zunanjo napravo z virom signala in izhodom HDMI.

## Priklop zunanje naprave z izhodom DVI

Če ima zunanja naprava izhod DVI, jo lahko prav tako priključite na vhod HDMI (HDMI je združljiv z DVI – »Digital Visual Interface«). V ta namen potrebujete adapter HDMI-DVI.

Ker izhod DVI ne prenaša zvoka, dodatno priključite kabel za zvok.

Za prenos zvoka uporabite zvočni kabel RCA (rdeči in beli vtič), ki ga priklopite na komponentna vhoda AUDIO L-R na zadnji strani naprave.

## Priklop računalnika

LCD TV-sprejemnik lahko priklopite kot edini ali dodatni zaslon namiznega ali prenosnega računalnika. Slika se nato z namiznega ali prenosnega računalnika prenaša na LCD TV-sprejemnik.

LCD TV-sprejemnik na računalnik priklopite takole:

- ▶ Izklopite obe napravi.
- ▶ Kabel VGA (kabel monitorja; ni priložen) priklopite na vhod VGA na LCD TV-sprejemniku in na izhod grafične kartice namiznega ali prenosnega računalnika.
- ▶ Vijake kabla za računalniški monitor zategnite s prsti tako močno, da bosta vtiča v vtičnicah dobro pritrjena.
- ▶ Če želite prenašati tudi zvok, povežite zvočni kabel z vhodom PC-AUDIO IN.
- ▶ Najprej vklopite LCD TV-sprejemnik.
- ▶ Šele nato vklopite namizni ali prenosni računalnik.
- ▶ Za prikaz računalniške slike pritisnite tipko **AV** na daljinskem upravljalniku LCD TV-sprejemnika. Računalniška slika se prikaže na LCD TV-sprejemniku. Na televizijsko sliko preklopite s tipko **AV**.

Če boste LCD TV-sprejemnik uporabili kot drug računalniški monitor, bo mogoče v operacijskem sistemu treba spremeniti nastavitve zaslonov. V navodilu za uporabo namiznega/prenosnega računalnika preberite, na kaj morate biti pozorni pri priklopu računalnika na več monitorjev.



# Odpravljanje težav

Vzroki za motnje so lahko zelo preprosti, včasih pa je vzrok zanje lahko tudi nepravilno delovanje komponent. Tukaj vam želimo ponuditi nasvete, da boste morebitne težave lahko odpravili. Če navedeni ukrepi ne prinesejo želenih rezultatov, vam bomo z veseljem pomagali naprej. Pokličite nas!

<b>Televizijski sprejemnik</b>	
<b>Ni slike, ni zvoka.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Preverite, ali je električni kabel pravilno priključen v vtičnico in priključen na napravo.</li><li>• Preverite, ali je sprejem signala nastavljen na <b>TV</b>.</li><li>• Preverite, ali je vklopljeno glavno stikalo na zadnji strani naprave.</li></ul>
<b>Ni slike. Ni slike z vira AV.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Preverite, ali sta pravilno nastavljena kontrast in svetlost.</li><li>• Preverite, ali so pravilno priključene vse zunanje naprave.</li><li>• Preverite, ali je izbran pravilni vir AV.</li><li>• Vhodni vir, ki ga želite izbrati z AV, mora biti označen v meniju <b>IZVOR</b>.</li></ul>
<b>Ni zvoka.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prepričajte se, ali glasnost ni nastavljena na najmanjšo vrednost.</li><li>• Prepričajte se, ali zvok ni izklopljen.</li></ul>
<b>Ni slike ali zvoka. Se pa sliši šumenje.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sprejem je morda slab. Preverite, ali je priključena antena.</li></ul>
<b>Nejasna slika.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sprejem je morda slab.</li><li>• Preverite, ali je priključena antena.</li></ul>
<b>Slika je presvetla ali pretemna.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Preverite nastavitve kontrasta in svetlosti.</li></ul>
<b>Slika ni ostra.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sprejem je morda slab.</li><li>• Preverite, ali je priključena antena.</li><li>• Preverite nastavitve za ostrino slike in za zmanjšanje šuma v meniju <b>SLIKA</b>.</li></ul>
<b>Pojavi se dvojna ali trojna slika.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Preverite, ali je antena pravilno usmerjena.</li><li>• Televizijski frekvenčni valovi se morda odbijajo od hribov ali zgradb.</li></ul>
<b>Točkasta slika.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Morda so prisotne interference zaradi avtomobilov, vlakov, napeljav, neonskih luči, itd.</li><li>• Morda je prisotna interferenca med anteno in električnim kablom. Kabla položite bolj narazen.</li></ul>
<b>Na zaslonu so vidne proge ali blede barve.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ali prihaja do interference z drugo napravo?</li><li>• Antene radijskih postaj, radioamaterske antene ali prenosni telefoni lahko prav tako povzročijo interference.</li><li>• Napravo uporabljajte čim dlje od druge naprave, ki morda povzroča interferenco.</li></ul>
<b>Gumbi na napravi ne delujejo.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Morda je aktivirana otroška zapora.</li></ul>
<b>Daljinski upravljalnik ne deluje.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Preverite, ali so baterije v daljinskem upravljalniku napolnjene in pravilno vstavljene.</li><li>• Prepričajte se, če je predel senzorja morda izpostavljen močni svetlobi.</li><li>• Napravo z glavnim stikalom izklopite in ponovno vklopite.</li></ul>
<b>V slušalkah ni zvoka</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Preverite, ali je v meniju <b>TON</b> nastavitev <b>SPDIF Out</b> nastavljena na <b>Izkl.</b></li></ul>

## Predvajalnik DVD

**Digitalna plošča (CD ali DVD) se ne zažene, čeprav je pritisnjena tipka ▶ (PLAY), ali se takoj znova ustavi.**

- Ste digitalno ploščo vstavili v predvajalnik s potiskano stranjo naprej?
- Preverite, ali digitalna plošča ni poškodovana, tako da v predvajalnik vstavite drugo ploščo. Če je digitalna plošča umazana, jo v smeri od sredine proti robu previdno obrišite z mehko in suho krpo.
- Plošče DVD: ima plošča DVD pravilno regionalno kodo (2)?
- V napravi se je nabrala kondenzirana voda, počakajte eno do dve uri, da se naprava posuši.

## Potrebujete dodatno pomoč?

Če rešitve za težave v zgornjih nasvetih niste našli, se obrnite na nas. Zelo nam boste pomagali, če nam boste posredovali naslednje informacije:

- Katere zunanje naprave so priključene?
- Kakšna sporočila se pojavljajo na zaslonu?
- Pri katerem koraku upravljanja se je pojavila težava?
- Če ste na napravo priključili računalnik:
  - Kakšna je konfiguracija računalnika?
  - Katero programsko opremo ste uporabljali, ko je prišlo do težav?
- Katere korake ste že izvedli za rešitev težave?
- Če že imate številko kupca, nam jo posredujte.

## Napake slikovnih pik pri televizijskih sprejemnikih LCD

Kljub najsodobnejši izdelavi lahko zaradi zelo kompleksne tehnike v redkih primerih pride do izpada posameznih ali več slikovnih pik.

Zasloni TFT z aktivno matriko in ločljivostjo **1366 x 768 slikovnih pik**, od katerih ima vsaka še tri podpike (rdečo, zeleno, modro), uporabljajo skupno **približno 3,2 milijona** elementov. Na podlagi tako velikega števila tranzistorjev in s tem povezanega izjemno zapletenega postopka izdelave lahko v posameznih primerih pride do izpada ali napačnega vklopa slikovnih pik ali posameznih podpik.

Opis		Sprejemljivo število
<b>Svetle podpike</b>	1 podpika	največ 3
	dve sosednji podpiki (vodoravno / navpično)	največ 1
<b>Razdalja</b>	najmanjša razdalja med svetlimi in temnimi slikovnimi podpikami	najmanj 5 mm
<b>Temne podpike</b>	posamezna podpika	največ 5
	dve sosednji podpiki	največ 1
<b>Razdalja</b>	najmanjša razdalja med svetlimi in temnimi slikovnimi pikami	najmanj 5 mm
<b>Skupno število svetlih in temnih podpik</b>		največ 5

Preglednica opisuje največje število slikovnih pik z napakami, ki se lahko pojavi na zaslonu, ne da bi šlo za garancijski primer. Za garancijski primer bi morda lahko šlo v primeru, če je zgoraj navedeno število napak preseženo v eni kategoriji.

# Čiščenje

Življenjsko dobo LCD TV-sprejemnika lahko podaljšate z naslednjimi ukrepi:

## Pozor!

Pred vsakim čiščenjem izvalcite električni vtič iz električne vtičnice in vse kable iz naprav.

- Na poliranih površinah z visokim sijajem so zaščitne folije, ki televizijski sprejemnik varujejo pred praskami. Ko televizijski sprejemnik pravilno postavite na mesto, kjer ga boste uporabljali, folije odstranite.
- Če se polirane površine z visokim sijajem umažejo, z njih najprej obrišite prah. Nato jih narahlo obrišite s krpo za čiščenje. Če najprej ne obrišete prahu ali po poliranih površinah z visokim sijajem brišete premočno, z velikim pritiskom, lahko na omenjenih površinah nastanejo praske.
- Ne uporabljajte nobenih razredčil, jedkih čistil ali čistil v oblili razpršil.
- Zaslona očistite z mehko krpo, ki se ne mucka.
- Bodite pozorni, da na LCD TV-sprejemniku ne ostanejo vodne kapljice. Voda lahko povzroči trajno spremembo barve.
- Zaslona ne imejte na močni sončni svetlobi ali na ultravijoličnih žarkih.
- Embalažo dobro shranite in jo uporabljajte samo za prevoz LCD TV-sprejemnika.

## Pozor!

V ohišju zaslona ni delov, ki bi jih bilo treba vzdrževati ali čistiti.

# Odlaganje med odpadke

## Embalaža



Naprava se nahaja v embalaži, ki jo med prevozom varuje pred poškodbami. Embalaža je izdelana iz materialov, ki se lahko reciklirajo in odložijo na okolju prijazen način.

## Naprava



Odpadne naprave v nobenem primeru ne odložite med običajne gospodinske odpadke. Pozanimajte se o možnostih okolju prijaznega odstranjevanja.

## Baterije



Prazne baterije ne sodijo med gospodinske odpadke. Oddati jih je treba na zbirnem mestu za izrabljene baterije.

# Tehnični podatki

## Televizijski sprejemnik LCD

Oznaka naprave:	P13121 (MD 21005).
Nazivna napetost:	220-240 V ~ 50 Hz.
Velikost zaslona:	47 cm (18,5-palčni) zaslon LCD z razmerjem stranic 16:9.
Poraba energije:	60 W.
Poraba energije v stanju pripravljenosti:	< 1 W.
Fizična ločljivost:	1366 x 768 pik na palec.
Televizijski standardi:	PAL, SECAM, B/G, D/K, I, L/L'.
Kanali:	VHF (frekvenčno območje I / III), UHF (frekvenčno območje U), HIPEROBMOČJE, KABELSKA TV (S1-S20) / (S21-S41).
Programska mesta:	199 (analogna televizija), 800 (digitalna televizija).
Antenski vhod:	75 ohmov.
Priključki	antenski priključek (analogno in digitalno) priključek USB
Video:	1 vtičnica HDMI z dekodiranjem HDCP 1 vtičnica SCART 1 vtičnica VGA (15-polna vtičnica D-sub) kompozitni video vhod (RCA) komponentni video vhod (YUV)
Audio:	stereo zvočni vhod za kompozitni video (RCA) vtičnica za slušalke s 3,5 mm bananskim vtičem stereo zvočni vhod za YUV/PC (RCA), digitalni zvočni izhod (SPDIF) (koaksialni) stereo zvočni izhod (RCA)
Pogoni	USB, optični pogon, vmesnik Common Interface (CI).
Združljivi zapisi plošč	DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R, CD-RW.
Moč laserja predvajalnika DVD	laser razreda 1.

Če uporabljate zvočne plošče CD, bodite pozorni na znak .

### Upoštevajte, prosimo:

Danes obstaja mnogo delno nestandardnih postopkov snemanja in zaščit pred kopiranjem plošč CD. Obstajajo tudi različne zapisljive in prepisljive plošče CD-R in CD-RW. Zaradi tega lahko v posameznih primerih pride do napak ali zakasnitev pri branju digitalnih plošč, pri čemer ne gre za napako naprave.

Dopustna temperatura okolice	od +5 °C do +35 °C.
Dopustna relativna vlažnost zraka	od 20 % do 85 %.
Dimenzije brez podstavka (Š x V x G)	približno 459 x 312 x 63 mm
Dimenzije s podstavkom (Š x V x G)	približno 459 x 344 x 118 mm
Teža brez podstavka	4,6 kg
Teža s podstavkom	4,8 kg

### Daljinski upravljalnik

Vrsta prenosa:	infrardeči.
Razred LED:	1.
Vrsta baterij:	2 x 1,5 V AAA R03/LR03.





# Codeliste / Kódlista / Seznam kod

CODES

TV .....	1
Videorekorder / Videomagnó / VCR.....	5
DVD .....	8
CD .....	11
SAT Receiver / Műholdvevő / SAT-sprejemnik.....	12
DVD Rekorder (DVD-R, DVD-RW, etc.) / DVD felvevő (DVD-R, DVD-RW, stb.) / DVD snemalnik (DVD-R /-RW itd.).....	15
Decoder / Dekóder / Dekoder .....	16
HDD-DVR.....	17
TV/VCR Kombinationen / TV/VCR együttesek / TV/VCR Kombinacije .....	18
TV/DVD Kombinationen / TV/DVD kombinációk / TV/DVD Kombinacije.....	19
DVD/VCR Kombinationen / DVD/VCR kombinációk / DVD/VCR Kombinacije.....	20
HTIB .....	21
Zusätzliche Set-Top Boxen / Kiegészítő Set-Top boxok / Dodatni TV komunikatorji (t.i. set-top box).....	22
Laser Disc .....	22
DVB-T.....	22
Sonstige / Egyéb / Ostalo.....	23
Code-Suche nach Handelsname / Kódkeresés kereskedelmi név alapján / Iskanje kod po trgovskem imenu ....	25
TV.....	25
VCR.....	25
SAT .....	25

## TV

### A

ACER	1484								
ACME	0013								
ADA	0008								
ADC	0012	0008							
ADMIRAL	0019	0108	0002	0001	0047	0000			
ADYSON	0003								
AGAZI	0002								
AGB	0123								
AIKO	0003	0009	0004						
AIWA	0184	0248	0291						
AKAI	1410	0011	0086	0009	0068	0004	0006	0008	
	0051	0061	0088	0169	0200	0133	0141	0069	
AKIBA	0011								
AKURA	0169	0074	0002	0009	0011	0071			
ALBA	0028	0027	0009	0011	0003	0068	0083	0169	
	0047	0245	0248	0162	0062				
ALBIRAL	0037								
ALKOS	0164								
ALLORGAN	0157	0026							
ALLSTAR	0051								
ALTUS	0042								
AMPLIVISION	0003								
AMSTRAD	0011	0009	0068	0074	0002	0108	0071	0069	
	0030	0123	0013						
ANAM	0009	0065	0109						
ANGLO	0009								
ANITECH	0009	0002	0043	0109					
ANSONIC	0009	0014							
AOC	0134								
ARC EN CIEL	0126	0045	0139						
ARCAM	0003								
ARISTONA	0169	0051							

ARTHUR MARTIN	0158								
ASA	0017	0110	0016	0018	0000	0021			
ASBERG	0051	0043							
ASTRA	0009								
ASUKA	0011	0002	0003						
ATLANTIC	0169	0003	0051	0157					
ATORI	0009								
AUDIOSONIC	0009	0003	0169	0011	0051	0139	0157	0090	
AUDIOTON	0003								
AUSIND	0043								
AUTOVOX	0003	0002	0101	0157	0000	0125	0043		

### B

BAIRD	0111	0139	0245						
BANG & OLUFSON	0199	0000							
BARCO	0112								
BASIC LINE	0009	0011	0051	0245					
BASTIDE	0003								
BAUR	0169	0118	0076	0141	0132				
BEKO	0042	0083	0034	0095	1064	0007			
BEON	0169	0051							
BEST	0113								
BESTAR	0051	0245							
BINATONE	0003								
BLACK DIAMOND	0171								
BLACK PANTHER LINE	0245								
BLACK STAR	0129								
BLAUPUNKT	0117	0202	0135	0008	0022	0100			
BLOOM	0015								
BLUE SKY	1485	0156	0011						
BLUE STAR	0120								
BONDSTEC	0129								

BOOTS	0003							
BPL	0120							
BRANDT	0127	0045	0022	0036	0126	0139	0046	
BRION VEGA	0051	0169	0000					
BRITANNIA	0003							
BROKSONIC	0920							
BRUNS	0000	0007						
BSR	0131	0026						
BTC	0011							
BUSH	0028	0027	0032	0009	0011	0019	0205	0039
	0051	0068	0169	0107	0115	0131	0139	0167
	0245	0248	0024	0132	0120	0062		

## C

CAPSONIC	0002							
CARREFOUR	0027							
CASCADE	0009							
CATHAY	0051	0169						
CENTRUM	0168	0205						
CENTURION	0051	0169						
CENTURY	0000							
CGE	0129	0047	0131	0043				
CIMLINE	0009	0028						
CITY	0009							
CLARIVOX	0169	0037						
CLATRONIC	0009	0011	0051	0002	0083	0003	0129	0030
	0043							
COMBITECH	0248							
CONCORDE	0009							
CONDOR	0198	0051	0083	0003	0245			
CONRAC	0038	1395						
CONTEC	0003	0009	0027	0030	0029			
CONTINENTAL EDISON	0022	0111	0036	0045	0126	0139	0046	
COSMEL	0009							
CPRTEC	0156							
CROSLEY	0129	0131	0000	0043				
CROWN	0009	0169	0083	0047	0051	0245	0121	0043
CS ELECTRONICS	0011	0129	0003					
CTC	0129							
CTC CLATRONIC	0014							
CYBERCOM	0177	0038	0171	0002	0009	0206	0205	0207
	0208	0210	0169	0042	0044	0127	0047	0061
	0063	0067	0068	0103	0107	0115	0154	0168
	0185	0228	0209	0343	0924	0933	0248	0291
CYBERMAXX	0177	0038	0171	0002	0009	0206	0200	0205
	0207	0208	0210	0211	0169	0015	0042	0044
	0047	0048	0049	0061	0063	0067	0068	0087
	0103	0107	0115	0127	0154	0155	0168	0170
	0185	0228	0229	0209	0218	1005	0894	0343
	0924	0933	0248	0291				
CYBERTRON	0011							
CYTRON	0177	0038	0171	0002	0009	0206	0200	0205
	0207	0208	0210	0211	0169	0015	0042	0044
	0047	0048	0049	0061	0063	0067	0068	0087
	0103	0107	0115	0127	0154	0155	0168	0170
	0185	0228	0229	0209	0218	1005	0894	0343
	0924	0933	0248	0291				

## D

DAEWOO	0094	0009	0191	0003	0051	0115	0245	
DAINICHI	0011							
DANSAI	0002	0169	0051					
DANTAX	0171	0161	0169	0088	0034	0113		
DATSURA	0121							
DAYTON	0009							
DAYTRON	0245							
DCE	0205	0042						
DE GRAAF	0019	0006	0033					
DECCA	0003	0169	0004	0051	0123	0030		
DECCACOLOR	0015							
DELL	0025							
DESMET	0051	0169						
DIGITOR	0227	0228						
DISNEY	0148							

DIXI	0009	0169	0051					
DTS	0009							
DUAL	0177	0038	0171	0002	0009	0206	0207	0208
	0169	0042	0044	0127	0047	0061	0063	0067
	0068	0003	0103	0107	0115	0126	0131	0139
	0154	0160	0168	0210	0228	0343	0924	0933
	0248	0291	0125	0089				
DUAL-TEC	0009	0131	0003					
DUMONT	0003	0014	0017	0018	0000			
DURABRAND	0228	1006	1007	1008	1009	0933	1088	
DUX	0169							
DYNATRON	0051	0169						

## E

ELBE	0108	0157	0037					
ELCIT	0000							
ELECTRO TECH	0009							
ELEKTA	0120							
ELIN	0051	0003	0169	0016	0018			
ELITE	0011	0051						
ELMAN	0014	0131						
ELTA	0009							
EMERSON	0141	0127	0000					
ERAE	1003							
ERRES	0169	0051						
ESC	0245							
ETRON	0009							
EURO-FEEL	0002							
EUROLINE	0149	0169	0088					
EUROMANN	0002	0051	0003					
EUROPHON	0003	0014	0051	0131	0123			
EXPERT	0157							

## F

FAIRTEC	1485	1416	0204	0156				
FENNER	0009	0115						
FERGUSON	0127	0166	0035	0169	0036	0050	0052	0111
	0163	0037						
FIDELITY	0003	0019	0068	0074	0096			
FINLANDIA	0019	0006	0110	0128				
FINLUX	0061	0087	0063	0003	0004	0016	0167	0110
	0131	0157	0169	0051	0017	0018	0014	0042
	0000	0123	0043					
FIRSTLINE	0156	0003	0129	0009	0051	0062	0026	
FISHER	0006	0003	0018	0083	0131	0000	0027	0029
	0040							
FLINT	0051	0113						
FORMENTI	0001	0169	0003	0131	0133	0000	0043	0125
FORTRESS	0001	0000						
FRONTECH	0019	0002	0009	0068	0118	0129	0120	0021
FUJITSU	0116	0004	0157					
FUNAI	0002	0026						

## G

GALAXY	0047	0083						
GBC	0009	0027	0131					
GEC	0169	0003	0004	0041	0051	0141	0123	0132
GELOSO	0019	0009	0131					
GENERAL TECHNIC	0009	0248						
GENEXXA	0011	0051	0021					
GERICOM	1064	0049	1022	1023				
GOLDSTAR	0084	0129	0003	0009	0019	0051	0131	0169
	0171	0261	0012	0093				
GOODMANS	0009	0111	0002	0004	0027	0169	0028	0051
	0068	0115	0127	0171	0245	0283	0093	
GORENJE	0083							
GPM	0011							
GRAETZ	0141	0142	0021					
GRANADA	0127	0019	0003	0006	0169	0027	0031	0051
	0054	0004	0064	0133	0138	0128	0040	0043
	0123							
GRANDIN	0009	0169	0011	0245	0120			

GRUNDIG 0117 0091 0114 0101 0135 0008 0017 0136  
0043

**H**

H & B 0343 0228  
 HB 1003 0168 0095 0015 0042 1011 1020 1389  
 HAAZ 0228  
 HALIFAX 0002 0003  
 HAMPTON 0003  
 HANSEATIC 0009 0003 0027 0169 0051 0083 0118 0131  
 0141 0007 0026  
 HANSOL 1019  
 HANTAREX 0009 0123  
 HARWOOD 0171  
 HCM 0002 0003 0009 0074 0120  
 HIFIVOX 0139  
 HINARI 0171 0009 0011 0027 0051 0006 0169 0248  
 0043 0137  
 HISAWA 0011 0113 0120  
 HISENSE 1486 1485 1417 1416 1415 0204 0156  
 HITACHI 0027 0019 0085 0134 0153 0213 0140 0144  
 0003 0118 0004 0016 0023 0041 0045 0047  
 0131 0133 0138 0139 0141 1013 0021 0046  
 0033 0123 0142  
 HORNYPHON 0051  
 HOSHAI 0011  
 HUANYU 0003 0115  
 HYGASHI 0003  
 HYPER 0003 0009 0129 0131  
 HYPSON 0002 0003 0051 0169 0120  
 HYUNDAI 1010

**I**

ICE 0009 0002 0003 0011 0051 0068  
 IIYAMA 1414  
 IMPERIAL 0047 0051 0083 0129 0131 0021 0043  
 INDESIT 0024 0101  
 INDIANA 0051 0169  
 INGELLEN 0021  
 INGERSOL 0009  
 INNO HIT 0009 0011 0003 0004 0051 0169 0245 0093  
 0123  
 INNOVATION 0171 0111 0002 0009 0169 0061 0067 0068  
 0103 0107 0115 0154 0168 0177 0248 0291  
 INTERBUY 0009 0129 0109  
 INTERFUNK 0051 0129 0169 0139 0141 0000 0021  
 INTERTRONIC 0894  
 INTERVISION 0002 0003 0014 0109  
 IRRADIO 0009 0011 0051 0169 0068  
 ISUKAI 0011  
 ITC 0003 0131  
 ITS 0011 0051 0068 0120  
 ITT 0061 0009 0143 0031 0133 0141 0021 0142  
 0132  
 ITT/NOKIA 0133 0142 0021  
 ITV 0169 0171 0009 0088 0245

**J**

JEC 0164  
 JVC 0051 0053 0027 0068

**K**

KAISUI 0009 0011 0003 0120  
 KAMOSONIC 0003  
 KAMP 0003  
 KAPSCH 0157 0021  
 KARCHER 0169 0003 0009 0016 0037  
 KENDO 0019 0014 0028 0108 0245  
 KENNEDY 0131 0157  
 KING TV 0015  
 KINGSLEY 0003

KNEISSEL 0174  
 KOLSTER 0051  
 KONKA 0047 0068 0229 0011  
 KORPEL 0051 0169  
 KORTING 0000  
 KOYODA 0009  
 KTV 0003  
 KURO 0121  
 KYOTO 0037

**L**

LENCO 0009 0245  
 LENOIR 0003 0009  
 LESA 0129  
 LEYCO 0169 0002 0004 0051 0026  
 LG 0084 0119 0129 0149 0019 0003 0051 0088  
 0131 0169 0171 0009 0261 0093  
 LIESENK 0169  
 LIFE 0002 0009 0061 0067 0068 0103 0107 0111  
 0115 0154 0168 0169 0171 0177 0205 0291  
 LIFETEC 0177 0038 0171 0002 0009 0206 0205 0207  
 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047  
 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103  
 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170 0185  
 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343 0924  
 0933 0248 0291  
 LOEWE 1399 0097 0098 0051 0169 0000  
 LOGIK 0030  
 LS ELECTRONIK 0042  
 LUMA 0019 0169 0141 0157  
 LUMATRON 0002 0171 0019 0088 0051 0074 0169 0107  
 0141 0157 0245  
 LUX MAY 0051  
 LUXOR 0141 0019 0047 0003 0077 0138 0093 0132

**M**

M+P 0133  
 MAGNADYNE 0014 0129 0131 0169 0000 0123  
 MAGNAFON 0003 0014 0043 0123  
 MAGNUM 0002 0111 0009 0169 0171 0061 0067 0068  
 0103 0107 0115 0154 0168 0177 0200 0291  
 MANDOR 0002  
 MANESTH 0002 0169 0003 0028 0051  
 MARANTZ 1482 0051 0169  
 MARELLI 0000  
 MARK 0051 0169  
 MATSUI 0173 0099 0091 0027 0180 0028 0147 0003  
 0004 0009 0019 0051 0068 0101 0164 0169  
 0248 0113 0123 0013 0062 0026 0030  
 MATSUSHITA 0065  
 MAXMEDIA 0115  
 MCMICHAEL 0041  
 MEDIATOR 0051 0169  
 MEDION 1419 1397 1395 1002 1001 0177 0038 0171  
 0002 0009 0206 1015 0200 0205 0207 0208  
 0210 0211 0169 0015 0042 0044 0047 0048  
 0049 0061 0063 0067 0068 0087 0103 0107  
 0115 0127 0148 0154 0155 0168 0170 0185  
 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343 0924  
 0933 0248 0291 1014  
 MELECTRONIC 0009 0016 0169 0018 0003 0036 0051 0068  
 0110 0115 0139 0021 0109  
 MEMOREX 0009 0920  
 MEMPHIS 0004 0009  
 METZ 1398 0205 0058 0038 0201 0135 0107 0151  
 0152 0000 0075  
 MICROMAXX 0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205  
 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044  
 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087  
 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170  
 0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343  
 0924 0933 0248 0291  
 MICROSTAR 0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205  
 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044  
 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087  
 0103 0107 0115 0127 0154 0155  
 MINERVA 1015 0101 0135



MINOKA	0051
MITSUBISHI	0000 0027 0030 0051 0054 0057 0060 0098
	0101 0135 0205
MIVAR	0055 0083 0003 0093 0123 0043
MOTION	0043
MT LOGIC	0090
MTC	0132
MULTI SYSTEM	0169
MULTITECH	0003 0009 0014 0019 0169 0027 0045 0129
	0131 0043
MURPHY	0003 0133 0018

## N

NAD	0141
NAIKO	0099
NAONIS	0019 0108
NATIONAL	0064 0101
NEC	1482 1483 0185 0027 0056
NECKERMANN	0003 0169 0008 0019 0022 0051 0083 0118
	0132 0000
NEI	0051 0068 0169 0113
NEOVIA	1019
NESCO	0129
NEW WORLD	0011
NEWTECH	0009 0051
NEXIUS	0015
NICAMAGIC	0003
NIKKAI	0002 0003 0164 0004 0011 0051 0169
NOBLIKO	0003 0014 0043
NOGAMATIC	0139
NOKIA	0061 0143 0063 0141 0077 0133 0031 0021
	0132 0142
NORDMENDE	1391 1392 1394 0111 0127 0036 0045 0051
	0126 0139 0046 0000 0021 0024
NORDVISION	0169

## O

OCEANIC	0141 1011 0142 0021 1089
OKANO	0083
ONCEAS	0003
ONWA	0069
ORBIT	0051
ORION	0099 0147 0159 0009 0212 0028 0051 0154
	0169 0171 0920 0248 0283 0123 0142 0030
	0013 0062 0075 0026
ORMOND	0205
OSAKI	0011 0002 0003 0004 0074
OSO	0011
OSUME	0004 0029
OTTO VERSAND	0003 0169 0008 0001 0027 0051 0076 0111
	0118 0131 0139 0141 0120 0121 0132

## P

PACKARD BELL	0204 0203
PAEL	0003
PALLADIUM	0003 0083 0012
PANAMA	0002 0003 0009
PANASONIC	0065 0067 0064 0197 0072 0186 0101 0141
	0021 0151 0142 0124 0152
PATHE CINEMA	0003 0083 0131 0037
PATHE MARCONI	0022 0045 0126 0139 0037 0046
PAUSA	0009
PERDIO	0004
PHILCO	0047 0129 0131 0000 0043
PHILHARMONIC	0003
PHILIPS	0200 0088 0217 0202 0020 0169 0003 0041
	0181 0051 0083 0111 0115 0131 0141 0154
	0000 0043 0089
PHOCUS	0042 0095 1064
PHOENIX	0051 0169 0000
PHONOLA	0051 0169 0000
PIONEER	1482 1418 0010 0145 0036 0051 0139 0169
	0021

PLANTRON	0002 0051
POPPY	0009
PORTLAND	0245
PRANDONI-PRINCE	0019 0141 0123
PRECISION	0003
PRIMA	0009 0021
PRINZ	0047
PRO2	0177 0038 0171 0002 0009 0206 0200 0205
	0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042 0044
	0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068 0087
	0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168 0170
	0185 0228 0229 0209 0218 1005 0894 0343
	0924 0933 0248 0291
PROFEX	0009 0141 0043
PROFILO	0171
PROFI-TRONIC	0051
PROLINE	0004 0051 0062
PROSONIC	0161 0169 0003 0015 0042 0088 0107 0200
	0068 0245
PROTECH	0002 0003 0009 0169 0014 0051 0129 0131
	0132 0113
PROVIEW	1419 1002 1001
PROVISION	0169 0171 0015
PYE	0169 0051 0068
PYMI	0009

## Q

QUADRO	0205
QUASAR	0129
QUELLE	0169 0205 0002 0003 0016 0022 0051 0129
	0131 0135 0141 0017 0018 0026 0030
QUESTA	0027

## R

RADIOLA	0051 0169
RADIOMARELLI	0129 0000 0123
RADIONETTE	0016 0018
RADIOTONE	0051 0007
RANK	0017 0027
RBM	0017
RCA	0031
REDIFFUSION	0141
REVOX	0051 0169
REX	0019 0002 0108 0157 0021
RFT	0000 0007
R-LINE	0051 0169
ROADSTAR	0002 0009 0011 0245
ROBOTRON	0000
RTF	0000

## S

SABA	0127 0111 0126 0036 0045 0139 0141 0245
	0142 0046 0000 0123 0021
SACCS	0037
SAISHO	0028 0002 0003 0009 0248 0030 0123 0013
SALORA	0019 0031 0047 0061 0107 0108 0118 0131
	0138 0141 0093 0121 0128 0132 0021
SAMBERS	1411 0014 0169 0043 0123
SAMSUNG	0090 0105 0104 0009 0051 0172 0083 0002
	0160 0003 0004 0312 0030 0093
SANDRA	0003 0009
SANSUI	0051 0920
SANYO	0004 0006 0031 0003 0027 0016 0018 0083
	0127 0160 0131 0029 0030 0040 0043
SAVILLE	0248
SBR	0041 0169
SCHAUB LORENZ	0141 0202 0205 1003 0168 0095 0015 0042
	1011 1020 1385 1386 1387 1388 1389 1390
	0021 0142
SCHNEIDER	0177 0003 0169 0011 0051 0068 0131 0139
	0160 0245 0264 0071 0125
SCHWAIGER	1024
SEG	0171 0002 0205 0003 0169 0009 0014 0027
	0088 0129 0131 1014 0168 0043

SEI-SINUDYNE 0014 0013 0021 0026 0075 0123 0000  
 SEITECH 0015  
 SELECO 0019 0027 0131 0108 0157 0021  
 SENCORA 0009  
 SENTRA 0164  
 SHARP 0001 0059 0005 0027 0187 0188 0029  
 SHORAI 0026  
 SIAREM 0014 0131 0000 0123  
 SICATEL 0037  
 SIEMENS 0008 0022 0200 0135 0029  
 SIERRA 0051  
 SIESTA 0160  
 SILVER 0027  
 SINGER 0014 0131 0129 0228 0000  
 SINUDYNE 0014 0131 0169 0028 0015 0000 0075 0013  
 0026

SKANTIC 0138 0021  
 SKYMASTER 0016  
 SKYWORTH 0228  
 SLIDING 0015  
 SOLAVOX 0092 0021  
 SONITRON 0006 0031  
 SONOKO 0009 0002 0169 0003 0051 0245  
 SONOLOR 0006 0021  
 SONTEC 0051 0169 0160  
 SONY 0165 0130 0183 0106 0076 0027 0127 0009  
 0004 0182 0029 0030  
 SOUND & VISION 0011 0014  
 SOUNDWAVE 0051 0169  
 STANDARD 0003 0009 0011 0051 0245  
 STARLIGHT 0169  
 STENWAY 0120  
 STERN 0019 0157 0021  
 SUNGOO 1415 1015 0206  
 SUNKAI 0009 0026 0062  
 SUNWOOD 0009 0051  
 SUPERLA 0003  
 SUPERTECH 0118  
 SUPRA 0009  
 SUSUMU 0011  
 SUTRON 0009  
 SYDNEY 0003  
 SYSLINE 0169

**T**

TANDBERG 0157 0026  
 TANDY 0001 0003 0004 0011 0133 0021  
 TARGA 0185 1018 1003 1004  
 TASHIKO 0003 0019 0027 0041 0056 0128  
 TATUNG 0051 0003 0004 0169 0123  
 TCM 1413 0177 0038 0171 0002 0009 0206 1015  
 1017 1119 0205 0207 0208 0210 0169 0042  
 0044 0047 0061 0063 0067 0068 0103 0107  
 0115 0127 0154 0168 0185 0211 0228 0209  
 1005 0343 0924 0933 0248 0291  
 TEC 0003 0009 0129 0131 0133  
 TECHNICS 0065  
 TECHNISAT 0088 0099 0154  
 TECHNISSON 0042  
 TELEAVIA 0022 0036 0045 0111 0126 0139  
 TELEFUNKEN 0166 0111 0127 0190 0022 0035 0163 0101  
 0102 0036 0050 0051 0052 0078 0108 0126  
 0139 0079  
 TELETECH 0169 0009 0088 0129 0113  
 TELETON 0003 0157 0118 0132  
 TENSAI 0011 0168 0018 0051 0026  
 TESMET 0051  
 TEVION 0177 0038 0171 0002 0009 0206 1015 0200  
 0205 0207 0208 0210 0211 0169 0015 0042  
 0044 0047 0048 0049 0061 0063 0067 0068

0087 0103 0107 0115 0127 0154 0155 0168  
 0170 0185 0228 0229 0209 0214 0218 1005  
 1016 0894 0343 0924 0933 0248 0291 1064  
 TEXET 0003  
 THOMSON 1393 0166 0127 0111 0003 0022 0036 0045  
 0176 0101 0102 0050 0051 0052 0126 0139  
 0163 0185 0245 0046  
 THORN 0004 0018 0169 0035 0054 0111 0127 0141  
 0164 0037  
 TOKAI 0004 0051  
 TOKYO 0003  
 TOMASHI 0120  
 TOSHIBA 1482 0117 0164 0189 0027 0146 0017 0920  
 0082  
 TOWADA 0131 0021  
 TRIUMPH 0013 0123 0082

**U**

UHER 0051 0157 0021 0043  
 ULTRAVOX 0003 0014 0129 0131 0133 0000  
 UNITED 0088 0169  
 UNITED QUICK STAR 0245  
 UNIVERSUM 0102 0002 0016 0018 0051 0061 0169 0083  
 0110 0122 0129 0131 0143  
 UNIVOX 0037

**V**

VESTEL 0215 1771 0019 0051 0169 0171 0083 0092  
 0103 0107 0118 0129 0131 0138 0168 0195  
 0205 0021 1014  
 VEXA 0169 0009  
 VICTOR 0027 0051 0065  
 VIDEO SYSTEM 0051  
 VIDEOCON 1412  
 VIDEOLIQUE 0011 0003  
 VIDEON 0248  
 VIDEOSAT 0129  
 VISIOLA 0003  
 VISION 0051  
 VISOREX 0096  
 VISTAR 0133  
 VIVAX 0015 0042 1008  
 VORTEC 0051 0169  
 VOXSON 0019 0051 0108 0021 0043 0000

**W**

WALTHAM 0003 0133 0138 0037  
 WATSON 0051 0169  
 WATT RADIO 0003 0014 0131 0037  
 WEGA 0000 0027  
 WEGAVOX 0015  
 WELLTECH 0042  
 WELTBlick 0051 0169  
 WESTON 0131  
 WHARFEDAILE 0099  
 WHITE WESTINGHOUSE 0169 0003 0014 0043  
 WORLD OF VISION 1021

**Y**

YAKUMO 1012  
 YALOS 0000  
 YINHE 1396  
 YOKO 0009 0011 0051 0169 0002 0003  
 YORX 0011

**Z**

ZANUSSI 0019 0157 0108

**Videorekorder / Videomagnó / VCR**

**A**

AIWA 0230 0233 0256 0293 0231 0248 0291  
 AKAI 0300 0329 0307 0237 0236 0238 0239 0293  
 AKIBA 0275  
 AKURA 0275 0244 0293  
 ALBA 0275 0233 0250 0245 0248 0246 0247  
 ALLORGAN 0311  
 AMBASSADOR 0250  
 AMSTRAD 0253 0231 0254  
 ANITECH 0275  
 APEX 0949  
 ASA 0257 0256  
 ASUKA 0275 0257 0231 0256

**B**

BAIRD 0259 0231 0258 0245 0237 0293  
 BASIC LINE 0275 0233 0250 0245  
 BAUR 0263 0257  
 BESTAR 0250 0245  
 BLACK PANTHER LINE 0245  
 BLAUPUNKT 0263 0257 0262 0260 0309 0325 0271  
 BLUESKY 0248  
 BONDSTEC 0250  
 BRANDT 0303 0305  
 BROKSONIC 0277 0967  
 BUSH 0275 0233 0245 0248 0246 0247 0288

**C**

CATRON 0250  
 CGE 0231 0293  
 CIMLINE 0275 0233  
 CINEVISION 0256  
 CLATRONIC 0250  
 COMBITECH 0248  
 CONDOR 0250 0245  
 CROWN 0275 0250 0245  
 CYBERCOM 0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291  
 0338 0905 0906  
 CYBERMAXX 0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291  
 0338 0905 0906  
 CYTRON 0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291  
 0338 0905 0906

**D**

DAEWOO 0274 0250 0265 0319 0245 0971  
 DANSAI 0275  
 DANTAX 0233  
 DAYTRON 0245  
 DE GRAAF 0266 0257  
 DECCA 0257 0231 0293  
 DUAL 0233 0256 0257 0311 0262 0319 0293 0248  
 0291 0338 0905 0906  
 DUMONT 0266 0257 0231 0258

**E**

ELTA 0275  
 EMERSON 0231 0256 0301 0339  
 ESC 0245  
 ETZUKO 0275

**F**

FERGUSON 0294 0259 0271 0278 0293 0281 0305  
 FIDELITY 0311 0231  
 FINLANDIA 0266 0257 0258  
 FINLUX 0266 0298 0257 0231 0258 0293 0237  
 FIRSTLINE 0266 0275 0233 0265 0298 0256  
 FISHER 0258 0279  
 FLINT 0233  
 FORMENTI-PHEONIX 0257

FRONTECH 0250  
 FUJITSU 0231  
 FUNAI 0231 0339

**G**

GALAXY 0231  
 GBC 0275 0250  
 GEC 0257  
 GELOSO 0275  
 GENERAL 0250  
 GENERAL TECHNIC 0262 0233 0311 0248  
 GOLDHAND 0275  
 GOLDSTAR 0231 0256 0261  
 GOODMAN 0275 0250 0259 0256 0231 0245 0283 0282  
 GO-VIDEO 0338 0367 0971  
 GRAETZ 0258 0293  
 GRANADA 0257 0266 0240 0258 0271  
 GRANDIN 0275 0250 0256 0231 0245  
 GRUNDIG 0273 0270 0263 0235 0243 0257 0260 0272  
 0275 0286 0287 0290 0315 0271 0288

**H**

HAAZ 0233  
 HANSEATIC 0257 0256  
 HCM 0275 0288  
 HINARI 0275 0233 0248 0288 0301  
 HISAWA 0233  
 HITACHI 0266 0257 0268 0231 0293 0387  
 HYPSON 0233 0275

**I**

IMPEGO 0250  
 IMPERIAL 0231  
 INNO HIT 0250 0257 0275 0245  
 INNOVATION 0233 0311 0262 0248 0291  
 INTERBUY 0256  
 INTERFUNK 0257 0258  
 INTERVISION 0231  
 IRRADIO 0275 0256  
 ITT 0237 0293 0258 0292  
 ITV 0256 0245

**J**

JVC 0294 0295 0293 0400

**K**

KAISUI 0275  
 KARCHER 0257  
 KENDO 0233 0250 0265 0300 0245 0236 0237  
 KENWOOD 0293  
 KORPEL 0275

**L**

LENCO 0245  
 LEYCO 0275  
 LG 0231 0256 0261 0907  
 LIFE 0291 0256  
 LIFETEC 0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291  
 0338 0905 0906  
 LOEWE 0267 0325 0262 0257 0256 0271  
 LOGIK 0275  
 LUMATRON 0274 0245  
 LUXOR 0298 0258 0237 0281

**M**

MAGNASONIC 0258  
 MAGNAVOX 0914 0285  
 MAGNUM 0291

MANESTH 0275 0265  
 MARANTZ 0257 0271 0281 0299  
 MATSUI 0233 0256 0248 0301  
 MEDIATOR 0257  
 MEDION 0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291  
 0338 0905 0906  
 MELECTRONIC 0231  
 MEMOREX 0240 0256 0231 0258 0279  
 MEMPHIS 0275  
 METZ 0262 0263 0267 0273 0325 0271  
 MICROMAXX 0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291  
 0338 0905 0906  
 MICROSTAR 0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291  
 0338 0905 0906  
 MIGROS 0231  
 MINERVA 0263 0271  
 MITSUBISHI 0298 0257 0289 0294 0231  
 MULTITECH 0275 0250 0257 0231  
 MURPHY 0231

**N**

NATIONAL 0262 0260  
 NEC 0294 0293 0299  
 NECKERMANN 0257 0293 0301  
 NEI 0257  
 NESCO 0275  
 NIKKAI 0250 0302  
 NOKIA 0240 0300 0307 0258 0237 0292 0293  
 NORDMENDE 0294 0293 0303 0305

**O**

OCEANIC 0240 0231 0293  
 OKANO 0233 0300  
 ORION 0234 0233 0304 0248 0283 0301 0246  
 ORSON 0231  
 OSAKI 0275 0231 0256  
 OTTO VERSAND 0257

**P**

PALLADIUM 0275 0300 0256 0271 0293  
 PANASONIC 0262 0267 0260 0314 0321 0325 0970  
 PATHE CINEMA 0301  
 PATHE MARCONI 0293  
 PENTAX 0266  
 PERDIO 0231  
 PHILCO 0299  
 PHILIPS 0235 0257 0290 0315 0327 0286 0285 0242  
 0271 0293 0969  
 PHONOLA 0257  
 PIONEER 0294 0257 1084  
 POLAROID 0949  
 PORTLAND 0250 0245  
 PRINZ 0231  
 PRO2 0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291  
 0338 0905 0906  
 PROFEX 0275  
 PROLINE 0231 0288  
 PROSONIC 0233 0245  
 PYE 0257

**Q**

QUARTZ 0258  
 QUELLE 0257 0263 0258 0231 0271 0301

**R**

RADIOLA 0257  
 REX 0293  
 RFT 0250 0257  
 ROADSTAR 0275 0256 0245

**S**

SABA 0324 0245 0281 0293 0303 0305  
 SAISHO 0275 0233 0248 0301  
 SALORA 0298 0258 0237 0292  
 SAMSUNG 0311 0312 0338 0963  
 SAMURAI 0250  
 SANSUI 0294 0244 0293 0920  
 SANYO 0284 0258 0279  
 SAVILLE 0248  
 SBR 0257  
 SCHAUB LORENZ 0258 0237 0231 0293  
 SCHNEIDER 0275 0233 0265 0250 0257 0256 0231 0264  
 0245  
 SEG 0275 0319  
 SEI-SINUDYNE 0257  
 SELECO 0293  
 SENTRA 0250  
 SENTRON 0275  
 SHARP 0240 0241 0328 0281  
 SHINTOM 0275 0258  
 SHIVAKI 0256  
 SIEMENS 0263 0256 0258 0271  
 SILVA 0256  
 SILVERCREST 0256  
 SINUDYNE 0257  
 SOLAVOX 0250  
 SONOKO 0245  
 SONOLOR 0240  
 SONTEC 0256  
 SONY 0232 0308 0309 0310 0313 0249 0251 0255  
 0402  
 STANDARD 0245  
 STRONG 0244  
 SUNKAI 0233  
 SUNSTAR 0231  
 SUNTRONIC 0231  
 SUNWOOD 0275  
 SYLVANIA 0339 0231

**T**

TAISHO 0233  
 TANDBERG 0263  
 TARGA 0256 0907 1041  
 TASHIKO 0240 0231  
 TATUNG 0257 0231 0293  
 TCM 0233 0256 0311 0262 0269 0319 0375 0248  
 0291 0338 0905 0906  
 TEC 0250  
 TECHNICS 0262 0260  
 TELEAVIA 0293  
 TELEFUNKEN 0306 0294 0324 0295 0323 0280 0293 0303  
 0305  
 TENOSAL 0275  
 TENSAI 0275 0231 0256  
 TEVION 0233 0311 0262 0269 0319 0256 0248 0291  
 0338 0905 0906  
 THOMSON 0294 0324 0295 0323 0326 0245 0242 0293  
 0305  
 THORN 0258 0293 0301  
 TIVO 0242  
 TOKAI 0275 0256  
 TONSAI 0275  
 TOSHIBA 0320 0257 0265 0298 0319 0362 0293  
 TOWADA 0275  
 TOWIKA 0275  
 TRIUMPH 0301  
 TVA 0250

**U**

UHER 0256  
 UNITED QUICK STAR 0245

UNIVERSUM 0290 0235 0263 0257 0315 0256 0231 0237  
0239 0253 0271

## V

VICTOR 0294 0295  
VIDEON 0233 0262 0311 0248

## W

WELTBlick 0256

# DVD

## A

ACCOUSTIC SOLUTIONS 0383 0350  
AEG 0894 0333  
AFREY 0386  
AIRIS 0357  
AIWA 0383 0377  
AKAI 0369 0333 0382 0350 0894 1082  
AKASHI 0346  
ALBA 0384 0350 0381 0357 0370 0351  
ALL-TEL 0333  
AMES 0383  
AMSTRAD 0350  
AMW 1053 1054  
ANABA 0961  
ANSONIC 0356  
APEX 0921 0384 0357 0911 0390 0913 1083 0949  
ARENA 0923  
ASPIRE 0952  
A-TREND 0347  
AUDIOSONIC 0382 1062  
AUDIOVOX 0942  
AXION 0942

## B

B & K 0978  
BAIER 0349  
BAZE 0357  
BEKO 1064  
BLACK DIAMOND 0350  
BLAUPUNKT 0384  
BLU-RAY 1796 1109 1108 1107 1113 1081 0375  
BLUE NOVA INTERNATIONAL 1051  
BLUE SKY 0375 0373 0357 0350  
BOMAN 0894 0351  
BRANDT 0373 0360 0362  
BRITANIA 1795  
BROKSONIC 0920 0967  
BUSH 0384 0382 0350 0381 0356

## C

CAMBRIDGE 0376  
CELESTIAL 0357  
CENTREX 0357  
CENTRIOS 0932 0951 0954 0955  
CENTRON 0932  
CENTRUM 0346 0926 0928 0350 0927  
CINETEC 0350  
CINEVISION 0375  
CLASSIC 0383  
CLATRONIC 0357 0894  
CMI 0923  
COBY 0332 0916 0946 0947 0357 1051 0948  
CONTEL 1772 0894  
CRITERION 0344  
CROWN 0373 0382  
C-TECH 0341

## Y

YAMISHI 0275  
YOKAN 0275  
YOKO 0275 0250 0256

## Z

ZENITH 0256

CURTIS 0950 0948  
CYBERCOM 0356 0930 0932 0330 0335 0339 0340 0341  
0342 0345 0352 0358 0371 0923 0375 0343  
0924 0933 0338 0334 0344 0664 0372 0373  
CYBERHOME 0347 0912 0985 1075  
CYBERLINK 1101  
CYBERMAXX 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340  
0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896  
0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904  
0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066  
1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375  
0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894  
CYTRON 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340  
0341 0342 0345 0352 0358 0371 0380 0895  
0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903  
0904 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067  
1066 1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933  
0375 0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894  
CYBERVISION 1791

## D

DAEWOO 0353 0354 0965 0355 0347 0380 0925 0971  
DANSAI 0351  
DAYTRON 0925  
DCE 0356  
DENON 0364 0389  
DENVER 0381 1051 0894  
DENZEL 0392  
DESAY 0958  
DIAMOND 0373 0341  
DIGIFRAME 0930  
DIGHOME 0350  
DIGITOR 0382  
DIGITREX 0357  
DIGITRON 0386  
DIGIX 0962  
DIK 0356  
DISNEY 0339 0902  
DiViDo 0380  
DIVX 0375 0932  
DK DIGITAL 0356  
DMTECH 0351 0333  
DRAGON SYSTEMS 0356  
DUAL 0350 0356 0984 0383 0956 0373 0330 0335  
0337 0340 0392 0341 0342 0345 0352 0358  
0371 0923 0351 0333 0343 0338 0372 0334  
0344 0664 0375 0924 0933  
DURABRAND 0333 0375 0356 0933 1085 1086 1087 1088  
DVD 1024 0929

## E

E-BENCH 0341  
ELTA 0365 0382 0894 0333  
ELTAX 1051  
EMERSON 0380 1057 0339 0375  
ENCORE 0386  
ENZER 0392  
ESA 0956  
EUROLINE 0894

## F

FARENHEIT 0960  
FERGUSON 0373  
FINLUX 0375 0357 0351  
FINTEC 0350  
FIRSTLINE 0373  
FISHER 0378  
FUNAI 0339

## G

GE 0384  
GERICOM 1064  
GOLDEN SPHERE 0341  
GOLDSTAR 0375 0907 0972  
GOODMANS 0373 0382 0350 0333 0351  
GO-VIDEO 0383 1059 1061 0338 0367 0971 0351  
GPX 0910  
GRADIENTE 1794 1793 0373  
GRAETZ 0392  
GRAN PRIX 0356  
GRANDIN 0357  
GRUNDIG 0385 0370 0380 0373 0378 0376 0350 0333

## H

H & B 0350 0343  
HAAZ 0341 0342  
HANSEATIC 0375 0351 0333  
HARMON/KARDON 0395  
HB 1095 1089  
HCM 0894  
HD-DVD 1796 1110 1109 1108 1107 1081 0375  
HE 0383  
HITACHI 0367 0368 0392 0387 0350  
HITEKER 0357  
HOHER 0356  
HOME ELECTRONICS 0383  
HOMITA 0934 0935 0936 0937 0938  
HOYO 0392  
HYUNDAI 0351

## I

ILO 0959  
INITIAL 0384  
INTEGRA 0374  
INTERTRONIC 0893 0933 0894

## J

JATON 0392  
JBL 0395  
JDB 0383  
JVC 0361 1058 0362 0400 0964 0662 1072  
JWIN 1076 1083

## K

KARCHER 0351  
KAWASHI 0333  
KENDO 0356 0923 0350  
KENNEX 0350  
KENWOOD 0393 0364  
KISS 0392  
KLH 0384  
KONKA 0908 0909  
KOSS 0358 0373

## L

LASONIC 0341  
LAWSON 0341 0380  
LECSON 0376

LENCO 1774 0373 0350 0356  
LENOXX 0931 0346 0382  
LG 1800 1798 1797 1117 0375 0907 0972  
LIFE 0900 0373 1117 1118 0372  
LIFETEC 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340  
0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896  
0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904  
0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066  
1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375  
0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894  
LIMIT 0341  
LINN 0336  
LITEON 0982 1056 1059 0959  
LODOS 0350  
LOEWE 0370 0375  
LOGIX 0351 0380  
LUMATRON 0332 0342 1051 0350 0383 0380  
LUXMAN 0367  
LUXOR 0350 0383

## M

MAGNAVOX 0362 0379 0979 0980 0981 0370 0350 0914  
MANHATTAN 0350 0380  
MARANTZ 1079 0370 0379 0981 0375 0362  
MARK 0350  
MASTEC 0335  
MATSUI 0373 0357 0350  
MAXDORF 0894  
MAXIM 0331 0350  
MBO 0396 0383 0382  
MEDIENCOM 0342  
MEDION 1800 1798 1001 0356 0930 0373 0932 0330  
0335 0339 0340 0341 0342 0345 0352 0358  
0371 0351 0895 0896 0897 0898 0899 0900  
0901 0902 0903 0904 0923 0893 0959 1069  
1070 1071 1067 1066 1068 1115 1116 1117  
1118 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338  
0372 0334 0344 0664 0894  
MEMOREX 0356 0339 0920  
MERIDIAN 0362  
METZ 0368 0350 0922  
MICROMAXX 0356 0893 0930 0373 0932 0330 0335 0339  
0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895  
0896 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903  
0904 0923 0959 1069 1070 1071 1067 1066  
1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375  
0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894  
MICROMEGA 0370  
MICROSOFT 0399 1100  
MICROSTAR 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340  
0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896  
0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904  
0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066  
1068 1117 1118 0905 0343 0924 0933 0375  
0906 0338 0372 0334 0344 0664 0894  
MINATO 0349  
MINERVA 0380  
MINTEK 0384  
MIRROR 0349  
MITSUBISHI 0350 0366  
MONYKA 0392  
MT LOGIC 1062  
MUSTEK 0383  
MXONDA 0373  
MYSTRAL 0356

## N

NAD 0375 0394  
NAKAMICHI 0398  
NEC 0375  
NEOTEK 0386  
NEUFUNK 0392  
NEVIR 0356  
NEXXTECH 1772 0932 0954 0955 0956  
NORCENT 0332 0982 0944 0945 0948  
NORDMENDE 0356

NORIKO 0349

**O**

OCEANIC 1089

OKANO 0349 0362

OMNI 0382

ONIX 0346

ONKYO 0374 0975

OPTIMUS 0368 0922

ORION 0920 0335

ORITRON 0373

**P**

PACIFIC 0356 0350 0333

PACKARD BELL 0939 0940 1101 1052

PALSONIC 0357

PANASONIC 1107 0401 0364 0403 0970 0974

PANDA 0351

PHILCO 1792

PHILIPS 1775 0370 0379 0979 0980 0981 0362 1080  
1123 1128 0969 0339

PHOCUS 1063 1064

PHONOTREND 0916

PIONEER 1109 1108 0368 0977 0922 0968 0976 1084

POLAROID 0957 0949

PORTLAND 0382

PRINZ 0356

PRISM 0335

PRO2 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340  
0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896  
0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904  
0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066  
1068 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338  
0372 0334 0344 0664 0894

PROCASTER 0905

PROLINE 0373 0357 0333 0376 0397

PROSCAN 0399

PROSON 0350

PROSONIC 0332 0341 0349

PROVIEW 1001

PROVISION 0381 1051

**Q**

QUADRO 0928

QUARTEK 1077

**R**

RADIONETTE 0375

RAITE 0392

RCA 0399 0384

REDSTAR 0894 0965

RELISYS 0923 0895

REOC 0341

REX 0346

ROADSTAR 0350 0383 0382

RONIN 0397

ROTEL 0361

ROWA 0384 0922

RTL 0923

**S**

SABA 0373 0915 0360

SAIVOD 0356

SALORA 0375

SAMPO 0341 0386 0923 0895 1051

SAMSUNG 1122 1114 1113 1112 0367 1050 0338 0963  
0919

SANSUI 0341 0920

SANYO 0350 0333 1060 0378

SCAN 0380

SCHAUB LORENZ 1095 0894 1089

SCHNEIDER 0350 0352 0356 0373 0351 0894 0333 0380

SCHWAIGER 0349

SCIENTIFIC LABS 0341

SCOTT 0373 0357

SEG 0350 0341 0392

SHARP 1796 0371 0394 1055 0350

SHERWOOD 0391

SHINCO 0384

SHINSONIC 0384

SILVA 0894

SILVA SCHNEIDER 0356

SILVERCREST 0341 1093 1090 1091 1092

SINGER 0341 0382

SKYMASTER 0382 0383

SM ELECTRONIC 0382 0383 0341

SMART 0350 0380

SONY 1081 0363 0987 0988 0989 0402 0986

SOUNDMASTER 0341

SOUNDMAX 0341

SOUNDSTORM 0330

SOUNDWAVE 0351

STANDARD 0373

STRONG 0350

SUNGALE 0953

SUPERVISION 0382 0383

SVA 0349

SYLVANIA 0339

SYNN 0341

**T**

TANDBERG 0350

TANGENT 1051

TARGA 0375 1115 0959 0891 1117 0972 1094 1121  
0907

TCM 0900 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339  
0340 0333 0341 0342 0345 0352 0358 0371  
0923 1119 0343 0924 0933 0338 0372 0334  
0344 0664

TEAC 0368 0333 0341 0384 0375

TECHNICS 0364 0399

TECHNIKA 0356

TECHWOOD 0394 0350 0370

TECO 0923 0895

TEDELEX 0382

TELEDEVICE 1051

TELEFUNKEN 0894 0333

TELETECH 0350

TENSAI 0373 0382

TERAPIN 0943

TEVION 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0337 0339  
0340 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0891  
0892 0895 0896 0897 0898 0899 0900 0901  
0902 0903 0904 0923 0966 0893 0959 1065  
1068 1069 1070 1071 1067 1066 1117 1118  
0890 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338  
0917 0918 0372 0334 0344 0664 0894 1064

THETA DIGITAL 0368

THOMSON 0360 0359 0399 1078

TINY 1051

TOKAI 0894 0392

TOKIWA 0380

TOSHIBA 0973 1110 1120 0362 0983 0920 1111

TRANS-CONTINENTS 0356 1051

TRANSONIC 0357

TREDEX 0941

TRUTECH 1075

**U**

UMAX 0382

UNITED 0333 0348 0357 0894

UNIVERSUM 0350 0375 0333

**V**

VENTURER	0333			
VESTEL	1771	0350		
VIETA	0380			
VOXSON	0383	0356	0382	

**W**

WALKVISION	0384			
WELKIN	0356			
WELLTECH	1098	1105	1106	
WESTAR	0350			
WHARFEDALE	0376	0349	0341	0386
WILSON	0356			

**CD****A**

ADCOM	0848			
AIWA	0849	0850	0851	0751
AKAI	0853	0854	0855	
ALBA	0856			
ARCAM	0732			

**B**

BESTAR	0859			
BSR	0860			
BUSH	0661			

**C**

CARRERA	0663							
CLASSIC	0807							
CONDOR	0860							
CYBERCOM	0843	0664	0668	0674	0675	0694	0730	0742
	0743	0744	0745	0746	0747	0801	0802	0803
	0807	0809	0818	0819				
CYBERMAXX	0843	0664	0668	0674	0675	0694	0730	0742
	0743	0744	0745	0746	0747	0801	0802	0803
	0807	0809	0818	0819				
CYTRON	0843	0664	0668	0674	0675	0694	0730	0742
	0743	0744	0745	0746	0747	0801	0802	0803
	0807	0809	0818	0819				

**D**

DENON	0665	0666						
DUAL	0843	0848	0664	0668	0675	0694	0730	0742
	0743	0744	0745	0746	0747	0798	0801	0802
	0803							

**E**

E-BENCH	0811							
ELTA	0878	0667	0668	0693	0694	0745		
EMERSON	0848	0859						

**F**

FISHER	0669							
--------	------	--	--	--	--	--	--	--

**G**

GENEXXA	0859	0671	0672	0673	0675	0676	0677	
GOLDSTAR	0663							
GOODMANS	0678	0679						
GRUNDIG	0680	0697	0698	0732				

**H**

HARMON/KARDON	0683							
HITACHI	0848	0685	0686					

**X**

X-BOX	0399							
XENIUS	0373	0358						
XLOGIC	0341							
XMS	0894							

**Y**

YAKUMO	0357	1083	0905					
YAMAHA	1773	0364	0388	0979	0980	0370		
YAMAKAWA	0397	0392	0382					
YUKAI	0383							

**Z**

ZENITH	0375	0907						
--------	------	------	--	--	--	--	--	--

**I**

INNOVATION	0730	0742	0743	0744	0745	0746	0747	
------------	------	------	------	------	------	------	------	--

**J**

JVC	0662	0687						
-----	------	------	--	--	--	--	--	--

**K**

KENWOOD	0669	0688	0689	0690	0762			
---------	------	------	------	------	------	--	--	--

**L**

LIFE	0823							
LIFETEC	0823	0843	0664	0668	0674	0675	0694	0730
	0742	0743	0744	0745	0746	0747	0801	0802
	0803	0807	0809	0818	0819			
LG	0663							
LINN	0732							
LUXMAN	0691							

**M**

MAGNUM	0730	0742	0743	0744	0745	0746	0747	
MARANTZ	0695	0732						
MATSUI	0696	0732						
MEDION	0823	0843	0728	0664	0668	0674	0675	0694
	0730	0742	0743	0744	0745	0746	0747	0801
	0802	0803	0807	0809	0818	0819		
MEMOREX	0848	0859	0677					
MERIDIAN	0732							
MICROMAXX	0843	0664	0668	0674	0675	0694	0730	0742
	0743	0744	0745	0746	0747	0801	0802	0803
	0807	0809	0818	0819				
MICROMEGA	0732							
MICROSTAR	0843	0664	0668	0674	0675	0694	0730	0742
	0743	0744	0745	0746	0747	0801	0802	0803
	0807	0809	0818	0819				
MISSION	0732							

**N**

NAD	0671	0733	0735	0736	0737	0800		
NAIM	0732							
NAKAMICHI	0699	0700						
NUVO	0866							

**O**

ONKYO	0840	0701	0702	0703	0785	0792		
-------	------	------	------	------	------	------	--	--

**P**

PANASONIC	0661	0705						
PHILIPS	0847	0706	0732					
PHILIPS CD-V	0840							
PIONEER	0673	0677	0753					



PRO2	0843	0664	0668	0674	0675	0694	0730	0742
	0743	0744	0745	0746	0747	0801	0802	0803
	0807	0809	0818	0819				
PROTON	0732							

## Q

QUAD 0732

## R

REALISTIC 0848 0859 0675  
ROADSTAR 0706 0708  
ROTEL 0732

## S

SABA 0848  
SAE 0732  
SAMSUNG 0768  
SANSUI 0847 0709 0710 0711 0732  
SCHNEIDER 0860 0732  
SCOTT 0859  
SHARP 0672 0712 0713 0714  
SHERWOOD 0782  
SINGER 0803  
SKYMASTER 0778  
SONY 0671 0716 0717 0718 0741 0748 0749 0750

## T

TANDBERG 0732

TCM 0880 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730  
0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802  
0803 0807 0809 0823 0824 0825  
TEAC 0795  
TECHNICS 0705 0721 0763 0787  
TELEFUNKEN 0848  
TEVION 0823 0843 0664 0668 0674 0675 0694 0730  
0742 0743 0744 0745 0746 0747 0801 0802  
0803 0807 0809 0813 0814 0816 0818 0819  
0821 0822  
THEORIE & ANWENDING 0804  
THOMSON 0842 0848  
TOSHIBA 0722 0723

## U

UNIVERSUM 0732

## V

VECTOR RESEARCH 0663  
VICTOR 0687

## W

WELLTECH 0675 0694 0744

## Y

YAMAHA 0712 0720 0725 0771  
YORX 0708

# SAT Receiver / Műholdvevő / SAT-sprejemnik

DVB-T Empfänger (DTV, Freeview, iDTV, etc.) / DVB-T vevő (DTV, Freeview, iDTV, stb.) / DVB-T sprejemnik

## A

@SAT 1147  
@SKY 1138  
ADECQ 1340  
AKAI 0552  
ALBA 0508 0562 0405 0407  
ALDES 0408 0409  
ALLSAT 0462 0410 0552  
ALLSONIC 0408 0428  
AMPERE 0422  
AMSTRAD 0584 0555 0541 0415 0416 0417 0419  
ANKARO 0408 0428 0424  
ANTTRON 0405 0407  
APOLLO 0405  
ARCOM 1174 1165  
ARCON 0415 0422 1155 1144 1153 0424 0463 1154  
ARENA 1222  
ARION 1238  
ARMSTRONG 0419  
ARNION 1147  
ASAT 0552  
ASCI 1138  
AST 0435  
ASTON 0594 0406  
ASTRA 0429 0419 0431 0432 0502  
ASTRO 0428 0439 0569 0407 0409  
AUDIOTON 0462 0407  
AURORA 0602  
AUSTAR 1224 0602 0643 0642  
AXIS 0428 0415 0432 0456

## B

BARCOM 0424  
BEST 0428 0424  
BLAUPUNKT 0439

BOCA 0419 0502  
BRAIN WAVE 0444 0549 1131  
BRANDT 0565 0566 0567 0574  
BSKYB 0584 0555  
BT SATELLITE 0574  
BUSH 0508 0562 0410

## C

CANAL SATELLITE 0569 0599  
CANAL+ 0569 0599  
CHAPARRAL 0507  
CHESS 0547 0586  
CITYCOM 0508 0640 0485 0459  
CLATRONIC 0444  
CLEMENS KAMPHUS 0491  
CNT 0409  
COLUMBUS 0477  
COMAG 1255 1237 1233 1231 0471  
COMMLINK 0408  
COMTECH 0456  
CONDOR 0428 0640  
CONNEXIONS 0438 0454  
CONRAD 0640 1156  
CONTEC 0456 0459  
COSAT 0462  
COSHIP 0427  
CROWN 0419  
CYBERCOM 0412 0413 0423 0428 0442 0493 0504 0511  
0514 0546 0566 0583 0586 0587 0618 0619  
CYBERMAXX 0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484  
0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583  
0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653  
1130 1138 1137  
CYTRON 0412 0413 0423 0428 0442 0466 0478 0484  
0493 0504 0511 0514 0535 0546 0566 0583  
0586 0587 0618 0619 0644 0650 0652 0653  
1130 1138 1137

**D**

DAERYUNG	0438							
DANSAT	0410							
D-BOX	0564	0604						
DECCA	0460							
DEW	0456							
DIAMOND	0461							
DIGIALITY	0640							
DIGIQUEST	1147	0485	0427					
DIGITAL M SERIE	1249							
DISKXPRESS	0424	0454						
DITRISTRAD	0462							
DMT	0412							
DNT	0438	0552						
DONG WOO	0501							
DRAKE	0557	0463						
DREAM MULTIMEDIA	0685							
DREAMBOX	0658							
DStv	0602							
DUAL	0412	0413	0423	0428	0493	0504	0511	0566
	0583	0586	0587	0618	0514			

**E**

ECHOSTAR	0640	0581	0586	0425	0481	0578	0579	0580
	0657	0659	0464	0465	0467			
EINHELL	0408	0417	0405	0419				
ELEKTA	0409							
ELTA	0428	0462	0405	0552				
EMANON	0405							
EMME ESSE	0428	0508	0491					
EMTECH	1162							
ENIGMA	1248							
EP SAT	0508	0491						
E-TEK	1140							
EUROPHON	0640							
EUROSAT	0419							
EUROSKY	0428	0640	1156	0419				
EUROSPACE	0468							
EUROSTAR	0438	0419						
EVA	0588	0589						
EXATOR	0405	0407						

**F**

FERGUSON	0508	0472	0603	0410	0473			
FIDELITY	0415	0417						
FINLANDIA	0508							
FINLUX	0508	0429	0608	0475	0480	0487		
FINNSAT	0603	0456						
FORCE	0577	0553	0535					
FORTEC STAR	0470							
FOXTEL	1224	1225	0602					
FOXTEL IQ	1225							
FRACARRO	0562							
FRANCE SATELLITE/TV	0477							
FREECOM	0405	0489						
FTE	0422	0496						
FUBA	0548	0439	0428	0438	0405	0424	0431	0477
	0480	0552						
FUNTACH	0587							

**G**

GALAXIS	0428	0408	0462	0478	0484	0485	0535	0582
	0583	0602	0619	0432	0456			
GALAXY	0424							
GLOBECAST	1141							
GLOBO	1156							
GMI	0419							
GOLDSTAR	0489							
GOODING	0483							
GOODMANS	0508							

GRANADA	0429							
GRANVISION	1235	1234						
GROTHUSEN	0405	0489						
GRUNDIG	0439	0436	0483	0495	0508	0544	0469	0602
	0584	0407	0550					

**H**

HANDAN	0547	1167						
HANSEATIC	0504							
HANTOR	0444	0405						
HANURI	0409							
HB	1162	0413	1214	1215	1216			
HEAD	1253	1252	1251					
HELIOCOM	0422							
HIRSCHMANN	0439	0522	0547	0548	1156	1165	1174	0487
	0488	0491	0558					
HISAWA	0444							
HITACHI	0508	0537						
HOMECAST	1222	1223	1162					
HOUSTON	0462							
HUMAX	1260	1259	1258	1250	0485	0517	0582	
HUTH	0408	0411	0444	0462	0419	0491		
HYUNDAI	0486							

**I**

ID DIGITAL	0485							
IMPERIAL	0562							
INNOVATION	0428	0493	0504	0511	0583	0586	0587	0618
INTERTRONIC	0419							
INTERVISION	0462							
IRDETO	0602							
ITT/NOKIA	0429	0508	0548	0454	0487	0537		

**J**

JOHANSSON	0444							
JSR	0462							
JVC	0483							

**K**

KAON	1147							
KATHREIN	1221	1197	0549	0617	0631	0607	0635	0439
	0459	0496	0507	0552				
KOSCOM	1144							
KOSMOS	0489	0491	0496					
KR	0407							
KREILING	0549	0631	1137	1232				
KREISELMEYER	0439							
KYOSTAR	0405							

**L**

LASAT	0428	0565	0566	0567	0630	1156	1157	0409
	0502							
LENCO	0405	0489	0503					
LENG	0444							
LENNOX	0462							
LENSON	0479							
LG	0489							
LIFE	0583							
LIFESAT	0412	0413	0423	0428	0442	0493	0504	0511
	0514	0546	0566	0583	0586	0587	0618	0619
LIFETEC	0412	0413	0423	0428	0442	0466	0478	0484
	0493	0504	0511	0514	0535	0546	0566	0583
	0586	0587	0618	0619	0644	0650	0652	0653
	1130	1138	1137					
LION	0468							
LORENTZEN	1156							
LORRAINE	0489							
LUPUS	0428							
LUXOR	0417	0429	0548	0537				

## M

MACAB	0603							
MANHATTAN	0462	0508	0557	0633	0421	0409		
MARANTZ	0552							
MARMITEK	0641							
MARMITEK OCTOPUS	0655							
MASCOM	0409							
MASPRO	0483	0508	0507	0558				
MATSUI	0483	0574						
MB	0504							
MBOX	0442							
MEDIABOX	0569							
MEDIACOM	0506							
MEDIAMARKT	0419							
MEDIASAT	0569	0432						
MEDION	1257	1217	0412	0413	0423	0428	0442	0466
	0478	0484	0493	0504	0511	0514	0535	0546
	0566	0583	0586	0587	0618	0619	0644	0650
	0652	0653	1130	1139	1138	1137	1181	
MEGA	0552							
METRONIC	0408	0575	0612	0613	0614	0615	0632	0409
	0424	0405	0407					
METZ	0439							
MICRO TECHNOLOGY	0468							
MICROMAXX	0412	0413	0423	0428	0442	0466	0478	0484
	0493	0504	0511	0514	0535	0546	0566	0583
	0586	0587	0618	0619	0644	0650	0652	0653
	1130	1139	1138	1137				
MICROSTAR	0412	0413	0423	0428	0442	0466	0478	0484
	0493	0504	0511	0514	0535	0546	0566	0583
	0586	0587	0618	0619	0644	0650	0652	0653
	1130	1138	1137					
MINERVA	0483	0439						
MITSUBISHI	0508	0439	0574					
MITSUMI	0502							
MORETV	0644	0423	1130	1181				
MORGAN SYDNEY	0611							
MORGANS	0611	0419	0502	0552				
MULTICHOICE	0602							
MULTISTAR	0496							
MULTITEC	0586	0587						
MURATTO	0437	0489						

## N

NAVEX	0444							
NEC	0509	0510						
NEOTION	1138							
NEUHAUS	0462	0479	0432					
NEXTWAVE	0414	0585						
NIKKO	0419							
NOKIA	0530	0564	0425	0429	0508	0548	0563	0531
	0454	0487	0604					
NOMEX	0622							
NORDMENDE	0549	0472	0508	0603	0405	0409		
NOVIS	0444							

## O

OAK	0424							
OCEANIC	0461	0468						
OCTAGON	0405	0407	0456					
OKANO	0419	0491	0496					
OPTEX	0462	0459	0656					
OPTUS	1224	0602						
ORBIT	0435							
ORBITECH	0405							
ORIGO	0468							
OSAT	0407							
OTTO VERSAND	0439							

## P

PACE	0584	0555	0439	0559	0527	0508	0410	0617
	1225							

PACIFIC	0461							
PALCOM	0479	0431	0477					
PALLADIUM	0483	0419						
PALTEC	0431							
PANASONIC	0584	0508	0542					
PANDA	0508	0410						
PANSAT	0490							
PANTECH	0591							
PBI	1138							
PHILIPS	0552	0436	0483	0493	0495	0508	0543	0434
	0569	0574	0605	0618	0455	0561	0550	0456
	0515	0604						
PHOENIX	0456							
PHONOTREND	0408	0462	0491	0652				
PILOTIME	0599							
PINNACLE	0654							
PIONEER	0569							
POLSAT	0603							
POLYTRON	0459							
PREDKI	0444							
PREMIER	0569							
PREMIERE	0604	0569	0564	0542	0485	0462	0442	
PREMIUM X	1134							
PRIESNER	0445	0419						
PRO2	0412	0413	0423	0428	0442	0466	0478	0484
	0493	0504	0511	0514	0535	0546	0566	0583
	0586	0587	0618	0619	0644	0650	0652	0653
	1130	1138	1137					
PROFI	0503							
PROMAX	0508							
PROSAT	0408	0562						
PROTEK	0461							
PROVISION	0409							

## Q

QUADRAL	0408	0428						
QUELLE	0439	0417						
QUIERO	0603							

## R

RADIOLA	0552							
RADIX	0630	0438	0632	1152				
RAINBOW	0407							
REDIFFUSION	0510							
REDPOINT	0432							
REDSTAR	0428							
RFT	0408	0552						
RUEFACH	0503							

## S

SAB	1137	1144	1145	1146	1147			
SABA	0472	0508	0543	0556	0562	0565	0571	0572
	0573	0574	0575	0409	0468			
SABRE	0508							
SAGEM	0570	0604	0599	0603	0648			
SAKURA	0456							
SALORA	0429	0527	0509	0520				
SAMSUNG	0426	0405	0506					
SAT	0415	0435	0437					
SAT+	0546	1137						
SATCOM	0640	0504	0523					
SATEC	0508							
SATPARTNER	0444	0405	0407	0409	0489	0491		
SCHAUB LORENZ	1147	1162	1214	1215	1216			
SCHNEIDER	0428	0455	0506	0511	0583	0586	0587	0618
SCHWAIGER	1255	1236	1233	1231	1157	1156	1131	0567
	0565	0428	0409	0411	0412	0413	0427	0430
	0433	0440	0504	0508	0516	0566	0573	0575
	0576	0577	0582	0514	0583	0585	0587	0598
	0616	0630	0631	0633	0635	1132	1133	1147
	1152	1173	0459					
SEEMANN	0438	0419	0432					

SEG	0428	0444	0504	0541	0631	0634	0405		
SELECO	0462								
SIEMENS	0439	1157							
SILVA	0489								
SKARDIN	0432	0586	0546	1160					
SKY	0555	0584	1151						
SKY DIGITAL	0584	0555							
SKY+	0555								
SKY HD	1151								
SKY ITALIA	0584	0555							
SKYMASTER	0408	0412	0504	0506	0546	0547	0586	0587	
	0588	0589	0590	0591	0592	0621	1140	1138	
	1159	1161	1160	1162	1167	1244			
SKYMAX	0552								
SKYPEX	1156								
SKYPLUS	1138								
SKYVISION	0462								
SMART	1249	1248	1247	1246	1244	1243	1241	1240	
	1234	1174	1165	1133					
SM ELECTRONIC	0408	0412	0504	0506	0546	0547	0586	0587	
	0588	0589	0591	0621	1140	1138	0592	1159	
	1161	1160	1162	1167					
SONY	0584	0569	0418	0446					
SR	0472	0419	0502						
STARBOX	0427								
STAR TRAK	0405								
STARLAND	0586								
STARRING	0444								
STRONG	0562	0428	0602	0545	0454	0489	0405	0407	
SUMIDA	0419								
SUNSTAR	0527	0419	0502						

## T

TANDBERG	0603								
TANDY	0407								
TANTEC	0508	0479	0477						
TARGA	1195								
TATUNG	0460								
TCM	0412	0413	0423	0428	0442	0493	0504	0511	
	0514	0546	0566	0583	0586	0587	0618	0619	
TECHNIHALL	0416								
TECHNISAT	1219	1220	0506	0438	0479	0569	0623	0528	
	0529								
TECHNOMATE	0441	1142							
TECHNOTREND	1230	1173	1147	1131					
TECO	0419	0502							
TELASAT	0640								
TELEFUNKEN	0560	0508	0565	0566	0567	0574	0405		
TELEKA	0438	0640	0407	0419					
TELEMASTER	0409								
TELESAT	0504								
TELESTAR	1138	0479	0569						
TELEVES	0508	0610	0611						
TELEWIRE	0462								
TEN HAAFT	0423								
TEVION	0412	0413	0423	0428	0442	0466	0478	0484	
	0493	0504	0511	0514	0535	0546	0566	0583	

## DVD Rekorder (DVD-R, DVD-RW, etc.) / DVD felvevő (DVD-R, DVD-RW, stb.) / DVD snemalnik (DVD-R /-RW itd.)

## A

APEX	0911
ARENA	0923
ASPIRE	0952

## B

BLUE NOVA INTERNATIONAL	1051
-------------------------	------

0586	0587	0618	0619	0644	0650	0652	0653		
1130	1140	1138	1137						
THOMSON	0472	0601	0570	0574	0492	0508	0560	0568	
	0569	0603	0427	1156					
THORENS	0461								
THORN	0508	0410	0473						
TIOKO	0459								
TONBURY	0445	1159							
TONNA	0546	0508	0462						
TOPFIELD	1205	1204	1203	0497	0505	0506			
TPS	0570								
TPS PLATINUM	1178								
TRIAD	0435	0437	0533	0489					
TRIASAT	0480								
TRIAK	0439	0479	0565	0609	0619				
TWINNER	0610	0611							

## U

UNIDEN	0534								
UNISAT	0419	0456							
UNITOR	0444	0424							
UNIVERSUM	0439	0483	1156	0475	0487				

## V

VANTAGE	1254								
VARIOSAT	0439								
VECTOR	0468								
VENTANA	0552								
VIA DIGITAL	0568								
VIA SAT	0568								
VISIOSAT	0594	0444	0462	0586	0593	0595	0596	0597	
VIVANCO	0536	0624							
VORTEC	0405								
V-TECH	0437	0435	0515	0537					

## W

WEVASAT	0508								
WEWA	0508								
WINERSAT	0444								
WISI	0435	0437	0438	0439	0508	0533	0538	0539	
	0540	0597	0625	0626	0627	0628	0629		
WITTENBERG	0415								
WOORISAT	0409								
WORLDSAT	0631								
WYSI	1156								

## X

XTREME	1147								
--------	------	--	--	--	--	--	--	--	--

## Z

ZEHNDER	1137	1235	1234	1138	0428	0437	0635	0541	
	0631	0632	0409	0424	0496				
ZINWELL	0485								
ZODIAC	0407								

## C

CENTRIOS	0951								
CMI	0923								
COBY	1051								
CYBERCOM	0923								
CYBERHOME	0912								
CYBERMAXX	0895	0905	0906	0923	0959	1071	1117		

CYTRON 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117

## D

DENVER 1051  
DUAL 0923

## E

ELTAX 1051  
EMERSON 1057

## G

GO-VIDEO 0383 1059 1061

## H

HB 1089  
HITACHI 0387

## I

ILO 0959

## J

JVC 1058 1072

## K

KENDO 0923

## L

LG 0907  
LIFE 1117  
LIFETEC 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117  
LITEON 1056 1059 0959  
LUMATRON 1051

## M

MAGNAVOX 0979 0980  
MEDION 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117  
MICROMAXX 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117  
MICROSTAR 0895 0905 0906 0923 0959 1071 1117  
MUSTEK 0383

# Decoder / Dekóder / Dekoder

## A

AUSTAR 1224 0494

## B

BMB 0636  
BT 0554

## C

CABLE AND WIRELESS 0606  
CABLECRYPT 0474  
CABLETIME 0448 0449 0450  
CANAL PLUS 0474  
CLYDE CABLEVISION 0452  
COMCRYPT 0474  
CRYPTOVISION 0458

## E

EURODEC 0603

## F

FILMNET 0474

## 16

## O

OCEANIC 1089

## P

PACKARD BELL 0940 1052  
PANASONIC 0403  
PHILIPS 0979 0980 1080 1128  
PHOCUS 1063  
PIONEER 0977 1084  
PRO2 0895 0905 0906 0923 0959 1071  
PROVISION 1051

## R

RTL 0923

## S

SAMPO 1051  
SAMSUNG 1112 1050  
SANYO 1060  
SCHAUB LORENZ 1089  
SHARP 1055  
SONY 0987 0988 0989

## T

TANGENT 1051  
TARGA 1115 0959 0891 1117 0907 1121  
TCM 0923  
TELEDEVICE 1051  
TEVION 0890 0891 0895 0905 0906 0923 0959 1065  
1071 1117  
THOMSON 0360 0359 1078  
TINY 1051  
TOSHIBA 0973 0983 0362 1111  
TRANS-CONTINENTS 1051

## Y

YAKUMO 0905  
YAMAHA 0979 0980

## Z

ZENITH 0907

FILMNET CABLECRYPT 0474  
FILMNET COMCRYPT 0474  
FOXTEL 1224 0602  
FOXTEL IQ 1225

## G

GEC 0452  
GI 0494 0554

## I

IMPULSE 0554

## J

JERROLD 0554 0494

## K

KABELVISION 0554

## L

LYONNAISE 1183

**M**

MARMITEK	0636			
MELITA	0554			
MNET	0602	0474		
MOTOROLA	0494			
MOVIE TIME	0551			
MULTICHOICE	0474	0602		

**N**

NOKIA	0564			
NOOS	1143	1158	1175	1183
NTL	0606	1200		
NUMERICABLE	0603			

**O**

OPTUS	1224	0494		
-------	------	------	--	--

**P**

PACE	0606			
PHILIPS	0487			
PIONEER	0518	0521		
PVP	0554			

**HDD-DVR**

**HDD Digitale Videorekorder (Hard Disk Drive, DVR, PVR, etc.) /  
HDD digitális videomagnó (mereklemez meghajtó, DVR, PVR, stb.) /  
HDD digitalni videosnemaľnik (Hard Disk Drive DVR PVR itd.)**

**A**

AMSTRAD	0555			
ARCON	1144			
ARION	1238			

**B**

BSKYB	0555			
BUSH	1261			

**C**

CANAL SATELLITE	0599							
CANAL+	0599							
COMAG	1231							
CONRAD	1156							
CYBERCOM	0412	0423	0514					
CYBERMAXX	0905	0412	0423	0514	0644	0653	1130	0959
	1071	1117						
CYTRON	0905	0412	0423	0514	0644	0653	1130	0959
	1071	1117						

**D**

DIGIFUSION	0647			
DIGIHOME	1262			
DMT	0412			
DREAMBOX	0658			
DUAL	0412	0423	0514	

**E**

EHOSTAR	0659			
EMTEC	1096	1097		
EUROSKY	1156			

**F**

FORCE	0553			
FORTEC STAR	0470			
FOXTEL IQ	1225			
FREEBOX	1182			

**S**

SAGEM	0604			
SAMSUNG	1148			
SCIENTIFIC ATLANTA	0524	0525		
SMART	1174			
STS	0551			

**T**

TELE+1	0474			
TELEPIU	0474			
TELEWEST	0606	0554		
THOMSON	1189			

**U**

UNITED	0554			
UPC	1143	1175	1184	

**V**

VIRGIN MEDIA	0606			
VISIONETICS	1185			
VISIOSAT	0487			

**G**

GLOBO	1156			
GOODMANS	1261			

**H**

HB	1214			
HIRSCHMANN	1156			
HITACHI	1262			
HOMECAST	1223			
HUMAX	1260	1259	1250	0651
HYUNDAI	0486			

**I**

ILO	0959			
-----	------	--	--	--

**J**

JVC	1072			
-----	------	--	--	--

**K**

KATHREIN	1221	1197		
KOSCOM	1144			

**L**

LASAT	1156	1157						
LIFE	1117							
LIFESAT	0412	0423	0514					
LIFETEC	0905	0412	0423	0514	0644	0653	1130	0959
	1071	1117						
LG	1800	1798	1117					
LITEON	0959							
LOGIK	1263							
LORENTZEN	1156							
LOEWE	1399							

**M**

MARMITEK OCTOPUS	0655			
------------------	------	--	--	--

MEDION	1800	1798	1257	0905	0412	0423	0514	0644
	0653	1130	0959	1071	1139	1115	1181	1117
MICROMAXX	0905	0412	0423	0514	0644	0653	1130	0959
	1071	1139	1117					
MICROSTAR	0905	0412	0423	0514	0644	0653	1130	0959
	1071	1117						
MORETV	0644	1130	1181					

## N

NEUF TELECOM	1196
NEUF TV	1196

## P

PACE	1225	0555	0453					
PACKARD BELL	1052							
PANASONIC	0403							
PHILIPS	1775	1128	0242					
PHOCUS	1063							
PINNACLE	0654							
PIONEER	0977							
PRO2	0905	0412	0423	0514	0644	0653	1130	0959
	1071							
PROCASTER	0905							

## R

RADIX	1152
-------	------

## S

SAGEM	0599	1143	1158					
SAMSUNG	1112							
SCHAUB LORENZ	1214							
SCHWAIGER	1231	1157	1156	1152	1132	0514	0412	
SIEMENS	1157							
SKARDIN	1160							

SKY	1151							
SKY DIGITAL	0555							
SKY+	0555							
SKYMASTER	0412	0506	1165	1159	1160			
SKYPEX	1156							
SMART	1246	1244						
SM ELECTRONIC	0412	0506	1165	1159	1160			
SONY	0987	0988	0989					

## T

TARGA	1115	1117	1195					
TCM	0412	0423	0514					
TECHNIKA	1262							
TECHNOTREND	1230							
TELEFONICA	1227							
TEVION	0890	0905	0412	0423	0514	0644	0653	1130
	0959	1065	1071	1117				
THOMSON	0532	0242	0326	1156	1078			
TIVO	0242							
TONBURY	1159							
TOPFIELD	1204	1203	0506					
TOSHIBA	0983	1111						
TVONICS	1263							

## U

UNIVERSUM	1156
-----------	------

## W

WHARFEDALE	1262
WYSI	1156

## Y

YAKUMO	09
--------	----

# TV/VCR Kombinationen / TV/VCR együttesek / TV/VCR Kombinacije

## A

AIWA	0248	0291
ALBA	0245	0248

## B

BAIRD	0245	
BASIC LINE	0245	
BESTAR	0245	
BLACK PANTHER LINE	0245	
BUSH	0245	0248

## C

COMBITECH	0248	
CONDOR	0245	
CROWN	0245	
CYBERCOM	0248	0291
CYBERMAXX	0248	0291
CYTRON	0248	0291

## D

DAEWOO	0245	
DAYTRON	0245	
DUAL	0248	0291

## E

ESC	0245
-----	------

## G

GENERAL TECHNIC	0248	
GOLDSTAR	0261	
GOODMANS	0245	0283
GRANDIN	0245	

## H

HINARI	0248
--------	------

## I

INNO HIT	0245	
INNOVATION	0248	0291
ITV	0245	

## K

KENDO	0245
-------	------

## L

LENCO	0245	
LG	0261	
LIFE	0291	
LIFETEC	0248	0291
LUMATRON	0245	

## M

MAGNUM	0291
MATSUI	0248

MEDION	0248	0291
MICROMAXX	0248	0291
MICROSTAR	0248	0291

## O

ORION	0248	0283
-------	------	------

## P

PORTLAND	0245	
PRO2	0248	0291
PROSONIC	0245	

## R

ROADSTAR	0245	
----------	------	--

## S

SABA	0245	
------	------	--

SAISHO	0248	
SAMSUNG	0312	
SAVILLE	0248	
SCHNEIDER	0245	0264
SONOKO	0245	
STANDARD	0245	

## T

TCM	0248	0291
TEVION	0248	0291
THOMSON	0245	

## U

UNITED QUICK STAR	0245	
-------------------	------	--

## V

VIDEON	0248	
--------	------	--

# TV/DVD Kombinationen / TV/DVD kombinációk / TV/DVD Kombinacije

(TV/DVD Kombinationen benötigen einen DVD-Code oder einen DVD & TV-Code) /

(A TV/DVD együtteseknek DVD kódra vagy DVD és TV kódra van szükségük) /

(TV / DVD kombinacije potrebujejo posamezno DVD kodo ali DVD & TV kodo.)

## DVD & TV

### A

AKAI	1082	&	1410
AUDIOSONIC	1062	&	0090

### B

BEKO	1064		
BROKSONIC	0920		

### C

CYBERCOM	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
CYBERMAXX	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
CYTRON	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228

### D

DUAL	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
DURABRAND	0933	&	0228
	1085	&	1006
	1085	&	1007
	1086	&	1008
	1087	&	1008
	1088	&	1009

### G

GERICOM	1064		
---------	------	--	--

### H

H & B	0343	&	0228
HB	1089	&	1011

### I

INTERTRONIC	0894		
-------------	------	--	--

### L

LIFETEC	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228

### M

MEDION	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
	1001		
MEMOREX	0920		
MICROMAXX	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
MICROSTAR	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
MT LOGIC	1062	&	0090

### O

OCEANIC	1089	&	1011
ORION	0920		

### P

PHILIPS	0339	&	0181
PHOCUS	1064		
PRO2	0894		
	0343	&	0228
	0924	&	0210
	0933	&	0228
PROVIEW			1001



**S**  
 SANSUI 0920  
 SCHAUB LORENZ 1089 & 1011

**T**  
 TCM 0343 & 0228  
 0924 & 0210  
 0933 & 0228  
 1119

TEVION 0894  
 0343 & 0228  
 0924 & 0210  
 0933 & 0228  
 1064

TOSHIBA 0920

**V**  
 VESTEL 1771 & 0215

## DVD/VCR Kombinationen / DVD/VCR kombinációk / DVD/VCR Kombinacije

(DVD/VCR Kombinationen benötigen einen DVD-Code oder einen DVD & VCR-Code) /  
 (A DVD/VCR kombinációknak DVD kódra vagy DVD és VCR kódra van szükségük) /  
 (DVD/VCR kombinacije potrebujejo posamezno DVD kodo ali DVD & VCR kodo.)

### DVD & VCR

**A**  
 APEX 0949

**B**  
 BROKSONIC 0920  
 0967

**C**  
 CINEVISION 0375 & 0256  
 CYBERCOM 0338  
 0375 & 0256  
 CYBERMAXX 0338  
 0896  
 0906  
 0375 & 0256  
 CYTRON 0338  
 0896  
 0906  
 0375 & 0256

**D**  
 DAEWOO 0971  
 DUAL 0338  
 0375 & 0256

**E**  
 EMERSON 0339 & 0231  
 0375 & 0256

**F**  
 FUNAI 0339 & 0231

**G**  
 GO-VIDEO 0338  
 0367  
 0971  
 GOLDSTAR 0375 & 0256

**H**  
 HITACHI 0387 & 0231

**J**  
 JVC 0400

**L**  
 LG 0907  
 0375 & 0256  
 LIFETEC 0338  
 0896  
 0906  
 0375 & 0256

**M**  
 MAGNAVOX 0914 & 0285  
 MEDION 0338  
 0896  
 0906  
 0375 & 0256  
 MICROMAXX 0338  
 0896  
 0906  
 0375 & 0256  
 MICROSTAR 0338  
 0896  
 0906  
 0375 & 0256

**P**  
 PANASONIC 0970  
 PHILIPS 0969 & 0285  
 PIONEER 1084  
 POLAROID 0949  
 PRO2 0338  
 0896  
 0906  
 0375 & 0256

**S**  
 SAMSUNG 0338  
 0963  
 SANSUI 0920  
 SANYO 0378 & 0258  
 SILVERCREST 0256  
 SONY 0402  
 SYLVANIA 0339 & 0231

**T**  
 TARGA 0375 & 0256  
 0907  
 0375 & 1041  
 TCM 0338  
 0375 & 0256  
 TEVION 0338

0896  
0906  
0375 & 0256  
TOSHIBA 0362

**Z**  
ZENITH 0375 & 0256

## HTIB

(Home Cinema Systeme benötigen einen einzelnen DVD-Code oder einen DVD & Audio-Code) /  
(A házimozi rendszereknek önálló DVD kódra vagy DVD és Audió kódra van szükségük) /  
(Domača kina potrebujejo posamezno DVD kodo ali DVD & AVDIO kodo.)

### DVD & AUDIO

#### A

AIWA 0377  
AMW 1054

#### C

CENTRUM 0927  
COBY 0948  
CRITERION 0344 & 0775  
CURTIS 0948  
CYBERCOM 0334  
0372  
0344 & 0775  
CYBERMAXX 0334  
0372  
0344 & 0775  
1069  
1066  
1118  
CYTRON 0334  
0372  
0344 & 0775  
1069  
1066  
1118

#### D

DUAL 0334  
0372  
0344 & 0775  
DURABRAND 0375

#### F

FISHER 0378

#### J

JVC 0662  
0964

#### K

KOSS 0373

#### L

LENCO 1774  
LENOXX 0931  
LG 0972  
LIFE 1118  
LIFETEC 0334  
0372  
0344 & 0775  
1069  
1066  
1118

#### M

MEDION 0334  
0372  
0344 & 0775  
1069  
1066  
1118  
MICROMAXX 0334  
0372  
0344 & 0775  
1069  
1066  
1118  
MICROSTAR 0334  
0372  
0344 & 0775  
1069  
1066  
1118

#### N

NORCENT 0948

#### O

ONKYO 0975

#### P

PANASONIC 0974  
PHILIPS 0370 & 0734  
PIONEER 0968  
0976  
PRO2 0334  
0372  
0344 & 0775  
1069  
1066

#### S

SAMSUNG 0919  
SONY 0986

#### T

TARGA 0972  
0375 & 1041  
TCM 0334  
0344 & 0775  
TEVION 0334  
0372  
0892  
0917  
0918  
0344 & 0775  
1069  
1066  
1118

## Zusätzliche Set-Top Boxen / Kiegészítő Set-Top boxok / Dodatni TV komunikatorji (t.i. set-top box)

### Web & Computer TV / Webes és számítógépes TV / Spletna in računalniška TV

BUSH	0039	PANASONIC	0542		
CYBERLINK	1101	PINNACLE	1199	1201	1202
GERICOM	0443	PREMIERE	0542		
HAUPPAUGE	1198	TELEFONICA	1227		
NOW TV	1186	THOMSON	0603		
PACKARD BELL	1101				

### Media Receiver / Média vevő / Medijski sprejemnik

SONY NETWORK MEDIA RECEIVER 0446

### Scart Switch Box / Scart stikalna naprava (Scart switch box)

COUNTRYMAN	1168	SKARDIN	1169		
FUNK	1170	SKYMASTER	1169		
MARMITEK	0641	VIVANCO	0684		

### Digitális Set-Top box / Digitalni TV komunikatorji (t.i. set-top box)

ADECQ	1340	TEVION	0650	0645	0423
ECHOSTAR	0657	YUNG FU	1166		
SKYMASTER	1166				

### Sonstige Set Top Box / Egyéb Set-Top box / Ostali TV komunikatorji (t.i. set-top box)

PARDY LIGHT BOX 1171

### Entertainment Box

EMTEC	1096	1097	DMA	1228	
HOME SERVER	1228		MEDION	1228	

### Video On Demand

MAXDOME 1239

## Laser Disc

### D

DENON 0252 0318

### G

GRUNDIG 0318

### M

MITSUBISHI 0318

### N

NAD 0318

### P

PIONEER 0318

### T

TELEFUNKEN 0318

THORN 0322

## DVB-T

### DVB-T Empfänger (DTV, Freeview, iDTV, etc.) /

### DVB-T vevő (DTV, Freeview, iDTV, stb.) /

### DVB-T sprejemnik (DTV, iDTV itd.)

### A

ADECQ 1226  
ALBA 0451 0646  
ARCOM 1242

### B

BUSH 1261 0647 0451 0032  
BRAIN WAVE 0476

### C

CANAL + 1177

COMAG 1229  
CYBERMAXX 0645 0650  
CYTRON 0645 0650

### D

DIGENIUS 0645  
DIGIFUSION 0647  
DIGIHOME 1262  
DIGIO2 1150  
DIGIPAL 1218  
DMT 0412  
DURABRAND 0526

<b>E</b>								
ECHOSTAR	0657							
EMTECH	0476							
<b>F</b>								
FREEBOX	1182							
FREEVIEW	0447	0451	0453	0457	0482	0512	0513	0519
	0526	0532	0600	0646	0647	0648	0649	0651

<b>G</b>								
GbSAT	0476							
GERICOM	0443							
GOODMANS	1261	0526	0451					
GOODWAY	1163	1164						
GRUNDIG	0512	1172						

<b>H</b>								
HAUPPAUGE	0482							
HB	1011	1211	1213	0476				
HITACHI	1262	0526						
HOMECAST	0476							
HUMAX	0651							

<b>I</b>								
INTERSTAR	0476							

<b>J</b>								
JEPSSSEN	0476							
JVC	0526							

<b>K</b>								
KATHREIN	1197							

<b>L</b>								
LABGEAR	0513							
LASAT	1156							
LIDCOM	0451							
LIFETEC	0645	0650						
LOGIK	1263							

<b>M</b>								
MARMITEK OCTOPUS	0655							
MATSUI	0649	0526	0451					
MEDION	0645	0650						
MICO	1135							
MICROMAXX	0645	0650						
MICROSTAR	0645	0650						

<b>N</b>								
NOKIA	0519	0531						

NOOS 1183

<b>O</b>								
OCEANIC	1011							
OGGLE	1136							
ON-DIGITAL	0527	0531	0620					
OPTEX	0656							

<b>P</b>								
PACE	0453	0527						
PACIFIC	0526							
PANASONIC	0072	0403						
PHILIPS	0600							
PIONEER	0457	0620						
PREMIERE	0600	0519						
PRO2	0645	0650						

<b>R</b>								
REBOX	0476							

<b>S</b>								
SAGEM	0648	1143						
SCHAUB LORENZ	1011	1211	1212	1213	0476			
SCHWAIGER	1156	1229	1173	0630				
SHARP	0059							
SKARDIN	0656							
SKYMASTER	1166	1165	1164	1163	1140	0656	0412	
SMART	1247	1245	1242	1165	1133			
SM ELECTRONIC	0412	0656	1165	1163	1164			
SONY	0447							

<b>T</b>								
TCM	1413	1017	1119					
TECHNIKA	1262							
TECHNISAT	1218							
TECHNOTREND	1173							
TELEVES	0476							
TEVION	0645	0650						
THOMSON	0427	0532						
TOPFIELD	1204	0506						
TOP-UP TV	0527	0531	0657					
TVONICS	1263							

<b>W</b>								
WHARFEDALE	1262							
WORLDSAT	0476							

<b>Y</b>								
YUNG FU	1166							

## Sonstige / Egyéb / Ostalo

### Audio Verstärker/Tuner/Receiver / Audió erősítő/hangolóegység/vevő / Avdio ojačevalnik/uglašvalec/sprejemnik

CENTRUM	0692							
CRITERION	0775							
CYBERCOM	0841	0775	0776					
CYBERMAXX	0841	0775	0776					
CYTRON	0841	0775	0776					
DENON	1048	0779	0781					
DUAL	0841	0775	0797					
ELTA	0667	0668						
GRUNDIG	0697	0698	0727					
HARMON/KARDON	0682							

KENWOOD	0761							
LIFETEC	0841	0775	0776					
LINN	0857							
MARANTZ	0727							
MEDION	0841	0775	0776					
MICROMAXX	0841	0775	0776					
MICROSTAR	0841	0775	0776					
NAD	0735	0736	0737	0738	0799	0800		
NUVO	0862	0863	0864	0865				
ONKYO	0785	0792	0793	0826				

PHILIPS	0734	0846	0727				
PRO2	0841	0775	0776				
SANSUI	0727						
SCHNEIDER	0791						
SHERWOOD	0782						
SONY	0739	0740	0755	0757	0758	0759	0760
TCM	0841	0775	0776	0806			
TEAC	0794	0796					

TECHNICS	0764	0777	0788				
TEVION	0775	0776	0815	0817	0841		
THEORIE & ANWENDING	0805						
THOMSON	0842	0766					
XANTECH	0867						
YAMAHA	0883	0882	0839	0838	0724	0752	0770 0771
	0772						

### Kassettenrekorder / Kazettás magnó / Kasetni snemalnik

AIWA	0790						
DENON	0780						
GRUNDIG	0729	0698					
HARMON KARDON	0681						
KENWOOD	0761						
MAGNAVOX	0729						
MARANTZ	0729						
NAD	0799						
ONKYO	0784						

PHILIPS	0729						
SANSUI	0729						
SHERWOOD	0783						
SONY	0754	0755	0756				
TEAC	0794						
TECHNICS	0764	0777	0786				
THOMSON	0842						
YAMAHA	0724	0772					

### MINI Systeme / MINI rendszerek / MINI sistemi

AIWA	0773	0774					
CYBERCOM	0852	0858	0704	0745	0808	0810	0820 0819
CYBERMAXX	0852	0858	0704	0745	0808	0810	0811 0812
	0820	0819					
CYTRON	0852	0858	0704	0745	0808	0810	0811 0812
	0820	0819					
DUAL	0852	0858	0704	0745	0797	0820	0819
E-BENCH	0811						
ELTA	0693	0745					
GRUNDIG	0707						
INSIGNIA	0731						
INTERTRONIC	0811						
LIFE	0879	0823	0811				
LIFETEC	0879	0823	0852	0858	0704	0745	0808 0810
	0811	0812	0820	0819			
MEDION	0879	0823	0731	0728	0852	0858	0704 0745
	0808	0810	0811	0812	0820	0819	

MICROMAXX	0852	0858	0704	0745	0808	0810	0811 0812
	0820	0819					
MICROSTAR	0852	0858	0704	0745	0808	0810	0811 0812
	0820	0819					
PIONEER	0753						
PRO2	0852	0858	0704	0745	0808	0810	0811 0812
	0820	0819					
SAMSUNG	0768						
SHARP	0789						
SILVERCREST	0828	0811	0829	0868			
SONY	0741						
TCM	0879	0880	0852	0858	0704	0745	0808 0810
	0811	0820	0819	0694	0823	0824	0825
TEVION	0879	0823	0852	0858	0704	0745	0808 0810
	0811	0812	0820	0819	0821	0822	
WELLTECH	0881	0852	0810	0820	0819	0694	0803 0811
	0827						

### Sonstige / Egyéb / Ostalo

APPLE IPOD	0885						
AUDIO COMBI	0844						
CAR RADIO	0861						
CDR	0847	0675					
DBS	0845						

INTERNET RADIO	0670						
IPOD	0884						
SWITCH BOX	0684						
VIDEO CD	0840						

# Code-Suche nach Handelsname / Kódkeresés kereskedelmi név alapján / Iskanje kod po trgovskem imenu

## TV

- 1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / VIDEON / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION / MAGNUM
- 2 PHILIPS / ERRES / PYE / PHILCO / RADIOLA
- 3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO
- 4 THOMSON / BRANDT
- 5 TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON / BAIRD
- 6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
- 7 NOKIA / FINLUX / ITT

## VCR

- 1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION
- 2 PHILIPS / PHILCO
- 3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO
- 4 THOMSON / BRANDT
- 5 TELEFUNKEN / SABA / CORMENDE / FERGUSON
- 6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
- 7 NOKIA / FINLUX / ITT

## SAT

- 1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / INNOVATION / GALAXIS
- 2 PHILIPS / PHILCO
- 3 PACE / ECHOSTAR
- 4 THOMSON / UNIVERSUM / BRANDT
- 5 TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON
- 6 GRUNDIG
- 7 NOKIA / FINLUX / ITT / HIRSCHMANN

# MEDION®

AT

Medion Service Center  
Franz-Fritsch-Str. 11  
4600 Wels  
Österreich

Hotline: 0810 - 001048  
Fax: 07242 - 93967592  
0,10 EUR/Min

Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter  
[www.medion.at/service](http://www.medion.at/service)

[www.medion.at](http://www.medion.at)

HU

Medion Service center  
R.A. Trade Kft.  
H-2040 Budaörs  
Törökbálinti utca 23.  
Hungary

Hotline: 06-40-180102  
Fax: 06-40-180103

[service-hungary@medion.com](mailto:service-hungary@medion.com)

SLO

Medion AG  
c/o Gebrüder Weiss d.o.o.  
Celovska cesta 492  
SI - 1000 Ljubljana

Hotline: 01/6001870

[service-slovenia@medion.com](mailto:service-slovenia@medion.com)